





## Cornell University Library

The original of this book is in  
the Cornell University Library.

There are no known copyright restrictions in  
the United States on the use of the text.

CORNELL UNIVERSITY LIBRARY



3 1924 096 820 547

OLIN  
PA  
4279  
T3  
1881

Alex. J. D. Prichard,  
16 Greenhill Place,  
Edinburgh.

Sept. 1924.

# THE THEAETETUS

OF

# PLATO.

**Cambridge :**

**PRINTED BY C. J. CLAY, M.A.  
AT THE UNIVERSITY PRESS.**

# THE THEAETETUS

OF

# PLATO,

WITH TRANSLATION AND NOTES.

BY

BENJAMIN HALL KENNEDY, D.D.

REGIUS PROFESSOR OF GREEK,  
AND HONORARY FELLOW OF ST JOHN'S COLLEGE, CAMBRIDGE;  
CANON OF ELY.

---

*EDITED FOR THE SYNDICS OF THE UNIVERSITY PRESS.*

---

**Cambridge:**

AT THE UNIVERSITY PRESS.

London: CAMBRIDGE WAREHOUSE, 17, PATERNOSTER ROW.

Cambridge: DEIGHTON, BELL, AND CO.

Leipzig: F. A. BROCKHAUS.

1881

[*All Rights reserved.*]





ΔΩΡΟΝ ΛΑΒ' ἮΤΙΣ ἈΖΙΩΤΑΤΗ ΤΟΔΕ·  
ΧΑΡΙΣ ΧΑΡΙΝ ΓΑΡ ἘΣΤΙΝ Ἡ ΤΙΚΤΟΥΣ ΔΕΙ.



## INTRODUCTION.

I. THE dialogues of Plato, which I chose, from time to time, for the school work of my Sixth Form, were chiefly the Protagoras, the Euthydemus, and the Hippias Major; since this last, if not Platonic, is very amusing and instructive. But I seldom allowed any of my foremost boys to leave school without reading with them privately in the evenings the Theaetetus also, as the best preparative for their deeper study of Plato and of Greek philosophy in general: often adding to it the earlier books (1—4) of Aristotle's Ethics. In the past year, 1880, I took it for the subject of my Cambridge Lectures, reading a translation to my class, and commenting as occasion required. This was executed in the first instance quite independently, without reference to Professor Jowett's version; but in revising my translation for the press I have compared the two, with frequent advantage, as might be expected, to the correction of my own work. Still the result is, that I have generally departed less widely from the literal Greek than my *confrère* in the Sister University: and the reason of this is evident:

the Master of Balliol has translated for the instruction of all English-speaking students of Plato, whether Greek scholars or not: I for the special convenience of Greek students in Universities.

II. The order of Plato's writings, and the genuineness of many, are questions respecting which the varieties of opinion and the controversies resulting, chiefly within the present century, have been so many and so discordant, as to prove that no certainty can be reached on either point. Schleiermacher's translation with its prefaces (first published 1804—1810) was the trumpet-call of the warfare which has gone on ever since. His elaborate attempt to arrange the dialogues on a systematic principle of nascent and ever growing philosophic doctrine has not been fully accepted by any of the scholars who have since published their views, Ast, Socher, Stallbaum, K. F. Hermann, Steinhart, Susemihl, Suckow, Munk, Bonitz, Ueberweg, Schaarschmidt and others: while Ritter Brandis and Zeller, historians of Greek philosophy, are less unfavourable to the principle of Schleiermacher, though not admitting it in its details. Out of 35 or 36 dialogues usually set down as Plato's, Ast will only accept 14 as genuine; viz. (1) Protagoras, Phaedrus, Gorgias, Phaedo: (2) Theaetetus, Sophista, Politicus, Parmenides, Cratylus: (3) Philebus, Symposium, Respublica, Timaeus, Critias: in this order. Thus he even rejects the *Leges*, though cited by Aristotle. This may be considered the extreme opinion on the sceptical side, as Grote in his work on 'Plato and the other companions of Socrates' represents the extreme credulous

view, supporting the Alexandrine canon of Thrasyllus, a grammarian of the Augustan age, cited by Diogenes of Laerta. This canon rejected ten dialogues, which Diogenes enumerates; and these have since then been universally treated as spurious. Some of them did not survive: seven are printed at the close of the Tauchnitz edition and by Bekker, along with the 13 Epistles (which Grote, differing from most scholars, accepts as genuine) and the Definitions (*ὄροι*). Thrasyllus distributed the dialogues of Plato into two classes; (1) d. of Investigation (*ζητητικοί*); (2) d. of Exposition (*ὑφηγητικοί*). These he also subdivided variously: but his subdivisions have little interest. The chronological order of the dialogues, like the genuineness of many, is a much disputed question on some points: strikingly so respecting the date of the *Phaedrus*, which Schleiermacher, as an essential feature in his system, deems the earliest; while others, as Stallbaum and Steinhart, place it among the latest.

Generally it may be said that the shorter and slighter dialogues, when accepted as genuine, are ascribed to Plato's youth; the *Republic*, *Timaeus* and *Leges* are universally admitted to be the latest: while the *Theaetetus*, *Sophista* and *Politicus* (usually too the *Parmenides* and *Cratylus*) are supposed to have been written by Plato during his travels or on his return—at all events before his 40th year.

The following arrangement is that of a critic who had evidently given much time and thought, with great zeal, to the elucidation of these questions; I mean K. F. Hermann. He, in common with most

writers on this subject, distributes the works which he accepts into three groups: (1) the earlier, composed partly before the death of Socrates B.C. 399, partly after it, before Plato quitted Megara: (2) those written under the influence of the Megarian dialectic, during or immediately after the years of travel: (3) the later, commencing with the *Phaedrus*, and going on during the second half of Plato's career, while he was scholar of the Academy, from 386 (probably) till his death in 347.

(1)	(2)	(3)
Hippias II.	Cratylus <i>e</i>	Phaedrus <i>e</i>
Ion	Theaetetus	Menexenus*
Alcibiades I.	Sophistes <i>e</i>	Symposium <i>e</i>
Charmides	Politicus <i>e</i>	Phaedo <i>e</i>
Lysis	Parmenides.	Philebus <i>e</i>
Laches		Respublica <i>e</i>
Protagoras		Timaeus <i>e</i>
Euthydemus		Critias <i>e</i>
Apologia Socr.*		Leges <i>e</i> .
Crito <i>e</i>		
Gorgias		
Euthyphro		
Meno		
Hippias I.		

Those to which *e* is appended are classed by Grote as dialogues of exposition; the rest are of investigation (zetetic) except the two with asterisks, which are of neither kind. Grote accepts seven others which Hermann disallows.

It is satisfactory to gather from these notices that the *Theaetetus* is admitted on all hands to be a genuine work of Plato. It is almost universally ascribed to his age of manhood, and to a time when (having imbibed before his 27th year the lore and didactic skill of Socrates, having in the subtle discussions of Megara had full opportunity of practising the dialectic method) he had enlarged his learning and experience by intercourse with the mathematicians of Cyrene and the Pythagorean schoolmen of Italy. The dialogues called *Sophistes* and *Politicus* are connected with the *Theaetetus*, and their genuineness is generally admitted, though the *Sophistes* is disallowed by Ueberweg.

III. A preface to the *Theaetetus* would be incomplete without some account of antecedent Hellenic philosophy. But in a preface, even to Plato's works, much more to a single dialogue, such an account must be brief and eclectic. Some topics must be placed in stronger light, and more fully considered than others. What are these?

(1) In the first place, Socrates is an interlocutor in all Plato's dialogues, excepting 'the *Laws*': and in most of them (though not in the *Sophistes*) we find him discussing, more or less, some principle or practice of those who are called Sophists. With Socrates himself therefore, with his method, and with the Sophists and their doctrines, a young student will do well to make acquaintance, before he enters upon any of Plato's writings.

(2) In several of Plato's works (as in the *Theaete-*

tus) appears the contrast between (1) the physical teaching of the Eleatic School (Melissus, Parmenides, Zeno), the forerunner of pantheism, in which the universe is one Being (Ens) at rest, and (2) that of Heraclitus of Ephesus, who taught Becoming in the place of Being, Many rather than One, Motion and Change instead of Rest, ascribing such motion to the flow of a prevailing fiery element (*πάντα ῥεῖ*). Distinct again from these were (1) the teaching of Empedocles of Agrigentum, who took the concord of four elements (fire, air, earth, water) as the base of existence; (2) that of the Atomists, Leucippus and Democritus, who ascribed the origin of things to the fortuitous concurrence in space of small indivisible particles (*ἄτομα*); (3) that of Anaxagoras, who assigned the arrangement of his *ὁμοιομέρειαι* to supreme Intelligence (*νοῦς*). All these philosophers had been preceded by two other famous schools in the 6th century B.C.: (1) the Ionian (Thales, Anaximander, Anaximenes), who imagined the primary substance of things to be—the first, Water, the second, Indeterminate Matter (*τὸ ἄπειρον*), the third, Air: (2) the Italic sect of Pythagoras, which lasted long, and formed a powerful order. This school ascribed marvellous organic properties to Number, and believed in the transmigration of souls. All the philosophers above-named, from Thales to Anaxagoras, flourished during the century and a half anterior to the age of Socrates (600—440 B.C.), though their exact dates are uncertain.

Zeller, whose views are welcomed by Professor



Jowett, maintains that all these various schools were engaged in teaching purely physical doctrines; for that even the seeming abstractions, assumed as primal by the Pythagoreans the Eleatics and Anaxagoras (Number, Being, Intellect), were not understood by them as absolutely incorporeal. See Zeller's *Presocratic Philosophy* (translated by Alleyne); also Preller's *Historia Philosophiae* (for citation of passages), Schwegler's *History of Philosophy* (translated by Stirling), and the fuller work of Ueberweg (published by Messrs Hodder and Stoughton).

IV. Socrates is said by Cicero to have called down philosophy from heaven; by which is meant that Socrates was the first to change the direction of philosophical studies in Hellas; to divert them from the universe to man himself, from cosmogony to anthropology. But this credit belongs rather to that school of thinkers with whom Socrates was most at war, to those who are called Sophists: especially to Protagoras the eldest and most influential of their number—the author of the famous dogma 'man is the measure of all things,' in other words, 'what seems to each is to each.' Protagoras was born at Abdera in Thrace, and flourished B.C. 450—430. Gorgias of Leontini was contemporary, but lived to a great age, dying 380. Prodicus of Ceos flourished 435. Others of note were Hippias of Elis, Polus, Thrasymachus, and the brothers Euthydemus and Dionysodorus. They professed to teach all subjects of liberal education; philosophy, rhetoric, language, logical eristic, &c.: and they travelled from city to

city, exacting and obtaining large fees for the instruction given. This instruction was calculated, as they declared, to acquaint their pupils with the progress of human civilization, to free them from prejudices, to give breadth and strength to their mental faculties, to make them wise thinkers and fluent speakers, to teach them how to form just opinions on public affairs, how to manage their own property, and to deal with mankind in general.

In mentioning this famous Sophistic school, so far as it deserves to be called a school, we may note the fate which has attended the name itself and its derived words. Sophist, sophistical, sophism, sophistry, sophistication, are all of them terms used to designate what is delusive and false. A similar discredit in modern times attaches to the words jesuit, jesuitical, jesuitry, jesuitism. So the words heresy, heretic, heresiarch, heretical, are now never used except in a vituperative sense. Yet Sophist was a creditable name originally: it is given by Herodotus to the Seven Sages and to Pythagoras. Jesuit simply means a member of the Society of Jesus, such title being allowed by the Pope (who calls himself 'Vicar of Jesus Christ on earth') to the Order of Ignatius Loyola, for the enhancement of its dignity and credit. Heresy (*αἵρεσις*, *choice*) merely meant the Latin 'secta,' a *sect*: and Clement of Alexandria calls the Catholic Church itself 'the best of all heresies' (sects). Each of these terms therefore acquired its evil sense, partly, no doubt, by errors and faults of those who bore them, partly by the charges and invectives of powerful ene-

mies. Undoubtedly the Sophists, as a class, found their most powerful enemy in Plato: and upon his dialogues (especially the Euthydemus, Gorgias, Hippias I. and Sophistes) the principal charges against them as a class originally rest. In the great historian of Greece, Mr Grote, they have found their most powerful champion and rehabilitater; their cause being likewise pleaded strongly by the late Mr Lewes in his History of Philosophy. All Greek students have in their hands Grote's History; and they may be referred to that work for a general statement of the case on both sides; but more particularly to the facts and arguments urged by him as counsel (so to say) for the defendants in Part II. Ch. lxvii.<sup>1</sup> On the other side, as not fully agreeing with Mr Grote's strong championship, may be consulted Thirlwall's History of Greece, Ferrier's Lectures, and Professor Jowett's prefaces to the Platonic Dialogues, especially his preface to the Sophistes.

V. Besides the Academic school of Plato and his successors, philosophic schools of minor influence were founded by three other pupils of Socrates. These were Antisthenes, Aristippus, and Euclides. Antisthenes taught at Athens in the gymnasium called Cynosarges, whence his school was called that of the Cynics. He held that virtue alone suffices for happiness, anticipating the later Stoic doctrines. Diogenes of Sinope, whose interview with Alexander the Great is so famous, was the best known member of

<sup>1</sup> Grote's views are supported by Mr H. Sidgwick in two able papers printed in the Cambridge Journal of Philology (Nos. VIII. IX.).

this school. Aristippus of Cyrene founded the Cyrenaic or Hedonic school, which taught that pleasure is the supreme good of man, thus forerunning the later teaching of Epicurus. Eucleides of Megara founded the short-lived Megaric school, which is said to have taught a fusion of Eleatic and Socratic doctrines. Dialectic was among its special studies, and was occasionally carried to the excess known as Eristic. Many curious puzzles of thought are ascribed to its disciples. Of these three schools see a brief account in Schwegler's *History of Philosophy* (Transl. p. 53), and consult also the larger work of Ueberweg (Vol. I. §§ 34—38). It was to Megara that Plato retired after the death of Socrates, and resided there before his travels, probably exercising himself in dialectic discussion. Susemihl thinks that in gratitude for this kindness he commemorates his Megarian friends in the introduction to the *Theaetetus*, thus indirectly dedicating the dialogue to them.

VI. An analysis of the *Theaetetus* is given in the headings of the several sections, noted in the Greek text I.—XLIV., in the translation 1—44. In the notes at the close, as in the Greek text, the marginal pages and alphabetic divisions of the first edition of Stephens are also referred to. These notes are chiefly designed to trace the chain of Plato's reasoning in places where it is not easily discerned: but occasionally they refer to the commentaries of Professor Campbell and H. Schmidt.

ΠΛΑΤΩΝΟΣ  
ΘΕΑΙΤΗΤΟΣ.

ΤΑ ΤΟΥ ΔΙΑΛΟΓΟΥ ΠΡΟΣΩΠΑ.

---

ΕΥΚΛΕΙΔΗΣ,		ΣΩΚΡΑΤΗΣ,
ΤΕΡΨΙΩΝ,		ΘΕΟΔΩΡΟΣ,
ΘΕΑΙΤΗΤΟΣ.		

ΠΛΑΤΩΝΟΣ  
ΘΕΑΙΤΗΤΟΣ.

[Numeri marginales Arabici qui vocantur, editionis primae Stephanianae paginas indicant, Romani ejusdem editionis capitula. Stellula paginae, signum <sup>1</sup> sectionis initium notat.]

I. \* Ἄρτι, ὦ Τερψίων, ἢ πάλαι ἐξ ἀγορῆ; ΤΕΡ. <sup>142</sup>  
Ἐπεικῶς πάλαι. καὶ σέ γε ἐζήτουν κατ' ἀγορὰν καὶ  
ἐθαύμαζον ὅτι οὐχ οἷός τ' ἦ εὐρεῖν. ΕΤ. Οὐ γὰρ ἦ  
κατὰ πόλιν. ΤΕΡ. Ποῦ μὴν; ΕΤ. Εἰς λιμένα κατα-  
βαίνων Θεαιτήτῳ ἐνέτυχον φερομένῳ ἐκ Κορίνθου ἀπὸ  
τοῦ στρατοπέδου Ἀθήμαζε. ΤΕΡ. Ζῶντι ἢ τετελευ-  
τηκότι; ΕΤ. <sup>1</sup> Ζῶντι καὶ μάλα μόγις· χαλεπῶς μὲν Β  
γὰρ ἔχει καὶ ὑπὸ τραυμάτων τινῶν, μᾶλλον μὴν αὐτὸν  
αἰρεῖ τὸ γεγονός νόσημα ἐν τῷ στρατεύματι. ΤΕΡ.  
Μῶν ἢ δυσεντερία; ΕΤ. Ναί. ΤΕΡ. Οἶον ἄνδρα λέ-  
γεις ἐν κινδύνῳ εἶναι. ΕΤ. Καλόν τε καὶ ἀγαθόν, ὦ  
Τερψίων· ἐπεὶ τοι καὶ νῦν ἤκουόν τινων μάλα ἐγκω-  
μαζόντων αὐτὸν περὶ τὴν μάχην. ΤΕΡ. Καὶ οὐδέν  
γ' ἄτοπον, ἀλλὰ πολὺ θαυμαστότερον, εἰ μὴ τοιοῦτος  
ἦν. ἀτὰρ πῶς οὐκ <sup>1</sup> αὐτοῦ Μεγαροῖ κατέλυεν; ΕΤ. C  
Ἐπείγετο οἴκαδε· ἐπεὶ ἔγωγ' ἐδεόμην καὶ συνεβούλευον,  
ἀλλ' οὐκ ἤθελε. καὶ δῆτα προπέμφσας αὐτόν, ἀπιῶν  
πάλιν ἀνεμνήσθη καὶ ἐθαύμασα Σωκράτους, ὡς μαν-  
τικῶς ἄλλα τε δὴ εἶπε καὶ περὶ τούτου. δοκεῖ γάρ μοι

Νίσαα  
394 ?

ὀλίγον πρὸ τοῦ θανάτου ἐντυχεῖν αὐτῷ μειρακίῳ ὄντι,  
 καὶ συγγενόμενός τε καὶ διαλεχθείς πάνυ ἀγασθῆναι  
 αὐτοῦ τὴν φύσιν. καὶ μοι ἐλθόντι Ἀθήναζε τοὺς τε  
 D λόγους οὓς διελέχθη αὐτῷ διηγήσατο, καὶ <sup>1</sup> μάλα ἀξίους  
 ἀκοῆς, εἶπέ τε ὅτι πᾶσα ἀνάγκη εἴη τοῦτον ἐλλόγιμον  
 γενέσθαι, εἴπερ εἰς ἡλικίαν ἔλθοι. ΤΕΡ. Καὶ ἀληθῆ γε,  
 ὡς ἔοικεν, εἶπεν. ἀτὰρ τίνες ἦσαν οἱ λόγοι; ἔχοις ἂν  
 διηγήσασθαι; ΕΤ. Οὐ μὰ τὸν Δία, οὐκ οὐτῶ γε  
 143 ἀπὸ στόματος· ἀλλ' ἐγραψάμην μὲν τότε εὐθύς \* οἴκαδ'  
 ἐλθὼν ὑπομνήματα, ὕστερον δὲ κατὰ σχολὴν ἀναμιμνη-  
 σκόμενος ἔγραφον, καὶ ὁσάκις Ἀθήναζε ἀφικοίμην,  
 ἐπανηρώτων τὸν Σωκράτην ὃ μὴ ἐμεμνήμην, καὶ δεῦρο  
 ἐλθὼν ἐπηνωρθούμην. ὥστε μοι σχεδόν τι πᾶς ὁ λόγος  
 γέγραπται. ΤΕΡ. Ἀληθῆ ἤκουσά σου καὶ πρότερον,  
 καὶ μέντοι αἰεὶ μέλλων κελεύσειν ἐπιδείξαι διατέτριφα  
 δεῦρο. ἀλλὰ τί κωλύει νῦν ἡμᾶς διελθεῖν; πάντως  
 ἔγωγε καὶ ἀναπαύσασθαι δέομαι, ὡς ἐξ ἀγροῦ ἦκων.  
 B ΕΤ. Ἄλλὰ μὲν δὴ καὶ αὐτὸς μέχρι Ἐρινοῦ Θεαίτητον  
 προὔπεμψα, ὥστε οὐκ ἂν ἀηδῶς ἀναπανοίμην. ἀλλ'  
 ἴωμεν, καὶ ἡμῖν ἅμα ἀναπανομένοις ὁ παῖς ἀναγνώσεται.  
 ΤΕΡ. Ὀρθῶς λέγεις.—ΕΤ. Τὸ μὲν δὴ βιβλίον, ὃ  
 Τερψίῳν, τουτί ἐγραψάμην δὲ δὴ οἴτωσιν τὸν λόγον, οὐκ  
 ἐμοὶ Σωκράτην διηγούμενον ὡς διηγείτο, ἀλλὰ διαλεγό-  
 μενον οἷς ἔφη διαλεχθῆναι. ἔφη δὲ τῷ τε γεωμέτρῳ  
 Θεοδώρῳ καὶ τῷ Θεαιτήτῳ. ἵνα οὖν ἐν τῇ γραφῇ  
 C μὴ <sup>1</sup> παρέχοιεν πράγματα αἰ μεταξὺ τῶν λόγων διη-  
 γήσεις περὶ αὐτοῦ τε, ὅποτε λέγοι ὁ Σωκράτης, οἶον  
 Καὶ ἐγὼ ἔφην ἢ Καὶ ἐγὼ εἶπον, ἢ αὐτὸν περὶ τοῦ ἀπο-  
 κρινομένου, ὅτι Συνέφη ἢ Οὐχ ὠμολόγει, τούτων ἕνεκα  
 ὡς αὐτὸν αὐτοῖς διαλεγόμενον ἔγραψα, ἐξελὼν τὰ τοιαῦτα.  
 ΤΕΡ. Καὶ οὐδὲν γε ἀπὸ τρίπου, ὃ Εὐκλείδῃ.

giffs

man of mark



ΕΥ. Ἄλλά, παῖ, λαβὲ τὸ βιβλίον καὶ λέγε. — Π. ΣΩ. Εἰ μὲν τῶν ἐν Κυρήνῃ <sup>1</sup> μᾶλλον ἐκηδόμην, ὦ Θεόδωρε, D τὰ ἐκεῖ ἂν σε καὶ περὶ ἐκείνων ἀνηρώτων, εἴ τινες αὐτόθι περὶ γεωμετρίαν ἢ τινα ἄλλην φιλοσοφίαν εἰσὶ τῶν νέων ἐπιμέλειαν ποιούμενοι· νῦν δέ—ἦττον γὰρ ἐκείνους ἢ τούσδε φιλῶ, καὶ μᾶλλον ἐπιθυμῶ εἰδέναι, τίνες ἡμῖν τῶν νέων ἐπίδοξοι γενέσθαι ἐπιεικέεις·—ταῦτα δὴ αὐτός τε σκοπῶ καθ' ὅσον δύναμαι, καὶ τοὺς ἄλλους ἐρωτῶ, οἷς ἂν ὀρώ τοὺς νέους ἐθέλοντας ξυγγίγνεσθαι. σοὶ δὴ οὐκ ὀλίγιστοι πλησιάζουσι, καὶ δικαίως· ἄξιός γάρ τά <sup>1</sup> τε ἄλλα καὶ γεωμετρίας ἔνεκα. εἰ δὴ οὖν τινι E ἐνέτυχες ἀξίῳ λόγου, ἠδέως ἂν πυθοίμην. ΘΕΟ. Καὶ μὴν, ὦ Σώκρατες, ἐμοὶ τε εἰπεῖν καὶ σοὶ ἀκούσαι πάννυ ἄξιον, οἷψ ὑμῖν τῶν πολιτῶν μεираκίῳ ἐντετύχηκα. καὶ εἰ μὲν ἦν καλός, ἐφοβούμην ἂν σφόδρα λέγειν, μὴ καὶ τῷ δόξῳ ἐν ἐπιθυμίᾳ αὐτοῦ εἶναι· νῦν δέ, (καὶ μὴ μοι ἄχθου,) οὐκ ἔστι καλός, προσέοικε δὲ σοὶ τὴν τε σιμότητα καὶ τὸ ἔξω τῶν ὀμμάτων ἦττον δὲ ἢ σὺ ταῦτ' ἔχει. ἀδεῶς δὴ λέγω. εὖ \* γὰρ ἴσθι ὅτι ὦν δὴ πώ- I 44 ποτε ἐνέτυχον—καὶ πάννυ πολλοῖς πεπλησίακα—οὐδένα πω ἠσθόμην οὕτω θαυμαστῶς εὖ πεφυκότα. τὸ γὰρ εὐμαθῆ ὄντα, ὡς ἄλλῳ χαλεπόν, πρᾶον αὖ εἶναι διαφερόντως, καὶ ἐπὶ τούτοις ἀνδρεῖον παρ' ὄντινούν, ἐγὼ μὲν οὐτ' ἂν ὠόμην γενέσθαι οὔτε ὀρώ γιγνομένους· ἀλλ' οἷ τε ὀξεῖς ὡσπερ οὗτος καὶ ἀγχίνοι καὶ μνήμονες ὡς ready τὰ πολλὰ καὶ πρὸς τὰς ὀργὰς δέξυρροποὶ εἰσι, καὶ ἀττοντες φέρονται ὡσπερ τὰ ἀνερμάτιστα πλοῖα, καὶ <sup>1</sup> μα- B νικώτεροι ἢ ἀνδρεῖότεροι φύονται, οἷ τε αὖ ἐμβριθέστεροι νωθροὶ πῶς ἀπαντῶσι πρὸς τὰς μαθήσεις καὶ λήθης γέμοντες. ὁ δὲ οὕτω λείως τε καὶ ἀπταιστώσ καὶ laden ἀνυσίμως ἔρχεται ἐπὶ τὰς μαθήσεις τε καὶ ζητήσεις

- μετὰ πολλῆς πραότητος, οἶον ἐλαίου ρεῦμα ἀψοφητὶ  
 ρέοντος, ὥστε θαυμάσαι τὸ τηλικούτον ὄντα οὕτω ταῦτα  
 διαπράττεσθαι. ΣΩ. Εὐ ἀγγέλλεις. τίνος δὲ καὶ ἐστι  
 τῶν πολιτῶν; ΘΕΟ. Ἀκήκοα μὲν τοῦνομα, μνημονεύω  
 C δὲ οὐ. ἀλλὰ γὰρ ἐστὶ ἰ τῶνδε τῶν προσιόντων ὁ ἐν τῷ  
 μέσῳ. ἄρτι γὰρ ἐν τῷ ἕξῳ δρόμῳ ἠλείφοντο ἑταῖροί τέ  
 τινες οὗτοι αὐτοῦ καὶ αὐτός, νῦν δέ μοι δοκοῦσιν ἀλει-  
 ψάμενοι δεῦρο ἰένα. ἀλλὰ σκόπει εἰ γιγνώσκεις αὐ-  
 τόν. ΣΩ. Γιγνώσκω· ὁ τοῦ Σουινέως Εὐφρονίου ἐστί,  
 καὶ πάνυ γε, ὦ φίλε, ἀνδρὸς οἶον καὶ σὺ τοῦτον διη-  
 γεῖ, καὶ ἄλλως εὐδοκίμου, καὶ μέντοι καὶ οὐσίαν μάλα  
 πολλὴν κατέλιπε. τὸ δ' ὄνομα οὐκ οἶδα τοῦ μεираκίου.  
 D ΘΕΟ. Θεαίτητος, ὦ Σώκρατες, ἰ τό γε ὄνομα· τὴν  
 μέντοι οὐσίαν δοκοῦσί μοι ἐπίτροποί τινες διεφθαρκέ-  
 ναι. ἀλλ' ὅμως καὶ πρὸς τὴν τῶν χρημάτων ἐλευθε-  
 ριότητα θαυμαστός, ὦ Σάκρατες. ΣΩ. Γεννικὸν λέγεις  
 τὸν ἄνδρα. καὶ μοι κέλευε αὐτὸν ἐνθάδε παρακαθί-  
 ζεσθαι. ΘΕΟ. Ἔσται ταῦτα. Θεαίτητε, δεῦρο παρὰ  
 Σωκράτη. ΣΩ. Πάνυ μὲν οὖν, ὦ Θεαίτητε, ἵνα καγὼ  
 ἐμαντὸν ἀνασκέψωμαι, ποῖόν τι ἔχω τὸ πρόσωπον.  
 E φησὶ γὰρ Θεόδωρος ἔχειν με σοί ἰ ὅμοιον. ἀτὰρ εἰ  
 νῶν ἐχόντων ἑκατέρου λύραν ἔφη αὐτὰς ἡρμόσθαι  
 ὁμοίως, πότερον εὐθύς ἂν ἐπιστεύομεν ἢ ἐπεσκεψάμεθ'  
 ἂν εἰ μουσικὸς ὢν λέγει; ΘΕΑΙ. Ἐπεσκεψάμεθ'  
 ἂν. ΣΩ. Οὐκοῦν τοιούτου μὲν εὐρόντες ἐπιθόμεθ' ἂν,  
 ὅμουσον δέ, ἠπιστοῦμεν; ΘΕΑΙ. Ἀληθῆ. ΣΩ. Νῦν  
 δέ γ' οἶμαι, εἴ τι μέλει ἡμῖν τῆς τῶν προσώπων ὁμοιό-  
 145 τητος, σκεπτέον εἰ γραφικὸς \* ὢν λέγει ἢ οὐ. ΘΕΑΙ.  
 Δοκεῖ μοι. ΣΩ. Ἦ οὖν ζωγραφικὸς Θεόδωρος; ΘΕΑΙ.  
 Οὐχ, ὅσον γ' ἐμέ εἰδέναι. ΣΩ. Ἄρ' οὐδὲ γεωμετρικός;  
 ΘΕΑΙ. Πάντως δῆπου, ὦ Σώκρατες. ΣΩ. Ἦ καὶ

ἀστρονομικός καὶ λογιστικός τε καὶ μουσικός καὶ ὅσα παιδείας ἔχεται; ΘΕΑΙ. Ἐμοιγε δοκεῖ. ΣΩ. Εἰ μὲν ἄρα ἡμῶς τοῦ σώματός τι ὁμοίους φησὶν εἶναι ἐπαινῶν πῃ ἢ ψέγων, οὐ πάνυ αὐτῷ ἄξιον τὸν νοῦν προσέχειν. ΘΕΑΙ. Ἴσως οὐ. ΣΩ. Ἴδι δ' εἰ ποτέρου τὴν ψυχὴν ἴ ἐπαινοῖ πρὸς ἀρετὴν τε καὶ σοφίαν; ἀρ' οὐκ ἄξιον τῷ μὲν ἀκούσαντι προθυμῆσθαι ἀνασκέψασθαι τὸν ἐπαινεθέντα, τῷ δὲ προθύμως ἑαυτὸν ἐπιδεικνύναι; ΘΕΑΙ. Πάνυ μὲν οὖν, ὦ Σώκρατες. ΙΙΙ. ΣΩ. Ὡρα τοίνυν, ὦ φίλε Θεαίτητε, σοὶ μὲν ἐπιδεικνύναι, ἐμοὶ δὲ σκοπεῖσθαι· ὡς εἰ ἴσθι, ὅτι Θεόδωρος πολλοὺς δὴ πρὸς με ἐπαινέσας ξένους τε καὶ ἀστοὺς οὐδένα πω ἐπήνεσεν ὡς σὲ νῦν δὴ. ΘΕΑΙ. Εὖ ἂν ἔχοι, ὦ Σώκρατες· ἀλλ' ὅρα μὴ παίζων ἴ ἔλεγεν. ΣΩ. Οὐχ οὗτος ὁ τρόπος Θεοδώρου. ἀλλὰ μὴ ἀναδύου τὰ ὠμολογημένα σκηπτόμενος παίζοντα λέγειν τόνδε, ἵνα μὴ καὶ ἀναγκασθῇ μαρτυρεῖν· πάντως γὰρ οὐδεὶς ἐπισκῆψε αὐτῷ. ἀλλὰ θαρρῶν ἔμμενε τῇ ὠμολογίᾳ. ΘΕΑΙ. Ἀλλὰ χρὴ ταῦτα ποιεῖν, εἴ σοι δοκεῖ. ΣΩ. Λέγε δὴ μοι μανθάνεις πού παρὰ Θεοδώρου γεωμετρίας ἅττα; ΘΕΑΙ. Ἐγώ γε. ΣΩ. Καὶ τῶν περὶ ἀστρονομίαν τε καὶ ἁρμονίας καὶ λογισμούς; ΘΕΑΙ. Προθυμοῦμαι γε δὴ. ΣΩ. Καὶ γὰρ ἐγώ, ὦ παῖ, παρά γε τούτου καὶ παρ' ἄλλων, οὓς ἂν οἴωμαι τι τούτων ἐπάτειν. ἀλλ' ὅμως τὰ μὲν ἄλλα ἔχω περὶ αὐτὰ μετρίως, σμικρὸν δέ τι ἀπορῶ, ὃ μετὰ σοῦ τε καὶ τῶνδε σκεπτέον. καὶ μοι λέγε· ἀρ' οὐ τὸ μανθάνειν ἐστὶ τὸ σοφώτερον γίγνεσθαι περὶ ὃ μανθάνει τις; ΘΕΑΙ. Πῶς γὰρ οὐ; ΣΩ. Σοφία δέ γ' οἶμαι σοφοὶ οἱ σοφοί. ΘΕΑΙ. Ναί. ΣΩ. Ἰ Τούτο δὲ μὲν διαφέρει τι ἐπιστήμης; ΘΕΑΙ. Τὸ ποῖον; ΣΩ. Ἡ σοφία. ἢ οὐχ ἄπερ ἐπιστήμονες, ταῦτα καὶ σοφοί;

*proscrite  
for perjury  
(i.e. middle)*

ΘΕΑΙ. Τί μήν; ΣΩ. Ταυτόν ἄρα ἐπιστήμη καὶ σοφία; ΘΕΑΙ. Ναί. ΣΩ. Τοῦτ' αὐτὸ τοίνυν ἐστὶν ὁ ἀπορῶ καὶ οὐ δύναμαι λαβεῖν ἱκανῶς παρ' ἑμαυτῶ, 146 ἐπιστήμη ὃ τί ποτε τυγχάνει ὄν. ἀρ' οὖν δὴ ἔχομεν \* λέγειν αὐτό; τί φατέ; τίς ἂν ἡμῶν πρῶτος εἴποι; ὁ δὲ ἀμαρτῶν, καὶ ὃς ἂν αἰεὶ ἀμαρτάνῃ, καθεδεῖται, ὥσπερ φασὶν οἱ παῖδες οἱ σφαιρίζοντες, ὄνος· ὃς δ' ἂν περιγένηται ἀναμάρτητος, βασιλεύσει ἡμῶν καὶ ἐπιτάξει ὃ τι ἂν βούληται ἀποκρίνεσθαι. Τί συγᾶτε; οὐ τί που, ὦ Θεόδωρε, ἐγὼ ὑπὸ φιλολογίας ἀγροικίζομαι, προθυμούμενος ἡμᾶς ποιῆσαι διαλέγεσθαι καὶ φίλους τε B καὶ προσηγόρους ἀλλήλοις γίγνεσθαι; ΘΕΟ. Ἦκιστα μὲν, ὦ Σώκρατες, τὸ τοιοῦτον ἂν εἴη ἀγροικόν, ἀλλὰ τῶν μειρακίων τι κέλευέ σοι ἀποκρίνεσθαι. ἐγὼ μὲν γὰρ ἀήθης τῆς τοιαύτης διαλέκτου, καὶ οὐδ' αὖ συνεθίζεσθαι ἡλικίαν ἔχω· τοῖσδε δὲ πρέποι τε ἂν τοῦτο καὶ πολλὸ πλείον ἐπιδιδοῖεν· τῷ γὰρ ὄντι ἡ νεότης εἰς πᾶν ἐπίδοσιν ἔχει. ἀλλ', ὥσπερ ἤρξω, μὴ ἀφίεσο τοῦ Θεαιτήτου, ἀλλ' ἐρώτα. IV. ΣΩ. Ἀκούεις δὴ, ὦ Θεαίτητε, ἃ λέγει Θεόδωρος, ὃ ἀπιστεῖν, ὡς ἐγὼ οἶμαι, C οὔτε σὺ ἴ ἐβελήσεις, οὔτε θέμις περὶ τὰ τοιαῦτα ἀνδρὶ σοφῷ ἐπιτάττοντι νεώτερον ἀπειθεῖν. ἀλλ' εὖ καὶ γενναίως εἰπέ· τί σοι δοκεῖ εἶναι ἐπιστήμη; ΘΕΑΙ. Ἀλλὰ χρῆ, ὦ Σώκρατες, ἐπειδὴπερ ὑμεῖς κελεύετε. πάντως γάρ, ἂν τι καὶ ἀμάρτω, ἐπανορθώσετε. ΣΩ. Πάνυ μὲν οὖν, ἂν πέρ γε οἰοί τε ὤμεν. ΘΕΑΙ. Δοκεῖ τοίνυν μοι καὶ ἃ παρὰ Θεοδώρου ἂν τις μάθοι ἐπιστήμαι εἶναι, γεωμετρία τε καὶ ἄς νῦν δὴ σὺ διήλθες, καὶ D αὖ σκυτοτομική τε καὶ ἴ αἰ τῶν ἄλλων δημιουργῶν τέχναι, πᾶσαι τε καὶ ἐκάστη τούτων, οὐκ ἄλλο τι ἢ ἐπιστήμη εἶναι. ΣΩ. Γενναίως γε καὶ φιλοδώρως, ὦ

φίλε, ἐν αἰτηθεῖς πολλά δίδως, καὶ ποικίλα ἀνθ' ἀπλοῦ. ΘΕΑΙ. Πῶς τί τοῦτο λέγεις, ὦ Σώκρατες; ΣΩ. Ἴσως μὲν οὐδέν· ὃ μέντοι οἶμαι, φράσω. ὅταν λέγῃς σκυτικὴν, μή τι ἄλλο φράζεις ἢ ἐπιστήμην ὑποδημάτων ἐργασίας; ΘΕΑΙ. Οὐδέν. ΣΩ. Τί δ' ἴσταν Ε τεκτονικὴν; μή τι ἄλλο ἢ ἐπιστήμην τῆς τῶν ξυλίνων σκευῶν ἐργασίας; ΘΕΑΙ. Οὐδὲ τοῦτο. ΣΩ. Οὐκοῦν ἐν ἀμφοῖν, οὗ ἑκατέρα ἐπιστήμη, τοῦτο ὀρίζεις; ΘΕΑΙ. Ναί. ΣΩ. Τὸ δέ γε ἐπερωτηθέν, ὦ Θεαίτητε, οὐ τοῦτο ἦν, τίνων ἢ ἐπιστήμη, οὐδὲ ὀπόσαι τινές. οὐ γὰρ ἀριθμῆσαι αὐτὰς βουλόμενοι ἠρόμεθα, ἀλλὰ γινώσκειν ἐπιστήμην αὐτὸ ὅ τί ποτ' ἐστίν. ἢ οὐδὲν λέγω; ΘΕΑΙ. Πάνυ μὲν οὖν ὀρθῶς. ΣΩ. \* Σκέψαι δὴ καὶ 147 τόδε. εἴ τις ἡμᾶς τῶν φαύλων τι καὶ προχείρων ἔροιτο, οἷον περὶ πηλοῦ, ὅ τί ποτ' ἐστίν, εἰ ἀποκριναίμεθα αὐτῷ πηλὸς ὁ τῶν χυτρέων καὶ πηλὸς ὁ τῶν ἵπνοπλαθῶν καὶ πηλὸς ὁ τῶν πλινθουργῶν, οὐκ ἂν γελοῖοι εἴμεν; ΘΕΑΙ. Ἴσως. ΣΩ. Πρῶτον μὲν γέ που οἰόμενοι συνιέναι ἐκ τῆς ἡμετέρας ἀποκρίσεως τὸν ἐρωτῶντα, ὅταν εἴπωμεν πηλός, εἴτε ὁ τῶν κοροπλαθῶν προσθέντες εἴτε ἄλλων ὠντινωνοῦν δημιουργῶν. ἢ οἶει, τίς τι Β συνιήσιν τινος ὄνομα, ὃ μὴ οἶδε τί ἐστίν; ΘΕΑΙ. Οὐδαμῶς. ΣΩ. Οὐδ' ἄρα ἐπιστήμην ὑποδημάτων συνιήσιν ὃ ἐπιστήμην μὴ εἰδῶς. ΘΕΑΙ. Οὐ γάρ. ΣΩ. Σκυτικὴν ἄρα οὐ συνιήσιν ὃς ἂν ἐπιστήμην ἀγνοῇ, οὐδέ τινα ἄλλην τέχνην. ΘΕΑΙ. Ἔστιν οὕτω. ΣΩ. Γελοία ἄρα ἢ ἀπόκρισις τῷ ἐρωτηθέντι ἐπιστήμη τί ἐστίν, ὅταν ἀποκρίνηται τέχνης τινὸς ὄνομα. τινὸς γὰρ ἐπιστήμην ἄποκρίνεται, οὐ τοῦτ' ἐρωτηθεῖς. ΘΕΑΙ. Ἔοικεν. ΣΩ. Ἐπειτὰ γέ που ἐξὸν φαύλως καὶ βραχέως ἀποκρίνασθαι περιέρχεται ἀπέραντον ὕδόν. οἷον καὶ ἐν τῇ

τοῦ πηλοῦ ἐρωτήσῃ φαῦλόν που καὶ ἀπλοῦν εἰπεῖν, ὅτι γῆ ὑγρῶ φυραθείσα πηλὸς ἂν εἴη, τὸ δ' ὅτου ἔαν χαίρειν.

V. ΘΕΑΙ. Ῥάδιον, ὦ Σώκρατες, νῦν γε οὕτω φαίνεται· ἀτὰρ κινδυνεύεις ἐρωτᾶν οἶον καὶ αὐτοῖς ἡμῖν ἔναγχος

D εἰσῆλθε διαλεγόμενοι, ἐμοὶ τε καὶ τῷ σῶ<sup>1</sup> ὁμωνύμῳ τούτῳ Σωκράτει. ΣΩ. Τὸ ποῖον δὴ, ὦ Θεαίτητε;

ΘΕΑΙ. Περὶ δυνάμεων τι ἡμῖν Θεόδωρος ὕδὲ ἔγραφε, τῆς τε τρίποδος πέρι καὶ πεντέποδος, ἀποφαίνων ὅτι μήκει οὐ ξύμμετροι τῇ ποδιαίᾳ, καὶ οὕτω κατὰ μίαν ἐκάστην προαιρούμενος μέχρι τῆς ἑπτακαϊδεκάποδος· ἐν δὲ ταύτῃ πως ἐνέσχετο. ἡμῖν οὖν εἰσῆλθέ τι τοιοῦτον, ἐπειδὴ ἄπειροι τὸ πλήθος αἱ δυνάμεις ἐφαίνοντο, πειρα-

E θῆναι ξυλλαβεῖν εἰς ἓν, ὅτῳ πάσας ταύτας<sup>1</sup> προσαγορεύσομεν τὰς δυνάμεις. ΣΩ. Ἡ καὶ εὔρετέ τι τοιοῦτον;

ΘΕΑΙ. Ἐμοιγε δοκοῦμεν. σκόπει δὲ καὶ σύ. ΣΩ. Λέγε.

ΘΕΑΙ. Τὸν ἀριθμὸν πάντα δίχα διελάβομεν. τὸν μὲν δυνάμενον ἴσον ἰσάκεις γίγνεσθαι τῷ τετραγώνῳ τὸ σχῆμα ἀπεικάσαντες τετράγωνόν τε καὶ ἰσόπλευρον προσείπομεν. ΣΩ. Καὶ εὖ γε. ΘΕΑΙ. Τὸν τοίνυν

148 μεταξὺ τούτου, ὧν καὶ τὰ τρία καὶ τὰ πέντε \* καὶ πᾶς ὃς ἀδύνατος ἴσος ἰσάκεις γενέσθαι, ἀλλ' ἢ πλείων ἐλαττονάκεις ἢ ἐλάττων πλεονάκεις γίγνεται, μείζων δὲ καὶ ἐλάττων αἰὲν πλευρὰ αὐτὸν περιλαμβάνει, τῷ προ-

μήκει αὐτοῦ σχήματι ἀπεικάσαντες προμήκη ἀριθμὸν ἐκάλεσαμεν. ΣΩ. Κάλλιστα. ἀλλὰ τί τὸ μετὰ τοῦτο;

ΘΕΑΙ. Ὅσαι μὲν γραμμαὶ τὸν ἰσόπλευρον καὶ ἐπίπεδον ἀριθμὸν τετραγωνίζουσι, μῆκος ὠρισάμεθα, ὅσαι

B δὲ τὸν ἑτερομήκη, δυνάμεις, ὡς μήκει μὲν οὐ<sup>1</sup> ξυμμέτρους ἐκείναις, τοῖς δ' ἐπιπέδοις ἀδύναται. καὶ περὶ τὰ στερεὰ ἄλλο τοιοῦτον. ΣΩ. Ἀριστά γ' ἀνθρώπων, ὦ παῖδες, ὥστε μοι δοκεῖ ὁ Θεόδωρος οὐκ ἔνοχος τοῖς ψευδο-

σοῖς,  
Suid.

μαρτυρίοις ἔσσεσθαι. ΘΕΑΙ. Καὶ μήν, ὦ Σώκρατες, ὃ γε ἐρωτᾶς περὶ ἐπιστήμης, οὐκ ἂν δυναίμην ἀποκρίνασθαι ὡσπερ περὶ τοῦ μήκους καὶ τῆς δυνάμεως. καίτοι σύ γέ μοι δοκεῖς τοιοῦτόν τι ζητεῖν. ὥστε πάλιν αὖ φαίνεται ψευδῆς ὁ Θεόδωρος. ΣΩ. Τί δαί; εἴ σε ἑπρὸς δρόμον C ἐπαινῶν μηδενὶ οὕτω δρομικῶ ἔφη τῶν νέων ἐντετυχηκένοι, εἶτα διαθέων τοῦ ἀκμάζοντος καὶ ταχίστου ἠττήθης, ἠττόν τι ἂν οἶει ἀληθῆ τόνδ' ἐπαινεῖσαι; ΘΕΑΙ. Οὐκ ἔγωγε. ΣΩ. Ἄλλὰ τὴν ἐπιστήμην, ὡσπερ νῦν δὴ ἐγὼ ἔλεγον, σμικρόν τι οἶει εἶναι ἐξευρεῖν καὶ οὐ τῶν πάντη ἄκρων; ΘΕΑΙ. Νή τὸν Δί' ἔγωγε καὶ μάλα γε τῶν ἀκροτάτων. ΣΩ. Θάρρει τοίνυν περὶ σαυτῶ καὶ τι οἴου Θεόδωρον λέγειν, ἑπροθυμήθητι δὲ παντὶ τρόπῳ D τῶν τε ἄλλων πέρι καὶ ἐπιστήμης λαβεῖν λόγον, τί ποτε τυγχάνει ὄν. ΘΕΑΙ. Προθυμίας μὲν ἔνεκεν, ὦ Σώκρατες, φανεῖται. VI. ΣΩ. Ἴθι δὴ καλῶς γὰρ ἄρτι ὑφηγήσω· πειρῶ μμμούμενος τὴν περὶ τῶν δυνάμεων ἀπόκρισιν, ὡσπερ ταύτας πολλὰς οὔσας ἐν εἴδει περιέλαβες, οὕτω καὶ τὰς πολλὰς ἐπιστήμας ἐνὶ λόγῳ προσειπεῖν. ΘΕΑΙ. Ἄλλ' εὖ ἴσθι, ὦ Σώκρατες, ἑπολλάκις E δὴ αὐτὸ ἐπεχείρησα σκέψασθαι, ἀκούων τὰς παρὰ σοῦ ἀποφερομένας ἐρωτήσεις· ἀλλὰ γὰρ οὐτ' αὐτὸς δύναμαι πείσαι ἑμαυτὸν ὡς ἱκανῶς τι λέγω, οὐτ' ἄλλου ἀκούσαι λέγοντος οὕτως ὡς σὺ διακελεύει, οὐ μὲν δὴ αὖ οὐδ' ἀπαλλαγῆναι τοῦ μέλλειν. ΣΩ. Ὁδίνεις γάρ, ὦ φίλε Θεαίτητε, διὰ τὸ μὴ κενὸς ἀλλ' ἐγκύμων εἶναι. ΘΕΑΙ. Οὐκ οἶδα, ὦ Σώκρατες· ὃ μέντοι πέπουθα λέγω. ΣΩ. Εἶτα, ὦ \* καταγέλαστε, οὐκ ἀκήκοας ὡς ἐγὼ εἶμι υἱὸς μάλας 149 μάλα γενναίας τε καὶ βλοσυρᾶς, Φαιναρέτης; ΘΕΑΙ.

148 c. Num legendum sit του pro τοῦ quaerit potest, non decerni.

Ἦδη τοῦτό γε ἤκουσα. ΣΩ. Ἄρα καὶ ὅτι ἐπιτηδεύω τὴν αὐτὴν τέχνην ἀκήκοας; ΘΕΑΙ. Οὐδαμῶς. ΣΩ. Ἄλλ' εὖ ἴσθ' ὅτι μὴ μέντοι μου κατείπησς πρὸς τοὺς ἄλλους. λέληθα γάρ, ὦ ἐταῖρε, ταύτην ἔχων τὴν τέχνην· οἱ δέ, ἄτε οὐκ εἰδότες, τοῦτο μὲν οὐ λέγουσι περὶ ἐμοῦ, ὅτι δὲ ἀτοπώτατός εἰμι καὶ ποιῶ τοὺς ἀνθρώπους ἀπορεῖν. ἢ

Β καὶ τοῦτο ἀκήκοας; ΘΕΑΙ. Ἔγωγε. ΣΩ. Εἴπω οὖν σοι τὸ αἴτιον; ΘΕΑΙ. Πάνυ μὲν οὖν. ΣΩ. Ἐνόησον δὴ τὸ περὶ τὰς μαλας ἅπαν ὡς ἔχει, καὶ ῥᾶον μαθήσει ὁ βούλομαι. οἴσθα γάρ που ὅτι οὐδεμία αὐτῶν ἔτι αὐτῇ κυῖσκομένη τε καὶ τίκτουσα ἄλλας μαιεύεται, ἀλλ' αἱ ἤδη ἀδύνατοι τίκτειν. ΘΕΑΙ. Πάνυ μὲν οὖν. ΣΩ. Αἰτίαν δέ γε τούτου φασὶν εἶναι τὴν Ἄρτεμιν, ὅτι ἄλοχος οὖσα τὴν λοχείαν εἴληχε. στερίφαις μὲν

C οὖν ἄρα οὐκ ἔδωκε μαιεύεσθαι, ὅτι ἡ ἀνθρωπίνη φύσις ἀσθενεστέρα ἢ λαβεῖν τέχνην ὣν ἂν ἡ ἀπειρος· ταῖς δὲ δι' ἡλικίαν ἀτόκοις προσέταξε, τιμῶσα τὴν αὐτῆς ὁμοιότητα. ΘΕΑΙ. Εἰκός. ΣΩ. Οὐκοῦν καὶ τόδε εἰκός τε καὶ ἀναγκαῖον, τὰς κνούσας καὶ μὴ γιγνώσκεσθαι μᾶλλον ὑπὸ τῶν μαιῶν ἢ τῶν ἄλλων; ΘΕΑΙ. Πάνυ γε. ΣΩ. Καὶ μὴν καὶ διδοῦσαί γε αἱ μαῖαι φαρμάκια

D καὶ ἐπάδουσαι δύνανται ἐγείρειν τε τὰς ὠδῖνας ἢ καὶ μαλθακώτερας, ἂν βούλωνται, ποιεῖν, καὶ τίκτειν τε δὴ τὰς δυστοκούσας, καὶ ἐὰν νέον ὄν δόξη ἀμβλίσκειν, ἀμβλίσκουσιν; ΘΕΑΙ. Ἔστι ταῦτα. ΣΩ. Ἄρ' οὖν ἔτι καὶ τόδε αὐτῶν ἤσθησαι, ὅτι καὶ προμνήστριαί εἰσι δεινόταται, ὡς πάσσοφοι οὖσαι περὶ τοῦ γνῶναι, ποίαν χρῆ ποίῳ ἀνδρὶ συνοῦσαν ὡς ἀρίστους παιδάς τίκτειν; ΘΕΑΙ. Οὐ πάνυ τοῦτο οἶδα. ΣΩ. Ἄλλ' ἴσθ' ὅτι ἐπὶ



τούτῳ μείζον φρονούσιν ἢ ἐπὶ τῇ ὀμφαλητομίᾳ. ἰ ἐννόει Ε  
 γάρ τῆς αὐτῆς ἢ ἄλλης οἶει τέχνης εἶναι θεραπείαν τε  
 καὶ ξυγκομιδὴν τῶν ἐκ γῆς καρπῶν καὶ αὖ τὸ γιγνώ-  
 σκειν εἰς ποίαν γῆν ποῖον φυτὸν τε καὶ σπέρμα κατα-  
 βλητέον; ΘΕΑΙ. Οὐκ, ἀλλὰ τῆς αὐτῆς. ΣΩ. Εἰς  
 γυναιῖκα δέ, ὦ φίλε, ἄλλην μὲν οἶει τοῦ τοιοῦτου, ἄλλην  
 δὲ ξυγκομιδῆς; ΘΕΑΙ. Οὐκουν εἰκός γε. ΣΩ. \* Οὐ 150  
 γάρ. ἀλλὰ διὰ τὴν ἄδικόν τε καὶ ἄτεχνον ξυναγωγὴν  
 ἀνδρὸς καὶ γυναικός, ἣ δὴ προαγωγεία ὄνομα, φεύγουσι  
 καὶ τὴν προμνηστικὴν ἄτε σεμναί οὔσαι αἱ μαῖαι, φο- <sup>respecting</sup>  
 βούμεναι μὴ εἰς ἐκείνην τὴν αἰτίαν διὰ ταύτην ἐμπέ- <sup>the emmalés.</sup>  
 σωσιν ἐπεὶ ταῖς γε ὄντως μαῖαις μόναις που προσήκει  
 καὶ προμνήσασθαι ὀρθῶς. ΘΕΑΙ. Φαίνεται. ΣΩ. Τὸ  
 μὲν τοίνυν τῶν μαιῶν τοσοῦτον, ἔλαττον δὲ τοῦ ἐμοῦ  
 δράματος. οὐ γὰρ πρόσσεστι γυναιξὶν ἐνίοτε μὲν εἶδωλα  
 τίκτειν, ἔστι δ' ὅτε ἰ ἀληθινά, τοῦτο δὲ μὴ ῥάδιον εἶναι Β  
 διαγνώναι. εἰ γὰρ προσῆν, μέγιστόν τε καὶ κάλλιστον  
 ἔργον ἦν ἂν ταῖς μαῖαις τὸ κρίνειν τὸ ἀληθές τε καὶ  
 μὴ. ἢ οὐκ οἶει; ΘΕΑΙ. Ἐγώ γε. VII. ΣΩ. Τῇ δέ γ'  
 ἐμῇ τέχνῃ τῆς μαιεύσεως τὰ μὲν ἄλλα ὑπάρχει, ὅσα  
 ἐκείναις, διαφέρει δὲ τῷ τε ἄνδρας ἀλλὰ μὴ γυναικας  
 μαιεύεσθαι, καὶ τῷ τὰς ψυχὰς αὐτῶν τικτούσας ἐπι-  
 σκοπεῖν, ἀλλὰ μὴ τὰ σώματα. μέγιστόν δὲ τοῦτ' ἐνὶ τῇ  
 ἡμετέρᾳ τέχνῃ, βασανίζειν δυνατὸν εἶναι παντὶ ἰ τρόπῳ, C  
 πότερον εἶδωλον καὶ ψεῦδος ἀποτίκτει τοῦ νέου ἢ διάνοια  
 ἢ γόνιμόν τε καὶ ἀληθές. ἐπεὶ τόδε γε καὶ ἐμοὶ ὑπάρ-  
 χει, ὅπερ ταῖς μαῖαις· ἄγονός εἰμι σοφίας, καὶ ὅπερ ἤδη  
 πολλοὶ μοι ὠνειδίσαν, ὡς τοὺς μὲν ἄλλους ἐρωτῶ, αὐτὸς  
 δὲ οὐδὲν ἀποκρίνομαι περὶ οὐδενός διὰ τὸ μῆδὲν ἔχειν  
 σοφόν, ἀληθές ὠνειδίζουσι. τὸ δὲ αἴτιον τούτου τόδε·  
 μαιεύεσθαι με ὁ θεὸς ἀναγκάζει, γεννᾶν δὲ ἀπεκώλυσεν.

εἰμὶ δὴ οὖν αὐτὸς μὲν οὐ πάνυ τι σοφός, οὐδέ τί μοι  
 D ἔστιν εὔρημα ἰ τοιοῦτον, γεγονὸς τῆς ἐμῆς ψυχῆς ἐκ-  
 γουον· οἱ δ' ἐμοὶ ξυγγιγνόμενοι τὸ μὲν πρῶτον φαίνονται  
 ἔνιοι μὲν καὶ πάνυ ἀμαθεῖς, πάντες δὲ προϊούσης τῆς  
 ξυνουσίας, οἷσπερ ἂν ὁ θεὸς παρείκη, θαυμαστὸν ὅσον  
 ἐπιδιδόντες, ὡς αὐτοῖς τε καὶ τοῖς ἄλλοις δοκοῦσι· καὶ  
 τοῦτο ἐναργές, ὅτι παρ' ἐμοῦ οὐδὲν πώποτε μαθόντες,  
 ἀλλ' αὐτοὶ παρ' αὐτῶν πολλὰ καὶ καλὰ εὐρόντες τε  
 καὶ κατέχοντες. τῆς μέντοι μαιείας ὁ θεὸς τε καὶ ἐγὼ  
 E αἴτιος. ὧδε δὲ δῆλον· πολλοὶ ἤδη τοῦτο ἰ ἀγνοήσαντες  
 καὶ ἑαυτοὺς αἰτιασάμενοι, ἐμοῦ δὲ καταφρονήσαντες, ἢ  
 αὐτοὶ ἢ ὑπ' ἄλλων πεισθέντες, ἀπήλθον πρωϊαίτερον  
 τοῦ δέοντος, ἀπελθόντες δὲ τὰ τε λοιπὰ ἐξήμβλωσαν  
 διὰ πονηρὰν ξυνουσίαν καὶ τὰ ὑπ' ἐμοῦ μαιευθέντα  
 κακῶς τρέφοντες ἀπώλεσαν, ψευδῆ καὶ εἶδωλα περὶ  
 πλείονος ποιησάμενοι τοῦ ἀληθοῦς, τελευτῶντες δ' αὐ-  
 τοῖς τε καὶ τοῖς ἄλλοις ἔδοξαν ὀμαθεῖς εἶναι. ὦν εἰς  
 151 γέγονεν Ἀριστείδης \* ὁ Λυσιμάχου καὶ ἄλλοι πάνυ  
 πολλοὶ οἷς, ὅταν πάλιν ἔλθωσιν δεόμενοι τῆς ἐμῆς  
 ξυνουσίας καὶ θαυμαστὰ δρῶντες, ἐνίοις μὲν τὸ γιγνό-  
 μενόν μοι δαιμόνιον ἀποκωλύει ξυνεῖναι, ἐνίοις δὲ ἐᾶ·  
 καὶ πάλιν αὐτοὶ ἐπιδιδόασιν. πάσχουσι δὲ δὴ οἱ ἐμοὶ  
 ξυγγιγνόμενοι καὶ τοῦτο ταῦτον ταῖς τικτούσαις· ὠδί-  
 νουσι γὰρ καὶ ἀπορίας ἐμπίπλονται νύκτας τε καὶ  
 ἡμέρας πολὺ μᾶλλον ἢ ἐκεῖναι. ταύτην δὲ τὴν ὠδίνα  
 ἐγείρειν τε καὶ ἀποπαύειν ἢ ἐμῆ τέχνη δύναται. καὶ  
 B οὔτοι μὲν ἰ δὴ οὕτως. ἐνίοτε δέ, ὦ Θεαίτητε, οἱ ἂν  
 μοι μὴ δόξωσί πως ἐγκύμονες εἶναι, γουὸς ὅτι οὐδὲν  
 ἐμοῦ δέονται, πάνυ εὐμενῶς προμνῶμαι, καὶ ξὺν θεῶ

150 E. ἢ αὐτοὶ ἢ ὑπ' ἄλλων. Ita rectissime Heind. Stallb. alii, pro vulgato ἢ αὐτοὶ ὑπ' ἄλλων.

εἰπεῖν, πάννυ ἱκανῶς τοπάξω οἷς ἂν ξυγγενόμενοι ὄναιτο. ὦν πολλοὺς μὲν δὴ ἐξέδωκα Προδίκῳ, πολλοὺς δὲ ἄλλοις σοφοῖς τε καὶ θεσπεσίοις ἀνδράσι. Ταῦτα δὴ σοι, ὦ ἄριστε, ἔνεκα τοῦδε ἐμήκυνα, ὑπόπτεῦων σε, ὥσπερ καὶ αὐτὸς οἶει, ὠδίνειν τι κυοῦντα ἔνδον. προσφέρου οὖν πρὸς με ὡς πρὸς μαίης υἷδν καὶ ἰ αὐτὸν μαιευτικόν, καὶ C ἂ ἂν ἐρωτῶ, προθυμοῦ ὅπως οἶός τ' εἶ, οὕτως ἀποκρίνασθαι. καὶ ἔὰν ἄρα σκοπούμενός τι ὦν ἂν λέγῃς, ἡγήσωμαι εἶδωλον καὶ μὴ ἀληθές, εἶτα ὑπεξαιρῶμαι καὶ ἀποβάλλω, μὴ ἀγρίαινε ὥσπερ αἱ πρωτοτόκοι περὶ τὰ παιδιά. πολλοὶ γὰρ ἤδη, ὦ θαυμάσιε, πρὸς με οὕτω διετέθησαν, ὥστε ἀτεχνῶς δάκνειν ἔτοιμοι εἶναι, ἐπειδάν τινα λῆρον αὐτῶν ἀφαιρῶμαι, καὶ οὐκ οἴονται με εὐνοία τοῦτο ποιεῖν, πόρρω ὄντες τοῦ εἰδέναι ὅτι οὐδεὶς θεὸς ἰ δύσνους ἀνθρώποις, οὐδ' ἐγὼ δυσνοία τοιοῦτον D οὐδὲν δρῶ, ἀλλὰ μοι ψεῦδός τε ξυγχωρῆσαι καὶ ἀληθές ἀφανίσαι οὐδαμῶς θέμις. VIII. Πάλιν δὴ οὖν ἐξ ἀρχῆς, ὦ Θεαίτητε, ὅ τί ποτ' ἐστὶν ἐπιστήμη, πειρῶ λέγειν· ὡς δ' οὐχ οἶός τ' εἶ, μηδέποτ' εἵπῃς. ἔὰν γὰρ θεὸς ἐθέλῃ καὶ ἀνδρίξῃ, οἶός τ' ἔσει. ΘΕΑΙ. Ἀλλὰ μέντοι, ὦ Σώκρατες, σοῦ γε οὕτω παρακελευομένου αἰσχροὺν μὴ οὐ παντὶ τρόπῳ προθυμείσθαι ὅ τί τις ἔχει ἰ λεγειν. E δοκεῖ οὖν μοι ὁ ἐπιστάμενός τι αἰσθάνεσθαι τοῦτο, ὁ ἐπίσταται, καὶ ὡς γε νυνὶ φαίνεται, οὐκ ἄλλο τί ἐστὶν ἐπιστήμη ἢ αἴσθησις. ΣΩ. Εὖ γε καὶ γενναίως, ὦ παῖχρῆ γὰρ οὕτως ἀποφαινόμενον λέγειν. ἀλλὰ φέρε δὴ αὐτὸ κοινῇ σκεψώμεθα, γόνιμον ἢ ἀνεμιαίου τυγχάνει ὄν. αἴσθησις, φῆς, ἐπιστήμη; ΘΕΑΙ. Ναί. ΣΩ. Κινδυνεύεις μέντοι λόγον οὐ φαῦλον εἰρηκέναι περὶ ἐπιστήμης, ἀλλ' ὄν ἔλεγε \* καὶ Πρωταγόρας. τρόπον δέ τινα ἄλλον 152 εἶρηκε τὰ αὐτὰ ταῦτα. φησὶ γάρ που πάντων χρημάτων

μέτρον ἄνθρωπον εἶναι, τῶν μὲν ὄντων, ὡς ἔστι, τῶν δὲ μὴ ὄντων, ὡς οὐκ ἔστιν. ἀγέγνωκας γὰρ που; ΘΕΑΙ.

evidently the actual language of P. Protagoras.

Ἀγέγνωκα καὶ πολλάκις. ΣΩ. Οὐκοῦν οὕτω πως λέγει, ὡς οἶα μὲν ἕκαστα ἐμοὶ φαίνεται, τοιαῦτα μὲν ἔστιν ἐμοί, οἶα δὲ σοί, τοιαῦτα δὲ αὐ σοί· ἄνθρωπος δὲ σύ τε κἀγώ; ΘΕΑΙ. Λέγει γὰρ οὖν οὕτως. ΣΩ. Εἰκὸς μέντοι

Β σοφὸν ἄνδρα μὴ ληρεῖν· ἔπακολουθήσωμεν οὖν αὐτῷ. ἄρ' οὐκ ἐνίοτε πνέοντος ἀνέμου τοῦ αὐτοῦ ὁ μὲν ἡμῶν ῥιγοί, ὁ δ' οὐ; καὶ ὁ μὲν ἡρέμα, ὁ δὲ σφόδρα; ΘΕΑΙ.

Καὶ μάλα. ΣΩ. Πότερον οὖν τότε αὐτὸ ἐφ' ἑαυτοῦ τὸ πνεῦμα ψυχρὸν ἢ οὐ ψυχρὸν φήσωμεν; ἢ πεισόμεθα τῷ Πρωταγόρᾳ, ὅτι τῷ μὲν ῥιγοῦντι ψυχρὸν, τῷ δὲ μὴ οὐ; ΘΕΑΙ. Ὅμοιον. ΣΩ. Οὐκοῦν καὶ φαίνεται οὕτως ἐκατέρῳ; ΘΕΑΙ. Ναί. ΣΩ. Τὸ δέ γε φαίνεται αἰσθά-

С υεσθαί ἔστιν; ΘΕΑΙ. Ὅμοιον γάρ. ΣΩ. Ἐπιφανεία ἄρα καὶ αἰσθησις ταυτῶν ἐν τε θερμοῖς καὶ πᾶσι τοῖς τοιούτοις. οἶα γὰρ αἰσθάνεται ἕκαστος, τοιαῦτα ἐκάστῳ καὶ κινδυνεύει εἶναι. ΘΕΑΙ. Ὅμοιον. ΣΩ. Αἰσθησις ἄρα τοῦ ὄντος ἀεὶ ἔστι καὶ ἀψευδές, ὡς ἐπιστήμη οὐσα. ΘΕΑΙ. Φαίνεται. ΣΩ. Ἄρ' οὖν πρὸς Χαρίτων πάσσοφος τις ἦν ὁ Πρωταγόρας, καὶ τοῦτο ἡμῖν μὲν ἠνίξατο τῷ πολλῷ συρφετῷ, τοῖς δὲ μαθηταῖς ἐν ἀπορρήτῳ τὴν ἀλήθειαν ἔλεγεν; ΘΕΑΙ. Πῶς δὴ, ὦ Σώκρατες,

Plato's own explanation

Д τοῦτο ἰ λέγεις; ΣΩ. Ἐγὼ ἐρῶ καὶ μάλ' οὐ φαῦλον λόγον, ὡς ἄρα ἐν μὲν αὐτὸ καθ' αὐτὸ οὐδέν ἔστιν, οὐδ' ἂν τι προσείποις ὀρθῶς οὐδ' ὅποιονοῦν τι, ἀλλ' ἐὰν ὡς μέγα προσαγορεύῃς, καὶ σμικρὸν φανείται, καὶ ἐὰν βαρῦ, κοῦφον, ξύμπαντ' αὖτε οὕτως, ὡς μηδενὸς ὄντος ἐνός μήτε τινὸς μήτε ὅποιονοῦν· ἐκ δὲ δὴ φορᾶς τε καὶ κινήσεως

καὶ κράσεως πρὸς ἄλληλα γίνεταί πάντα, ἃ δὴ φαμεν εἶναι, οὐκ ὀρθῶς προσαγορεύοντες· ἔστι μὲν γὰρ οὐδέποτ' οὐδέν, ἀεὶ δὲ ἴ γίγνεται. καὶ περὶ τούτου πάντες ἔξῃς οἱ σοφοὶ πλὴν Παρμενίδου ξυμφερέσθων, Πρωταγόρας τε καὶ Ἡράκλειτος καὶ Ἐμπεδοκλῆς, καὶ τῶν ποιητῶν οἱ ἄκροι τῆς ποιήσεως ἑκατέρας, κωμωδίας μὲν Ἐπίχαρμος, τραγωδίας δὲ Ὀμηρος· εἰπὼν γὰρ

ᾠκεανόν τε θεῶν γένεσιν καὶ μητέρα Τηθῖν

πάντα εἶρηκεν ἔκγονα ροῆς τε καὶ κινήσεως. ἢ οὐ δοκεῖ τούτο λέγειν; ΘΕΑΙ. Ἐμοιγε. ΙΧ. ΣΩ. Τίς οὖν ἂν ἔτι πρὸς γε τοσοῦτον \* στρατόπεδον καὶ στρατηγόν 153 Ὀμηρον δύναίτο ἀμφισβητήσας μὴ οἱ καταγέλαστος γενέσθαι; ΘΕΑΙ. Οὐ ῥάδιον, ὦ Σώκρατες. ΣΩ. Οὐ γάρ, ὦ Θεαίτητε. ἐπεὶ καὶ τάδε τῷ λόγῳ σημεῖα ἱκανά, ὅτι τὸ μὲν εἶναι δοκοῦν καὶ τὸ γίγνεσθαι κινήσεις παρέχει, τὸ δὲ μὴ εἶναι καὶ ἀπόλλυσθαι ἡσυχία· τὸ γὰρ θερμόν τε καὶ πῦρ, ὃ δὴ καὶ τὰλλα γεννᾷ καὶ ἐπιτροπεύει, αὐτὸ γεννᾶται ἐκ φορᾶς καὶ τρίψεως· τούτῳ δὲ κινήσεις. ἢ οὐχ αὐταὶ γενέσεις πυρός; ΘΕΑΙ. Αὐταὶ 154 ἴ μὲν οὖν. ΣΩ. Καὶ μὴν τό γε τῶν ζώων γένος ἐκ τῶν αὐτῶν τούτων φύεται. ΘΕΑΙ. Πῶς δ' οὐ; ΣΩ. Τί δαί; ἢ τῶν σωμάτων ἕξις οὐχ ὑπὸ ἡσυχίας μὲν καὶ ἀργίας διόλλυται, ὑπὸ γυμνασίων δὲ καὶ κινήσεων ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ σώζεται; ΘΕΑΙ. Ναί. ΣΩ. Ἡ δ' ἐν τῇ ψυχῇ ἕξις οὐχ ὑπὸ μαθήσεως μὲν καὶ μελέτης, κινήσεων ὄντων, κτᾶταί τε μαθήματα καὶ σώζεται καὶ γίγνεται βελτιών, ὑπὸ δ' ἡσυχίας, ἀμελετησίας τε καὶ ἀμαθίας οὔσης, οὔτε τι μαθάνει ἢ τε ἂν μάθῃ ἴ ἐπιλανθάνεται; ΘΕΑΙ. Καὶ μάλα. ΣΩ. Τὸ μὲν ἄρα ἀγαθὸν κινήσεις

152 B. ξυμφερέσθων recte se habet pro vulg. ξυμφέρεσθων.

κατὰ τε ψυχὴν καὶ κατὰ σῶμα, τὸ δὲ τοῦναντίον; ΘΕΑΙ. Ἔοικεν. ΣΩ. Ἔτι οὖν σοι λέγω νηνεμίας τε καὶ γαλήνας καὶ ὅσα τοιαῦτα, ὅτι αἱ μὲν ἡσυχίαι σήπουσι καὶ ἀπολλύασι, τὰ δ' ἑτέρα σώζει; καὶ ἐπὶ τούτοις τὸν κολοφῶνα ἀναγκάζω προσβιβάζων, τὴν χρυσὴν σειρὰν ὡς οὐδὲν ἄλλο ἢ τὸν ἥλιον Ὅμηρος λέγει, καὶ D δηλοῖ ὅτι ἕως μὲν ἂν ἡ περιφορὰ ἧ κινουμένη καὶ ὁ ἥλιος, πάντα ἔστι καὶ σώζεται τὰ ἐν θεοῖς τε καὶ ἀνθρώποις· εἰ δὲ σταίῃ τοῦτο ὡσπερ δεθέν, πάντα χρήματ' ἂν διαφθαρείη καὶ γένοιτ' ἂν τὸ λεγόμενον ἄνω κάτω πάντα; ΘΕΑΙ. Ἄλλ' ἔμοιγε δοκεῖ, ὦ Σώκρατες, ταῦτα δηλοῦν, ἄπερ λέγεις. X. ΣΩ. Ὑπόλαβε τοίνυν, ὦ ἄριστε, οὕτωςί. κατὰ τὰ ὄμματα πρῶτον, ὃ δὴ καλεῖς χρώμα λευκόν, μὴ εἶναι αὐτὸ ἕτερόν τι ἔξω τῶν σῶν ὀμμάτων μηδ' ἐν τοῖς ὀμμασι· μηδέ τι αὐτῷ χώραν I ἀποτάξῃς. ἤδη γὰρ ἂν εἴη τε ὄν που ἐν τάξει καὶ μένοι καὶ οὐκ ἂν ἐν γενέσει γίγνοιτο. ΘΕΑΙ. Ἀλλὰ πῶς; ΣΩ. Ἐπώμεθα τῷ ἄρτι λόγῳ, μηδὲν αὐτὸ καθ' αὐτὸ ἐν ὄν τιθέντες· καὶ ἡμῖν οὕτω μέλαν τε καὶ λευκὸν καὶ ὅτιοῦν ἄλλο χρώμα ἐκ τῆς προσβολῆς τῶν ὀμμάτων πρὸς τὴν προσήκουσαν φορὰν φανεῖται γεγενημένου, καὶ ὃ δὴ ἕκαστον εἶναί φαμεν χρώμα, οὔτε τὸ προσβάλλον 154 οὔτε \* τὸ προσβαλλόμενον ἔσται, ἀλλὰ μεταξύ τι ἐκάστω ἴδιον γεγονός. ἢ σὺ διῖσχυρίσαιο ἂν, ὡς οἶον σοὶ φαίνεται ἕκαστον χρώμα, τοιοῦτον καὶ κυνὶ καὶ ὀφιοῦν ζῶν; ΘΕΑΙ. Μὰ Δί' οὐκ ἔγωγε. ΣΩ. Τί δ'; ἄλλω ἀνθρώπῳ ἄρ' ὅμοιον καὶ σοὶ φαίνεται ὅτιοῦν; ἔχεις τοῦτο ἰσχυρῶς, ἢ πολὺ μᾶλλον, ὅτι οἷδὲ σοὶ αὐτῷ ταῦτόν διὰ τὸ μηδέποτε ὁμοίως αὐτόν σεαυτῷ ἔχειν; B ΘΕΑΙ. Τοῦτο μᾶλλον μοι δοκεῖ ἢ ἐκείνο. ΣΩ. Οὐκοῦν εἰ μὲν ὃ παραμετρούμεθα ἢ οὐ ἑφαπτόμεθα, μέγα ἢ λευκὸν ἢ θερμὸν ἦν, οὐκ ἂν ποτε ἄλλω τῷ προσπεσόν

ἄλλο ἂν ἐγεγόνει, αὐτό γε μηδὲν μεταβάλλον· εἰ δὲ αὐτὸ παραμετρούμενον ἢ ἐφαπτόμενον ἕκαστον ἦν τούτων, οὐκ ἂν αὐτὸ ἄλλου προσελθόντος ἢ τι παθόντος αὐτὸ μηδὲν παθὸν ἄλλο ἂν ἐγένετο. ἐπεὶ νῦν γε, ὦ φίλε, θαυμαστά τε καὶ γελοῖα εὐχερῶς πως ἀναγκαζόμεθα λέγειν, ὡς φαίη ἂν Πρωταγόρας τε καὶ πᾶς ὁ τὰ αὐτὰ ἐκείνῳ ἐπιχειρῶν λέγειν. ΘΕΑΙ. Πῶς δὴ καὶ ποῖα λέγεις; ΣΩ. Ἰ Σμικρὸν λαβὲ παράδειγμα, καὶ πάντα C εἴσει ἂ βούλομαι. ἀστραγάλους γάρ που ἔξ, ἂν μὲν τέτταρας αὐτοῖς προσενέγκης, πλείους φαμὲν εἶναι τῶν τεττάρων καὶ ἡμιολίους, εἰ δὲ δώδεκα, ἐλάττους καὶ ἡμίσεις· καὶ οὐδὲ ἀνεκτὸν ἄλλως λέγειν. ἢ σὺ ἀνέξει; ΘΕΑΙ. Οὐκ ἔγωγε. ΣΩ. Τί οὖν; ἂν σε Πρωταγόρας ἔρηται ἢ τις ἄλλος, ὦ Θεαίτητε, ἔσθ' ὕπως τι μείζον ἢ πλεον γίγνεται ἄλλῶς ἢ αὐξηθέν; τί ἀποκριεῖ; ΘΕΑΙ. Ἐὰν μὲν, ὦ Σώκρατες, τὸ δοκοῦν πρὸς τὴν νῦν ἐρώτησιν ἰ ἀποκρίνωμαι, ὅτι οὐκ ἔστιν· ἐὰν δὲ πρὸς D τὴν προτέραν, φυλάττων μὴ ἐναντία εἶπω, ὅτι ἔστιν. ΣΩ. Εὖ γε νῆ τὴν Ἑραν, ὦ φίλε, καὶ θείως. ἀτάρ, ὡς ἔοικεν, ἐὰν ἀποκρίνη ὅτι ἔστιν, Εὐριπίδειόν τι ξυμβήσεται· ἢ μὲν γὰρ γλώττα ἀνέλεγκτος ἡμῖν ἔσται, ἢ δὲ φρὴν οὐκ ἀνέλεγκτος. ΘΕΑΙ. Ἀληθῆ. ΣΩ. Οὐκοῦν εἰ μὲν δεινοὶ καὶ σοφοὶ ἐγὼ τε καὶ σὺ ἡμεν, πάντα τὰ τῶν φρενῶν ἐξητακότες, ἤδη ἂν τὸ λοιπὸν ἐκ περιουσίας ἀλλήλων ἀποπειρώμενοι, ξυνηλθόντες σοφιστικῶς ἰ εἰς E μάχην τοιαύτην, ἀλλήλων τοὺς λόγους τοῖς λόγοις ἐκρούομεν· νῦν δὲ ἅτε ἰδιῶται πρῶτον βουλευσόμεθα θεάσασθαι αὐτὰ πρὸς αὐτά, τί ποτ' ἔστιν ἂ διανοούμεθα, πότερον ἡμῖν ἀλλήλοις ξυμφωνεῖ ἢ οὐδ' ὅπως στιοῦν. ΘΕΑΙ. Πάνυ μὲν οὖν ἔγωγε τοῦτ' ἂν βουλοίμην. XI. ΣΩ. Καὶ μὴν ἔγωγε. ὅτε δ' οὕτως ἔχει,

shall we not

155 ἄλλο τι ἢ ἡρέμα, ὡς πάνυ πολλὴν σχολὴν ἄγοντες, πάλιν ἐπανασκεψόμεθα, οὐ \* δυσκολαινόντες, ἀλλὰ τῷ ὄντι ἡμᾶς αὐτοὺς ἐξετάζοντες, ἅττα ποτ' ἐστὶ ταῦτα τὰ φάσματα ἐν ἡμῖν. ὣν πρῶτον ἐπισκοποῦντες φήσομεν, ὡς ἐγὼ οἶμαι, μηδέποτε μηδὲν ἂν μείζον μηδὲ ἔλαττον γενέσθαι μήτε ὄγκω μήτε ἀριθμῷ, ἕως ἴσον εἴη αὐτὸ ἑαυτῷ. οὐχ οὕτως; ΘΕΑΙ. Ναί. ΣΩ. Δεύτερον δέ γε, ὃ μήτε προστίθεται μήτε ἀφαιροῖτο, τοῦτο μήτε αὐξάνεσθαι ποτε μήτε φθίνειν, ἀεὶ δὲ ἴσον εἶναι.

B ΘΕΑΙ. Κομιδῇ μὲν οὔν. ΣΩ. Ἄρ' ἴσον οὐ καὶ τρίτον, ὃ μὴ πρότερον ἦν, [ἀλλὰ] ὕστερον τοῦτο εἶναι ἄνευ τοῦ γενέσθαι καὶ γίνεσθαι ἀδύνατον; ΘΕΑΙ. Δοκεῖ γε δῆ. ΣΩ. Ταῦτα δῆ, οἶμαι, ὁμολογήματα τρία μάχεται αὐτὰ αὐτοῖς ἐν τῇ ἡμετέρᾳ ψυχῇ, ὅταν τὰ περὶ τῶν ἀστραγάλων λέγωμεν, ἢ ὅταν φῶμεν ἐμὲ τηλικόνδε ὄντα, μήτε αὐξηθέντα μήτε τούναντίον παθόντα, ἐν ἐνιαυτῷ σοῦ τοῦ νέου νῦν μὲν μείζω εἶναι, ὕστερον δὲ ἐλάττω, μηδὲν τοῦ ἐμοῦ ὄγκου ἀφαιρεθέντος ἀλλὰ σοῦ αὐξηθέντος. ἴ εἰμι γὰρ δῆ ὕστερον ὃ πρότερον οὐκ ἦν, οὐ γινόμενος· ἄνευ γὰρ τοῦ γίνεσθαι γενέσθαι ἀδύνατον, μηδὲν δὲ ἀπολλύς τοῦ ὄγκου οὐκ ἂν ποτε ἐγγιγνόμην ἐλάττων. καὶ ἄλλα δῆ μυρία ἐπὶ μυρίοις οὕτως ἔχει, εἴπερ καὶ ταῦτα παραδεξόμεθα. ἔπει γὰρ που, ὃ Θεαίτητε· δοκεῖς γοῦν μοι οὐκ ἄπειρος τῶν τοιούτων εἶναι. ΘΕΑΙ. Καὶ νῆ τοὺς θεοὺς γε, ὃ Σώκρατες, ὑπερφυῶς ὡς θαυμάζω, τί ποτ' ἐστὶ ταῦτα, καὶ ἐνίοτε ὡς ἀληθῶς

D βλέπων εἰς αὐτὰ σκοποδιωῶ. ΣΩ. ἴ Θεόδωρος γάρ, ὃ φίλε, φαίνεται οὐ κακῶς τοπαΐζειν περὶ τῆς φύσεώς σου. μάλα γὰρ φιλοσόφου τοῦτο τὸ πάθος, τὸ θαυμάζειν· οὐ γὰρ ἄλλη ἀρχὴ φιλοσοφίας ἢ αὕτη, καὶ ἔοικεν ὁ τὴν Ἴριον Θαύμαντος ἔκγονον φήσας οὐ κακῶς γενεαλογεῖν.



ἀλλὰ πότερον μανθάνεις ἤδη, διὸ ταῦτα τοιαῦτ' ἐστὶν ἐξ ὧν τὸν Πρωταγόραν φαμέν λέγειν, ἢ οὔπω; ΘΕΑΙ. Οὔπω μοι δοκῶ. ΣΩ. Χάριν οὖν μοι εἴσει, εἰάν σοι ἀνδρός, μᾶλλον δὲ ἀνδρῶν ὀνομαστῶν τῆς διανοίας ἴτην ἢ ἀλήθειαν ἀποκεκρυμμένην συνεξερευνήσωμαι αὐτῶν; ΘΕΑΙ. Πῶς γὰρ οὐκ εἴσομαι, καὶ πάνυ γε πολλήν; XII. ΣΩ. Ἄθρει δὴ περισκοπῶν, μή τις τῶν ἀμυήτων ἐπακούη. εἰσὶ δὲ οὗτοι οἱ οὐδὲν ἄλλο οἰόμενοι εἶναι ἢ οὐ ἂν δύνωνται ἀπρίξ τοῖν χεροῖν λαβέσθαι, πράξεις δὲ καὶ γενέσεις καὶ πᾶν τὸ ἀόρατον οὐκ ἀπρδεχόμενοι ὡς ἐν οὐσίας μέρει. ΘΕΑΙ. Καὶ μὲν δὴ, ὦ Σώκρατες, σκληροῦς γε λέγεις καὶ \* ἀντιτύπους ἀνθρώπους. ΣΩ. 156 Εἰσὶ γάρ, ὦ παῖ, μάλ' εὖ ἄμουσοι. ἄλλοι δὲ πολὺ P/da κομψότεροι, ὧν μέλλω σοι τὰ μυστήρια λέγειν. ἀρχὴ δέ, ἐξ ἧς καὶ ἡ νῦν δὴ ἐλέγομεν πάντα ἤρτηται, ἦδε αὐτῶν, ὡς τὸ πᾶν κίνησις ἦν καὶ ἄλλο παρὰ τούτο οὐδέν, τῆς δὲ κινήσεως δύο εἶδη, πλήθει μὲν ἄπειρον ἐκάτερον, δύναμιν δὲ τὸ μὲν ποιεῖν ἔχον, τὸ δὲ πάσχειν. ἐκ δὲ τῆς τούτων ὀμιλίας τε καὶ τρίψεως πρὸς ἀλληλα γίνεται ἔκγονα πλήθει μὲν ἄπειρα, ἴ διδυμα δέ, τὸ μὲν B αἰσθητόν, τὸ δὲ αἰσθησις, αἰεὶ συνεκπίπτουσα καὶ γενωμένη μετὰ τοῦ αἰσθητοῦ. αἰ μὲν οὖν αἰσθήσεις τὰ τοιάδε ἡμῖν ἔχουσιν ὀνόματα, ὄψεις τε καὶ ἀκοαὶ καὶ ὀσφρήσεις καὶ ψύξεις τε καὶ καύσεις καὶ ἡδοναὶ γε δὴ καὶ λῦπαι καὶ ἐπιθυμίαι καὶ φόβοι κεκλημέναι καὶ ἄλλαι, ἀπέραντοι μὲν αἰ ἀνώνυμοι, παμπληθεῖς δὲ αἰ ὀνομασμέναι· τὸ δ' αὖ αἰσθητόν γένος τούτων ἐκάσταις ὁμόγονον, ὄψεσι μὲν χρώματα παντοδαπαῖς ἴ παντο- C δαπά, ἀκοαῖς δὲ ὡσαύτως φωναί, καὶ ταῖς ἄλλαις αἰσθήσεσι τὰ ἄλλα αἰσθητὰ ξυγγενῆ γιγνόμενα. Τί δὲ οὖν ἡμῖν βούλεται οὗτος ὁ μῦθος, ὦ Θεαίτητε, πρὸς τὰ

πρότερα; ἄρα ἐννοεῖς; ΘΕΑΙ. Οὐ πάνν, ὦ Σώκρατες. ΣΩ. Ἄλλ' ἄθρει ἐάν πως ἀποτελεσθῆ. βούλεται γὰρ δὴ λέγειν ὡς ταῦτα πάντα μὲν, ὡσπερ λέγομεν, κινεῖται, τάχος δὲ καὶ βραδυτῆς ἐν τῇ κινήσει αὐτῶν. ὅσον μὲν οὖν βραδύ, ἐν τῷ αὐτῷ καὶ πρὸς τὰ πλησιάζοντα τὴν  
D κίνησιν ἴσχει καὶ οὕτω δὴ ἰ γεννᾶ, τὰ δὲ γεννώμενα οὕτω δὴ [βραδύτερά ἐστιν ὅσον δὲ αὐ ταχύ, πρὸς τὰ πόρρωθεν τὴν κίνησιν ἴσχει καὶ οὕτω γεννᾶ, τὰ δὲ γεννώμενα οὕτω δὴ] θάπτω ἐστί· φέρεται γὰρ καὶ ἐν φορᾷ αὐτῶν ἢ κινήσις πέφυκεν. ἐπειδὴν οὖν ὕμμα καὶ ἄλλο τι τῶν τούτῳ ξυμμέτρων πλησιάσαν γεννήσῃ τὴν λευκότητά τε καὶ αἴσθησιν αὐτῇ ξύμφυτον, ἃ οὐκ ἂν ποτε ἐγένετο ἐκατέρου ἐκείνων πρὸς ἄλλο ἐλθόντος, τότε δὴ μεταξὺ φερομένων τῆς μὲν ὄψεως πρὸς τῶν  
E ὀφθαλμῶν, τῆς δὲ λευκότητος ἰ πρὸς τοῦ συναποτίκτουτος τὸ χρῶμα, ὃ μὲν ὀφθαλμὸς ἄρα ὄψεως ἔμπλεως ἐγένετο καὶ ὄρα δὴ τότε καὶ ἐγένετο οὐ τι ὄψις ἀλλὰ ὀφθαλμὸς ὄρων, τὸ δὲ ξυγγενήσαν τὸ χρῶμα λευκότητος περιεπλήσθη καὶ ἐγένετο οὐ λευκότης αὐ ἀλλὰ λευκόν, εἴτε ξύλον εἴτε λίθος εἴτε ὄτιοῦν ξυνέβη χρῆμα χρωσθῆναι τῷ τοιούτῳ χρώματι. καὶ τὰλλα δὴ οὕτω, σκληρὸν καὶ θερμὸν καὶ πάντα τὸν αὐτὸν τρόπον ἰποληπτέον, αὐτὸ μὲν καθ' αὐτὸ μηδὲν εἶναι, ὃ δὴ καὶ  
157 τότε \* ἐλέγομεν, ἐν δὲ τῇ πρὸς ἄλληλα ὀμίλιᾳ πάντα γίνεσθαι καὶ παντοῖα ἀπὸ τῆς κινήσεως, ἐπεὶ καὶ τὸ ποιοῦν εἶναι τι καὶ τὸ πάσχον αὐ τι ἐπὶ ἐνὸς νοῆσαι,

156 v. βραδύτερα et quae in uncinis sequuntur, omisera in codd., supplevit Stephanus e Cornarii eclogis: et sine uncinis edidit Bekker, sensu, ut videtur, exposcente; respuunt tamen Campb., Jowett.

Ε. ὄτιοῦν—χρῆμα ex correctione Cornarii receperunt Heind. et Bekker. pro vulg. ὄτουοῦν—χρῶμα.

ὡς φασιν, οὐκ εἶναι παγίως. οὔτε γὰρ ποιοῦν ἐστὶ τι, πρὶν ἂν τῷ πάσχοντι ξυνέλθῃ, οὔτε πάσχον, πρὶν ἂν τῷ ποιοῦντι τό τε τιμι ξυνελθὸν καὶ ποιοῦν ἄλλω αὐ προσπεσὸν πάσχον ἀνεφάνῃ. ὥστε ἐξ ὑπάντων τούτων, ὅπερ ἐξ ἀρχῆς ἐλέγομεν, οὐδὲν εἶναι ἐν αὐτὸ καθ' αὐτό, ἀλλὰ τιμι ἀεὶ γίγνεσθαι, τὸ δ' εἶναι πανταχόθεν ἰ ἐξαιρετέον, οὐχ ὅτι ἡμεῖς πολλὰ καὶ ἄρτι ἠναγ- B κάσμεθα ὑπὸ συνηθείας καὶ ἀνεπιστημοσύνης χρῆσθαι αὐτῷ. τὸ δ' οὐ δεῖ, ὡς ὁ τῶν σοφῶν λόγος, οὔτε τι ξυγχωρεῖν οὔτε του οὔτ' ἐμοῦ οὔτε τόδε οὔτ' ἐκεῖνο οὔτε ἄλλο οὐδὲν ὄνομα, ὅ τι ἂν ἰστῆ, ἀλλὰ κατὰ φύσιν φθέγγεσθαι γιγνόμενα καὶ ποιούμενα καὶ ἀπολλύμενα καὶ ἀλλοιούμενα· ὡς ἐάν τί τις στήσῃ τῷ λόγῳ, εὐλέλεκτος ὁ τοῦτο ποιῶν. δεῖ δὲ καὶ κατὰ μέρος οὕτω λέγειν καὶ περὶ πολλῶν ἀθροισθέντων, ᾧ δὴ ἀθροίσματι ἄνθρωπόν τε τίθενται ἰ καὶ λίθον καὶ ἕκαστον ζῶόν τε C καὶ εἶδος. Ταῦτα δὴ, ὦ Θεαίτητε, ἄρ' ἡδέα δοκεῖ σοι εἶναι, καὶ γεύσιο ἂν αὐτῶν ὡς ἀρεσκόντων; ΘΕΑΙ. Οὐκ οἶδα ἔγωγε, ὦ Σώκратες· καὶ γὰρ οὐδὲ περὶ σοῦ δύναμαι κατανοῆσαι, πότερα δοκοῦντά σοι λέγεις αὐτὰ ἢ ἐμοῦ ἀποπειρᾶ. ΣΩ. Οὐ μνημονεύεις, ὦ φίλε, ὅτι ἐγὼ μὲν οὔτ' οἶδα οὔτε ποιοῦμαι τῶν τοιούτων οὐδὲν ἐμόν, ἀλλ' εἰμὶ αὐτῶν ἄγονος, σὲ δὲ μαιεύομαι καὶ τούτου ἔνεκα ἐπάδω τε καὶ παρατίθημι ἐκάστων τῶν σοφῶν ἀπογεύσασθαι, ἕως ἂν εἰς ἰ φῶς τὸ σὸν δόγμα ξυνεξαγάγω· D ἐξαχθέντος δέ, τὸτ' ἤδη σκέψομαι εἴτ' ἀνεμιαῖον εἴτε γόνιμον ἀναφανήσεται. ἀλλὰ θαρρῶν καὶ καρτερῶν εὖ καὶ ἀνδρείως ἀποκρίνου ἂ ἂν φαίνηταί σοι περὶ ὧν ἂν ἐρωτῶ. ΘΕΑΙ. Ἐρώτα δὴ. XIII. ΣΩ. Λέγε τοίνυν πάλιν, εἴ σοι ἀρέσκει τὸ μή τι εἶναι ἀλλὰ γίγνεσθαι ἀεὶ ἀγαθὸν καὶ καλὸν καὶ πάντα, ἂ ἄρτι διήμεν.

ΘΕΑΙ. Ἄλλ' ἔμοιγε, ἐπειδὴ σοῦ ἀκούω οὕτω διεξιόντος, θαυμασίως φαίνεται ὡς ἔχειν λόγον καὶ ὑποληπτέον  
 Ε ἢ περ. διελήλυθας. ΣΩ. Ἴ Μὴ τοίνυν ἀπολίπωμεν ὅσον ἐλλείπον αὐτοῦ. λείπεται δὲ ἐνυπνίων τε πέρι καὶ νόσων, τῶν τε ἄλλων καὶ μανίας, ὅσα τε παρακούειν ἢ παρορᾶν ἢ τι ἄλλο παραισθάνεσθαι λέγεται. οἶσθα γάρ που, ὅτι ἐν πᾶσι τούτοις ὁμολογουμένως ἐλέγχεσθαι δοκεῖ ὃν ἄρτι διήμην λόγον, ὡς παντὸς μᾶλλον ἡμῖν  
 acc. abs. 158 ψευδεῖς αἰσθήσεις ἐν \* αὐτοῖς γυγνομένας, καὶ πολλοῦ δεῖν τὰ φαινόμενα ἐκάστῳ ταῦτα καὶ εἶναι, ἀλλὰ πᾶν τούναντίον οὐδὲν ὧν φαίνεται εἶναι. ΘΕΑΙ. Ἀληθέστατα λέγεις, ὦ Σώκρατες. ΣΩ. Τίς δὴ οὖν, ὦ παῖ, λείπεται λόγος τῷ τὴν αἴσθησιν ἐπιστήμην τιθεμένῳ καὶ τὰ φαινόμενα ἐκάστῳ ταῦτα καὶ εἶναι τούτῳ, ὃ φαίνεται; ΘΕΑΙ. Ἐγὼ μὲν, ὦ Σώκρατες, ὁκῶ εἰπεῖν, ὅτι οὐκ ἔχω τί λέγω, διότι μοι νῦν δὴ ἐπέπληξας εἰπόντι  
 Β αὐτό. ἐπεὶ ὡς ἀληθῶς γε οὐκ ἂν δυναίμην ἰ ἀμφισβητῆσαι, ὡς οἱ μαινόμενοι ἢ οἱ ὄνειρώττοντες οὐ ψευδῆ δοξάζουσιν, ὅταν οἱ μὲν θεοὶ αὐτῶν οἴωνται εἶναι, οἱ δὲ πτηνοὶ τε, καὶ ὡς πετόμενοι ἐν τῷ ὑπνῳ διανοῶνται. ΣΩ. Ἄρ' οὖν οὐδὲ τὸ τοιούδε ἀμφισβήτημα ἐννοεῖς περὶ αὐτῶν, μάλιστα δὲ περὶ τοῦ ὄναρ τε καὶ ὕπαρ; ΘΕΑΙ. Τὸ ποῖον; ΣΩ. Ὁ πολλὰκίς σε οἶμαι ἀκηκόεναι ἐρωτώντων, τί ἂν τις ἔχει τεκμήριον ἀποδείξαι, εἴ τις ἔροιτο νῦν οὕτως ἐν τῷ παρόντι, πρότερον καθέυδομεν καὶ πάντα, ἃ διανοούμεθα, ὄνειρώττομεν, ἢ  
 C ἐγρηγόραμέν τε καὶ ὕπαρ ἀλλήλοις ἰ διαλεγόμεθα. ΘΕΑΙ. Καὶ μὴν, ὦ Σώκρατες, ἀπορόν γε, ὅτῳ χρὴ ἐπιδείξαι τεκμηρίῳ. πάντα γὰρ ὡσπερ ἀντίστραφα τὰ αὐτὰ παρακολουθεῖ. ἅ τε γὰρ νυκτὶ διειλέγμεθα, οὐδὲν κωλύει καὶ ἐν τῷ ἐνυπνίῳ δοκεῖν ἀλλήλοις διαλέγεσθαι.

καὶ ὅταν δὴ ὄναρ ὀνειράτα δοκῶμεν διηγείσθαι, ἄτοπος ἢ ὁμοιότης τούτων ἐκείνοις. ΣΩ. Ὅρᾳς οὖν, ὅτι τό γε ἀμφισβητῆσαι οὐ χαλεπόν, ὅτε καὶ πότερόν ἐστιν ὕπαρ ἢ ὄναρ ἀμφισβητεῖται, <sup>1</sup> καὶ δὴ ἴσου ὄντος τοῦ χρόνου <sup>D</sup> ὄν καθεύδομεν ᾧ ἐγρηγόραμεν, ἐν ἐκατέρῳ διαμάχεται ἡμῶν ἢ ψυχῇ τὰ αἰεὶ παρόντα δόγματα παντὸς μᾶλλον εἶναι ἀληθῆ, ὥστε ἴσον μὲν χρόνον τάδε φαμὲν ὄντα εἶναι, ἴσον δὲ ἐκεῖνα, καὶ ὁμοίως ἐφ' ἐκατέροις διῶσχυρίζομεθα. ΘΕΑΙ. Παντάπασι μὲν οὖν. ΣΩ. Οὐκοῦν καὶ περὶ νόσων τε καὶ μανιῶν ὁ αὐτὸς λόγος, πλὴν τοῦ χρόνου, ὅτι οὐχὶ ἴσος; ΘΕΑΙ. Ὅρθως. ΣΩ. Τί οὖν; πλήθει χρόνου καὶ ὀλιγότητι τὸ ἀληθὲς ὀρισθήσεται; ΘΕΑΙ. <sup>1</sup> Γελοῖον μὲντ' ἂν εἴη πολλαχῆ. ΣΩ. Ἄλλὰ <sup>E</sup> τι ἄλλο ἔχεις σαφὲς ἐνδείξασθαι, ὅποια τούτων τῶν δοξασμάτων ἀληθῆ; ΘΕΑΙ. Οὐ μοι δοκῶ. XIV. ΣΩ. Ἐμοῦ τοίνυν ἄκουε, οἷα περὶ αὐτῶν ἂν λέγοιεν οἱ τὰ αἰεὶ δοκοῦντα ὀριζόμενοι τῷ δοκοῦντι εἶναι ἀληθῆ. λέγουσι δέ, ὡς ἐγὼ οἶμαι, οὕτως ἐρωτῶντες, ὦ Θεαίτητε, ὃ ἂν ἕτερον ἢ παντάπασι, μὴ πῆ τινα δύναμιν τὴν αὐτὴν ἔξει τῷ ἑτέρῳ; καὶ μὴ ὑπολάβωμεν τῇ μὲν ταῦτόν εἶναι ὃ ἐρωτῶμεν, τῇ δὲ ἕτερον, ἀλλ' ὅλως ἕτερον. ΘΕΑΙ. Ἀδύνατον τοίνυν ταῦτόν τι ἔχειν ἢ ἐν δυνάμει \* ἢ ἐν <sup>159</sup> ἄλλῳ ὄτω οὖν, ὅταν ἢ κομιδῇ ἕτερον. ΣΩ. Ἄρ' οὖν οὐ καὶ ἀνόμοιον ἀναγκαῖον τὸ τοιοῦτον ὁμολογεῖν; ΘΕΑΙ. Ἐμοιγε δοκεῖ. ΣΩ. Εἰ ἄρα τι ξυμβαίνει ὁμοῖον τῷ γίνεσθαι ἢ ἀνόμοιον, εἴτε ἑαυτῷ εἴτε ἄλλῳ, ὁμοιοῦμενον μὲν ταῦτόν φήσομεν γίνεσθαι, ἀνομοιοῦμενον δὲ ἕτερον; ΘΕΑΙ. Ἀνάγκη. ΣΩ. Οὐκοῦν πρόσθεν ἐλέγομεν, ὡς πολλὰ μὲν εἴη τὰ ποιούντα καὶ ἄπειρα, ὡσαύτως δὲ γε τὰ πάσχοντα; ΘΕΑΙ. Ναί. ΣΩ. Καὶ

μὴν ὅτι γε ἄλλο ἄλλω συμμιγνύμενον καὶ ἄλλω οὐ  
 Β ταυτὰ ἄλλ' ἕτερα γεννήσει; ΘΕΑΙ. Ἰ Πάνυ μὲν οὖν.  
 ΣΩ. Λέγωμεν δὴ ἐμέ τε καὶ σέ καὶ τὰλλ' ἤδη κατὰ  
 τὸν αὐτὸν λόγον, Σωκράτη ὑγιαίνοντα καὶ Σωκράτη  
 αὐτὸν ἀσθενούντα. πότερον ὅμοιον τοῦτ' ἐκείνῳ ἢ ἀνό-  
 μοιον φήσομεν; ΘΕΑΙ. Ἰ Ἄρα τὸν ἀσθενούντα Σω-  
 κράτη, ὅλον τοῦτο λέγεις ὅλῳ ἐκείνῳ, τῷ ὑγιαίνοντι  
 Σωκράτει; ΣΩ. Κάλλιστα ὑπέλαβες· αὐτὸ τοῦτο λέγω.  
 ΘΕΑΙ. Ἰ Ἀνόμοιον δὴπου. ΣΩ. Καὶ ἕτερον ἄρα οὕτως,  
 ὥσπερ ἀνόμοιον; ΘΕΑΙ. Ἰ Ἀνάγκη. ΣΩ. Καὶ καθεύ-  
 C δοντα δὴ καὶ πάντα, ἂ νῦν Ἰ διήλθομεν, ὡσαύτως φήσεις;  
 ΘΕΑΙ. Ἰ Ἐγώ γε. ΣΩ. Ἰ Ἐκαστον δὴ τῶν πεφυκότων τι  
 ποιεῖν ἄλλο τι, ὅταν μὲν λάβῃ ὑγιαίνοντα Σωκράτη,  
 ὡς ἐτέρῳ μοι χρήσεται, ὅταν δὲ ἀσθενούντα, ὡς ἐτέρῳ;  
 ΘΕΑΙ. Ἰ Τί δ' οὐ μέλλει; ΣΩ. Καὶ ἕτερα δὴ ἐφ'  
 ἑκατέρου γεννήσομεν ἐγὼ τε ὁ πάσχων καὶ ἐκείνο τὸ  
 ποιοῦν; ΘΕΑΙ. Ἰ Τί μὴν; ΣΩ. Ἰ Ὅταν δὴ οἶνον πίνω  
 ὑγιαίνων, ἠδύς μοι φαίνεται καὶ γλυκύς; ΘΕΑΙ. Ἰ Ναί.  
 ΣΩ. Ἰ Ἐγέννησε γὰρ δὴ ἐκ τῶν προωμολογημένων τό  
 D τε ποιοῦν καὶ τὸ Ἰ πάσχων γλυκύτητά τε καὶ αἰσθησιν,  
 ἴμα φερόμενα ἀμφοτέρα, καὶ ἡ μὲν αἰσθησις πρὸς τοῦ  
 πάσχοντος οὐσα αἰσθανομένην τὴν γλώσσαν ἀπειρ-  
 γάσατο, ἡ δὲ γλυκύτης πρὸς τοῦ οἴνου περὶ αὐτὸν  
 φερομένη γλυκὴν τὸν οἶνον τῇ ὑγιαίνουσῃ γλώττῃ  
 ἐποίησε καὶ εἶναι καὶ φαίνεσθαι. ΘΕΑΙ. Ἰ Πάνυ μὲν  
 οὖν τὰ πρότερα ἡμῖν οὕτως ὁμολόγητο. ΣΩ. Ἰ Ὅταν  
 δὲ ἀσθενούντα, ἄλλο τι πρῶτον μὲν τῇ ἀληθείᾳ οὐ τὸν  
 αὐτὸν ἔλαβεν; ἀνομοίῳ γὰρ δὴ προσῆλθεν. ΘΕΑΙ.  
 E Ἰ Ναί. ΣΩ. Ἰ Ἐτερα δὴ αὐτὸ Ἰ ἐγεννησάτην ὅ τε τοιοῦτος

Σωκράτης καὶ ἡ τοῦ οἴνου πόσις, περὶ μὲν τὴν γλῶτταν αἴσθησις πικρότητος, περὶ δὲ τὸν οἶνον γιγνομένην καὶ φερομένην πικρότητα, καὶ τὸν μὲν οὐ πικρότητα ἀλλὰ πικρὸν, ἐμὲ δὲ οὐκ αἴσθησις ἀλλ' αἰσθανόμενον; ΘΕΑΙ. Κομιδῇ μὲν οὖν. ΣΩ. Οὐκοῦν ἐγὼ τε οὐδὲν ἄλλο ποτὲ γενήσομαι οὕτως αἰσθανόμενος· τοῦ γὰρ ἄλλου ἄλλη αἴσθησις, καὶ ἄλλοιον \* καὶ ἄλλον ποιεῖ 160 τὸν αἰσθανόμενον· οὐτ' ἐκεῖνο τὸ ποιοῦν ἐμὲ μὴ ποτ' ἄλλω συνελθὸν ταύτων γεννησαν τοιοῦτον γένηται· ἀπὸ γὰρ ἄλλου ἄλλο γεννησαν ἄλλοιον γενήσεται. ΘΕΑΙ. Ἔστι ταῦτα. ΣΩ. Οὐδὲ μὴν ἔγωγε ἐμαυτῷ τοιοῦτος, ἐκεῖνό τε ἐαυτῷ τοιοῦτον γενήσεται. ΘΕΑΙ. Οὐ γὰρ οὖν. ΣΩ. Ἀνάγκη δέ γε ἐμέ τε τινὸς γίγνεσθαι, ὅταν αἰσθανόμενος γίγνωμαι· αἰσθανόμενον γάρ, μηδενὸς δὲ αἰσθανόμενον ἀδύνατον γίγνεσθαι· ἐκεῖνό τε τιμι γίγνεσθαι, ὅταν γλυκὺ ἢ πικρὸν ἢ τι τοιοῦτον γίγνηται· Β γλυκὺ γάρ, μηδενὶ δὲ γλυκὺ ἀδύνατον γενέσθαι. ΘΕΑΙ. Παντάπασι μὲν οὖν. ΣΩ. Λείπεται δὴ, οἶμαι, ἡμῖν ἀλλήλοις, εἴτ' ἐσμέν, εἶναι, εἴτε γιγνόμεθα, γίγνεσθαι, ἐπεὶπερ ἡμῶν ἡ ἀνάγκη τὴν οὐσίαν συνδεῖ μὲν, συνδεῖ δὲ οὐδενὶ τῶν ἄλλων, οὐδ' αὖ ἡμῖν αὐτοῖς. ἀλλήλοις δὴ λείπεται συνδεδέσθαι. ὥστε εἴτε τις εἶναι τι ἰνομάζει, τιμὴ εἶναι ἢ τινὸς ἢ πρὸς τι ῥητέον αὐτῷ, εἴτε γίγνεσθαι· αὐτὸ δὲ ἐφ' αὐτοῦ τι ἢ ὄν ἢ γιγνόμενον οὔτε αὐτῷ ἢ λεκτέον οὐτ' ἄλλου λέγοντος ἀποδεκτέον, ὡς ὁ C λόγος ὃν διεληλύθαμεν σημαίνει. ΘΕΑΙ. Παντάπασι μὲν οὖν, ὦ Σώκρατες. ΣΩ. Οὐκοῦν ὅτε δὴ τὸ ἐμὲ ποιοῦν ἐμοὶ ἐστι καὶ οὐκ ἄλλω, ἐγὼ καὶ αἰσθάνομαι αὐτοῦ, ἄλλος δ' οὐ; ΘΕΑΙ. Πῶς γὰρ οὐ; ΣΩ. Ἀληθῆς ἄρα ἐμοὶ ἢ ἐμῇ αἴσθησις· τῆς γὰρ ἐμῆς οὐσίας αἰεὶ ἐστι. καὶ ἐγὼ κριτῆς κατὰ τὸν Πρωταγόραν τῶν τε

ὄντων ἐμοί, ὡς ἔστι, καὶ τῶν μὴ ὄντων, ὡς οὐκ ἔστιν.  
 D ΘΕΑΙ. Ἔοικεν. XV. ΣΩ. Πῶς ἂν ἴ οὖν ἀψευδῆς ἂν  
 καὶ μὴ πταίων τῇ διανοίᾳ περὶ τὰ ὄντα ἢ γιγνόμενα  
 οὐκ ἐπιστήμων ἂν εἶην ὡνπερ αἰσθητής; ΘΕΑΙ. Οὐ-  
 δαμῶς ὅπως οὔ. ΣΩ. Παγκάλως ἄρα σοι εἴρηται, ὅτι  
 ἐπιστήμη οὐκ ἄλλο τί ἐστίν ἢ αἰσθησις, καὶ εἰς ταύτῃ  
 συμπέπτωκε, κατὰ μὲν Ὅμηρον καὶ Ἡράκλειτον καὶ  
 πᾶν τὸ τοιοῦτον φύλον οἶον ρεύματα κινεῖσθαι τὰ πάντα,  
 κατὰ δὲ Πρωταγόραν τὸν σοφώτατον πάντων χρημάτων  
 ἄνθρωπον μέτρον εἶναι, κατὰ δὲ Θεαίτητον τούτων  
 E οὕτως ἴ ἐχόντων αἰσθησιμὴν ἐπιστήμην γίνεσθαι. ἢ  
 γάρ, ὦ Θεαίτητε; φῶμεν τοῦτο σὸν μὲν εἶναι οἶον  
 νεογενὲς παιδίον, ἐμὸν δὲ μαίευμα; ἢ πῶς λέγεις;  
 ΘΕΑΙ. Οὕτως ἀνάγκη, ὦ Σώκρατες. ΣΩ. Τοῦτο μὲν  
 δὴ, ὡς ἔοικε, μόγις ποτὲ ἐγεννήσαμεν, ὅ τι δὴ ποτε  
 καὶ τυγχάνει ὄν. μετὰ δὲ τὸν τόκον τὰ ἀμφιδρόμια  
 αὐτοῦ ὡς ἀληθῶς ἐν κύκλῳ περιθρεκτέον τῷ λόγῳ,  
 σκοπομένους μὴ λάθῃ ἡμᾶς οὐκ ἄξιον ὄν τροφῆς τὸ  
 I61 γιγνόμενον, ἀλλὰ \* ἀνεμιαῖόν τε καὶ ψεῦδος. ἢ σὺ  
 οἶει πάντως δεῖν τό γε σὸν τρέφειν καὶ μὴ ἀποτιθέναι;  
 ἢ καὶ ἀνέξει ἐλεγχόμενον ὄρων, καὶ οὐ σφόδρα χαλεπα-  
 νεῖς, ἐάν τις σοῦ ὡς πρωτοτόκου αὐτὸ ὑφαιρῇ; ΘΕΟ.  
 Ἄνέξεται, ὦ Σώκρατες, Θεαίτητος· οὐδαμῶς γὰρ δύσ-  
 κολος. ἀλλὰ πρὸς θεῶν εἰπέ, ἢ αὐτὸ οὐχ οὕτως ἔχει;  
 ΣΩ. Φιλολόγος γ' εἰ ἀτεχνῶς καὶ χρηστός, ὦ Θεόδωρε,  
 ὅτι με οἶει λόγων τινὰ εἶναι θύλακον καὶ ῥαδίως ἐξε-  
 B λόντα ἐρεῖν, ὡς οὐκ αὐτὸ ἔχει οὕτω ταῦτα. τὸ δὲ ἴ γιγνό-  
 μενον οὐκ ἐννοεῖς, ὅτι οὐδεὶς τῶν λόγων ἐξέρχεται παρ'  
 ἐμοῦ, ἀλλ' ἀεὶ παρὰ τοῦ ἐμοὶ προσδιαλεγομένου, ἐγὼ  
 δὲ οὐδὲν ἐπίσταμαι πλέον πλὴν βραχέος, ὅσον λόγον  
 παρ' ἑτέρου σοφοῦ λαβεῖν καὶ ἀποδέξασθαι μετρίως.



καὶ νῦν τοῦτο παρὰ τοῦδε πειράσομαι, οὐ τι αὐτὸς εἰπέιν. ΘΕΟ. Σὺ κάλλιον, ὦ Σώκρατες, λέγεις· καὶ ποιεῖ οὕτως. XVI. ΣΩ. Οἶσθ' οὖν, ὦ Θεόδωρε, ὃ θαυμάζω τοῦ ἑταίρου σου Πρωταγόρου; ΘΕΟ. Ἰ Τὸ C ποῖον; ΣΩ. Τὰ μὲν ἄλλα μοι πάνυ ἡδέως εἴρηκεν, ὡς τὸ δοκοῦν ἐκάστῳ τοῦτο καὶ ἔστι· τὴν δ' ἀρχὴν τοῦ λόγου τεθαύμακα, ὅτι οὐκ εἶπεν ἀρχόμενος τῆς Ἀληθείας, ὅτι πάντων χρημάτων μέτρον ἐστὶν ἕς ἢ κυνοκέφαλος ἢ τι ἄλλο ἀτοπώτερον τῶν ἐχόντων αἰσθησιν, ἵνα μεγαλοπρεπῶς καὶ πάνυ καταφρονητικῶς ἤρξατο ἡμῖν λέγειν, ἐνδεικνύμενος, ὅτι ἡμεῖς μὲν αὐτὸν ὥσπερ θεὸν ἐθαυμάζομεν ἐπὶ σοφίᾳ, ὃ δ' ἄρα ἐτύγχανε ὦν εἰς φρόνησιν οὐδὲν βελτίων ἢ βατράχου γυρίνου, μὴ ὅτι D ἄλλου του ἀνθρώπων. ἢ πῶς λέγομεν, ὦ Θεόδωρε; εἰ γὰρ δὴ ἐκάστῳ ἀληθὲς ἔσται ὃ ἂν δι' αἰσθήσεως δοξάζῃ, καὶ μήτε τὸ ἄλλου πάθος ἄλλος βέλτιον διακρινεῖ, μήτε τὴν δόξαν κυριώτερος ἔσται ἐπισκέψασθαι ἕτερος τὴν ἑτέρου, ὀρθὴ ἢ ψευδής, ἀλλ' ὃ πολλάκις εἴρηται, αὐτὸς τὰ αὐτοῦ ἕκαστος μόνος δοξάσει, ταῦτα δὲ πάντα ὀρθὰ καὶ ἀληθῆ, τί δὴ ποτε, ὦ ἑταῖρε, Πρωταγόρας μὲν σοφός, ὥστε καὶ ἄλλων διδύσκαλος ἀξιούσθαι ἢ δικαίως E μετὰ μεγάλων μισθῶν, ἡμεῖς δὲ ἀμαθέστεροί τε καὶ φοιτητέον ἡμῖν ἦν παρ' ἐκείνου, μέτρῳ ὄντι αὐτῷ ἐκάστῳ τῆς αὐτοῦ σοφίας; ταῦτα πῶς μὴ φῶμεν δημούμενον λέγειν τὸν Πρωταγόραν; τὸ δὲ δὴ ἐμόν τε καὶ τῆς ἐμῆς τέχνης τῆς μαιευτικῆς σιγῶ, ὅσον γέλωτα ὀφλισκάνομεν· οἶμαι δὲ καὶ ξύμπασα ἢ τοῦ διαλέγεσθαι πραγματεία. τὸ γὰρ ἐπισκοπεῖν καὶ ἐπιχειρεῖν ἐλέγχειν τὰς ἀλλήλων φαντασίας τε καὶ δόξας, ὀρθὰς ἐκάστου οὔσας, οὐ μακρὰ \* μὲν καὶ διωλύγιος φλυαρία, εἰ ἀλη- 162 θῆς ἢ ἀλήθεια Πρωταγόρου, ἀλλὰ μὴ παίζουσα ἐκ τοῦ

ἀδύτου τῆς βίβλου ἐφθέγγετο; ΘΕΟ. ὦ Σάκρατες,  
 φίλος ἀνὴρ, ὥσπερ σὺ νῦν δὴ εἶπες. οὐκ ἂν οὖν δεξαί-  
 μην δι' ἐμοῦ ὁμολογοῦντος ἐλέγχεσθαι Πρωταγόραν,  
 οὐδ' αὖ σοὶ παρὰ δόξαν ἀντιτείνειν. τὸν οὖν Θεαίτητον  
 πάλιν λαβέ. πάντως καὶ νῦν δὴ μάλ' ἐμμελῶς σοὶ  
 ἐφαίνετο ὑπακούειν. ΣΩ. Ἄρα κὰν εἰς Λακεδαίμονα  
 Β ἐλθὼν, ὦ Θεόδωρε, ἰ πρὸς τὰς παλαιίστρας ἀξιοῖς ἂν  
 ἄλλους θεώμενος γυμνοὺς, ἐνίους φαύλους, αὐτὸς μὴ  
 ἀντεπιδεικνύναι τὸ εἶδος παραποδουόμενος; ΘΕΟ. Ἄλλα  
 τί μὴν δοκεῖς, εἴπερ μέλλοιέν μοι ἐπιτρέψειν καὶ περ-  
 σεσθαι; ὥσπερ νῦν οἶμαι ὑμᾶς πείσειν ἐμὲ μὲν ἔαν  
 θεᾶσθαι καὶ μὴ ἔλκειν πρὸς τὸ γυμνάσιον σκληρὸν  
 ἤδη ὕντα, τῷ δὲ δὴ νεωτέρῳ τε καὶ ὑγροτέρῳ ὄντι  
 προσπαλαίειν. XVII. ΣΩ. Ἄλλ' εἰ οὕτως, ὦ Θεόδωρε,  
 C σοὶ φίλον, οὐδ' ἐμοὶ ἐχθρὸν, φασὶν ἰ οἱ παροιμιαζόμενοι.  
 πάλιν δὴ οὖν ἐπὶ τὸν σοφὸν Θεαίτητον ἰτέον. Λέγε  
 δὴ, ὦ Θεαίτητε, πρῶτον μὲν ἂ νῦν διήλθομεν, ἄρα οὐ  
 συνθαυμάζεις, εἰ ἐξαίφνης οὕτως ἀναφανήσει μηδὲν  
 χείρων εἰς σοφίαν ὄτουοῦν ἀνθρώπων ἢ καὶ θεῶν; ἢ  
 ἤττον τι οἶει τὸ Πρωταγόρειον μέτρον εἰς θεοὺς ἢ εἰς  
 ἀνθρώπους λέγεσθαι; ΘΕΑΙ. Μὰ Δι' οὐκ ἔγωγε. καὶ  
 ὅπερ γε ἐρωτᾷς, πάνυ θαυμάζω. ἡνίκα γὰρ διήμην,  
 D ὃν τρόπον λέγοιεν τὸ δοκοῦν ἐκάστῳ τοῦτο καὶ ἰ εἶναι  
 τῷ δοκοῦντι, πάνυ μοι εὖ ἐφαίνετο λέγεσθαι· νῦν δὲ  
 τοῦναντίον τάχα μεταπέπτωκεν. ΣΩ. Νέος γὰρ εἶ, ὦ  
 φίλε παῖ· τῆς οὖν δημηγορίας ὀξέως ὑπακούεις καὶ  
 πείθει. πρὸς γὰρ ταῦτα ἐρεῖ Πρωταγόρας ἢ τις ἄλλος  
 ὑπὲρ αὐτοῦ, ὦ γενναῖοι παῖδες τε καὶ γέροντες, δημη-  
 γορεῖτε ξυγκαθεζόμενοι, θεοὺς τε εἰς τὸ μέσον ἄγοντες,  
 E οὓς ἐγὼ ἔκ τε τοῦ λέγειν καὶ τοῦ γράφειν περὶ ἰ αὐτῶν,  
 ὡς εἰσὶν ἢ ὡς οὐκ εἰσὶν, ἐξαιρῶ· καὶ ἂ οἱ πολλοὶ ἂν

ἀποδέχονται ἀκούοντες, λέγετε ταῦτα, ὡς δεινὸν εἰ μὴδὲν  
 διοίσει εἰς σοφίαν ἕκαστος τῶν ἀνθρώπων βοσκήματος  
 ὑποοῦν· ἀπόδειξιν δὲ καὶ ἀνάγκην οὐδ' ἠντιοῦν λέγετε,  
 ἀλλὰ τῷ εἰκότι χρῆσθε, ᾧ εἰ ἐθέλοι Θεόδωρος ἢ ἄλλος  
 τις τῶν γεωμετρῶν χρώμενος γεωμετρεῖν, ἄξιός οὐδενὸς  
 μόνου ἂν εἶη. σκοπεῖτε οὖν σύ τε καὶ Θεόδωρος, εἰ  
 ἀποδέξεσθε πιθανολογία τε καὶ εἰκόσι περὶ \* τηλικού- 163  
 των λεγομένους λόγους. ΘΕΑΙ. Ἄλλ' οὐ δίκαιον, ᾧ - 14-2 00  
 Σώκρατες, οὔτε σὺ οὔτε ἂν ἡμεῖς φαίμεν. ΣΩ. Ἄλλη  
 δὴ σκεπτέον, ὡς ἔοικεν, ὡς ὅ τε σὸς καὶ ὁ Θεοδώρου  
 λόγος. ΘΕΑΙ. Πάνυ μὲν οὖν ἄλλη. ΣΩ. Τῆδε δὴ  
 σκοπῶμεν, εἰ ἄρα ἐστὶν ἐπιστήμη τε καὶ αἴσθησις  
 ταῦτόν ἢ ἕτερον. εἰς γὰρ τοῦτό που πᾶς ὁ λόγος ἡμῖν  
 ἔτεινε, καὶ τούτου χάριν τὰ πολλὰ καὶ ἄτοπα ταῦτα  
 ἐκινήσαμεν. οὐ γάρ; ΘΕΑΙ. Παντάπασι μὲν οὖν.  
 ΣΩ. Ἦ οὖν ὁμολογήσομεν, ἂ τῷ ὄρᾶν αἰσθανόμεθα Β  
 ἢ τῷ ἀκούειν, πάντα ταῦτα ἅμα καὶ ἐπίστασθαι; οἶον  
 τῶν βαρβάρων πρὶν μαθεῖν τὴν φωνὴν πότερον οὐ  
 φήσομεν ἀκούειν, ὅταν φθέγγωνται, ἢ ἀκούειν τε καὶ  
 ἐπίστασθαι ἂ λέγουσι; καὶ αὖ γράμματα μὴ ἐπιστά-  
 μενοι, βλέποντες εἰς αὐτὰ πότερον οὐχ ὄρᾶν ἢ ἐπί-  
 στασθαι, εἴπερ ὀρώμεν, δισχυριούμεθα; ΘΕΑΙ. Αὐτό  
 γε, ᾧ Σώκρατες, τοῦτο αὐτῶν, ὅπερ ὀρώμεν τε καὶ  
 ἀκούομεν, ἐπίστασθαι φήσομεν· τῶν μὲν γὰρ τὸ σχῆμα  
 καὶ τὸ χρῶμα ὄρᾶν τε καὶ ἐπίστασθαι, τῶν δὲ τὴν ὀξύ- C  
 τητα καὶ βαρύτητα ἀκούειν τε ἅμα καὶ εἰδέναι· ἂ δὲ οἷ  
 τε γραμματισταὶ περὶ αὐτῶν καὶ οἱ ἐρμηνεῖς διδάσκουσιν,  
 οὔτε αἰσθάνεσθαι τῷ ὄρᾶν ἢ ἀκούειν οὔτε ἐπίστασθαι.  
 ΣΩ. Ἀριστά γ', ᾧ Θεαίτητε, καὶ οὐκ ἄξιόν σοι πρὸς  
 ταῦτα ἀμφισβητῆσαι, ἵνα καὶ αὐξάνῃ. XVIII. Ἄλλ'  
 ὄρα δὴ καὶ τόδε ἄλλο προσιόν, καὶ σκόπει, πῆ αὐτὸ

διωσόμεθα. ΘΕΑΙ. Τὸ ποῖον δῆ; ΣΩ. Τὸ τοῖόνδε, εἴ  
 τις ἔροιτο, ἄρα δυνατόν, ὅτου τις ἐπιστήμων γένοιτό  
 D ποτε, ἔτι ἔχοντα ἰ μνήμην αὐτοῦ τούτου καὶ σωζόμενον  
 τότε ὅτε μέμνηται μὴ ἐπίστασθαι αὐτὸ τοῦτο, δὲ μέμνη-  
 ται. μακρολογῶ δέ, ὡς ἔοικε, βουλόμενος ἐρέσθαι, εἰ  
 μαθὼν τίς τι μεμνημένος μὴ οἶδε. ΘΕΑΙ. Καὶ πῶς,  
 ὦ Σώκρατες; τέρας γὰρ ἂν εἶη ὃ λέγεις. ΣΩ. Μὴ οὖν  
 ἐγὼ ληρῶ; σκόπει δέ. ἄρα τὸ ὄραῖν οὐκ αἰσθάνεσθαι  
 λέγεις καὶ τὴν ὄψιν αἰσθησιν; ΘΕΑΙ. Ἐγώ γε. ΣΩ.  
 Οὐκοῦν ὃ ἰδῶν τι ἐπιστήμων ἐκείνου γέγονεν ὃ εἶδε κατὰ  
 E τὸν ἄρτι λόγον; ΘΕΑΙ. Ναί. ΣΩ. Ἰ τί δαί; μνήμην  
 οὐ λέγεις μέντοι τι; ΘΕΑΙ. Ναί. ΣΩ. Πότερον οὐ-  
 δενὸς ἢ τινός; ΘΕΑΙ. Τινὸς δῆπου. ΣΩ. Οὐκοῦν ὦν  
 ἔμαθε καὶ ὦν ἦσθετο, τοιουτωνί τινων; ΘΕΑΙ. Τί  
 μὴν; ΣΩ. Ὁ δῆ εἶδέ τις, μέμνηται που ἐνίοτε;  
 ΘΕΑΙ. Μέμνηται. ΣΩ. Ἡ καὶ μύσας; ἢ τοῦτο δρά-  
 σασ ἐπελάθετο; ΘΕΑΙ. Ἄλλὰ δεινόν, ὦ Σώκρατες,  
 164 τοῦτό γε φάναι. ΣΩ. \* Δεῖ γε μέντοι, εἰ σώσοιμεν τὸν \*  
 πρόσθεν λόγον· εἰ δὲ μὴ, οἴχεται. ΘΕΑΙ. Καὶ ἐγὼ  
 νῆ τὸν Δί' ὑποπτεύω, οὐ μὴν ἰκανῶς γε συννωῶ· ἀλλ'  
 εἰπέ πῆ. ΣΩ. Τῆδε· ὃ μὲν ὄρων ἐπιστήμων, φαμέν,  
 τούτου γέγονεν, οὐπερ ὄρων· ὄψις γὰρ καὶ αἰσθησις  
 καὶ ἐπιστήμη ταῦτόν ὠμολόγηται. ΘΕΑΙ. Πάνυ γε.  
 ΣΩ. Ὁ δέ γε ὄρων καὶ ἐπιστήμων γεγωνὸς οὐ ἑώρα,  
 εἰ μύση, μέμνηται μὲν, οὐχ ὄρα δὲ αὐτό. ἢ γάρ;  
 B ΘΕΑΙ. Ναί. ΣΩ. Τὸ δέ γε οὐχ ὄρα οὐκ ἰ ἐπίσταται  
 ἔστιν, εἴπερ καὶ τὸ ὄρα ἐπίσταται. ΘΕΑΙ. Ἀληθῆ.  
 ΣΩ. Συμβαίνει ἄρα, οὐ τις ἐπιστήμων ἐγένετο, ἔτι  
 μεμνημένον αὐτὸν μὴ ἐπίστασθαι, ἐπειδὴ οὐχ ὄρα· ὃ  
 τέρας ἔφαμεν ἂν εἶναι εἰ γίγνοιτο. ΘΕΑΙ. Ἀληθέσ-  
 τατα λέγεις. ΣΩ. Τῶν ἀδυνάτων δῆ τι ξυμβαίνειν

sc. δεῖ τοῦτο δεῦσονται ἐπιλελήθεναι

φαίνεται, εἴαν τις ἐπιστήμην καὶ αἰσθησιν ταῦτον φῆ  
εἶναι. ΘΕΑΙ. Ἔοικεν. ΣΩ. Ἄλλο ἄρα ἐκάτερον φα-  
τέον. ΘΕΑΙ. Κινδυνεύει. ΣΩ. Τί οὖν δῆτ' ἂν εἴη  
ἐπιστήμη; ἰ πάλιν ἐξ ἀρχῆς, ὡς ἔοικε, λεκτέον. Καίτοι C  
τί ποτε μέλλομεν, ὦ Θεαίτητε, δρᾶν; ΘΕΑΙ. Τίνος  
πέρι; ΣΩ. Φαινόμεθά μοι ἀλεκτρυόνος ἀγεννοῦς δίκην,  
πρὶν νενικηκέναι, ἀποπηδήσαντες ἀπὸ τοῦ λόγου ἄδειν.  
ΘΕΑΙ. Πῶς δῆ; ΣΩ. Ἀντιλογικῶς εἰκόκαμεν πρὸς τὰς  
τῶν ὀνομάτων ὁμολογίας ἀνομολογησάμενοι καὶ τοιούτω  
τινὶ περυγενόμενοι τοῦ λόγου ἀγαπᾶν, καὶ οὐ φάσκοντες  
ἀγωνισταὶ ἀλλὰ φιλόσοφοι εἶναι λανθάνομεν ταῦτὰ ἐκεί-  
νοις ἰ τοῖς δεινοῖς ἀνδράσι ποιῶντες. ΘΕΑΙ. Οὕτω D  
μανθάνω ὅπως λέγεις. ΣΩ. Ἄλλ' ἐγὼ πειράσομαι δη-  
λῶσαι περὶ αὐτῶν ὅ γε δῆ νοῶ. ἤρόμεθα γὰρ δῆ, εἰ  
μαθὼν καὶ μεμνημένος τίς τι μὴ ἐπίσταται, καὶ τὸν  
ιδόντα καὶ μύσαντα μεμνημένον, ὀρώντα δὲ οὐ, ἀπο-  
δείξαντες, οὐκ εἰδῶτα ἀπεδείξαμεν καὶ ἅμα μεμνημένον  
τοῦτο δ' εἶναι ἀδύνατον. καὶ οὕτω δὴ μῦθος ἀπώλετο  
ὁ Πρωταγόρειος, καὶ ὁ σὸς ἅμα ὁ τῆς ἐπιστήμης καὶ  
αἰσθήσεως, ὅτι ταῦτόν ἐστι. ΘΕΑΙ. ἰ Φαίνεται. ΣΩ. E  
Οὐ τι ἂν, οἶμαι, ὦ φίλε, εἴπερ γε ὁ πατήρ τοῦ ἐτέρου  
μύθου ἔζη, ἀλλὰ πολλὰ ἂν ἤμυνε· νῦν δὲ ὀρφανὸν αὐτὸν  
ἡμεῖς προπηλακίζομεν. καὶ γὰρ οὐδ' οἱ ἐπίτροποι, οὓς  
Πρωταγόρας κατέλιπε, βοηθεῖν ἐθέλουσιν, ὧν Θεόδωρος  
εἰς ὅδε. ἀλλὰ δὴ αὐτοὶ κινδυνεύσομεν τοῦ δικαίου ἕνεκ'  
αὐτῷ βοηθεῖν. ΘΕΟ. Οὐ γὰρ ἐγώ, ὦ Σώκρατες, ἀλλὰ  
μᾶλλον Καλλίας ὁ Ἰππονίκου τῶν \* ἐκείνου ἐπίτροπος· 165  
ἡμεῖς δὲ πως θᾶπτον ἐκ τῶν ψιλῶν λόγων πρὸς τὴν  
γεωμετρίαν ἀπενεύσαμεν. χάριν γε μέντοι ἔξομεν, εἴαν  
αὐτῷ βοηθῆς. ΣΩ. Καλῶς λέγεις, ὦ Θεόδωρε. σκέψαι  
οὖν τὴν γ' ἐμὴν βοήθειαν. τῶν γὰρ ἄρτι δεινότερα ἂν

τις ὁμολογήσειε μὴ προσέχων τοῖς ῥήμασι τὸν νοῦν, ἢ τὸ πολὺ εἰθίσμεθα φάναί τε καὶ ἀπαρνεῖσθαι. σοὶ λέγω ὅπη, ἢ Θεαιτήτῳ; ΘΕΟ. Εἰς τὸ κοινὸν μὲν οὖν, Β ἀποκρινέσθω δὲ ὁ νεώτερος· σφαλεῖς ἵ γὰρ ἦττον ἀσχημονήσει. XIX. ΣΩ. Λέγω δὴ τὸ δεινότατον ἐρώτημα· ἔστι δέ, οἶμαι, τοιόνδε τι· ἄρα οἷόν τε τὸν αὐτὸν εἰδῶτα τι τοῦτο ὃ οἶδε μὴ εἰδέναι; ΘΕΟ. Τί δὴ οὖν ἀποκρινούμεθα, ὦ Θεαίτητε; ΘΕΑΙ. Ἀδύνατόν που, οἶμαι ἔγωγε. ΣΩ. Οὐκ, εἰ τὸ ὄραν γε ἐπίστασθαι θήσεις. τί γὰρ χρήσει ἀφύκτω ἐρωτήματι, τὸ <sup>αὐτὸν</sup> <sup>ταῖς</sup> <sup>κατα</sup> <sup>λέγομενον</sup> ἐν φρέατι συνεχόμενος, ὅταν ἐρωτᾷ ἀνέκπληκτος ἀνὴρ, καταλαβὼν τῇ χειρὶ σοῦ τὸν ἕτερον ὀφθαλμόν, εἰ ὄρας C τὸ ἱμάτιον τῷ ἵ κατειλημμένῳ; ΘΕΑΙ. Οὐ φήσω, οἶμαι, τούτῳ γε, τῷ μέντοι ἐτέρῳ. ΣΩ. Οὐκοῦν ὄρας τε καὶ οὐχ ὄρας ἅμα ταυτόν; ΘΕΑΙ. Οὕτω γέ πως. ΣΩ. Οὐδὲν ἐγώ, φήσει, τοῦτο οὔτε τάπτω οὔτ' ἠρόμην τὸ ὅπως, ἀλλ' εἰ ὃ ἐπίστασαι, τοῦτο καὶ οὐκ ἐπίστασαι. νῦν δὲ ὃ οὐχ ὄρας, ὄρων φαίνει. ὁμολογηκῶς δὲ τυγχάνεις τὸ ὄραν ἐπίστασθαι καὶ τὸ μὴ ὄραν μὴ ἐπίστασθαι. ἐξ οὖν τούτων λογίζου τί σοι συμβαίνει. D ΘΕΑΙ. ἵ Ἀλλὰ λογίζομαι, ὅτι τὰναντία οἷς ὑπεθέμην. ΣΩ. Ἴσως δέ γ', ὦ θαυμάσιε, πλείω ἂν τοιαῦτ' ἔπαθες, εἴ τίς σε προσηρώτα, εἰ ἐπίστασθαι ἔστι μὲν ὄξύ, ἔστι δὲ ἀμβλύ, καὶ ἐγγύθεν μὲν ἐπίστασθαι, πόρρωθεν δὲ μὴ, καὶ σφόδρα καὶ ἠρέμα τὸ αὐτό, καὶ ἄλλα μυρία, ἀ ἐλλοχῶν ἂν πελταστικὸς ἀνὴρ μισθοφόρος ἐν λόγοις ἐρόμενος, ἡνίκ' ἐπιστήμην καὶ αἰσθησιν ταυτόν ἔθου, ἐμβαλὼν ἂν εἰς τὸ ἀκούειν καὶ ὀσφραίνεσθαι καὶ τὰς τοιαύτας αἰσθήσεις, ἤλεγχεν ἂν ἐπέχων καὶ οὐκ ἀνείεις, E ἵ πρὶν θαυμάσας τὴν πολυάρατον σοφίαν ξυνεποδίσθης ἔπ' αὐτοῦ, οὐ δὴ σε χειρωσάμενός τε καὶ ξυνδήσας ἤδη.

<sup>καὶ τὸ παύσομαι</sup>  
 ἂν τότε ἐλύτρου χρημάτων, ὅσων σοί τε κακείνῳ ἐδόκει.  
 Τίν' οὖν δὴ ὁ Πρωταγόρας, φαίης ἂν ἴσως, λίγον ἐπί-  
 κουρον τοῖς αὐτοῦ ἐρεῖ; ἄλλο τι πειρώμεθα λέγειν;  
 ΘΕΑΙ. Πάνυ μὲν οὖν. XX. ΣΩ. Ταῦτά τε διη πάντα, <sup>The complete  
Protagoras</sup>  
 ὅσα ἡμεῖς ἐπαμύνοντες αὐτῷ λέγομεν, καὶ ὁμόσε, οἶμαι,  
 \* χωρήσεται, καταφρονῶν ἡμῶν καὶ λέγων, Οὗτος δὴ 166  
 ὁ Σωκράτης ὁ χρηστός, ἐπειδὴ αὐτῷ παιδίον τι ἐρωτηθὲν  
 ἔδεισεν, εἰ οἶόν τε τὸν αὐτὸν τὸ αὐτὸ μεμνησθαι ἅμα  
 καὶ μὴ εἰδέναι, καὶ δείσαν ἀπέφησε διὰ τὸ μὴ δύνασθαι  
 προορᾶν, γέλωτα δὴ τὸν ἐμὲ ἐν τοῖς λόγοις ἀπέδειξε.  
 τὸ δέ, ὦ ῥαθυμότατε Σώκρατες, τῆδ' ἔχει ὅταν τι τῶν  
 ἐμῶν δι' ἐρωτήσεως σκοπῆς, εἰ μὲν ὁ ἐρωτηθεὶς οἴαπερ  
 ἂν ἐγὼ ἀποκριναίμην ἀποκρινάμενος σφάλληται, ἐγὼ  
 ἐλέγχομαι, εἰ δὲ ἄλλοῖα, <sup>1</sup> αὐτὸς ὁ ἐρωτηθεὶς. αὐτίκα B  
 γὰρ δοκεῖς τινά σοι ξυγχωρήσεσθαι μνήμην παρεῖναι τῶ  
 ὧν ἔπαθε τοιοῦτόν τι οὔσαν πάθος, οἷον ὅτε ἔπασχε,  
 μηκέτι πάσχοντι; πολλοῦ γε δεῖ. ἢ αὖ ἀποκνήσειν  
 ὁμολογεῖν οἷόν τ' εἶναι εἰδέναι καὶ μὴ εἰδέναι τὸν αὐτὸν  
 τὸ αὐτό; ἢ εἰάνπερ τοῦτο δείσῃ, δώσειν ποτὲ τὸν αὐτὸν  
 εἶναι τὸν ἀνομοιούμενον τῷ πρὶν ἀνομοιοῦσθαι ὄντι;  
 μᾶλλον δὲ τὸν εἶναι τινα, ἀλλ' οὐχὶ τοὺς, καὶ τούτους  
 γιγνομένους ἀπειρούς, εἰάνπερ ἀνομοίωσις γίγνηται, <sup>1</sup> εἰ C  
 δὴ ὀνομάτων γε δεήσει θηρεύσεις διευλαβεῖσθαι ἀλλή-  
 λων; ἀλλ', ὦ μακάριε, φήσει, γενναιοτέρως ἐπ' αὐτὸ  
 ἐλθὼν, ὃ λέγω, εἰ δύνασαι, ἐξέλεγξον, ὡς οὐχὶ ἴδιαι  
 αἰσθήσεις ἐκάστῳ ἡμῶν γίγνονται, ἢ ὡς ἰδίων γιγνο-  
 μένων οὐδέν τι ἂν μᾶλλον τὸ φαινόμενον μόνῳ ἐκείνῳ  
 γίγνοιτο, ἢ, εἰ εἶναι δεῖ ὀνομάζειν, εἴη, ὥπερ φαίνεται.  
 ὣς δὲ δὴ καὶ κυνοκεφάλους λέγων οὐ μόνον αὐτὸς ὑνεῖς,  
 ἀλλὰ καὶ τοὺς ἀκούοντας τοῦτο δρᾶν εἰς τὰ συγγράμ-  
 ματά μου ἀναπείθεις, οὐ καλῶς <sup>1</sup> ποιῶν. ἐγὼ γὰρ D

φημι μὲν τὴν ἀλήθειαν ἔχειν ὡς γέγραφα· μέτρον γὰρ  
 ἕκαστον ἡμῶν εἶναι τῶν τε ὄντων καὶ μὴ· μυρίου μέντοι  
 διαφέρειν ἕτερον ἑτέρου αὐτῷ τούτῳ, ὅτι τῷ μὲν ἄλλα  
 ἔστι τε καὶ φαίνεται, τῷ δὲ ἄλλα. καὶ σοφίαν καὶ  
 σοφὸν ἄνδρα πολλοῦ δέω τὸ μὴ φάναι εἶναι, ἀλλ' αὐτὸν  
 τοῦτον καὶ λέγω σοφόν, ὃς ἂν τιμὴ ἡμῶν, ᾧ φαίνεται  
 καὶ ἔστι κακά, μεταβάλλων ποιήσῃ ἀγαθὰ φαίνεσθαι  
 τε καὶ εἶναι. τὸν δὲ λόγον αὖ μὴ τῷ ῥήματί μου  
 E δῶκε, ἄλλ' ὧδε ἔτι σαφέστερον μάθε, τί λέγω. οἶον  
 γὰρ ἐν τοῖς πρόσθεν ἐλέγγο ἀναμνήσθητι, ὅτι τῷ μὲν  
 ἀσθενοῦντι πικρὰ φαίνεται ἂ ἐσθίει, καὶ ἔστι, τῷ δὲ  
 ὑγιαίνοντι τὸναντία ἔστι καὶ φαίνεται. σοφώτερον μὲν  
 οὖν τούτων οὐδέτερον δεῖ ποιῆσαι· οὐδὲ γὰρ δυνατόν·  
 167 οὐδὲ \* κατηγορητέον, ὡς ὁ μὲν κίμνων ἀμαθής, ὅτι  
 τοιαῦτα δοξάζει, ὁ δὲ ὑγιαίνων σοφός, ὅτι ἀλλοῖα·  
 μεταβλητέον δ' ἐπὶ θάτερα· ἀμείνων γὰρ ἢ ἑτέρα ἔξις.  
 οὕτω δὲ καὶ ἐν τῇ παιδείᾳ ἀπὸ ἑτέρας ἔξεως ἐπὶ τὴν  
 ἀμείνω μεταβλητέον. ἀλλ' ὁ μὲν ἰατρός φαρμάκοις  
 μεταβάλλει, ὁ δὲ σοφιστῆς λόγοις. ἐπεὶ οὐ τί γε  
 ψευδῆ δοξάζοντά τις τινα ὕστερον ἀληθῆ ἐποίησε  
 δοξάζειν· οὔτε γὰρ τὰ μὴ ὄντα δυνατόν δοξάσαι, οὔτε  
 ἄλλα παρ' ἂ ἂν πάσχη, ταῦτα δὲ αἰεὶ ἀληθῆ. ἀλλ'  
 B οἶμαι, πονηρᾶ ψυχῆς ἔξει ἰδοξάζοντας συγγενῆ αὐτῆς  
 χρηστῆ ἐποίησε δοξάσαι ἕτερα τοιαῦτα, ἂ δὴ τινες τὰ  
 φαντάσματα ὑπὸ ἀπειρίας ἀληθῆ καλοῦσιν, ἐγὼ δὲ  
 βελτίω μὲν τὰ ἕτερα τῶν ἑτέρων, ἀληθέστερα δὲ οὐδέν.  
 καὶ τοὺς σοφούς, ᾧ φίλε Σώκρατες, πολλοῦ δέω βατρά-  
 χους λέγειν, ἀλλὰ κατὰ μὲν σώματα ἰατροὺς λέγω,  
 κατὰ δὲ φυτὰ γεωργοὺς. φημι γὰρ καὶ τούτους τοῖς  
 φυτοῖς ἀντὶ πονηρῶν αἰσθήσεων, ὅταν τι αὐτῶν ἀσθενῆ,  
 C χρηστὰς καὶ ἰυγιεινὰς αἰσθήσεις τε καὶ ἀληθείας ἐμ-



ποιεῖν, τοὺς δέ γε σοφοὺς τε καὶ ἀγαθοὺς ῥήτορας ταῖς πόλεσι τὰ χρηστὰ ἀντὶ τῶν πονηρῶν δίκαια δοκεῖν εἶναι ποιεῖν. ἐπεὶ οἷά γ' ἂν ἐκάστη πόλει δίκαια καὶ καλὰ δοκῆ, ταῦτα καὶ εἶναι αὐτῇ, ἕως ἂν αὐτὰ νομίζῃ. ἀλλ' ὁ σοφὸς ἀντὶ πονηρῶν ὄντων αὐτοῖς ἐκάστων χρηστὰ ἐποίησεν εἶναι καὶ δοκεῖν· κατὰ δὲ τὸν αὐτὸν λόγον καὶ ὁ σοφιστῆς τοὺς παιδευομένους οἴτω δυνάμενος παιδαγωγεῖν σοφὸς τε καὶ ἄξιος πολλῶν χρημάτων τοῖς ἰ παιδευθεῖσι. καὶ οὕτω σοφώτεροί τε εἰσιν D ἕτεροι ἐτέρων καὶ οὐδεὶς ψευδῆ δοξάζει, καὶ σοί, ἔάν τε βούλη ἔάν τε μὴ, ἀνεκτέον ὄντι μέτρῳ· σώζεται γὰρ ἐν τούτοις ὁ λόγος οὗτος, ᾧ σὺ εἰ μὲν ἔχεις ἐξ ἀρχῆς ἀμφισβητεῖν, ἀμφισβήτει, λόγῳ ἀντιδιεξεληθῶν, εἰ δὲ δι' ἐρωτήσεων βούλει, δι' ἐρωτήσεων· οὐδὲ γὰρ τοῦτο φευκτέον, ἀλλὰ πάντων μάλιστα διωκτέον τῷ νῦν ἔχοντι. ποιεῖ μέντοι οὕτωςί· μὴ ἀδίκει ἐν τῷ ἰ ἐρωτᾶν. E καὶ γὰρ πολλὴ ἀλογία ἀρετῆς φάσκοντα ἐπιμελεῖσθαι μηδὲν ἀλλ' ἢ ἀδικοῦντα ἐν λόγοις διατελεῖν. ἀδικεῖν δ' ἐστὶν ἐν τῷ τοιούτῳ, ὅταν τις μὴ χωρὶς μὲν ὡς ἀγωνιζόμενος τὰς διατριβὰς ποιῆται, χωρὶς δὲ διαλεγόμενος, καὶ ἐν μὲν τῷ παίξῃ τε καὶ σφάλῃ καθ' ἕσπον ἂν δύνηται, ἐν δὲ τῷ διαλέγεσθαι σπουδάξῃ τε καὶ ἐπανορθοῖ τὸν προσδιαλεγόμενον, ἐκεῖνα μόνον αὐτῷ ἐνδεικνύμενος τὰ σφάλματα, ἂ αὐτὸς ὑφ' ἑαυτοῦ καὶ τῶν \* προτέρων συνουσιῶν παρεκέκρουστο. ἂν μὲν γὰρ 168 οὕτω ποιῆς, ἑαυτοὺς αἰτιάζονται οἱ προσδιατρίβοντές σοι τῆς αὐτῶν ταραχῆς καὶ ἀπορίας, ἀλλ' οὐ σέ, καὶ σέ μὲν διώξονται καὶ φιλήσουσιν, αὐτοὺς δὲ μισήσουσι, καὶ φεύξονται ἀφ' ἑαυτῶν εἰς φιλοσοφίαν, ἢ ἄλλοι γενόμενοι ἀπαλλαγῶσι τῶν οἱ πρότερον ἦσαν· ἔάν δὲ τὰναντία τούτων δρᾷς, ὥσπερ οἱ πολλοί, τὰναντία

ξυμβήσεται σοι καὶ τοὺς ξυνόντας ἀντὶ φιλοσόφων  
 B μισούντας τοῦτο τὸ ἴπράγμα ἀποφανείς, ἐπειδὴν πρεσ-  
 βύτεροι γίνωνται. ἐὰν οὖν ἐμοὶ πείθῃ, ὃ καὶ πρότερον  
 ἐβρήθη, οὐ δυσμενῶς οὐδὲ μαχητικῶς, ἀλλ' ἴλεω τῇ  
 διανοίᾳ ξυγκαθεὶς ὡς ἀληθῶς σκέψῃ, τί ποτε λέγομεν,  
 κινεῖσθαι τε ἀποφαινόμενοι τὰ πάντα τό τε δοκοῦν  
 ἐκάστῳ τοῦτο καὶ εἶναι ἰδιώτῃ τε καὶ πόλει, καὶ ἐκ  
 τούτων ἐπισκέψῃ, εἴτε ταῦτόν εἴτε καὶ ἄλλο ἐπιστήμη  
 καὶ αἴσθησις, ἀλλ' οὐχ, ὥσπερ ἄρτι, ἐκ συνηθείας ῥημά-  
 C των τε καὶ ὀνομάτων ἃ οἱ ἴ πολλοὶ ὄπῃ ἂν τύχωσιν  
 ἔλκοντες ἀπορίας ἀλλήλοις παντοδαπὰς παρέχουσι.  
 Ταῦτα, ὦ Θεόδωρε, τῷ ἐταίρῳ σου εἰς βοήθειαν προσ-  
 ηρξάμην κατ' ἐμὴν δύναμιν, σμικρὰ ἀπὸ σμικρῶν εἰ  
 δ' αὐτὸς ἔζη, μεγαλειότερον ἂν τοῖς αὐτοῦ ἐβοήθησεν.  
 XXI. ΘΕΟ. Παίξεις, ὦ Σώκρατες· πόνυ γὰρ νεανικῶς  
 τῷ ἀνδρὶ βεβοήθηκας. ΣΩ. Εὖ λέγεις, ὦ ἐταῖρε. καὶ  
 μοι εἰπέ· ἐνενόησάς που λέγοντος ἄρτι τοῦ Πρωταγόρου  
 D καὶ ὀνειδίζοντος ἡμῖν, ὅτι ἴ πρὸς παιδίον τοὺς λόγους  
 ποιούμενοι τῷ τοῦ παιδὸς φόβῳ ἀγωνιζόμεθα εἰς τὰ  
 ἑαυτοῦ, καὶ χαριεντισμὸν τινα ἀποκαλῶν, ἀποσεμνύνων  
 δὲ τὸ πάντων μέτρον, σπουδάσαι ἡμᾶς διεκελεύσατο  
 περὶ τὸν αὐτοῦ λόγον; ΘΕΟ. Πῶς γὰρ οὐκ ἐνενόησα,  
 ὦ Σώκρατες; ΣΩ. Τί οὖν; κελεύεις πείθεσθαι αὐτῷ;  
 ΘΕΟ. Σφόδρα γε. ΣΩ. Ὅρας οὖν ὅτι τάδε πάντα  
 πλην σοῦ παιδία ἐστίν; εἰ οὖν πεισόμεθα τῷ ἀνδρὶ, ἐμὲ  
 E καὶ σὲ δεῖ ἐρωτᾶντάς τε καὶ ἴ ἀποκρινομένους ἀλλήλοις  
 σπουδάσαι περὶ τὸν αὐτοῦ λόγον, ἵνα μὴ τοι τοῦτό γ'  
 ἔχη ἐγκαλεῖν, ὡς παίζοντες πρὸς μειράκια διεσκεψάμεθ'  
 αὐ τοῦτον τὸν λόγον. ΘΕΟ. Τί δ'; οὐ πολλῶν τοι  
 Θεαίτητος μεγάλους πώγωνας ἐχόντων ἄμεινον ἂν ἐπα-  
 κολουθήσειε λόγῳ διερευνημένῳ; ΣΩ. Ἄλλ' οὐ τοι

σοῦ γε, ὦ Θεόδωρε, ἄμεινον. μὴ οὖν οἶου ἐμὲ μὲν τῷ  
σῷ ἐταίρῳ τετελευτηκότι δεῖν παντὶ τρόπῳ ἐπαμύνειν,  
σὲ \* δὲ μηδενί, ἀλλ' ἴθι, ὦ ἄριστε, ὀλίγον ἐπίσπου, 169  
μέχρι τούτου αὐτοῦ ἕως ἂν εἰδῶμεν, εἴτε ἄρα σὲ δεῖ  
διαγραμμάτων πέρι μέτρον εἶναι, εἴτε πάντες ὁμοίως  
σοὶ ἱκανοὶ ἑαυτοῖς εἶς τε ἀστρονομίαν καὶ τᾶλλα, ὧν  
δὴ σὺ πέρι αἰτίαν ἔχεις διαφέρειν. ΘΕΟ. Οὐ ῥάδιον,  
ὦ Σώκρατες, σοὶ παρακαθήμενον μὴ διδόναι λόγον, ἀλλ'  
ἐγὼ ἄρτι παρελήρησα φάσκων σε ἐπιτρέψειν μοι μὴ  
ἀποδύεσθαι, καὶ οὐχὶ ἀναγκάσειν καθάπερ Λακεδαι-  
μόνιοι· σὺ δέ μοι δοκεῖς πρὸς τὸν Σκίρῤῥωνα μᾶλλον  
τείνειν. Λακεδαιμόνιοι μὲν ἵ γὰρ ἀπιέναι ἢ ἀποδύεσθαι B  
κελεύουσι, σὺ δὲ κατ' Ἀνταῖόν τί μοι μᾶλλον δοκεῖς  
τὸ δρᾶμα δρᾶν· τὸν γὰρ προσελθόντα οὐκ ἀνίης πρὶν  
ἀναγκάσης ἀποδύσας ἐν τοῖς λόγοις προσπαλαῖσαι.  
ΣΩ. Ἄριστά γε, ὦ Θεόδωρε, τὴν νόσον μου ἀπέικα-  
σας ἰσχυρικώτερος μέντοι ἐγὼ ἐκείνων. μυριοὶ γὰρ ἦδη  
μοι Ἡρακλέες τε καὶ Θησέες ἐντυγχάνοντες καρτεροὶ  
πρὸς τὸ λέγειν μάλ' εὖ ξυγκεκόφασιν, ἀλλ' ἐγὼ οὐδέν  
τι μᾶλλον ἀφίσταμαι· οὕτω τις ἔρωσ δεινὸς ἐνδέδυκε  
τῆς ἵ περι ταῦτα γυμνασίας. μὴ οὖν μηδὲ σὺ φθονήσης C  
προσανατριψάμενος σαυτὸν τε ἅμα καὶ ἐμὲ ὀνήσαι.  
ΘΕΟ. Οὐδὲν ἔτι ἀντιλέγω, ἀλλ' ἄγε ὕπη ἐθέλεις· πάν-  
τως τὴν περὶ ταῦτα εἰμαρμένην, ἣν ἂν σὺ ἐπικλώσης,  
δεῖ ἀνατλήναι ἐλεγχόμενον. οὐ μέντοι περαιτέρω γε  
ὧν προτίθεσαι οἷός τ' ἔσομαι παρασχεῖν ἑμαυτὸν σοι.  
ΣΩ. Ἄλλ' ἄρκεῖ καὶ μέχρι τούτων. καὶ μοι πάνν  
τήρει τὸ τοιόνδε, μὴ που παιδικὸν τι λάθωμεν εἶδος  
τῶν λόγων ποιούμενοι, καὶ τις πάλιν ἵ ἡμῖν αὐτὸ D  
ὄνειδίσῃ. ΘΕΟ. Ἄλλὰ δὴ πειράσομαί γε καθ' ὅσον  
ἂν δύνωμαι. XXII. ΣΩ. Τοῦδε τοίνυν πρῶτον πάλιν

ἀντιλαβώμεθα, οὐπερ τὸ πρότερον, καὶ ἴδωμεν, ὀρθῶς ἢ οὐκ ὀρθῶς ἐδυσχεραίνομεν ἐπιτιμῶντες τῷ λόγῳ, ὅτι αὐτάρκη ἕκαστον εἰς φρόνησιν ἐποίει, καὶ ἡμῖν ξυνεχώρησεν ὁ Πρωταγόρας, περί τε τοῦ ἀμείνονος καὶ χείρονος διαφέρειν τινας, οὓς δὴ καὶ εἶναι σοφούς. οὐχί; ΘΕΟ. Ναί. ΣΩ. Εἰ μὲν τοίνυν αὐτὸς παρὼν ὁμολόγει, Ε ἀλλὰ μὴ ἡμεῖς ἴ βοηθοῦντες ὑπὲρ αὐτοῦ ξυνεχωρήσαμεν, οὐδὲν ἂν πάλιν ἔδει ἐπαναλαβόντας βεβαιουῖσθαι· νῦν δὲ τάχ' ἂν τις ἡμᾶς ἀκύρους τιθεῖται τῆς ὑπὲρ ἐκείνου ὁμολογίας. διὸ καλλιόνως ἔχει σαφέστερον περὶ τούτου αὐτοῦ διομολογήσασθαι· οὐ γάρ τι σμικρὸν παραλλάττει οὕτως ἔχον ἢ ἄλλως. ΘΕΟ. Λέγεις ἀληθῆ. ΣΩ. Μὴ τοίνυν δι' ἄλλων, ἀλλ' ἐκ τοῦ ἐκείνου λόγου ὡς διὰ 170 βραχυτάτων \* λάβωμεν τὴν ὁμολογίαν. ΘΕΟ. Πῶς; ΣΩ. Οὕτωςί. Τὸ δοκοῦν ἐκάστῳ τούτο καὶ εἶναι φησί που ᾧ δοκεῖ; ΘΕΟ. Φησὶ γὰρ οὖν. ΣΩ. Οὐκοῦν, ᾧ Πρωταγόρα, καὶ ἡμεῖς ἀνθρώπου, μᾶλλον δὲ πάντων ἀνθρώπων δόξας λέγομεν, καὶ φαμὲν οὐδένα ὄντινα οὐ τὰ μὲν αὐτὸν ἠγεῖσθαι τῶν ἄλλων σοφώτερον, τὰ δὲ ἄλλους ἑαυτοῦ, καὶ ἔν γε τοῖς μεγίστοις κινδύνοις, ὅταν ἐν στρατείαις ἢ νόσοις ἢ ἐν θαλάττῃ χειμάζονται, ὥσπερ πρὸς θεοὺς ἔχειν τοὺς ἐν ἐκάστοις ἄρχοντας, Β-σωτήρας σφῶν ἴ προσδοκῶντας, οὐκ ἄλλῃ τῷ διαφέροντας ἢ τῷ εἶδέναι. καὶ πάντα που μεστὰ τᾶνθρώπινα ζητούντων διδασκάλους τε καὶ ἄρχοντας ἑαυτῶν τε καὶ τῶν ἄλλων ζῶων τῶν τε ἐργασιῶν, οἰομένων τε αὐτῶν ἱκανῶν μὲν διδάσκειν, ἱκανῶν δὲ ἄρχειν εἶναι. καὶ ἐν τούτοις ἅπασιν τί ἄλλο φήσομεν ἢ αὐτοὺς τοὺς ἀνθρώπους ἠγεῖσθαι σοφίαν καὶ ἀμαθίαν εἶναι παρὰ σφίσιν; ΘΕΟ. Οὐδὲν ἄλλο. ΣΩ. Οὐκοῦν τὴν μὲν σοφίαν ἀληθῆ διάνοιαν ἠγοῦνται, τὴν δὲ ἀμαθίαν ψευδῆ δόξαν;

ΘΕΟ. Ἰ Τί μῆν; ΣΩ. Τί οὖν, ὦ Πρωταγόρα, χρησόμεθα τῷ λόγῳ; πότερον ἀληθῆ φῶμεν αἰεὶ τοὺς ἀνθρώπους δοξάζειν, ἢ ποτὲ μὲν ἀληθῆ, ποτὲ δὲ ψευδῆ; ἐξ ἀμφοτέρων γάρ που ξυμβαίνει μὴ αἰεὶ ἀληθῆ ἀλλ' ἀμφοτέρα αὐτοὺς δοξάζειν. σκόπει γάρ, ὦ Θεόδωρε, εἰ ἐθέλοι ἄν τις τῶν ἀμφὶ Πρωταγόραν ἢ σὺ αὐτὸς διαμάχεσθαι, ὡς οὐδεὶς ἠγεῖται ἕτερος ἕτερον ἀμαθῆ τε εἶναι καὶ ψευδῆ δοξάζειν. ΘΕΟ. Ἄλλ' ἀπιστον, ὦ Σώκρατες. ΣΩ. Καὶ μῆν εἰς τοῦτό γε ἀνάγκης ἰ ὁ λόγος ἦκει ὁ πάντων χρημάτων μέτρον ἀνθρωπῶν λέγων. ΘΕΟ. Πῶς δῆ; ΣΩ. Ὅταν σὺ κρίνας τι παρὰ σαυτῷ πρὸς με ἀποφαίνῃ περὶ τίνος δόξαν, σοὶ μὲν δῆ τοῦτο κατὰ τὸν ἐκείνου λόγον ἀληθὲς ἔστω, ἡμῖν δὲ δῆ τοῖς ἄλλοις περὶ τῆς σῆς κρίσεως πότερον οὐκ ἔστι κριταῖς γενέσθαι, ἢ αἰεὶ σε κρίνομεν ἀληθῆ δοξάζειν; ἢ μυρῖοι ἐκάστοτέ σοι μάχονται ἀντιδοξάζοντες, ἠγούμενοι ψευδῆ κρίνειν τε καὶ οἶεσθαι; ΘΕΟ. Νῆ τὸν Δία, ὦ Σώκρατες, μάλα ἰ μυρῖοι δῆτα, φησὶν Ὅμηρος, οἳ γέ μοι ἔτι ἐξ ἀνθρώπων πράγματα παρέχουσιν. ΣΩ. Τί οὖν; βούλει λέγωμεν, ὡς σὺ τότε σαυτῷ μὲν ἀληθῆ δοξάζεις, τοῖς δὲ μυρῖοις ψευδῆ; ΘΕΟ. Ἐοικεν ἕκ γε τοῦ λόγου ἀνάγκη εἶναι. ΣΩ. Τί δὲ αὐτῷ Πρωταγόρα; ἄρ' οὐχὶ ἀνάγκη, εἰ μὲν μηδὲ αὐτὸς ᾤετο μέτρον εἶναι ἀνθρωπῶν μηδὲ οἳ πολλοί, ὥσπερ οὐδὲ οἴονται, μηδενὶ δῆ εἶναι ταύτην τὴν ἀλήθειαν, ἣν ἐκεῖνος ἔγραψεν; εἰ δὲ \* αὐτὸς 171 μὲν ᾤετο, τὸ δὲ πλῆθος μὴ συνοίεται, οἶσθ' ὅτι πρῶτον μὲν ὅσῳ πλείους οἷς μὴ δοκεῖ ἢ οἷς δοκεῖ, τοσοῦτω μᾶλλον οὐκ ἔστιν ἢ ἔστιν; ΘΕΟ. Ἀνάγκη, εἴπερ γε καθ' ἐκάστην δόξαν ἔσται καὶ οὐκ ἔσται. ΣΩ. Ἐπειτά γε τοῦτ' ἔχει κομψότατον ἐκεῖνος μὲν περὶ τῆς αὐτοῦ οἰήσεως τὴν τῶν ἀντιδοξαζόντων οἴησιν, ἢ ἐκεῖνον ἢ-

- γούνται ψεύδεσθαι, ξυγχωρεῖ που ἀληθῆ εἶναι ὁμολογῶν τὰ ὄντα δοξάζειν ἅπαντας. ΘΕΟ. Πάνυ μὲν οὖν.
- B ΣΩ. Οὐκοῦν τὴν αὐτοῦ ἂν ψευδῆ ἰ ξυγχωροῖ, εἰ τὴν τῶν ἡγουμένων αὐτὸν ψεύδεσθαι ὁμολογεῖ ἀληθῆ εἶναι; ΘΕΟ. Ἀνάγκη. ΣΩ. Οἱ δέ γ' ἄλλοι οὐ ξυγχωροῦσιν ἑαυτοὺς ψεύδεσθαι; ΘΕΟ. Οὐ γὰρ οὖν. ΣΩ. Ὁ δέ γ' αὖ ὁμολογεῖ καὶ ταύτην ἀληθῆ τὴν δόξαν ἐξ ὧν γέγραφε. ΘΕΟ. Φαίνεται. ΣΩ. Ἐξ ἀπάντων ἄρα ἀπὸ Πρωταγόρου ἀρξαμένων ἀμφισβητήσεται, μᾶλλον δὲ ὑπὸ γε ἐκείνου ὁμολογήσεται, ὅταν τῷ τὰναντία λέγοντι ξυγχωρῆ ἀληθῆ αὐτὸν δοξάζειν, τότε καὶ ὁ
- C Πρωταγόρας αὐτὸς ἰ ξυγχωρήσεται μήτε κῦνα μήτε τὸν ἐπιτυχόντα ἀνθρωπον μέτρον εἶναι μηδὲ περὶ ἐνὸς οὐ ἂν μὴ μάθῃ. οὐχ οὕτως; ΘΕΟ. Οὕτως. ΣΩ. Οὐκοῦν ἐπειδὴ ἀμφισβητεῖται ὑπὸ πάντων, οὐδεὶς ἂν εἴη ἢ Πρωταγόρου ἀλήθεια ἀληθῆς, οὔτε τινα ἄλλω οὐτ' αὐτῷ ἐκείνῳ. ΘΕΟ. Ἄγαν, ὦ Σώκρατες, τὸν ἐταῖρόν μου καταθέομεν. ΣΩ. Ἀλλά τοι, ὦ φίλε, ἄδηλον, εἰ καὶ παραθέομεν τὸ ὀρθόν. εἰκὸς γε ἄρα ἐκείνον πρεσβύ-
- D τερον ὄντα σοφώτερον ἡμῶν εἶναι· καὶ εἰ αὐτίκα ἰ ἐντεῦθεν ἀνακύψει μέχρι τοῦ αὐχένος, πολλὰ ἂν ἐμέ τε ἐλέγξας ληρῶντα, ὡς τὸ εἰκός, καὶ σὲ ὁμολογοῦντα, καταδύς ἂν οἴχοιτο ἀποτρέχων. ἀλλ' ἡμῖν ἀνάγκη, οἶμαι, χρῆσθαι ἡμῖν αὐτοῖς, ὅποιοι τινὲς ἐσμεν, καὶ τὰ δοκοῦντα ἀεὶ ταῦτα λέγειν. καὶ δῆτα καὶ νῦν ἄλλο τι φῶμεν ὁμολογεῖν ἂν τοῦτό γε ὄντιοῦν, τὸ εἶναι σοφώτερον ἕτερον ἑτέρου, εἶναι δὲ καὶ ἀμαθέστερον;
- ΘΕΟ. Ἐμοί γ' οὖν δοκεῖ. XXIII. ΣΩ. Ἡ καὶ ταύτη ἂν μάλιστα ἴστασθαι τὸν λόγον, ἢ ἡμεῖς ὑπεγράψαμεν
- E βοηθοῦντες ἰ Πρωταγόρα, ὡς τὰ μὲν πολλὰ ἢ δοκεῖ, ταύτη καὶ ἔστιν ἐκάστῳ, θερμά, ξηρά, γλυκέα, πάντα

ὅσα τοῦ τύπου τούτου εἰ δέ που ἔν τισι ξυγχωρήσεται  
 διαφέρειν ἄλλον ἄλλου, περὶ τὰ ὑγιεινὰ καὶ νοσώδη  
 ἐθέλησαι ἂν φάναι μὴ πᾶν γύναιον καὶ παιδίον καὶ  
 θηρίον δὲ ἰκανὸν εἶναι ἰᾶσθαι αὐτὸ γιγνώσκον ἑαυτῷ  
 τὸ ὑγιεινόν, ἀλλὰ ἐνταῦθα δὴ ἄλλον ἄλλου διαφέρειν,  
 εἶπερ που; ΘΕΟ. Ἐμοιγε δοκεῖ οὕτως. ΣΩ. \* Οὐκ-172  
 οὖν καὶ περὶ πολιτικῶν, καλὰ μὲν καὶ αἰσχρὰ καὶ  
 δίκαια καὶ ἄδικα καὶ ὅσια καὶ μὴ, οἷα ἂν ἐκάστη  
 πόλις οἰηθεῖσα θῆται νόμιμα ἑαυτῇ, ταῦτα καὶ εἶναι  
 τῇ ἀληθείᾳ ἐκάστη, καὶ ἐν τούτοις μὲν οὐδὲν σοφώ-  
 τερον οὔτε ἰδιώτην ἰδιώτου οὔτε πόλιν πόλεως εἶναι·  
 ἐν δὲ τῷ ξυμφέροντα ἑαυτῇ ἢ μὴ ξυμφέροντα τίθεσθαι,  
 ἐνταῦθ', εἶπερ που, αὐτὸ ὁμολογήσει ξύμβουλόν τε ξυμ-  
 βούλου διαφέρειν καὶ πόλεως δόξαν ἐτέραν ἐτέρας πρὸς  
 ἀλήθειαν, καὶ οὐκ ἂν πάνυ τολμήσειε ἰ φῆσαι, ἂ ἂν B  
 θῆται πόλις ξυμφέροντα οἰηθεῖσα αὐτῇ, παντὸς μᾶλλον  
 ταῦτα καὶ ξυνοίσειν. ἀλλ' ἐκεῖ, οὐ λέγω, ἐν τοῖς δικαίοις  
 καὶ ἀδίκτοις καὶ ὀσίοις καὶ ἀνοσίοις, ἐθέλουσιν ἰσχυρί-  
 ζεσθαι, ὡς οὐκ ἔστι φύσει αὐτῶν οὐδὲν οὐσίαν ἑαυτοῦ  
 ἔχον, ἀλλὰ τὸ κοινῇ δόξαν τοῦτο γίγνεται ἀληθὲς τότε  
 ἔταν δόξη καὶ ὅσον ἂν δοκῇ χρόνον. καὶ ὅσοι γε δὴ  
 μὴ παντάπασι τὸν Πρῶταγόρου λόγον λέγουσιν, ὠδέ  
 πως τὴν σοφίαν ἄγουσι. Λόγος δὲ ἡμᾶς, ὦ Θεόδωρε,  
 ἐκ λόγου, μείζων ἐξ ἐλάττωνος, ἰ καταλαμβάνει. ΘΕΟ. C  
 Οὐκοῦν σχολὴν ἄγομεν, ὦ Σώκρατες; ΣΩ. Φαινόμεθα.  
 καὶ πολλάκις μὲν γε δὴ, ὦ δαιμόνιε, καὶ ἄλλοτε κατε-  
 νόησα, ἀτὰρ καὶ νῦν, ὡς εἰκότως οἱ ἐν ταῖς φιλοσοφίαις  
 πολὺν χρόνον διατρίψαντες εἰς τὰ δικαστήρια ἰόντες  
 γελοιοὶ φαίνονται ῥήτορες. ΘΕΟ. Πῶς δὴ οὖν λέγεις;  
 ΣΩ. Κινδυνεύουσιν οἱ ἐν δικαστηρίοις καὶ τοῖς τοιού-  
 τοις ἐκ νέων κυλιζόμενοι πρὸς τοὺς ἐν φιλοσοφίᾳ καὶ

D τῇ τοιαύτῃ διατριβῇ <sup>1</sup> τεθραμμένους ὡς οἰκέται πρὸς ἐλευθέρους τεθράφθαι. ΘΕΟ. Πῆ δὴ; ΣΩ. Ἦι τοὺς μὲν, τοῦτο δ' σὺ εἶπες, αἰεὶ πάρεστι σχολὴ καὶ τοὺς λόγους ἐν εἰρήνῃ ἐπὶ σχολῆς ποιοῦνται ὥσπερ ἡμεῖς νυνὶ τρίτον ἤδη λόγον ἐκ λόγου μεταλαμβάνομεν, οὕτω κάκεινοι, εἰάν αὐτοὺς ὁ ἐπελθὼν τοῦ προκειμένου μάλ-  
 λον, καθάπερ ἡμᾶς, ἀρέσῃ, καὶ διὰ μακρῶν ἢ βραχέων μέλει οὐδὲν λέγειν, ἂν μόνον τύχωσι τοῦ ὄντος. οἱ δὲ ἐν ἀσχολίᾳ τε αἰεὶ λέγουσι· κατεπείγει γὰρ ὕδωρ ῥέον,  
 E καὶ οὐκ <sup>1</sup> ἐγχωρεῖ περὶ οὗ ἂν ἐπιθυμήσωσι τοὺς λόγους ποιεῖσθαι, ἀλλ' ἀνάγκην ἔχων ὁ ἀντίδικος ἐφέστηκε καὶ ὑπογραφὴν παραναγιγνωσκομένην, ὧν ἐκτὸς οὐ ῥητέον· (ἦν ἀντωμοσίαν καλοῦσιν) οἱ δὲ λόγοι αἰεὶ περὶ ὁμο-  
 δούλου πρὸς δεσπότην καθήμενον, ἐν χειρὶ τὴν δίκην ἔχοντα, καὶ οἱ ἀγῶνες οὐδέποτε τὴν ἄλλως ἀλλ' αἰεὶ τὴν περὶ αὐτοῦ· πολλάκις δὲ καὶ περὶ ψυχῆς ὁ δρόμος.  
 173 ὥστ' ἐξ \* ἀπάντων τούτων ἐντοιοὶ καὶ δριμύεις γίνονται, ἐπιστάμενοι τὸν δεσπότην λόγῳ τε θωπεύσαι καὶ ἔργῳ χαρίσασθαι, σμικροὶ δὲ καὶ οὐκ ὀρθοὶ τὰς ψυχὰς. τὴν γὰρ αὔξην καὶ τὸ εὐθύ τε καὶ τὸ ἐλεύθερον ἢ ἐκ νέων δουλείᾳ ἀφήρηται, ἀναγκάζουσα πράττειν σκολιά, μεγάλους κινδύνους καὶ φόβους ἔτι ἀπαλαῖς ψυχαῖς ἐπιβάλλουσα, οὓς οὐ δυνάμενοι μετὰ τοῦ δικαίου καὶ ἀληθοῦς ὑποφέρειν, εὐθύς ἐπὶ τὸ ψεῦδός τε καὶ τὸ ἀλλήλους ἀνταδικεῖν τρεπόμενοι πολλὰ κάμπτονται καὶ  
 B συγκλῶνται, <sup>1</sup> ὥστ' ὑγιᾶς οὐδὲν ἔχοντες τῆς διανοίας εἰς ἄνδρας ἐκ μειρακίων τελευτῶσι, δεινοὶ τε καὶ σοφοὶ γεγονότες, ὡς οἴονται. Καὶ οὗτοι μὲν δὴ τοιοῦτοι, ὃ Θεόδωρε' τοὺς δὲ τοῦ ἡμετέρου χοροῦ πότερον βούλει διελθόντες ἢ εἰσάσαντες πάλιν ἐπὶ τὸν λόγον τραπώμεθα, ἵνα μὴ καί, ὃ νῦν δὴ ἐλέγομεν, λίαν πολὺ τῇ ἐλευθερίᾳ



καὶ μεταλήψει τῶν λόγων καταχρώμεθα; ΘΕΟ. Μη-  
 δαμῶς, ὦ Σώκρατες, ἀλλὰ διελθόντες. πάνν γὰρ εὖ  
 τοῦτο εἴρηκας, ὅτι ἴ οὐχ ἡμεῖς οἱ ἐν τῷ τοιῷδε χορεύ- C  
 οντες τῶν λόγων ὑπηρέται. ἀλλ' οἱ λόγοι οἱ ἡμέτεροι  
 ὡσπερ οἰκέται, καὶ ἕκαστος αὐτῶν περιμένει ἀποτελε-  
 σθῆναι, ὅταν ἡμῖν δοκῆ ὄτε γὰρ δικαστῆς ὄτε θεατῆς,  
 ὡσπερ ποιηταῖς, ἐπιτιμήσων τε καὶ ἄρξων ἐπιστατεῖ  
 παρ' ἡμῖν. XXIV. ΣΩ. Λέγωμεν δὴ, ὡς ἔοικεν, ἐπεὶ  
 σοί γε δοκεῖ, περὶ τῶν κορυφαίων τί γὰρ ἂν τις τού-  
 γε φαύλως διατρίβοντας ἐν φιλοσοφίᾳ λέγοι; Οὗτοι  
 δέ που ἐκ νέων πρῶτον μὲν εἰς ἀγορὰν οὐκ ἴσασι τὴν  
 ὁδόν, οὐδὲ ἴσπου δικαστήριον ἢ βουλευτήριον ἢ τι κοινὸν D  
 ἄλλο τῆς πόλεως συνέδριον νόμους δὲ καὶ ψηφίσματα  
 λεγόμενα ἢ γεγραμμένα ὄτε ὁρῶσιν ὄτε ἀκούουσι  
 σπουδαῖ δὲ ἑταιρειῶν ἐπ' ἀρχὰς καὶ σύνοδοι καὶ δεῖπνα  
 καὶ σὺν ἀλλητρίσι κῶμοι, οὐδὲ ὄναρ πράττειν προσ-  
 ἴσταται αὐτοῖς. εὖ δὲ ἢ κακῶς τις γέγονεν ἐν πόλει,  
 ἢ τί τῷ κακόν ἐστιν ἐκ προγόνων γεγονὸς ἢ πρὸς  
 ἀνδρῶν ἢ γυναικῶν, μᾶλλον αὐτὸν λέληθεν ἢ οἱ τῆς  
 θαλάττης λεγόμενοι χόες. καὶ ταῦτα πάντ' ἴ οὐδ' ὅτι E  
 οὐκ οἶδεν, οἶδεν· οὐδὲ γὰρ αὐτῶν ἀπέχεται τοῦ εὐδοκι-  
 μεῖν χάριν, ἀλλὰ τῷ ὄντι τὸ σῶμα μόνον ἐν τῇ πόλει  
 κεῖται αὐτοῦ καὶ ἐπιδημεῖ, ἢ δὲ διάνοια, ταῦτα πάντα  
 ἠγησαμένη σμικρὰ καὶ οὐδέν, ἀτιμάσασα πανταχῇ  
 φέρεται κατὰ Πίνδαρον, τά τε γὰρ ὑπένερθε καὶ τὰ  
 ἐπίπεδα γεωμετροῦσα, οὐρανοῦ τε ὑπερ ἀστρονομούσα,  
 καὶ πᾶσαν πάντῃ φύσιν \* ἐρευνωμένη τῶν ὄντων ἐκά- 174  
 class στοῦ ὄλου, εἰς τῶν ἐγγύς οὐδὲν αὐτὴν συγκαθειῖσα.  
 ΘΕΟ. Πῶς τοῦτο λέγεις, ὦ Σώκρατες; ΣΩ. Ὡσπερ  
 καὶ Θαλῆν ἀστρονομούντα, ὦ Θεόδωρε, καὶ ἄνω βλέ-  
 ποντα, πεσόντα εἰς φρέαρ, Θραττά τις ἐμμελής καὶ

χαρίεσσα θεραπευαίνις ἀποσκῶψαι λέγεται, ὡς τὰ μὲν  
 ἐν οὐρανῷ προθυμοῖτο εἰδέναι, τὰ δ' ἔμπροσθεν αὐτοῦ  
 καὶ παρὰ πόδας λαυθάνοι αὐτόν. ταυτὸν δὲ ἀρκεῖ  
 B σκῶμμα ἐπὶ πάντας, ὅσοι ἐν φιλοσοφίᾳ διάγουσι. ἰ τῷ  
 γὰρ ὄντι τὸν τοιοῦτον ὁ μὲν πλησίον καὶ ὁ γείτων  
 λέληθεν, οὐ μόνον ὅ τι πράττει, ἀλλ' ὀλίγου καὶ εἰ  
 ἀνθρωπός ἐστιν ἢ τι ἄλλο θρέμμα· τί δέ ποτ' ἐστὶν  
 ἀνθρωπος καὶ τί τῇ τοιαύτῃ φύσει προσήκει διάφορον  
 τῶν ἄλλων ποιεῖν ἢ πάσχειν, ζητεῖ τε καὶ πράγματ'  
 ἔχει διερευνώμενος. μανθάνεις γάρ που, ὦ Θεόδωρε. ἢ  
 οὐ; ΘΕΟ. Ἐγωγε· καὶ ἀληθῆ λέγεις. ΣΩ. Τοιγάρτοι,  
 ὦ φίλε, ἰδίᾳ τε συγγιγνόμενος ὁ τοιοῦτος ἐκάστῳ καὶ  
 C δημοσίᾳ, ὑπερ ἀρχόμενος ἔλεγον, ὅταν ἐν δικαστηρίῳ  
 ἢ που ἄλλοθι ἀναγκασθῆ περὶ τῶν παρὰ πόδας καὶ  
 τῶν ἐν ὀφθαλμοῖς διαλέγεσθαι, γέλωτα παρέχει οὐ  
 μόνον Θράτταις, ἀλλὰ καὶ τῷ ἄλλῳ ὄχλῳ, εἰς φρέατά  
 τε καὶ πᾶσαν ἀπορίαν ἐμπίπτων ὑπὸ ἀπειρίας, καὶ ἢ  
 ἀσχημοσύνη δεινῇ, δόξαν ἀβελτερίας παρεχομένη. ἐν  
 τε γὰρ ταῖς λοιδορίαις ἴδιον ἔχει οὐδὲν οὐδένα λοι-  
 δορεῖν, ἅτ' οὐκ εἰδὼς κακὸν οὐδὲν οὐδενὸς ἐκ τοῦ μὴ  
 D μεμελετηκένας· ἀπορῶν οὖν γελοῖος φαίνεται· ἐν ἰ τε  
 τοῖς ἐπαίνοις καὶ ταῖς τῶν ἄλλων μεγαλαυχίαις, οὐ  
 προσποιήτως, ἀλλὰ τῷ ὄντι γελῶν ἔνδηλος γιγνόμενος  
 ληρώδης δοκεῖ εἶναι. τύραννόν τε γὰρ ἢ βασιλέα ἐγκω-  
 μιαζόμενον ἕνα τῶν νομέων, οἷον συβώτην, ἢ ποιμένα,  
 ἢ τινα βουκόλον ἠγεῖται ἀκούειν εὐδαιμονιζόμενον πολὺ  
βδάλλουτα· δυσκολώτερον δὲ ἐκείνων ζῶον καὶ ἐπι-  
 βουλότερον ποιμαίνειν τε καὶ βδάλλειν νομίζει αὐτούς·  
 ἀγροικὸν δὲ καὶ ἀπαίδευτον ὑπὸ ἀσχολίας οὐδὲν ἤττον  
 E τῶν νομέων τὸν ἰ τοιοῦτον ἀναγκαῖον γίγνεσθαι, σηκόν  
 ἐν ὄρει τὸ τεῖχος περιβεβλημένον. γῆς δὲ ὅταν μυρία

πλέθρα ἢ ἔτι πλείω ἀκούσῃ ὥς τις ἄρα κεκτημένος  
 θαυμαστὰ πλήθει κέκτηται, πάνσμικρα δοκεῖ ἀκούειν εἰς  
 ἅπασαν εἰσθὼς τὴν γῆν βλέπειν. τὰ δὲ δὴ γένη ὑμνούν-  
 των, ὡς γενναῖός τις ἐπὶ τὰ πάππους πλουσίους ἔχων  
 ἀποφῆναι, παντάπασιν ἀμβλὺ καὶ ἐπὶ σμικρὸν ὁρώντων  
 ἠγεῖται τὸν ἔπαινον, ὑπὸ \* ἀπαιδευσίας οὐ δυναμένων εἰς 175  
 τὸ πᾶν αἰεὶ βλέπειν, οὐδὲ λογίζεσθαι, ὅτι πάππων καὶ  
 προγόνων μυριάδες ἐκάστῳ γεγόνασιν ἀναρίθμητοι, ἐν  
 αἷς πλούσιοι καὶ πτωχοὶ καὶ βασιλεῖς καὶ δοῦλοι βάρ-  
 βαροὶ τε καὶ Ἕλληνες πολλάκις μυριοὶ γεγόνασιν  
 ὄψουν, ἀλλ' ἐπὶ πέντε καὶ εἴκοσι καταλόγῳ προγόνων  
 σεμνυνομένων καὶ ἀναφερόντων εἰς Ἡρακλέα τὸν Ἀμ-  
 φιτρύωνος ἄτοπα αὐτῷ καταφαίνεται τῆς σμικρολογίας,  
 ὅτι δὲ ὁ ἀπ' Ἀμφιτρύωνος εἰς τὸ ἄνω πεντεκαίκοστός B  
 τοιοῦτος ἦν, οἷα συνέβαινε αὐτῷ τύχῃ, καὶ ὁ πεντηκο-  
 στός ἀπ' αὐτοῦ, γελᾷ οὐ δυναμένων λογίζεσθαι τε καὶ  
 χαυνότητα ἀνοήτου ψυχῆς ἀπαλλάττειν. ἐν ἅπασι δὴ  
 τούτοις ὁ τοιοῦτος ὑπὸ τῶν πολλῶν καταγελάται, τὰ  
 μὲν ὑπερηφάνως ἔχων, ὡς δοκεῖ, τὰ δ' ἐν ποσὶν ἀγνοῶν  
 τε καὶ ἐν ἐκάστοις ἀπορῶν. ΘΕΟ. Παντάπασι τὰ  
 γιγνόμενα λέγεις, ὦ Σώκρατες. XXV. ΣΩ. Ὅταν δέ  
 γέ τινα αὐτός, ὦ φίλε, ἐλκύσῃ ἄνω, καὶ ἐθελήσῃ τις  
 αὐτῷ ἑκβῆναι ἐκ τοῦ τί ἐγὼ σέ ἀδικῶ ἢ σὺ ἐμέ; εἰς C  
 σκέψιν αὐτῆς δικαιοσύνης τε καὶ ἀδικίας, τί τε ἐκάτερον  
 αὐτοῖν καὶ τί τῶν πάντων ἢ ἀλλήλων διαφέρετον, ἢ ἐκ  
 τοῦ Βασιλεὺς εὐδαίμων κεκτημένος τ' αὐτὸν πολὺ χρυσοῦ,  
 βασιλείας πέρι καὶ ἀνθρωπίνης ὅλως εὐδαιμονίας καὶ  
 ἀθλιότητος ἐπὶ σκέψιν, ποίῳ τέ τινε ἐστὸν καὶ τίνα  
 τρόπον ἀνθρώπου φύσει προσήκει τὸ μὲν κτήσασθαι  
 αὐτοῖν, τὸ δὲ ἀποφυγεῖν, — περὶ τούτων ἀπάντων ὅταν  
 αὐτὸν δέῃ λόγον διδόναι τὸν ἑσμικρὸν ἐκεῖνον τὴν ψυχὴν D

καὶ δριμύνην καὶ δικανικόν, πάλιν αὖ τὰ ἀντίστροφά ἀποδίδωσιν· ἰλιγγιῶν τε ἀφ' ὑψηλοῦ κρεμασθεὶς καὶ βλέπων μετέωρος ἄνωθεν ὑπὸ ἀηθείας ἀδημονῶν τε καὶ ἀπορῶν καὶ βαρβαρίζων γέλωτα Θράτταις μὲν οὐ παρέχει οὐδ' ἄλλω ἀπαιδευτῷ οὐδενί, οὐ γὰρ αἰσθάνονται, τοῖς δ' ἐναντιῶς ἢ ὡς ἀνδραπόδοις τραφεῖοι ἄπασιν. Οὗτος δὴ ἑκατέρου τρόπος, ὃ Θεόδωρε, ὁ μὲν τῷ ὄντι ἐν

Ε ἐλευθερίᾳ τε καὶ σχολῇ τετραμμένον, ἵ δὲν δὴ φιλόσοφον καλεῖς, ὃ ἀνεμέσητον εὐήθει δοκεῖν καὶ οὐδενί εἶναι, ὅταν εἰς δουλικά ἐμπέση διακονήματα, οἷον στρωματόδεσμον μὴ ἐπιστάμενος συσκευάσασθαι μηδὲ ὄψον ἡδύναι ἢ θώπας λόγους· ὁ δ' αὖ τὰ μὲν τοιαῦτα πάντα δυναμένου τορῶς τε καὶ ὀξέως διακονεῖν, ἀναβάλλεσθαι

176 λόγων λαβόντος \* ὀρθῶς ὑμνήσαι θεῶν τε καὶ ἀνδρῶν εὐδαιμόνων βίον ἀληθῆ. ΘΕΟ. Εἰ πάντας, ὃ Σώκρατες, πείθοις ἢ λέγεις, ὡς περ ἐμέ, πλείων ἂν εἰρήνη καὶ κακὰ ἐλάττω κατ' ἀνθρώπους εἴη. ΣΩ. Ἄλλ' οὐτ' ἀπολέσθαι τὰ κακὰ δυνατόν, ὃ Θεόδωρε ὑπεναντίον γὰρ τι τῷ ἀγαθῷ ἕλει εἶναι ἀνάγκη· οὐτ' ἐν θεοῖς αὐτὰ ἰδρῦσθαι, τὴν δὲ θνητὴν φύσιν καὶ τόνδε τὸν τόπον περιπολεῖ ἕξ ἀνάγκης. διὸ καὶ πειρᾶσθαι χρὴ ἐνθένδε

Β ἐκεῖσε φεύγειν ὅ τι τάχιστα. φυγὴ ἵ δὲ ὁμοίωσις θεῷ κατὰ τὸ δυνατόν· ὁμοίωσις δὲ δίκαιον καὶ ὅσιον μετὰ φρονήσεως γενέσθαι. ἀλλὰ γάρ, ὃ ἄριστε, οὐ πάνυ τι ῥαδίον πείσαι, ὡς ἄρα οὐχ ὦν ἕνεκα οἱ πολλοὶ φασι δεῖν πονηρίαν μὲν φεύγειν, ἀρετὴν δὲ διώκειν, τούτων χάριν τὸ μὲν ἐπιτηδευτέον, τὸ δ' οὐ, ἵνα δὴ μὴ κακὸς καὶ ἵνα ἀγαθὸς δοκῆ εἶναι, ταῦτα γάρ ἐστιν ὁ λεγόμενος γραῶν ὕθλος, ὡς ἐμοὶ φαίνεται· τὸ δὲ ἀληθὲς ὧδε λέγωμεν. ἵ

Γ θεὸς οὐδαμῇ οὐδαμῶς ἄδικος, ἀλλ' ὡς οἷόν τε δικαιοτά-

τος, καὶ οὐκ ἔστιν αὐτῷ ὁμοιότερον οὐδὲν ἢ ὃς ἂν ἡμῶν αὐτῷ γένηται ὅ τι δικαιοτάτος. περὶ τούτου καὶ ἡ ὡς ἀληθῶς δεινότης ἀνδρὸς καὶ οὐδενία τε καὶ ἀνανδρία. ἡ μὲν γὰρ τούτου γνώσις σοφία καὶ ἀρετὴ ἀληθινή, ἡ δὲ ἄγνοια ἀμαθία καὶ κακία ἐναργής· αἱ δ' ἄλλαι δεινότητές τε δοκοῦσαι καὶ σοφαί ἐν μὲν πολιτικαῖς, δυναστείαις γιγνόμεναι φορτικάι, ἐν δὲ τέχναις βάνανσοι. τῷ οὖν ἀδικοῦντι καὶ ἀνόσια λέγουσι ἢ ἵ πράττουσι μακρῷ D ἄριστ' ἔχει τὸ μὴ συγχωρεῖν δεινῷ ὑπὸ πανουργίας εἶναι. ἀγάλλονται γὰρ τῷ ὄνειδει, καὶ οἴονται ἀκούειν, ὅτι οὐ λῆροι εἰσὶ, γῆς ἄλλως ἄχθη, ἀλλ' ἄνδρες, οἴους δεῖ ἐν πόλει τοὺς σωθησομένους. λεκτέον οὖν τὰληθές, ὅτι τοσοῦτῳ μᾶλλον εἰσιω οἴοι οὐκ οἴονται, ὅτι οὐχὶ οἴονται· ἀγροοῦσι γὰρ ζημίαν ἀδικίας, ὃ δεῖ ἠκίστα ἀγνοεῖν. οὐ γὰρ ἔστιν ἦν δοκοῦσι, πληγαί τε καὶ θάνατοι, ὧν ἐνίοτε πάσχουσιν οὐδὲν ἀδικοῦντες, ἀλλὰ ἦν ἀδύνατον ἵ ἐκφυγεῖν. ΘΕΟ. Τίνα δὴ λέγεις; ΣΩ. Ε Παραδειγμαμάτων, ὦ φίλε, ἐν τῷ ὄντι ἐστῶτων, τοῦ μὲν θείου εὐδαιμονεστάτου, τοῦ δὲ ἀθέου ἀθλιωτάτου, οὐχ ὀρῶντες ὅτι οὕτως ἔχει, ὑπὸ ἡλιθιότητός τε καὶ τῆς ἐσχάτης ἀνοίας λανθάνουσι τῷ μὲν ὁμοιούμενοι διὰ τὰς \* ἀδίκους πράξεις, τῷ δὲ ἀνομοιούμενοι. οὐ δὴ 177 τίνουσι δίκην ζῶντες τὸν εἰκότα βίον ὃ ὁμοιοῦνται. ἐὰν δ' εἴπωμεν, ὅτι, ἂν μὴ ἀπαλλαγῶσι τῆς δεινότητος, καὶ τελευτήσαντας αὐτοὺς ἐκεῖνος μὲν ὁ τῶν κακῶν καθαρὸς τόπος οὐ δέξεται, ἐνθάδε δὲ τὴν αὐτοῖς ὁμοιοτητα τῆς διαγωγῆς αἰεὶ ἔξουσι, κακοὶ κακοῖς συνόντες, ταῦτα δὴ καὶ παντάπασιν ὡς δεινοὶ καὶ πανοῦργοι ἀνοήτων τινῶν ἀκούσονται. ΘΕΟ. Καὶ μάλα δὴ, ὦ Σώκρατες. ΣΩ. Οἰδᾶ τοι, ἵ ὦ ἐταῖρε. ἐν μέντοι τι Β αἰτοῖς συμβέβηκεν, ὅτι ἂν ἰδίᾳ λόγον δέη δοῦναί τε καὶ

δέξασθαι περὶ ὧν ψέγουσι, καὶ ἐθελήσωσιν ἀνδρικῶς  
πολὺν χρόνον ὑπομεῖναι καὶ μὴ ἀνάνδρως φεύγειν, τότε  
ἀτόπως, ὧ δαιμόνιε, τελευτῶντες οὐκ ἀρέσκουσιν αὐτοὶ  
αὐτοῖς περὶ ὧν λέγουσι, καὶ ἡ ῥητορικὴ ἐκείνη πως ἀπο-  
μαραίνεται, ὥστε παίδων μηδὲν δοκεῖν διαφέρειν. Περὶ  
μὲν οὖν τούτων, ἐπειδὴ καὶ πάρεργα τυγχάνει λεγόμενα,  
C ἀποστῶμεν· εἰ δὲ μή, πλείω αἰεὶ ἐπιβῆροντα ἰ καταχῶσει  
ἡμῶν τὸν ἐξ ἀρχῆς λόγον· ἐπὶ δὲ τὰ ἔμπροσθεν ἴωμεν,  
εἰ καὶ σοὶ δοκεῖ. ΘΕΟ. Ἐμοὶ μὲν τὰ τοιαῦτα, ὧ  
Σώκρατες, οὐκ ἀηδέστερα ἀκούειν· ῥῶ γὰρ τηλικῶδε  
ὄντι ἐπακολουθεῖν· εἰ μέντοι δοκεῖ, πάλιν ἐπανίωμεν.  
XXVI. ΣΩ. Οὐκοῦν ἐνταῦθά που ἡμεν τοῦ λόγου, ἐν  
ᾧ ἔφαμεν τοὺς τὴν φερομένην οὐσίαν λέγοντας, καὶ τὸ  
αἰεὶ δοκοῦν ἐκάστω τούτο καὶ εἶναι τούτῳ ᾧ δοκεῖ, ἐν  
μὲν τοῖς ἄλλοις ἐθέλειν δισχυρίζεσθαι, καὶ οὐχ ἡκιστα  
D περὶ τὰ δίκαια, ὡς παντὸς ἰ μᾶλλον, ἢ ἂν θῆται πόλις  
δόξαντα αὐτῇ, ταῦτα καὶ ἔστι δίκαια τῇ θεμένῃ, ἕωσπερ  
ἂν κέηται· περὶ δὲ τὰγαθοῦ οὐδένα ἀνδρεῖον ἔθ' οὕτως  
εἶναι, ὥστε τολμᾶν διαμάχεσθαι, ὅτι καὶ ἂν ὠφέλιμα  
οἰηθεῖσα πόλις ἑαυτῇ θῆται, καὶ ἔστι τοσοῦτον χρόνον  
ὅσον ἂν κέηται ὠφέλιμα, πλὴν εἴ τις τὸ ὄνομα λέγοι  
τούτο δὲ που σκῶμ' ἂν εἴη πρὸς ὃ λέγομεν. οὐχί;  
E ΘΕΟ. Πάνυ γε. ΣΩ. Μὴ ἰ λεγέτω τὸ ὄνομα, ἀλλὰ τὸ  
πράγμα, ὃ ὀνομαζόμενον θεωρεῖται. ΘΕΟ. Μὴ γάρ.  
ΣΩ. Ἄλλ' ὃ ἂν τούτο ὀνομάζῃ, τούτου δήπου στοχάζ-  
ζεται νομοθετουμένη, καὶ πάντας τοὺς νόμους, καθ' ὅσον  
οἴεται τε καὶ δύναται, ὡς ὠφελιμωτάτους ἑαυτῇ τίθεται.  
178 ἢ πρὸς ἄλλο τι βλέπουσα νομοθετεῖται; ΘΕΟ. \* Οὐ-  
δαμῶς. ΣΩ. Ἡ οὖν καὶ τυγχάνει αἰεὶ, ἢ πολλὰ καὶ  
διαμαρτάνει ἐκάστη; ΘΕΟ. Οἶμαι ἔγωγε καὶ διαμαρ-  
τάνειν. ΣΩ. Ἔτι τοίνυν ἐνθένδε ἂν μᾶλλον πᾶς τις

ὁμολογήσειε ταῦτα ταῦτα, εἰ περὶ παντός τις τοῦ εἶδους ἐρωτῶη, ἐν ᾧ καὶ τὸ ὠφέλιμον τυγχάνει ὄν. ἔστι δέ που καὶ περὶ τὸν μέλλοντα χρόνον. ὅταν γὰρ νομοθετώμεθα, ὡς ἐσομένους ὠφελίμους τοὺς νόμους τιθέμεθα εἰς τὸν ἔπειτα χρόνον. τοῦτο δὲ μέλλον ὀρθῶς ἂν λέγοιμεν. ΘΕΟ. Ἰ Πάνυ γε. ΣΩ. Ἰθι δὴ, οὕτως ἔρωτῶμεν Πρωταγόραν ἢ ἄλλον τινὰ τῶν ἐκείνῳ τὰ αὐτὰ λεγόντων Πάντων μέτρον ἀνθρωπός ἐστιν, ὡς φατέ, ὦ Πρωταγόρα, λευκῶν, βαρέων, κούφων, οὐδενδὸς ὅτου οὐ τῶν τοιούτων. ἔχων γὰρ αὐτῶν τὸ κριτήριον ἐν αὐτῷ, οἶα πάσχει τοιαῦτα οἰόμενος, ἀληθῆ τε οἶεται αὐτῷ καὶ ὄντα. οὐχ οὕτως; ΘΕΟ. Οὕτως. ΣΩ. Ἡ καὶ τῶν μελλόντων ἔσεσθαι, φήσομεν, ὦ Πρωταγόρα, ἔχει τὸ κριτήριον ἐν αὐτῷ, καὶ οἶα ἂν οἰηθῆ ἔσεσθαι, ταῦτα καὶ γίγνεται ἐκείνῳ τῷ οἰηθέντι; οἶον θερμά· ἀρ' ὅταν τις οἰηθῆ ἰδιώτης αὐτὸν πυρετὸν λήψεσθαι καὶ ἔσεσθαι ταύτην τὴν θερμότητα, καὶ ἕτερος, ἰατρὸς δέ, ἀντοιηθῆ, κατὰ τὴν ποτέρου δόξαν φῶμεν τὸ μέλλον ἀποβῆσεσθαι, ἢ κατὰ τὴν ἀμφοτέρων, καὶ τῷ μὲν ἰατρῷ οὐ θερμὸς οὐδὲ πυρέττων γενήσεται, ἑαυτῷ δὲ ἀμφοτέρα; ΘΕΟ. Γελοῖον μὲντ' ἂν εἴη. ΣΩ. Ἄλλ', οἶμαι, περὶ οἴνου γλυκύτητος καὶ αὐστηρότητος μελλούσης ἔσεσθαι ἢ τοῦ γεωργοῦ δόξα, ἀλλ' οὐχὶ ἢ τοῦ κιθαριστοῦ, κυρία. ΘΕΟ. Τί μὴν; ΣΩ. Οὐδ' ἂν αὐτὸ περὶ ἀναρμόστου τε καὶ εὐαρμόστου ἐσομένου παιδοτρίβης ἂν βέλτιον δοξάσειε μουσικοῦ, ὃ καὶ ἔπειτα αὐτῷ τῷ παιδοτρίβῃ δόξει εὐάρμοστον εἶναι. ΘΕΟ. Οὐδαμῶς. ΣΩ. Οὐκοῦν καὶ τοῦ μέλλοντος ἐστιάσεσθαι μὴ μαγειρικοῦ ὄντος, σκευαζομένης θοίνης, ἀκυροτέρα ἢ κρίσις τῆς τοῦ ὄψοπαιοῦ περὶ τῆς ἐσομένης ἡδονῆς. περὶ μὲν γὰρ τοῦ ἤδη ὄντος ἐκάστῳ ἡδέος ἢ γεγονότος μηδέν

πω τῷ λόγῳ διαμαχώμεθα, ἀλλὰ περὶ τοῦ μέλλοντος  
 ἐκάστῳ καὶ δόξειν καὶ ἔσσεσθαι πότερον αὐτὸς αὐτῷ  
 ἄριστος κριτής; ἢ σύ, ὦ Πρωταγόρα, τό γε περὶ λό-  
 γους πιθανὸν ἐκάστῳ ἡμῶν ἐσόμενον εἰς δικαστήριον  
 βέλτιον ἂν προδοξάσαις ἢ τῶν ἰδιωτῶν ὀπισθοῦν;  
 ΘΕΟ. Καὶ μάλα, ὦ Σώκρατες, τοῦτό γε σφόδρα ὑπι-  
 σχνεῖτο πάντων διαφέρειν αὐτός. ΣΩ. Νῆ Δία, ὦ  
 179 μέλε· ἢ οὐδεὶς γ' ἂν αὐτῷ διελέγετο \* διδοὺς πολὺ  
 ἀργύριον, εἴ πη τοὺς συνόντας ἔπειθεν, ὅτι καὶ τὸ μέλ-  
 λον ἔσσεσθαι τε καὶ δόξειν οὔτε μάντις οὔτε τις ἄλλος  
 ἕμεινον κρίνειν ἂν ἢ αὐτὸς αὐτῷ. ΘΕΟ. Ἀληθέστατα.  
 ΣΩ. Οὐκοῦν καὶ αἱ νομοθεσίαι καὶ τὸ ὠφέλιμον περὶ  
 τὸ μέλλον ἐστί, καὶ πᾶς ἂν ὁμολογοῖ νομοθετουμένην  
 πόλιν πολλάκις ἀνάγκη εἶναι τοῦ ὠφελιμωτάτου ἀπο-  
 τυγχάνειν; ΘΕΟ. Μάλα γε. ΣΩ. Μετρίως ἄρα ἡμῖν  
 B πρὸς τὸν διδάσκαλόν σου εἰρήσεται, ὅτι ἀνάγκη ἵ αὐτῷ  
 ὁμολογεῖν σοφώτερόν τε ἄλλον ἄλλου εἶναι καὶ τὸν μὲν  
 τοιοῦτον μέτρον εἶναι, ἐμοὶ δὲ τῷ ἀνεπιστήμονι μηδὲ  
 ὀπωστιοῦν ἀνάγκη εἶναι μέτρῳ γίνεσθαι, ὡς ἄρτι με  
 ἠνάγκαζεν ὁ ὑπὲρ ἐκείνου λόγος, εἴτ' ἐβουλόμην εἶτε μὴ,  
 τοιοῦτον εἶναι. ΘΕΟ. Ἐκείνη μοι δοκεῖ, ὦ Σώκρατες,  
 μάλιστα ἀλίσκεσθαι ὁ λόγος, ἀλισκόμενος καὶ ταύτη,  
 ἢ τὰς τῶν ἄλλων δόξας κυρίας ποιεῖ, αὐταὶ δὲ ἐφά-  
 νησαν τοὺς ἐκείνου λόγους οὐδαμῇ ἀληθεῖς ἠγούμεναι.  
 C ΣΩ. Ἰ Πολλαχῆ, ὦ Θεόδωρε, καὶ ἄλλη ἂν τό γε τοιοῦτον  
 ἀλοή, μὴ πᾶσαν παντὸς ἀληθῆ δόξαν εἶναι· περὶ δὲ  
 τὸ παρὸν ἐκάστῳ πάθος, ἐξ ὧν αἱ αἰσθήσεις καὶ αἱ  
 κατὰ ταύτας δόξαι γίνονται, χαλεπώτερον ἐλεῖν, ὡς  
 οὐκ ἀληθεῖς. ἴσως δὲ οὐδὲν λέγω· ἀνάλωτοι γάρ, εἰ  
 ἔτυχον, εἰσὶ, καὶ οἱ φάσκοντες αὐτὰς ἐναργεῖς τε εἶναι  
 καὶ ἐπιστήμας τάχα ἂν ὄντα λέγοιεν, καὶ Θεαίτητος



(2)

ΘΕΑΙΤΗΤΟΣ.

53

ὁδε οὐκ ἄπο σκοποῦ εἶρηκεν αἰσθησιν καὶ ἐπιστήμην  
ταῦτὸν θέμενος. προσιτέον οὖν ἐγγυτέρω, ὡς ὁ ὑπὲρ D  
Πρωταγόρου λόγος ἐπέταττε, καὶ σκεπτέον τὴν φερο-  
μένην ταύτην οὐσίαν διακρούοντα, εἴτε ὑγιᾶς εἴτε σαθρὸν  
φθέγγεται. μάχη δ' οὖν περὶ αὐτῆς οὐ φαύλη οὐδ'  
ὀλίγοις γέγονε. XXVII. ΘΕΟ. Πολλοῦ καὶ δεῖ  
φαύλη εἶναι, ἀλλὰ περὶ μὲν τὴν Ἰωνίαν καὶ ἐπιδίδωσι  
πάμπολυ. οἱ γὰρ τοῦ Ἑρακλείτου ἑταῖροι χορηγοῦσι  
τούτου τοῦ λόγου μάλα ἐρρωμένως. ΣΩ. Τῶ τοι, ὦ  
φίλε Θεόδωρε, μᾶλλον σκεπτέον καὶ ἐξ ἀρχῆς, ὥσπερ  
αὐτοὶ ὕποτεινούνται. ΘΕΟ. Παντάπασι μὲν οὖν, καὶ E  
γάρ, ὦ Σώκρατες, περὶ τούτων τῶν Ἑρακλειτείων, ἢ  
ὥσπερ σὺ λέγεις Ὀμηρείων, καὶ ἔτι παλαιότερων, αὐ-  
τοῖς μὲν τοῖς περὶ τὴν Ἐφεσον, ὅσοι προσποιοῦνται  
ἔμπειροι εἶναι, οὐδὲν μᾶλλον οἶόν τε διαλεχθῆναι ἢ  
τοῖς οἰστρώσιν. ἀτεχνῶς γὰρ κατὰ τὰ συγγράμματα  
φέρονται, τὸ δ' ἐπιμεῖναι ἐπὶ λόγῳ καὶ ἐρωτήματι καὶ  
ἡσυχίῳς ἐν μέρει ἀποκρίνάσθαι καὶ ἐρέσθαι ἦττον \* 180  
αὐτοῖς ἔνι ἢ τὸ μηδέν μᾶλλον δὲ ὑπερβάλλει τὸ οὐδ' αὖτε  
οὐδὲν πρὸς τὸ μηδὲ σμικρὸν ἐνεῖναι τοῖς ἀνδράσιν ἡσυ-  
γματος χίας· ἀλλ' ἂν τινὰ τι ἔρη, ὥσπερ ἐκ φαρέτρας ῥη-  
ματίσκια αἰνιγματώδη ἀνασπῶντες ἀποτοξεύουσι, κἂν  
τούτου ζητῆς λόγον λαβεῖν, τί εἶρηκεν, ἑτέρῳ πεπλήξει  
καινῶς μετωνομασμένῳ, περανεῖς δὲ οὐδέποτε οὐδὲν πρὸς  
οὐδένα αὐτῶν· οὐδέ γε ἐκεῖνοι αὐτοὶ πρὸς ἀλλήλους, ἀλλ'  
εὖ πάνυ φυλάττουσι τὸ μηδέν βέβαιον εἶναι ἢ μήτ' B  
ἐν λόγῳ μήτ' ἐν ταῖς αὐτῶν ψυχαῖς, ἠγούμενοι, ὡς ἐμοὶ  
δοκεῖ, αὐτὸ στάσιμον εἶναι· τούτῳ δὲ πάνυ πολεμοῦσι,  
καὶ καθ' ὅσον δύνανται πανταχόθεν ἐκβάλλουσιν. ΣΩ.  
Ἴσως, ὦ Θεόδωρε, τοὺς ἀνδρας μαχομένους ἐώρακας,  
εἰρηνεύουσι δὲ οὐ συγγέγονας· οὐ γὰρ σοι ἑταῖροί εἰσιν.

2370

ἀλλ', οἶμαι, τὰ τοιαῦτα τοῖς μαθηταῖς ἐπὶ σχολῆς φράζουσιν, οὓς ἂν βούλωνται ὁμοίους αὐτοῖς ποιῆσαι.

ΘΕΟ. Ποίοις μαθηταῖς, ὦ δαιμόνιε; οὐδὲ γίγνεται τῶν  
 C τοιούτων ἕτερος ἑτέρου μαθητῆς, ἵ ἀλλ' αὐτόματοι ἀνα-  
 φύονται, ὁπόθεν ἂν τύχῃ ἕκαστος αὐτῶν ἐνθουσιάσας,  
 καὶ τὸν ἕτερον ὁ ἕτερος οὐδὲν ἠγεῖται εἰδέναί. παρὰ  
 μὲν οὖν τούτων, ὅπερ ἦα ἐρῶν, οὐκ ἂν ποτε λάβοις  
 λόγον οὔτε ἐκόντων οὔτε ἀκόντων· αὐτοὺς δὲ δεῖ παρα-  
 λαβόντας ὥσπερ πρόβλημα ἐπισκοπεῖσθαι. ΣΩ. Καὶ  
 μετρίως γε λέγεις. τό γε δὴ πρόβλημα ἄλλο τι πα-  
 ρειλήφμεν παρὰ μὲν τῶν ἀρχαίων, μετὰ ποιήσεως  
 D ἐπικρυπτομένων τοὺς ἵ πολλοὺς, ὡς ἡ γένεσις τῶν ἄλ-  
 λων πάντων Ὠκεανός τε καὶ Τηθύς ρεύματα τυγχάνει  
 καὶ οὐδὲν ἔστηκε, παρὰ δὲ τῶν ὑστέρων, ἅτε σοφωτέ-  
 ρων, ἀναφανδὸν ἀποδεικνυμένων, ἵνα καὶ οἱ σκυτοτόμοι  
 αὐτῶν τὴν σοφίαν μάθωσιν ἀκούσαντες καὶ παύσωνται  
 ἠλιθίως οἰόμενοι τὰ μὲν ἑστάναι, τὰ δὲ κινεῖσθαι τῶν  
 ὄντων, μαθόντες δ' ὅτι πάντα κινεῖται τιμῶσιν αὐ-  
 τοὺς; ὀλίγου δὲ ἐπελαθόμεν, ὦ Θεόδωρε, ὅτι ἄλλοι αὖ  
 E τὰναντία τούτοις ἀπεφήναντο, οἷον ἵ ἀκίνητου τελέθειν  
 τῷ πάντ' ὕνομ' εἶναι, καὶ ἄλλα ὅσα Μέλισσοί τε καὶ  
 Παρμενίδαι ἐναντιούμενοι πᾶσι τούτοις δισχυρίζονται,  
 ὡς ἔν τε πάντα ἐστὶ καὶ ἔστηκεν αὐτὸ ἐν αὐτῷ, οὐκ ἔχον  
 χώραν, ἐν ἣ κινεῖται. Τούτοις οὖν, ὦ ἑταῖρε, πᾶσι τί  
 χρησόμεθα; κατὰ σμικρὸν γὰρ προϋόντες λελήθαμεν  
 ἀμφοτέρων εἰς τὸ μέσον πεπτωκότες, καὶ ἂν μὴ πη  
 181 ἀμνυόμενοι διαφύγωμεν, \* δίκην δώσομεν ὥσπερ σὶ ἐν  
 ταῖς παλαίστραις διὰ γραμμῆς παίζοντες, ὅταν ὑπ'  
 ἀμφοτέρων ληφθέντες ἔλκωνται εἰς τὰναντία. δοκεῖ  
 οὖν μοι τοὺς ἑτέρους πρότερον σκεπτέον, ἐφ' οὔσπερ  
 ὠρμήσαμεν, τοὺς ῥέοντας. καὶ εἰ μὲν τι φαίνονται

λέγοντες, συνέλξομεν μετ' αὐτῶν ἡμᾶς αὐτούς, τοὺς ἐτέ-  
 ρους ἐκφυγεῖν πειρώμενοι· ἐὰν δὲ οἱ τοῦ ὅλου στασιῶται  
 ἀληθέστερα λέγειν δοκῶσι, φευξόμεθα παρ' αὐτοὺς ἀπὸ  
 τούτων τῶν καὶ τὰ ἀκίνητα κινούντων. ἀμφοτέρω 1 δ' B  
 ἂν φανῶσι μηδὲν μέτριον λέγοντες, γελοιοὶ ἐσόμεθα  
 ἠγούμενοι ἡμᾶς μὲν τι λέγειν φαύλους ὄντας, παμπα-  
 λαίους δὲ καὶ πασσόφους ἄνδρας ἀποδεδοκιμακότες.  
 ὄρα οὖν, ὦ Θεόδωρε, εἰ λυσιτελεῖ εἰς τοσοῦτον προῖεναι  
 κίνδυνον. ΘΕΟ. Οὐδὲν μὲν οὖν ἀνεκτόν, ὦ Σώκρατες,  
 μὴ οὐ διασκέψασθαι, τί λέγουσιν ἑκάτεροι τῶν ἀνδρῶν.  
 XXVIII. ΣΩ. Σκεπτέον ἂν εἴη σοῦ γε οὕτω προθυ-  
 μουμένου. Δοκεῖ οὖν μοι ἀρχὴ εἶναι τῆς σκέψεως κινή-  
 σεως πέρι, 1 ποῖόν τι ποτε ἄρα λέγοντες φασὶ τὰ πάντα C  
 κινεῖσθαι. βούλομαι δὲ λέγειν τὸ τοιούδε· πότερον ἔν  
 τι εἶδος αὐτῆς λέγουσιν ἢ ὡς περ ἐμοὶ φαίνεται, δύο; μὴ  
 μέντοι μόνον ἐμοὶ δοκεῖτω, ἀλλὰ συμμετέχε καὶ σύ, ἵνα  
 κοινῇ πάσχωμεν, ἂν τι καὶ δέη. καὶ μοι λέγε· ἄρα  
 κινεῖσθαι καλεῖς, ὅταν τι χώραν ἐκ χώρας μεταβάλλῃ  
 ἢ καὶ ἐν τῷ αὐτῷ στρέφῃται; ΘΕΟ. Ἐγώ γε. ΣΩ.  
 Τοῦτο μὲν τοίνυν ἐν ἔστω εἶδος. ὅταν δὲ ἢ μὲν ἐν τῷ  
 αὐτῷ, γηράσκη δὲ ἢ 1 μέλαν ἐκ λευκοῦ ἢ σκληρόν ἐκ D  
 μαλακοῦ γίγνηται, ἢ τινα ἄλλην ἀλλοίωσιν ἀλλοιῶται,  
 ἄρα οὐκ ἄξιον ἕτερον εἶδος φάναι κινήσεως; ΘΕΟ.  
 Ἐμοί γε δοκεῖ. ΣΩ. Ἀναγκαῖον μὲν οὖν. δύο δὲ λέγω  
 τούτω εἶδη κινήσεως, ἀλλοίωσιν, τὴν δὲ περιφοράν.  
 ΘΕΟ. Ὅρθως γε λέγων. ΣΩ. Τοῦτο τοίνυν οὕτω διε-  
 λόμενοι διαλεγόμεθα ἤδη τοῖς τὰ πάντα φάσκουσι  
 κινεῖσθαι, καὶ ἐρωτῶμεν, Πότερον πᾶν φατὲ ἀμφοτέρως  
 κινεῖσθαι, φερόμενόν τε καὶ 1 ἀλλοιούμενον, ἢ τὸ μὲν τι E

181 D. τὴν δὲ περιφοράν. Latere videtur corruptio. Cf. Vers. Angl.

ἀμφοτέρως, τὸ δ' ἑτέρως; ΘΕΟ. Ἄλλὰ μὰ Δί' ἔγωγε οὐκ ἔχω εἰπεῖν οἶμαι δ' ἂν φάναι ἀμφοτέρως. ΣΩ. Εἰ δέ γε μή, ὦ ἑταῖρε, κινούμενά τε αὐτοῖς καὶ ἐστῶτα φανεῖται, καὶ οὐδὲν μᾶλλον ὀρθῶς ἔξει εἰπεῖν, ὅτι κινεῖται τὰ πάντα ἢ ὅτι ἐστηκεν. ΘΕΟ. Ἀληθέστατα λέγεις. ΣΩ. Οὐκοῦν ἐπειδὴ κινεῖσθαι αὐτὰ δεῖ, τὸ δὲ μὴ  
 182 κινεῖσθαι μὴ ἐνεῖναι μηδενί, πάντα δὴ πᾶσαν \* κίνησιν αἰεὶ κινεῖται. ΘΕΟ. Ἀνάγκη. ΣΩ. Σκόπει δὴ μοι τόδε αὐτῶν τῆς θερμότητος ἢ λευκότητος ἢ ὅπου οὖν γένεσιν οὐχ οὕτω πως ἐλέγμεν φάναι αὐτούς, φέρεσθαι ἕκαστον τούτων ἅμα αἰσθήσει μεταξὺ τοῦ ποιούντος τε καὶ πάσχοντος, καὶ τὸ μὲν πάσχον αἰσθητὸν ἀλλ' οὐκ αἰσθησιν ἐτι γίνεσθαι, τὸ δὲ ποιῶν ποιῶν τι ἀλλ' οὐ ποιότητα; ἴσως οὖν ἡ ποιότης ἅμα ἀλλόκοτόν τε φαίνεται ὄνομα, καὶ οὐ μανθάνεις ἀθρόον λεγόμενον κατὰ  
 B μέρη οὖν ἄκουε. ἵ τὸ γὰρ ποιῶν οὔτε θερμότης οὔτε λευκότης, θερμὸν δὲ καὶ λευκὸν γίγνεται, καὶ τᾶλλα οὕτω. μέμνησαι γάρ που, ἐν τοῖς πρόσθεν ὅτι οὕτως ἐλέγμεν, ἐν μηδὲν αὐτὸ καθ' αὐτὸ εἶναι, μηδ' αὖ τὸ ποιῶν ἢ πάσχον, ἀλλ' ἐξ ἀμφοτέρων πρὸς ἀλληλα συγγιγνομένων τὰς αἰσθήσεις καὶ τὰ αἰσθητὰ ἀποτικ-  
 ? τὰν  
 940.  
 182  
 C χαίρειν ἐάσωμεν, εἴτε ἄλλως ἢ εἴτε οὕτως λέγουσιν οὐδ' ἕνεκα λέγομεν, τοῦτο μόνον φυλάττωμεν, ἐρωτῶντες· Κινεῖται καὶ ρεῖ, ὡς φατέ, τὰ πάντα; ἢ γάρ; ΘΕΟ. Ναί. ΣΩ. Οὐκοῦν ἀμφοτέρας, ὡς διειλόμεθα, κινήσεις, φερόμενά τε καὶ ἀλλοιούμενα; ΘΕΟ. Πῶς δ' οὐ;

182 B. ἀποτικτῶντα suspectum facit sequens τὰ. Conici potest ἀποτικτόμενα. Quod si nihil mutetur, statuenda est acousativi absoluti constructio.

\* This construction seems odd. We should have expected τὰς αἰσθήσεις καὶ τὰς αἰσθητὰς ἢ τὰς ἀλλόκοτας καὶ τὰς αἰσθητὰς. Kuen. dy's conjecture cannot stand, for the αἰσθήσεις do not become ἀισθηόμενα. GAO.

εἴπερ γε δὴ τελέως κινήσεται. ΣΩ. Εἰ μὲν τοίνυν ἐφέρετο μόνον, ἠλλοιοῦτο δὲ μή, εἴχομεν ἄν που εἰπεῖν, οἷα ἅττα ῥεῖ τὰ φερόμενα. ἢ πῶς λέγωμεν; ΘΕΟ. Οὕτως. ΣΩ. Ἐπειδὴ δὲ οὐδὲ ἰ τοῦτο μένει, τὸ λευκὸν D ῥεῖν τὸ ῥέον, ἀλλὰ μεταβάλλει, ὥστε καὶ αὐτοῦ τούτου εἶναι ῥοήν, τῆς λευκότητος, καὶ μεταβολὴν εἰς ἄλλην χροάν, ἵνα μὴ ἀλῶ ταύτη μένον, ἄρά ποτε οἶόν τέ τι προσειπεῖν χρῶμα, ὥστε καὶ ὀρθῶς προσαγορεύειν; ΘΕΟ. Καὶ τίς μηχανή, ὦ Σώκρατες; ἢ ἄλλο γέ τι τῶν τοιούτων, εἴπερ αἰεὶ λέγοντος ὑπεξέρχεται, ἅτε δὴ ῥέον. ΣΩ. Τί δὲ περὶ αἰσθήσεως ἐροῦμεν ὁποιασοῦν, οἶον τῆς τοῦ ὄραν ἢ ἀκούειν; μένειν ποτὲ ἐν αὐτῷ τῷ ἰ ὄραν E ἢ ἀκούειν; ΘΕΟ. Οὐκουν δεῖ γε, εἴπερ πάντα κινεῖται. ΣΩ. Οὔτε ἄρα ὄραν προσρητέον τι μᾶλλον ἢ μὴ ὄραν, οὐδέ τιν' ἄλλην αἰσθησιν μᾶλλον ἢ μὴ, πάντων γε πάντως κινουμένων. ΘΕΟ. Οὐ γὰρ οὔν. ΣΩ. Καὶ μὴν αἰσθησίς γε ἐπιστήμη, ὡς ἔφαμεν ἐγὼ τε καὶ Θεαίτητος. ΘΕΟ. Ἦν ταῦτα. ΣΩ. Οὐδὲν ἄρα ἐπιστήμην μᾶλλον ἢ μὴ ἐπιστήμην ἀπεκρινάμεθα ἐρωτώμενοι, ὅ τί ἐστιν ἐπιστήμη. ΘΕΟ. \* Ἐοίκατε. ΣΩ. Καλὸν ἂν ἡμῖν 183 συμβαίνοι τὸ ἐπανόρθωμα τῆς ἀποκρίσεως, προθυμηθεῖσιν ἀποδείξαι, ὅτι πάντα κινεῖται, ἵνα δὴ ἐκείνη ἢ ἀπόκρισις ὀρθὴ φανῇ. τὸ δ', ὡς ἔοικεν, ἐφάνη, εἰ πάντα κινεῖται, πᾶσα ἀπόκρισις, περὶ ὅτου ἂν τις ἀποκρίνηται, ὁμοίως ὀρθὴ εἶναι, οὕτω τ' ἔχειν φάναι καὶ μὴ οὕτως, εἰ δὲ βούλει, γίγνεσθαι, ἵνα μὴ στήσωμεν αὐτοὺς τῷ λόγῳ. ΘΕΟ. Ὅρθῶς λέγεις. ΣΩ. Πλήν γε, ὦ Θεόδωρε, ὅτι οὕτω τέ εἶπον καὶ οὐχ οὕτω. δεῖ δὲ οὐδὲ τοῦτο οὕτω λέγειν· οὐδὲ γὰρ ἂν ἔτι ἰ κινοῖτο οὕτω· οὐδ' αὖ μὴ οὕτω B οὐδὲ γὰρ τοῦτο κίνησις· ἀλλὰ τιν' ἄλλην φωνὴν θετέον τοῖς τὸν λόγον τοῦτον λέγουσιν, ὡς νῦν γε πρὸς τὴν

αὐτῶν ὑπόθεσιν οὐκ ἔχουσι ῥήματα, εἰ μὴ ἄρα τὸ οὐδ' ὑπὸς. μάλιστα δ' οὕτως ἂν αὐτοῖς ἀρμόττοι, ἄπειρον λεγόμενον. ΘΕΟ. Οἰκειοτάτη γοῦν διάλεκτος αὕτη αὐτοῖς. ΣΩ. Οὐκοῦν, ὦ Θεόδωρε, τοῦ τε σοῦ ἐταίρου ἀπηλλάγμεθα, καὶ οὐπω συγχωροῦμεν αὐτῷ πάντ' ἄνδρα πάντων χρημάτων μέτρον εἶναι, ἂν μὴ ἴ φρόνιμός τις ἦ· ἐπιστήμην τε αἰσθησιν οὐ συγχωρησόμεθα κατά γε τὴν τοῦ πάντα κινεῖσθαι μέθοδον. εἰ μὴ τί πως ἄλλως Θεαίτητος ὅδε λέγει. ΘΕΟ. Ἄριστ' εἴρηκας, ὦ Σώκρατες· τούτων γὰρ περανθέντων καὶ ἐμὲ δεῖ ἀπηλλάχθαι σοι ἀποκρινόμενον κατὰ τὰς συνθήκας, ἐπειδὴ τὸ περὶ τοῦ Πρωταγόρου λόγου τέλος σχολίη. XXIX. ΘΕΑΙ. Μὴ πρὶν γ' ἂν, ὦ Θεόδωρε, Σωκράτης τε καὶ σὺ τοὺς φάσκοντας αὐτὸ ἴ πάν ἐστάναι διέλθητε, ὥσπερ ἄρτι προῦθεσθε. ΘΕΟ. Νέος ὢν, ὦ Θεαίτητε, τοὺς πρεσβυτέρους ἀδικεῖν διδάσκεις ὁμολογίας παραβαίνοντας; ἀλλὰ παρασκευάζου ὅπως τῶν ἐπιλοιπίων Σωκράτει δώσεις λόγον. ΘΕΑΙ. Ἐάν πέρ γε βούληται. ἦδιστα μέντ' ἂν ἤκουσα περὶ ὧν λέγω. ΘΕΟ. Ἴππέας εἰς πεδίου προκαλεῖ Σωκράτη εἰς λόγους προκαλούμενος· ἐρώτα οὖν καὶ ἀκούσει. ΣΩ. Ἀλλά μοι δοκῶ, ὦ Θεόδωρε, περὶ γε ὧν κελεύει Θεαίτητος οὐ πείσεσθαι ἴ αὐτῷ. ΘΕΟ. Τί δὴ οὖν οὐ πείσεσθαι; ΣΩ. Μέλισσον μὲν καὶ τοὺς ἄλλους, οἳ ἐν ἐστὸς λέγουσι τὸ πάν, αἰσχυρόμενος μὴ φορτικῶς σκοπῶμεν, ἦττον αἰσχυνομαι ἢ ἓνα ὄντα Παρμενίδην. Παρμενίδης δέ μοι φαίνεται, τὸ τοῦ Ὀμήρου, αἰδοῖός τε μοι ἅμα δεινός τε. ξυμπροσέμιξα γὰρ δὴ τῷ ἀνδρὶ πάνν νέος πάνν πρεσβύτη, καὶ μοι 184 ἐφάνη βάθος τι ἔχειν παντάπασι γενναῖον. \* φοβοῦμαι οὖν, μὴ οὔτε τὰ λεγόμενα ξυνιῶμεν, τί τε διανοούμενος εἶπε πολὺ πλεον λειπώμεθα, καὶ τὸ μέγιστον, οὐ ἔνεκα

ὁ λόγος ὄρμηται, ἐπιστήμης πέρι, τί ποτ' ἐστίν, ἄσκεπτον γένηται ὑπὸ τῶν ἐπεισχωμαζόντων λόγων, εἴ τις αὐτοῖς πείσεται· ἄλλως τε καὶ ὃν νῦν ἐγείρομεν πλήθει ἀμήχανον εἴτε τις ἐν παρέργῳ σκέψεται, ἀνάξι' ἂν πάθοι, εἴτε ἱκανῶς, μηκυνόμενος τὸ τῆς ἐπιστήμης ἀφανιεῖ. δεῖ δὲ οὐδέτερα, ἀλλὰ Θεαίτητον ὧν <sup>1</sup> κνεῖ περὶ B ἐπιστήμης πειρᾶσθαι ἡμᾶς τῇ μαιευτικῇ τέχνῃ ἀπολύσαι. ΘΕΟ. Ἄλλὰ χρή, εἰ δοκεῖ, οὕτω ποιεῖν. ΣΩ. Ἔτι τοίνυν, ὦ Θεαίτητε, τοσόνδε περὶ τῶν εἰρημένων ἐπίσκεψαι. αἴσθησιν γὰρ δὴ ἐπιστήμην ἀπεκρίνω. ἦ γάρ; ΘΕΑΙ. Ναι. ΣΩ. Εἰ οὖν τίς σε ὧδ' ἐρωτῶν τῷ τὰ λευκὰ καὶ μέλανα ὀρᾶ ἄνθρωπος καὶ τῷ τὰ ὀξεᾶ καὶ βαρέα ἀκούει; εἴποις ἄν, οἶμαι, ὄμμασί τε καὶ ὤσιν. ΘΕΑΙ. Ἐγωγε. ΣΩ. Τὸ δὲ εὐχερὲς τῶν <sup>1</sup> ὀνομάτων τε C καὶ ῥημάτων καὶ μὴ δι' ἀκριβείας ἐξεταζόμενον τὰ μὲν πολλὰ οὐκ ἀγεννές, ἀλλὰ μᾶλλον τὸ τούτου ἐναντίον ἀνελεύθερον, ἔστι δὲ ὅτε ἀναγκαῖον, οἷον καὶ νῦν ἀνάγκη ἐπιλαβέσθαι τῆς ἀποκρίσεως, ἣν ἀποκρίνει, ἢ οὐκ ὀρθή· σκόπει γάρ, ἀπόκρισις ποτέρα ὀρθοτέρα, ᾧ ὀρώμεν, τοῦτο εἶναι ὀφθαλμούς, ἢ δι' οὐ ὀρώμεν, καὶ ᾧ ἀκούομεν, ὠτα, ἢ δι' οὐ ἀκούομεν; ΘΕΑΙ. Δι' ὧν ἕκαστα αἰσθανόμεθα, ἔμοιγε δοκεῖ, ὦ Σώκρατες, μᾶλλον ἢ οἷς. ΣΩ. <sup>1</sup> D Δεινὸν γάρ που, ὦ παῖ, εἰ πολλαί τινες ἐν ἡμῖν, ὥσπερ ἐν δουρείοις ἵπποις, αἰσθήσεις ἐγκάθηται, ἀλλὰ μὴ εἰς μίαν τιὰν ἰδέαν, εἴτε ψυχὴν εἴτε ὅ τι δεῖ καλεῖν, πάντα ταῦτα ξυντείνει, ἢ διὰ τούτων οἷον ὀργάνων αἰσθανόμεθα ὅσα αἰσθητά. ΘΕΑΙ. Ἄλλὰ μοι δοκεῖ οὕτω μᾶλλον ἢ ἐκείως. ΣΩ. Τοῦ δέ τοι ἕνεκα αὐτά σοι διακριβοῦμαι; εἴ τιτι ἡμῶν αὐτῶν τῷ αὐτῷ διὰ μὲν ὀφθαλμῶν ἐφικνούμεθα λευκῶν τε καὶ μελάνων, διὰ δὲ τῶν ἄλλων ἐτέρων αὐτῶν, καὶ <sup>1</sup> ἕξεις ἐρωτώμενος E

πάντα τὰ τοιαῦτα εἰς τὸ σῶμα ἀναφέρειν; ἴσως δὲ βελτιον σὲ λέγειν αὐτὰ ἀποκρινόμενον μᾶλλον ἢ ἐμὲ ὑπὲρ σου πολυπραγμονεῖν. καὶ μοι λέγε· θερμὰ καὶ σκληρὰ καὶ κούφα καὶ γλυκέα δι' ὧν αἰσθάνει, ἄρα οὐ τοῦ σώματος ἕκαστα τίθης; ἢ ἄλλου τινός; ΘΕΑΙ. Οὐδενός ἄλλου. ΣΩ. Ἦ καὶ ἐβελήσεις ὁμολογεῖν, ἂ δι' ἑτέρας  
 185 δυνάμεως αἰσθάνει, ἀδύνατον εἶναι \* δι' ἄλλης ταυτ' αἰσθέσθαι, οἷον ἂ δι' ἀκοῆς, δι' ὕψεως, ἢ ἂ δι' ὄψεως, δι' ἀκοῆς; ΘΕΑΙ. Πῶς γὰρ οὐκ ἐβελήσω; ΣΩ. Εἴ τι ἄρα περὶ ἀμφοτέρων διανοεῖ, οὐκ ἂν διὰ γε τοῦ ἑτέρου ὀργάνου, οὐδ' αὖ διὰ τοῦ ἑτέρου περὶ ἀμφοτέρων αἰσθάνοι' ἂν. ΘΕΑΙ. Οὐ γὰρ οὖν. ΣΩ. Περὶ δὴ φωνῆς καὶ περὶ χροῆς πρῶτον μὲν αὐτὸ τοῦτο περὶ ἀμφοτέρων διανοεῖ, ὅτι ἀμφοτέρω ἐστὸν; ΘΕΑΙ. Ἔγωγε. ΣΩ. Οὐκοῦν καὶ ὅτι ἑκάτερον ἑκατέρου μὲν ἕτερον, ἑαυτῷ δὲ ταυτόν;  
 Β ΘΕΑΙ. Ἰ Τί μῆν; ΣΩ. Καὶ ὅτι ἀμφοτέρω δύο, ἑκάτερον δὲ ἓν; ΘΕΑΙ. Καὶ τοῦτο. ΣΩ. Οὐκοῦν καὶ εἴτε ἀνομοίω εἴτε ὁμοίω ἀλλήλοις, δυνατὸς εἶ ἐπισκέψασθαι; ΘΕΑΙ. Ἰσως. ΣΩ. Ταῦτα δὴ πάντα διὰ τίνος περὶ αὐτοῖν διανοεῖ; οὔτε γὰρ δι' ἀκοῆς οὔτε δι' ὄψεως οἶόν τε τὸ κοινὸν λαμβάνειν περὶ αὐτῶν. ἔτι δὲ καὶ τότε τεκμήριον περὶ οὗ λέγομεν· εἰ γὰρ δυνατὸν εἴη ἀμφοτέρω σκέψασθαι, ἄρ' ἐστὸν ἀλμυρῶ ἢ οὐ, οἶσθ' ὅτι ἕξεις  
 C εἰπέειν ᾧ ἐπισκέψει, καὶ τοῦτο οὔτε ἴ ὄψις οὔτε ἀκοή φαίνεται, ἀλλὰ τι ἄλλο. ΘΕΑΙ. Τί δ' οὐ μέλλει, ἢ γε διὰ τῆς γλώττης δύναμις; ΣΩ. Καλῶς λέγεις. ἢ δὲ δὴ διὰ τίνος δύναμις τό τ' ἐπὶ πᾶσι κοινὸν καὶ τὸ ἐπὶ τούτοις δηλοῖ σοι, ᾧ τὸ ἔστιν ἐπονομάξεις καὶ τὸ οὐκ ἔστι καὶ ἂ νῦν δὴ ἠρωτῶμεν περὶ αὐτῶν; τούτοις πᾶσι ποῖα ἀποδώσεις ὄργανα, δι' ὧν αἰσθάνεται ἡμῶν τὸ  
 † αἰσθανόμενον ἕκαστα; ΘΕΑΙ. Οὐσίαν λέγεις καὶ τὸ



μη εἶναι, καὶ ὁμοιότητα καὶ ἀνομοιότητα, καὶ τὸ ταῦτόν τε καὶ τὸ ἕτερον, ἔτι δὲ ἔν<sup>1</sup> τε καὶ τὸν ἄλλον ἀριθμὸν D περὶ αὐτῶν. δῆλον δέ, ὅτι καὶ ἄρτιόν τε καὶ περιττὸν ἐρωτᾶς, καὶ τὰλλα, ὅσα τούτοις ἔπεται, διὰ τίνος ποτὲ τῶν τοῦ σώματος τῇ ψυχῇ αἰσθανόμεθα. ΣΩ. Ὑπέρευ, ὦ Θεαίτητε, ἀκολουθεῖς, καὶ ἔστιν ἂ ἐρωτῶ αὐτὰ ταῦτα. ΘΕΑΙ. Ἀλλὰ μὰ Δία, ὦ Σώκρατες, ἔγωγε οὐκ ἂν ἔχοιμι εἰπεῖν, πλήν γ' ὅτι μοι δοκεῖ τὴν ἀρχὴν οὐδ' εἶναι τοιοῦτον οὐδὲν τούτοις ὄργανον ἴδιον, ὥσπερ ἐκείνοις, ἀλλ' αὐτὴ δι' αὐτῆς ἢ ψυχῇ τὰ<sup>1</sup> κοινὰ μοι φαίνεται περὶ E πάντων ἐπισκοπεῖν. ΣΩ. Καλὸς γὰρ εἶ, ὦ Θεαίτητε, καὶ οὐχ, ὡς ἔλεγε Θεόδωρος, αἰσχρὸς· ὁ γὰρ καλῶς λέγων καλὸς τε καὶ ἀγαθός. πρὸς δὲ τῷ καλῷ εὖ ἐποίησάς με μάλα συχνοῦ λόγου ἀπαλλάξας, εἰ φαίνεται σοι τὰ μὲν αὐτὴ δι' αὐτῆς ἢ ψυχῇ ἐπισκοπεῖν, τὰ δὲ διὰ τῶν τοῦ σώματος δυνάμεων. τοῦτο γὰρ ἦν, ὃ καὶ αὐτῷ μοι ἐδόκει, ἐβουλόμην δὲ καὶ σοὶ δόξαι. ΘΕΑΙ. \* Ἀλλὰ 186 μὴν φαίνεται γε. XXX. ΣΩ. Ποτέρων οὖν τίθης τὴν οὐσίαν; τοῦτο γὰρ μάλιστα ἐπὶ πάντων παρέπεται. ΘΕΑΙ. Ἐγὼ μὲν ὦν αὐτὴ ἢ ψυχῇ καθ' αὐτὴν ἐπορέγεται. ΣΩ. Ἡ καὶ τὸ ὅμοιον καὶ τὸ ἀνόμοιον, καὶ τὸ ταῦτόν τε καὶ ἕτερον; ΘΕΑΙ. Ναί. ΣΩ. Τί δὲ καλὸν καὶ αἰσχρὸν, καὶ ἀγαθὸν καὶ κακόν; ΘΕΑΙ. Καὶ τούτων μοι δοκεῖ ἐν τοῖς μάλιστα πρὸς ἄλληλα σκοπεῖσθαι τὴν οὐσίαν, ἀναλογιζομένη ἐν ἑαυτῇ τὰ γεγονότα καὶ τὰ παρόντα<sup>1</sup> πρὸς τὰ μέλλοντα. ΣΩ. B Ἐχε δὴ ἄλλο τι τοῦ μὲν σκληροῦ τὴν σκληρότητα διὰ τῆς ἐπαφῆς αἰσθήσεται, καὶ τοῦ μαλακοῦ τὴν μαλακότητα ὡσαύτως; ΘΕΑΙ. Ναί. ΣΩ. Τὴν δὲ γε οὐσίαν καὶ ὅ τι ἐστὸν καὶ τὴν ἐναντιότητα πρὸς ἀλλήλω καὶ τὴν οὐσίαν αὐτῆς ἐναντιότητος αὐτὴ ἢ ψυχῇ

ἐπανιούσα καὶ συμβάλλουσα πρὸς ἄλληλα κρίνειν πει-  
 ρᾶται ἡμῖν. ΘΕΑΙ. Πάνυ μὲν οὖν. ΣΩ. Οὐκοῦν τὰ  
 C μὲν εὐθὺς γενομένοις πάρεστι φύσει ἰαῖσθάνεσθαι  
 ἀνθρώποις τε καὶ θηρίοις, ὅσα διὰ τοῦ σώματος πα-  
 θήματα ἐπὶ τὴν ψυχὴν τείνει, τὰ δὲ περὶ τούτων ἀνα-  
 λογιόμενα πρὸς τε οὐσίαν καὶ ὠφέλειαν μόγις καὶ ἐν  
 χρόνῳ διὰ πολλῶν πραγμάτων καὶ παιδείας παραγί-  
 γνεται οἷς ἂν καὶ παραγίγνηται; ΘΕΑΙ. Παντάπασι  
 μὲν οὖν. ΣΩ. Οἷόν τε οὖν ἀληθείας τυχεῖν, ὧ μὴδὲ  
 οὐσίας; ΘΕΑΙ. Ἀδύνατον. ΣΩ. Οὐδὲ ἀληθείας τις  
 ἀτυχήσει, ποτὲ τούτου ἐπιστήμων ἔσται; ΘΕΑΙ. Καὶ  
 D πῶς ἂν, ὧ Σώκρατες; ΣΩ. Ἐν μὲν ἄρα τοῖς πα-  
 θήμασιν οὐκ ἐνὶ ἐπιστήμῃ, ἐν δὲ τῷ περὶ ἐκείνων συλ-  
 λογισμῷ οὐσίας γὰρ καὶ ἀληθείας ἐνταῦθα μὲν, ὡς  
 ἔοικε, δυνατόν ἄψασθαι, ἐκεῖ δὲ ἀδύνατον. ΘΕΑΙ. Φαί-  
 νεται. ΣΩ. Ἡ οὖν ταῦτόν ἐκείνό τε καὶ τοῦτο καλεῖς,  
 τοσαύτας διαφορὰς ἔχοντε; ΘΕΑΙ. Οὐκοῦν δὴ δίκαιόν  
 γε. ΣΩ. Τί οὖν δὴ ἐκείνῳ ἀποδίδως ὄνομα, τῷ ὄραν,  
 ἀκούειν, ἰσφρωεσθαι, ψύχεσθαι, θερμαίνεσθαι; ΘΕΑΙ.  
 E Αἰσθάνεσθαι ἰέγωγε· τί γὰρ ἄλλο; ΣΩ. Ξύμπαν ἄρ'  
 αὐτὸ καλεῖς αἰσθησιν; ΘΕΑΙ. Ἀνάγκη. ΣΩ. Ὅτι γε,  
 φάμεν, οὐ μέτεστιν ἀληθείας ἄψασθαι· οὐδὲ γὰρ οὐσίας.  
 ΘΕΑΙ. Οὐ γὰρ οἶν. ΣΩ. Οὐδ' ἄρ' ἐπιστήμης. ΘΕΑΙ.  
 Οὐ γάρ. ΣΩ. Οὐκ ἄρ' ἂν εἴη ποτέ, ὧ Θεαίτητε,  
 αἰσθησίς τε καὶ ἐπιστήμη ταυτόν. ΘΕΑΙ. Οὐ φαίνε-  
 ται, ὧ Σώκρατες, καὶ μάλιστα γε νῦν καταφανέστατον  
 γέγονεν ἄλλο ὄν αἰσθήσεως ἐπιστήμη. ΣΩ. Ἄλλ' οὐ  
 187 τι \* μὲν δὴ τούτου γε ἔνεκα ἠρχόμεθα διαλεγόμενοι, ἵνα  
 εὖρωμεν τί ποτ' οὐκ ἔστ' ἐπιστήμη, ἀλλὰ τί ἔστιν.  
 ὅμως δὲ τοσοῦτόν γε προβεβήκαμεν, ὥστε μὴ ζητεῖν  
 αὐτὴν ἐν αἰσθήσει τὸ παράπαν, ἀλλ' ἐν ἐκείνῳ τῷ

ὀνόματι, ὃ τί ποτ' ἔχει ἢ ψυχὴ, ὅταν αὐτὴ καθ' αὐτὴν  
πραγματεύηται περὶ τὰ ὄντα. ΘΕΑΙ. Ἄλλὰ μὴν τοῦτό  
γε καλεῖται, ὃ Σώκρατες, ὡς ἐγῶμαι, δοξάζειν. ΣΩ.  
Ὅρθως γὰρ οἶει, ὃ φίλε. καὶ ὅρα δὴ νῦν πάλιν ἐξ ἀρχῆς,  
πάντα τὰ πρόσθεν <sup>1</sup> ἐξαλείψας, εἴ τι μᾶλλον καθορᾶς, B  
ἐπειδὴ ἐνταῦθα προελήλυθας. καὶ λέγε αὐθις, τί ποτ'  
ἐστὶν ἐπιστήμη. XXXI. ΘΕΑΙ. Δόξαν μὲν πᾶσαν εἰ-  
πεῖν, ὃ Σώκρατες, ἀδύνατον, ἐπειδὴ καὶ ψευδὴς ἐστὶ  
δόξα· κινδυνεύει δὲ ἢ ἀληθὴς δόξα ἐπιστήμη εἶναι, καί  
μοι τοῦτο ἀποκεκρίσθω. εἰ γὰρ μὴ φανῆ προιοῦσιν,  
ὥσπερ τὸ νῦν, ἄλλο τι πειρασόμεθα λέγειν. ΣΩ. Οὐ-  
τω μέντοι χρὴ, ὃ Θεαίτητε, λέγειν, προθύμως μᾶλλον,  
ἢ ὡς τὸ πρῶτον ὠκνεῖς ἀποκρίνεσθαι. εἰ γὰρ οὕτω  
δρῶμεν, δυοῖν θάτερα, ἢ εὐρήσομεν ἐφ' ὃ ἐρχόμεθα, <sup>1</sup> C  
ἢ ἡττον. οἰησόμεθα εἰδέναί ὃ μηδαμῆ ἴσμεν· καίτοι οὐκ  
ἂν εἴη μεμπτὸς μισθὸς ὁ τοιοῦτος· καὶ δὴ καὶ νῦν τί  
φῆς; δυοῖν ὄντων εἰδέειν δόξης, τοῦ μὲν ἀληθινοῦ, ψευ-  
δοῦς δὲ τοῦ ἐτέρου, τὴν ἀληθὴ δόξαν ἐπιστήμην ὀρίζει;  
ΘΕΑΙ. Ἐγώ γε· τοῦτο γὰρ αὖ νῦν μοι φαίνεται. ΣΩ.  
Ἄρ' οὖν ἔτ' ἄξιον περὶ δόξης ἀναλαβεῖν πάλιν; ΘΕΑΙ.  
Τὸ ποῖον δὴ λέγεις; ΣΩ. Θράττει μέ πως νῦν τε καὶ  
ἄλλοτε δὴ πολλάκις, ὥστ' ἐν ἀπορίᾳ πολλῇ πρὸς <sup>1</sup> D  
ἐμαυτὸν καὶ πρὸς ἄλλον γεγονέναι, οὐκ ἔχοντα εἰπεῖν τί  
ποτ' ἐστὶ τοῦτο τὸ πάθος παρ' ἡμῖν καὶ τίνα τρόπον.  
ἐγγιγνόμενον. ΘΕΑΙ. Τὸ ποῖον δὴ; ΣΩ. Τὸ δοξάζειν.  
τινὰ ψευδῆ. σκοπῶ δὴ καὶ νῦν ἔτι διαστάζων, πότερον  
εἰσώσωμεν αὐτὸ ἢ ἐπισκεψώμεθα ἄλλον τρόπον ἢ ὀλίγον  
πρότερον. ΘΕΑΙ. Τί μὴν, ὃ Σώκρατες, εἴπερ γε καὶ  
ὀπηοῦν φαίνεται δεῖν; ἄρτι γὰρ οὐ κακῶς γε σὺ καὶ  
Θείδωρος ἐλέγετε σχολῆς πέρι, ὡς οὐδὲν ἐν τοῖς τοιοῖσδε  
κατεπείγει. ΣΩ. <sup>1</sup> Ὅρθως ὑπέμνησας. ἴσως γὰρ οὐκ E

ἀπὸ καιροῦ πάλιν ὥσπερ ἵχνος μετελθεῖν. κρεῖττον γάρ  
 που σμικρὸν εἶ ἢ πολὺ μὴ ἱκανῶς περᾶναι. ΘΕΑΙ. Τί  
 μὴν; ΣΩ. Πῶς οὖν; τί δὴ καὶ λέγομεν; ψευδῆ φαμέν  
 ἐκάστοτε εἶναι δόξαν, καὶ τινα ἡμῶν δοξάζειν ψευδῆ,  
 τὸν δ' αὖ ἀληθῆ, ὡς φύσει οὕτως ἐχόντων; ΘΕΑΙ.  
 Φαμέν γὰρ δῆ. ΣΩ. Οὐκοῦν τότε γ' ἔσθ' ἡμῖν περὶ  
 188 πάντα \* καὶ καθ' ἕκαστον, ἥτοι εἰδέναί ἢ μὴ εἰδέναί,  
 μανθάνειν γὰρ καὶ ἐπιλανθάνεσθαι μεταξὺ τούτων ὡς  
 ὄντα χαίρειν λέγω ἐν τῷ παρόντι νῦν γὰρ ἡμῖν πρὸς  
 λόγον ἔστιν οὐδέν. ΘΕΑΙ. Ἄλλὰ μὴν, ὦ Σώκρατες,  
 ἄλλο γ' οὐδέν λείπεται περὶ ἕκαστον πλὴν εἰδέναί ἢ μὴ  
 εἰδέναί. ΣΩ. Οὐκοῦν ἤδη ἀνάγκη τὸν δοξάζοντα δο-  
 ξάζειν ἢ ὧν τι οἶδεν ἢ μὴ οἶδεν; ΘΕΑΙ. Ἀνάγκη.  
 ΣΩ. Καὶ μὴν εἰδότα γε μὴ εἰδέναί τὸ αὐτὸ ἢ μὴ εἰδότα  
 B εἰδέναί ἢ ἀδύνατον. ΘΕΑΙ. Πῶς δ' οὐ; ΣΩ. Ἄρ' οὖν  
 ὁ τὰ ψευδῆ δοξάζων, ἃ οἶδε, ταῦτα οἶεται οὐ ταῦτα εἶναι,  
 ἀλλὰ ἕτερα ἄττα ὧν οἶδε, καὶ ἀμφότερα εἰδὼς ἀγνοεῖ αὐ  
 ἀμφότερα; ΘΕΑΙ. Ἄλλ' ἀδύνατον, ὦ Σώκρατες. ΣΩ.  
 Ἄλλ' ἄρα, ἃ μὴ οἶδεν, ἰγείται αὐτὰ εἶναι ἕτερα ἄττα  
 ὧν μὴ οἶδε, καὶ τοῦτ' ἔστι τῷ μῆτε Θεαίτητον μῆτε  
 Σωκράτη εἰδότι εἰς τὴν διάνοιαν λαβεῖν ὡς ὁ Σωκράτης  
 190 Θεαίτητος ἢ ὁ Θεαίτητος Σωκράτης; ΘΕΑΙ. Ἐκείνου  
 πῶς ἂν; ΣΩ. Ἄλλ' οὐ μὴν, ἃ γέ τις οἶδεν, οἶεται που  
 ἃ μὴ οἶδεν αὐτὰ εἶναι, οὐδ' αὖ ἃ μὴ οἶδεν, ἃ οἶδε.  
 ΘΕΑΙ. Τέρας γὰρ ἔσται. ΣΩ. Πῶς οὖν ἂν τις ἔτι  
 ψευδῆ δοξάσειεν; ἐκτὸς γὰρ τούτων ἀδύνατόν που δοξά-  
 ζειν, ἐπεὶ περ πάντ' ἢ ἴσμεν ἢ οὐκ ἴσμεν, ἐν δὲ τοῖτοις  
 οὐδαμοῦ φαίνεται δυνατόν ψευδῆ δοξάσαι. ΘΕΑΙ.  
 Ἀληθέστατα. ΣΩ. Ἄρ' οὖν οὐ ταύτῃ σκεπτόμεν ὁ  
 ζητοῦμεν, κατὰ τὸ εἰδέναί καὶ μὴ εἰδέναί ἴντας, ἀλλὰ  
 191 κατὰ τὸ εἶναι ἢ καὶ μὴ; ΘΕΑΙ. Πῶς λέγεις; ΣΩ.

Μὴ ἀπλοῦν ἦ, ὅτι ὁ τὰ μὴ ὄντα περὶ ὄτουον δοξάζων οὐκ ἔσθ' ὡς οὐ ψευδῆ δοξάσει, καὶ ὅπως οὖν ἄλλως τὰ τῆς διανοίας ἔχη. ΘΕΑΙ. Εἰκός γ' αὖ, ὦ Σώκρατες. ΣΩ. Πῶς οὖν; τί ἐροῦμεν, ὦ Θεαίτητε, εἰάν τις ἡμᾶς ἀνακρίνη; Δυνατὸν δὲ ὄτρωον ὃ λέγεται, καὶ τις ἀνθρώπων τὸ μὴ ὄν δοξάσει, εἴτε περὶ τῶν ὄντων του εἴτε αὐτὸ καθ' αὐτό; Καὶ ἡμεῖς δὴ, ὡς ἔοικε, πρὸς ταῦτα φήσομεν ἰ<sup>ο</sup> Όταν γε ἀληθῆ μὴ οἴηται οἰόμενος. ἢ πῶς ἐροῦμεν; Ε ΘΕΑΙ. Οὕτως. ΣΩ. Ἦ οὖν καὶ ἄλλοθί που τὸ τοιοῦτόν ἐστι; ΘΕΑΙ. Τὸ ποῖον; ΣΩ. Εἴ τις ὄρᾳ μὲν τι, ὄρᾳ δὲ οὐδέν. ΘΕΑΙ. Καὶ πῶς; ΣΩ. Ἄλλὰ μὴν εἰ ἔν γε τι ὄρᾳ, τῶν ὄντων τι ὄρᾳ. ἢ σὺ οἶε ποτὲ τὸ ἐν ἐν τοῖς μὴ οὔσιν εἶναι; ΘΕΑΙ. Οὐκ ἔγωγε. ΣΩ. Ὁ ἄρα ἔν γε τι ὄρων ὄν τι ὄρᾳ. ΘΕΑΙ. Φαίνεται. ΣΩ. \* Καὶ 189 ὁ ἄρα τι ἀκούων ἔν γε τι ἀκούει καὶ ὄν ἀκούει. ΘΕΑΙ. Ναί. ΣΩ. Καὶ ὁ ἀπτόμενος δὴ του ἐνός γε του ἄπτεται καὶ ὄντος, εἴπερ ἐνός; ΘΕΑΙ. Καὶ τοῦτο. ΣΩ. Ὁ δὲ δὴ δοξάζων οὐχ ἔν τι δοξάζει; ΘΕΑΙ. Ἀνάγκη. ΣΩ. Ὁ δ' ἔν τι δοξάζων οὐκ ὄν τι; ΘΕΑΙ. Ξυγχωρῶ. ΣΩ. Ὁ ἄρα μὴ ὄν δοξάζων οὐδὲν δοξάζει. ΘΕΑΙ. Οὐ φαίνεται. ΣΩ. Ἄλλὰ μὴν ὃ γε μὴδὲν δοξάζων τὸ παράπαν οὐδὲ δοξάζει. ΘΕΑΙ. Δήλον, ὡς ἔοικεν. ΣΩ. ἰ Οὐκ ἄρα οἶόν τε τὸ μὴ ὄν δοξάζειν, οὔτε περὶ τῶν Β ὄντων οὔτε αὐτὸ καθ' αὐτό. ΘΕΑΙ. Οὐ φαίνεται. ΣΩ. Ἄλλο τι ἄρ' ἐστὶ τὸ ψευδῆ δοξάζειν τοῦ τὰ μὴ ὄντα δοξάζειν. ΘΕΑΙ. Ἄλλο ἔοικεν. ΣΩ. Οὐτ' ἄρ' οὕτως οὔτε ὡς ὀλίγον πρότερον ἐσκοποῦμεν, ψευδῆς ἐστὶ δόξα ἐν ἡμῖν. ΘΕΑΙ. Οὐ γὰρ οὖν δὴ. XXXII. ΣΩ. Ἄλλ' ἄρα ὡδὲ γιγνόμενον τοῦτο προσαγορεύομεν; ΘΕΑΙ. Πῶς; ΣΩ. Ἄλλοδοξίαν τινὰ οὔσαν ψευδῆ φαρῆν εἶναι δόξαν, ὅταν τίς τι τῶν ὄντων ἄλλο αὖ ἰ τῶν ὄντων, C

ἀνταλλαζόμενος τῇ διανοίᾳ, φῆ εἶναι. οὕτω γὰρ ὄν μὲν  
 αἰεὶ δοξάζει, ἕτερον δὲ ἀνθ' ἑτέρου, καὶ ἀμαρτάνων οὐ  
 ἐσκόπει δικαίως ἂν καλοῖτο ψευδῆ δοξάζων. ΘΕΑΙ.  
 Ὅρθοτάτα μοι νῦν δοκεῖς εἰρηκέναι. ὅταν γὰρ τις ἀντὶ  
 καλοῦ αἰσχροῦν ἢ ἀντὶ αἰσχροῦ καλὸν δοξάζῃ, τότε ὡς  
 ἀληθῶς δοξάζει ψευδῆ. ΣΩ. Δῆλος εἶ, ὦ Θεαίτητε,  
 καταφρονῶν μου καὶ οὐ δεδιώς. ΘΕΑΙ. Τί μάλιστα;  
 ΣΩ. Οὐκ ἂν, οἶμαι, σοὶ δοκῶ τοῦ ἀληθῶς ψεύδους  
 D ἀντιλαβέσθαι, ἑρόμενος, εἰ οἶόν τε ταχὺ βραδέως ἢ  
 κοῦφον βαρέως ἢ ἄλλο τι ἐναντίον μὴ κατὰ τὴν αὐτοῦ  
 φύσιν ἀλλὰ κατὰ τὴν τοῦ ἐναντίου γίγνεσθαι ἑαυτῷ  
 ἐναντίως. τοῦτο μὲν οὖν, ἵνα μὴ μάτην θαρρῆσης,  
 ἀφήμι. ἀρέσκει δέ, ὡς φῆς, τὸ τὰ ψευδῆ δοξάζειν  
 ἀλλοδοξεῖν εἶναι; ΘΕΑΙ. Ἐμοιγε. ΣΩ. Ἐστὶν ἄρα  
 κατὰ τὴν σὴν δόξαν ἕτερόν τι ὡς ἕτερον καὶ μὴ ὡς ἐκείνο  
 τῇ διανοίᾳ τίθεσθαι. ΘΕΑΙ. Ἐστὶ μέντοι. ΣΩ.  
 E Ὅταν οὖν τοῦθ' ἢ διάνοιά του δρᾷ, οὐ καὶ ἄνάγκη αὐτὴν  
 ἦτοι ἀμφοτέρα ἢ τὸ ἕτερον διανοεῖσθαι; ΘΕΑΙ.  
 Ἄνάγκη μὲν οὖν. ΣΩ. Ἦτοι ἅμα γε ἢ ἐν μέρει;  
 ΘΕΑΙ. Κάλλιστα. ΣΩ. Τὸ δὲ διανοεῖσθαι ἄρ' ὅπερ  
 ἐγὼ καλεῖς; ΘΕΑΙ. Τί καλῶν; ΣΩ. Λόγον, ὃν αὐτὴ  
 πρὸς αὐτὴν ἢ ψυχῇ διεξέρχεται περὶ ὧν ἂν σκοπῇ. ὡς  
 γε μὴ εἰδώς σοι ἀποφαίνομαι. τοῦτο γὰρ μοι ἰνδάλλεται  
 διανοουμένη, οὐκ ἄλλο τι ἢ διαλέγεσθαι, αὐτὴ ἑαυτὴν  
 190. ἐρωτῶσα \* καὶ ἀποκρινομένη, καὶ φάσκουσα καὶ οὐ  
 φάσκουσα. ὅταν δὲ ὀρίσασα, εἴτε βραδύτερον εἴτε καὶ  
 ὀξύτερον ἐπαίξασα, τὸ αὐτὸ ἤδη φῆ καὶ μὴ διστάξῃ,  
 δόξαν ταύτην τίθεμεν αὐτῆς. ὥστ' ἔγωγε τὸ δοξάζειν  
 λέγειν καλῶ καὶ τὴν δόξαν λόγον εἰρημένον, οὐ μέντοι  
 πρὸς ἄλλον οὐδὲ φωνῇ, ἀλλὰ σιγῇ πρὸς αὐτόν. σὺ δὲ  
 τί; ΘΕΑΙ. Κἀγώ. ΣΩ. Ὅταν ἄρα τις τὸ ἕτερον

ἕτερον δοξάζῃ, καὶ φησὶν, ὡς ἔοικε, τὸ ἕτερον ἕτερον εἶναι πρὸς ἑαυτὸν. ΘΕΑΙ. Ἰ Τί μὴν; ΣΩ. Ἄναμιμνή- Β  
σκου δὴ, εἰ πώποτ' εἶπες πρὸς σεαυτὸν, ὅτι παντὸς  
μᾶλλον τό τοι καλὸν αἰσχροὺν ἐστὶν ἢ τὸ ἄδικον δίκαιον,  
ἢ καὶ τὸ πάντων κεφάλαιον σκόπει, εἰ ποτ' ἐπεχείρησας  
σεαυτὸν πείθειν ὡς παντὸς μᾶλλον τὸ ἕτερον ἕτερόν  
ἐστὶν, ἢ πᾶν τοῦναντίου οὐδ' ἐν ὑπνω πώποτε ἐτόλμησας  
εἰπεῖν πρὸς σεαυτὸν, ὡς παντάπασιν ἄρα τὰ περιττὰ  
ἄρτιά ἐστὶν ἢ τι ἄλλο τοιοῦτον. ΘΕΑΙ. Ἄληθῆ λέγεις.  
ΣΩ. Ἄλλον δέ τινα οἶει ἵ υἰγαίνοντα ἢ μαινόμενον τολ- C  
μῆσαι σπουδῇ πρὸς ἑαυτὸν εἰπεῖν, ἀναπέιθοντα αὐτόν,  
ὡς ἀνάγκη τὸν βούν ἵππον εἶναι ἢ τὰ δύο ἓν; ΘΕΑΙ.  
Μὰ Δί' οὐκ ἔγωγε. ΣΩ. Οὐκοῦν εἰ τὸ λέγειν πρὸς  
ἑαυτὸν δοξάζειν ἐστίν, οὐδεὶς ἀμφοτέρᾳ γε λέγων καὶ  
δοξάζων καὶ ἐφαπτόμενος ἀμφοῖν τῇ ψυχῇ εἶποι ἂν καὶ  
δοξάσειεν, ὡς τὸ ἕτερον ἕτερόν ἐστὶν. ἐατέου δὲ καὶ σοὶ  
τὸ ῥῆμα περὶ τοῦ ἑτέρου. λέγω γὰρ αὐτὸ τῆδε, μηδένα  
δοξάζειν, ὡς τὸ αἰσχροὺν καλὸν ἢ ἄλλο τι ἵ τῶν τοιούτων. D  
ΘΕΑΙ. Ἄλλ', ὦ Σώκρατες, ἐὼ τε καὶ μοι δοκεῖ ὡς  
λέγεις. ΣΩ. Ἄμφω μὲν ἄρα δοξάζοντα ἀδύνατον τὸ  
ἕτερον ἕτερον δοξάζειν. ΘΕΑΙ. Ἔοικεν. ΣΩ. Ἄλλὰ  
μὴν τὸ ἕτερόν γε μόνον δοξάζων, τὸ δὲ ἕτερον μηδαμῇ,  
οὐδέποτε δοξάσει τὸ ἕτερον ἕτερον εἶναι. ΘΕΑΙ. Ἄληθῆ  
λέγεις· ἀναγκάζοιτο γὰρ ἂν ἐφάπτεσθαι καὶ οὐ μὴ  
δοξάζει. ΣΩ. Οὐτ' ἄρ' ἀμφοτέρᾳ οὔτε τὸ ἕτερον δο-  
ξάζοντι ἐγχωρεῖ ἀλλοδοξεῖν. ὥστ' εἴ τις ἵ ὀριεῖται δό- E  
ξαν εἶναι ψευδῆ τὸ ἑτεροδοξεῖν, οὐδὲν ἂν λέγοι· οὔτε  
γὰρ ταύτῃ οὔτε κατὰ τὰ πρότερα φαίνεται ψευδῆς ἐν  
ἡμῖν οὔσα δόξα. ΘΕΑΙ. Οὐκ ἔοικεν. XXXIII. ΣΩ.  
Ἄλλὰ μέντοι, ὦ Θεαίτητε, εἰ τοῦτο μὴ φανήσεται ὄν,  
πολλὰ ἀναγκασθησόμεθα ὁμολογεῖν καὶ ἄτοπα. ΘΕΑΙ.

Τὰ ποῖα δὴ; ΣΩ. Οὐκ ἐρῶ σοι, πρὶν ἂν πανταχῇ  
 πειραθῶ σκοπῶν. αἰσχυρολίμην γὰρ ἂν ὑπὲρ ἡμῶν, ἐν  
 ᾧ ἀποροῦμεν, ἀναγκαζομένων ὁμολογεῖν οἷα λέγω. ἀλλ'  
 191 ἐὰν \* εὐρωμεν καὶ ἐλεύθεροι γενώμεθα, τότε ἤδη περὶ  
 τῶν ἄλλων ἐροῦμεν ὡς πασχόντων αὐτά, ἐκτὸς τοῦ  
 γελοίου ἐστῶτες· ἐὰν δὲ πάντῃ ἀπορήσωμεν, ταπεινω-  
 θέντες, οἶμαι, τῷ λόγῳ παρέξομεν ὡς ναυτιῶντες πατεῖν  
 τε καὶ χρῆσθαι ὅ τι ἂν βούληται. ἦ οὖν ἔτι πόρον τινα  
 εὕρισκω τοῦ ζητήματος ἡμῖν, ἄκουε. ΘΕΑΙ. Λέγε  
 μόνου. ΣΩ. Οὐ φήσω ἡμᾶς ὀρθῶς ὁμολογήσαι, ἤνίκα  
 ὁμολογήσαμεν, ἅ τις οἶδεν, ἀδύνατον δοξάσαι ἢ μὴ  
 Β οἶδεν εἶναι αὐτά, καὶ ἴ ψευσθῆναι· ἀλλὰ πῃ δυνατόν.  
 ΘΕΑΙ. Ἐὰν λέγεις ὃ καὶ ἐγὼ τότε ὑπόπτεισα ἡνίκ'  
 αὐτὸ ἔφαμεν, τοιοῦτον εἶναι, ὅτι ἐνίοτ' ἐγὼ γιγνώσκων  
 Σωκράτη, πόρρωθεν δὲ ὀρῶν ἄλλον, ὃν οὐ γιγνώσκω,  
 εἰρήνην εἶναι Σωκράτη, ὃν οἶδα; γίγνεται γὰρ δὴ ἐν τῷ  
 τοιοῦτῳ οἶον λέγεις. ΣΩ. Οὐκοῦν ἀπέστημεν αὐτοῦ,  
 ὅτι ἢ ἴσμεν, ἐποίει ἡμᾶς εἰδότας μὴ εἰδέναι; ΘΕΑΙ.  
 Πάνυ μὲν οὖν. ΣΩ. Μὴ γὰρ οὕτω τιθῶμεν, ἀλλ' ὥδε.  
 καὶ ἴσως πῃ ἡμῖν συγχωρήσεται, ἴσως δὲ ἀντιτενεῖ.  
 C ἢ ἀλλὰ γὰρ ἐν τῷ τοιοῦτῳ ἐχόμεθα, ἐν ᾧ ἀνάγκη πάντα  
 μεταστρέφοντα λόγον βασανίζειν. σκόπει οὖν, εἴ τι  
 λέγω. ἄρα ἔστι μὴ εἰδότα τι πρότερον ὕστερον μαθεῖν;  
 ΘΕΑΙ. Ἐστὶ μέντοι. ΣΩ. Οὐκοῦν καὶ αὖθις ἕτερον  
 καὶ ἕτερον; ΘΕΑΙ. Τί δ' οὐ; ΣΩ. Θὲς δὴ μοι λόγου  
 ἕνεκα ἐν ταῖς ψυχαῖς ἡμῶν ἐνὸν κήρινον ἐκμαγεῖον, τῷ  
 μὲν μεῖζον, τῷ δ' ἔλαττον, καὶ τῷ μὲν καθαρωτέρου  
 κηροῦ, τῷ δὲ κοπρωδεστέρου, καὶ σκληροτέρου, ἐνίοις  
 D δὲ ὑγροτέρου, ἢ ἔστι δ' οἷς μετρίως ἔχοντος. ΘΕΑΙ.  
 Τίθημι. ΣΩ. Δῶρον τοίνυν αὐτὸ φῶμεν εἶναι τῆς τῶν  
 Μουσῶν μητρὸς Μνημοσύνης, καὶ εἰς τοῦτο, ὅ τι ἂν



βουληθῶμεν μνημονεύσαι ὧν ἂν ἴδωμεν ἢ ἀκούσωμεν ἢ αὐτοὶ ἐννοήσωμεν, ὑπέχοντες αὐτὸ ταῖς αἰσθήσεσι καὶ ἐννοίαις, ἀποτυποῦσθαι, ὡσπερ δακτυλίων σημεῖα ἐνσημαινομένους. καὶ ὃ μὲν ἂν ἐκμαγῆ, μνημονεύειν τε καὶ ἐπίστασθαι, ἕως ἂν ἐνῆ τὸ εἶδωλον αὐτοῦ. ὅταν δὲ ἐξαλειφθῆ ἢ μὴ οἶόν τε γένηται <sup>1</sup> ἐκμαγῆναι, ἐπι- E  
 λελησθαι τε καὶ μὴ ἐπίστασθαι. ΘΕΑΙ. Ἔστω οὕτως. ΣΩ. Ὁ τοίνυν ἐπιστάμενος μὲν αὐτά, σκοπῶν δέ τι ὧν ὄρα ἢ ἀκούει, ἄθρει εἰ ἄρα τοιῷδε τρόπῳ ψευδῆ ἂν δοξάσαι. ΘΕΑΙ. Ποίῳ δὴ τι; ΣΩ. Ἄ οἶδεν, οἰηθεὶς εἶναι τοτὲ μὲν ἂ οἶδε, τοτὲ δὲ ἂ μὴ. ταῦτα γὰρ ἐν τοῖς πρόσθεν οὐ καλῶς ὠμολογήσαμεν ὁμολο-  
 γοῦντες ἀδύνατα. ΘΕΑΙ. Νῦν δὲ πῶς λέγεις; ΣΩ. Δεῖ ὧδε \* λέγεσθαι περὶ αὐτῶν, ἐξ ἀρχῆς διοριζομέ- 192  
 νους, ὅτι ὃ μὲν τις οἶδεν ἔχων αὐτοῦ μνημεῖον ἐν τῇ ψυχῇ, αἰσθάνεται δὲ αὐτὸ μὴ, τοῦτο οἰηθῆναι ἕτερόν τι ὧν οἶδεν, ἔχοντα καὶ ἐκείνου τύπον, αἰσθανόμενον δὲ μὴ, ἀδύνατον. καὶ ὃ γε οἶδεν αὐ, οἰηθῆναι εἶναι ὃ μὴ οἶδε μῆδ' ἔχει αὐτοῦ σφραγίδα· καὶ ὃ μὴ οἶδεν, ὃ μὴ οἶδεν αὐ· καὶ ὃ μὴ οἶδεν, ὃ οἶδε· καὶ ὃ αἰσθάνεται γε, ἕτερόν τι ὧν αἰσθάνεται, οἰηθῆναι εἶναι· καὶ ὃ αἰσθάνεται, ὧν τι μὴ αἰσθάνεται· καὶ ὃ μὴ αἰσθάνεται, ὧν μὴ αἰσθάνεται· καὶ ὃ μὴ αἰσθάνεται, <sup>1</sup> ὧν αἰσθάνεται. B  
 καὶ ἔτι γε αὐ ὧν οἶδε καὶ αἰσθάνεται καὶ ἔχει τὸ σημεῖον κατὰ τὴν αἰσθησιν, οἰηθῆναι αὐ ἕτερόν τι ὧν οἶδε καὶ αἰσθάνεται καὶ ἔχει αὐ καὶ ἐκείνου τὸ σημεῖον κατὰ τὴν αἰσθησιν, ἀδυνατώτερον ἔτι ἐκείνων, εἰ οἶόν τε. καὶ ὃ οἶδε καὶ ὃ αἰσθάνεται ἔχων τὸ μνημεῖον ὀρθῶς, ὃ οἶδεν οἰηθῆναι ἀδύνατον· καὶ ὃ οἶδε καὶ αἰσθά-

191 D. ὑπέχοντες. Multi codd. et edd. habent ὑπέχοντας. Cf. Vers. Angl.

νεται ἔχων κατὰ ταυτά, ὃ αἰσθάνεται· καὶ ὃ αὐτὸ μὴ οἶδε  
 C μὴδὲ ἰ αἰσθάνεται, ὃ μὴ οἶδε μὴδὲ αἰσθάνεται· καὶ ὃ  
 μὴ οἶδε μὴδὲ αἰσθάνεται, ὃ μὴ οἶδε· καὶ ὃ μὴ οἶδε μὴδὲ  
 αἰσθάνεται, ὃ μὴ αἰσθάνεται. πάντα ταῦτα ὑπερβάλλει  
 ἀδυναμία τοῦ ἐν αὐτοῖς ψευδῆ τινα δοξάσαι. λείπεται  
 δὴ ἐν τοῖς τοιοῖσδε, εἴπερ πον ἄλλοθι, τὸ τοιοῦτον γε-  
 κέσθαι. ΘΕΑΙ. Ἐν τίσι δὴ; ἐὰν ἄρα ἐξ αὐτῶν τι  
 μᾶλλον μάθω· νῦν μὲν γὰρ οὐχ ἔπομαι. ΣΩ. Ἐν οἷς  
 οἶδεν, οἰηθῆναι αὐτὰ ἔτερ' ἅττα εἶναι ὧν οἶδε καὶ αἰσθά-  
 D νεται· ἢ ὧν μὴ οἶδεν, αἰσθάνεται δέ· ἢ ὧν ἰ οἶδε καὶ  
 αἰσθάνεται, ὧν οἶδεν αὐτὸ καὶ αἰσθάνεται. ΘΕΑΙ. Νῦν  
 πολὺ πλεῖον ἀπελείφθην ἢ τότε. XXXIV. ΣΩ. Ὄνδε  
 δὴ ἀνάπαλιν ἄκουε. ἐγὼ εἰδὼς Θεόδωρον καὶ ἐν ἑμαυτῷ  
 μεμνημένος οἷός ἐστι, καὶ Θεαίτητον κατὰ ταυτά, ἄλλο  
 τι ἐνίοτε μὲν ὀρώ αὐτούς, ἐνίοτε δὲ οὐ, καὶ ἄπτομαί  
 ποτ' αὐτῶν, τοτὲ δ' οὐ, καὶ ἀκούω ἢ τινα ἄλλην αἰσθη-  
 σιν αἰσθάνομαι, τοτὲ δ' αἰσθησιν μὲν οὐδεμίαν ἔχω περὶ  
 ὑμῶν, μέμνημαι δὲ ὑμᾶς οὐδὲν ἡττον καὶ ἐπίσταμαι  
 E αὐτὸς ἐν ἑμαυτῷ; ΘΕΑΙ. Πάνυ ἰ μὲν οὖν. ΣΩ. Τοῦτο  
 τοῖνυν πρῶτον μαθὲ ὧν βούλομαι δηλώσαι, ὡς ἔστι μὲν  
 ἂ οἶδε μὴ αἰσθάνεσθαι, ἔστι δὲ αἰσθάνεσθαι. ΘΕΑΙ.  
 Ἄληθῆ. ΣΩ. Οὐκοῦν καὶ ἂ μὴ οἶδε, πολλάκις μὲν  
 ἔστι μὴδὲ αἰσθάνεσθαι, πολλάκις δὲ αἰσθάνεσθαι μόνον;  
 ΘΕΑΙ. Ἔστι καὶ τοῦτο. ΣΩ. Ἴδὲ δὴ ἐὰν τι μᾶλλον  
 193 νῦν ἐπίσπη. Σωκράτης ἐπιγιγνώσκει \* Θεόδωρον καὶ  
 Θεαίτητον, ὀρᾷ δὲ μὴδέτερον, μὴδὲ ἄλλη αἰσθησις αὐτῷ  
 πάρεστι περὶ αὐτῶν οὐκ ἂν ποτε ἐν ἑαυτῷ δοξάσειεν  
 ὡς ὁ Θεαίτητος ἐστὶ Θεόδωρος. λέγω τι ἢ οὐδέν;  
 ΘΕΑΙ. Ναί, ἀληθῆ γε. ΣΩ. Τοῦτο μὲν τοῖνυν ἐκείνων  
 πρῶτον ἦν ὧν ἔλεγον. ΘΕΑΙ. Ἦν γάρ. ΣΩ. Δεύτερον  
 τοῖνυν, ὅτι τὸν μὲν γιγνώσκων ὑμῶν, τὸν δὲ μὴ γιγνώ-

σκων, αισθανόμενος δὲ μηδέτερον, οὐκ ἂν ποτε αὐ  
οἰήθειην, ὃν οἶδα, εἶναι ὃν μὴ οἶδα. ΘΕΑΙ. Ὅρθως.  
ΣΩ. Τρίτον δέ, μηδέτερον γιγνώσκων μηδὲ αισθανό-  
μενος ἵ οὐκ ἂν οἰήθειην, ὃν μὴ οἶδα, ἕτερόν τιν' εἶναι B  
ὃν μὴ οἶδα. καὶ τὰλλα τὰ πρότερα πάνθ' ἐξῆς νόμιζε  
πάλιν ἀκηκοέναι, ἐν οἷς οὐδέποτε ἔγὼ περὶ σοῦ καὶ  
Θεοδώρου τὰ ψευδῆ δοξάσω, οὔτε γιγνώσκων οὔτε  
ἀγνοῶν ἄμφω, οὔτε τὸν μὲν, τὸν δ' οὐ γιγνώσκων.  
καὶ περὶ αἰσθήσεων κατὰ ταῦτά, εἰ ἄρα ἔπει. ΘΕΑΙ.  
"Ἐπομαι. ΣΩ. Λείπεται τοίνυν τὰ ψευδῆ δοξάσαι ἐν  
τῷδε, ὅταν γιγνώσκων σὲ καὶ Θεόδωρον, καὶ ἔχων ἐν  
ἐκείνῳ τῷ κηρίῳ ἵ ὥσπερ δακτυλίων σφῶν ἄμφοιν τὰ C  
σημεῖα, διὰ μακροῦ καὶ μὴ ἱκανῶς ὄρων ἄμφω προθυ-  
μηθῶ, τὸ οἰκεῖον ἑκατέρου σημεῖον ἀποδοῦς τῇ οἰκείᾳ  
ὕψει, ἐμβιβάσας προσαρμόσαι εἰς τὸ ἑαυτῆς ἕχνος,  
ἵνα γένηται ἀναγνώρισις, εἶτα τούτων ἀποτυχῶν καὶ  
ὥσπερ οἱ ἔμπαλιν ὑποδοῦμενοι παραλλάξας προσβάλω  
τὴν ἑκατέρου ὕψιν πρὸς τὸ ἀλλότριον σημεῖον, ἣ καὶ  
οἶα τὰ ἐν τοῖς κατόπτροις τῆς ὕψεως πάθη, δεξιὰ  
εἰς ἀριστερὰ μεταρῥεούσης, ταῦτόν ἵ παθὼν διαμάρτω· D  
τότε δὴ συμβαίνει ἡ ἕτεροδοξία καὶ τὸ ψευδῆ δοξάζειν.  
ΘΕΑΙ. "Ἐοικε γάρ, ὧ Σώκρατες, θαυμασίως ὧ λέγεις  
τὸ τῆς δόξης πάθος. ΣΩ. "Ἐτι τοίνυν καὶ ὅταν ἀμφο-  
τέρους γιγνώσκων τὸν μὲν πρὸς τῷ γινώσκῃν αἰσθά-  
νωμαι, τὸν δὲ μὴ, τὴν δὲ γνώσῃν τοῦ ἑτέρου μὴ κατὰ  
τὴν αἰσθησῖν ἔχω, ὃ ἐν τοῖς πρόσθεν οὕτως ἔλεγον  
καὶ μου τότε οὐκ ἐμάνθανες. ΘΕΑΙ. Οὐ γὰρ οὖν.  
ΣΩ. Τοῦτο μὴν ἔλεγον, ὅτι γιγνώσκων τὸν ἕτερον καὶ  
ἵ αἰσθανόμενος, καὶ τὴν γνώσῃν κατὰ τὴν αἰσθησῖν αὐ- E  
τοῦ ἔχων, οὐδέποτε οἰήσεται εἶναι αὐτὸν ἕτερόν τινα  
ὃν γινώσκει τε καὶ αἰσθάνεται καὶ τὴν γνώσῃν αὐ

καὶ ἐκείνου ἔχει κατὰ τὴν αἴσθησιν. ἦν γὰρ τοῦτο; ΘΕΑΙ. Ναί. ΣΩ. Παρελείπετο δέ γέ που τὸ νῦν λεγόμενον, ἐν ᾧ δὴ φαμέν τὴν ψευδῆ δόξαν γίνεσθαι τὸ ἄμφω γινώσκοντα καὶ ἄμφω ὁρῶντα ἢ τινα ἄλλην

194 \* αἴσθησιν ἔχοντα ἀμφοῖν τῷ σημείῳ μὴ κατὰ τὴν αὐτοῦ αἴσθησιν ἐκότερον ἔχειν, ἀλλ' οἶον τοξότην φαῦλον ἰέντα παραλλάξαι τοῦ σκοποῦ καὶ ἀμαρτεῖν, ὃ δὴ καὶ ψεῦδος ἄρα ὠνόμασται. ΘΕΑΙ. Εἰκότως γε. ΣΩ. Καὶ ὅταν τοίνυν τῷ μὲν παρῆ αἴσθησις τῶν σημείων, τῷ δὲ μή, τὸ δὲ τῆς ἀπουσίας αἰσθήσεως τῇ παρούσῃ προσαρμόσῃ, πάντα ταύτη ψεύδεται ἢ διάνοια. καὶ ἐνὶ λόγῳ, περὶ ὧν μὲν μὴ οἶδέ τις μηδὲ ἦσθετο πώποτε, οὐκ ἔστιν, ἵ ὡς ἔοικεν, οὔτε ψεύδεσθαι οὔτε ψευδῆς

B δόξα, εἴ τι νῦν ἡμεῖς ὑγιᾶς λέγομεν· περὶ δὲ ὧν ἴσμεν τε καὶ αἰσθανόμεθα, ἐν αὐτοῖς τούτοις στρέφεται καὶ ἐλλίπτεται ἢ δόξα ψευδῆς καὶ ἀληθῆς γινομένη, καταντικρὺ μὲν καὶ κατὰ τὸ εὐθὺ τὰ οἰκεῖα συνάγουσα ἀποτυπώματα καὶ τύπους, ἀληθῆς, εἰς πλάγια δὲ καὶ σκολιὰ ψευδῆς. ΘΕΑΙ. Οὐκοῦν καλῶς, ὦ Σώκρατες, λέγεται; ΣΩ. Ἔτι τοίνυν καὶ τάδε ἀκούσας ἵ μᾶλλον

C αὐτὸ ἐρεῖς. τὸ μὲν γὰρ ἀληθὲς δοξάζειν καλόν, τὸ δὲ ψεύδεσθαι αἰσχρόν. ΘΕΑΙ. Πῶς δ' οὐ; ΣΩ. Ταῦτα τοίνυν φασὶν ἐνθένδε γίνεσθαι. ὅταν μὲν ὁ κηρός του ἐν τῇ ψυχῇ βαθύς τε καὶ πολὺς καὶ λείος καὶ μετρίως ὠργασμένος ᾖ, τὰ ἰόντα διὰ τῶν αἰσθήσεων, ἐσημαινόμενα εἰς τοῦτο τὸ τῆς ψυχῆς κέαρ, ὃ ἔφη Ὀμηρος αἰνιπτόμενος τὴν τοῦ κηροῦ ὁμοιότητα, τότε μὲν καὶ τούτοις καθαρὰ τὰ ἵ σημεία ἐγγιγνόμενα καὶ ἰκανῶς

D τοῦ βάθους ἔχοντα πολυχρόνιά τε γίγνεται καὶ εἰσὶν οἱ τοιοῦτοι πρῶτον μὲν εὐμαθεῖς, ἔπειτα μνήμονες, εἶτα οὐ παραλλάττουσι τῶν αἰσθήσεων τὰ σημεία, ἀλλὰ

δοξάζουσιν ἀληθῆ. σαφῆ γὰρ καὶ ἐν εὐρυχωρίᾳ ὄντα ταχὺ διανέμουςιν ἐπὶ τὰ αὐτῶν ἕκαστα ἔκμαγεῖα, ἀ δὴ ὄντα καλεῖται. καὶ σοφοὶ δὴ οὗτοι καλοῦνται. ἦ οὐ δοκεῖ σοι; ΘΕΑΙ. Ὑπερφυῶς μὲν οὖν. ΣΩ. Ὅταν ἰ τοίνυν λάσιόν του τὸ κέαρ ἦ, ὃ δὴ ἐπήνεσεν ὁ πάντα Ε σοφὸς ποιητής, ἢ ὅταν κοπρῶδες καὶ μὴ καθαροῦ τοῦ κηροῦ, ἢ ὑγρὸν σφόδρα ἢ σκληρόν, ὧν μὲν ὑγρὸν, εὐμαθεῖς μὲν, ἐπιλήσμονες δὲ γίνονται, ὧν δὲ σκληρόν, τὰναντία. οἱ δὲ δὴ λάσιον καὶ τραχὺ λιθῶδες τε ἢ γῆς ἢ κόπρου συμμιγείσης ἔμπλεων ἔχοντες ἀσαφῆ τὰ ἔκμαγεῖα ἴσχουσιν. ἀσαφῆ δὲ καὶ οἱ τὰ σκληρά· βάθος γὰρ οὐκ ἔνι. ἀσαφῆ δὲ καὶ οἱ τὰ ὑγρά· ὑπὸ γὰρ τοῦ συγχέεισθαι ταχὺ \* γίνεταί ἀμυδρά. εἰάν δὲ πρὸς πᾶσι 195 τούτοις ἐπ' ἀλλήλων συμπεπτωκότα ἢ ὑπὸ στενοχωρίας, εἰάν του μικρὸν ἢ τὸ ψυχάριον, ἔτι ἀσαφέστερα ἐκείνων. πάντες οὖν οὗτοι γίνονται οἰοὶ δοξάζειν ψευδῆ. ὅταν γὰρ τι ὀρώσιν ἢ ἀκούωσιν ἢ ἐπινοώσιν, ἕκαστα ἀποπέμειν ταχὺ ἐκάστοις οὐ δυνάμενοι βραδεῖς τέ εἰσι καὶ ἀλλοτριονομοῦντες παρορώσι τε καὶ παρακούουσι καὶ παρανοοῦσι πλείστα, καὶ καλοῦνται αὐ οὗτοι ἐψευσμένοι τε δὴ τῶν ὄντων καὶ ἀμαθεῖς. ΘΕΑΙ. Ἰ' Ὁρ- Β θότατα ἀνθρώπων λέγεις, ὦ Σώκρατες. ΣΩ. Φῶμεν ἄρα ἐν ἡμῖν ψευδεῖς δόξας εἶναι; ΘΕΑΙ. Σφόδρα γε. ΣΩ. Καὶ ἀληθεῖς δὴ; ΘΕΑΙ. Καὶ ἀληθεῖς. ΣΩ. Ἦδη οὖν οἰόμεθα ἱκανῶς ὠμολογήσθαι, ὅτι παντὸς μᾶλλον ἔστων ἀμφοτέρω τούτῳ τῷ δόξᾳ; ΘΕΑΙ. Ὑπερφυῶς μὲν οὖν. XXXV. ΣΩ. Δεινὸν τε, ὦ Θεαίτητε, ὡς ἀληθῶς κινδυνεύει καὶ ἀηδὲς εἶναι ἀνὴρ ἀδολέσχης. ΘΕΑΙ. Τί δαί; πρὸς τί τούτ' εἶπες; ΣΩ. Ἰ Τὴν ἐμαν- C τοῦ δυσμαθίαν δυσχεράνας καὶ ὡς ἀληθῶς ἀδολεσχίαν. τί γὰρ ἂν τις ἄλλο θεῖτο ὄνομα, ὅταν ἄνω κάτω τοὺς

λόγους ἔλκη τις ὑπὸ νωθείας οὐ δυνάμενος πεισθῆναι,  
 καὶ ἧ̄ δυσαπάλλακτος ἀφ' ἐκάστου λόγου; ΘΕΑΙ. Σὺ  
 δὲ δὴ τί δυσχεραίνεις; ΣΩ. Οὐ δυσχεραίνω μόνον,  
 ἀλλὰ καὶ δέδοικα ὅ τι ἀποκρινοῦμαι, ἂν τις ἔρηται  
 με· ὦ Σώκρατες, εὔρηκας δὴ ψευδῆ δόξαν, ὅτι οὔτε  
 ἐν ταῖς αἰσθήσεσιν ἔστι πρὸς ἀλλήλας οὔτ' ἐν ταῖς  
 D διανοαίαις, ἀλλ' ἐν τῇ ἰ συναΐσει αἰσθήσεως πρὸς διά-  
 νοιαν; Φήσω δὲ ἐγώ, οἶμαι, καλλωπιζόμενος ὡς τι  
 εὔρηκότων ἡμῶν καλόν. ΘΕΑΙ. Ἐμοιγε δοκεῖ, ὦ Σώ-  
 κρατες, οὐκ αἰσχροὺν εἶναι τὸ νῦν ἀποδεδειγμένον. ΣΩ.  
 Οὐκοῦν, φήσει, λέγεις, ὅτι αὐτὸν τὸν ἀνθρώπου, ὃν δια-  
 νοοῦμεθα μόνον, ὁρῶμεν δ' οὔ, ἵππου οὐκ ἂν ποτε  
 οἰηθῆμεν εἶναι, ὃν αὐτὸν οὔτε ὁρῶμεν οὔτε ἀπτόμεθα,  
 διανοοῦμεθα δὲ μόνον καὶ ἄλλ' οὐδὲν αἰσθανόμεθα περὶ  
 αὐτοῦ; Ταῦτα, οἶμαι, φήσω λέγειν. ΘΕΑΙ. Καὶ ὀρθῶς  
 Ε γε. ΣΩ. Τί οὖν; ἰ φήσει· τὰ ἔνδεκα, ἃ μὴδὲν ἄλλο ἢ  
 διανοεῖται τις, ἄλλο τι ἐκ τούτου τοῦ λόγου οὐκ ἂν  
 ποτε οἰηθῆναι δώδεκα εἶναι, ἃ μόνον αὐτὸν διανοεῖται; ἴθι  
 οὖν δὴ, σὺ ἀποκρίνου. ΘΕΑΙ. Ἄλλ' ἀποκρινοῦμαι,  
 ὅτι ὁρῶν μὲν ἂν τις ἢ ἐφαπτόμενος οἰηθῆναι τὰ ἔνδεκα  
 δώδεκα εἶναι, ἃ μὲντοι ἐν τῇ διανοίᾳ ἔχει, οὐκ ἂν ποτε  
 περὶ αὐτῶν ταῦτα δοξάσειεν οὔτω. ΣΩ. Τί οὖν; οἶε  
 196 \* μὴ ἀνθρώπους ἑπτὰ καὶ πέντε προθέμενον σκοπεῖν  
 μὴδ' ἄλλο τοιοῦτον, ἀλλ' αὐτὰ πέντε καὶ ἑπτὰ, ἃ φαμεν  
 ἐκεῖ μνημεῖα ἐν τῷ ἐκμαγεῖω εἶναι καὶ ψευδῆ ἐν αὐτοῖς  
 οὐκ εἶναι δοξάσαι, ταῦτα αὐτὰ εἴ τις ἀνθρώπων ἤδη  
 πώποτε ἐσκέφατο λέγων πρὸς αὐτὸν καὶ ἐρωτῶν, πόσα  
 ποτ' ἔστι, καὶ ὁ μὲν τις εἶπεν οἰηθεὶς ἔνδεκα αὐτὰ  
 εἶναι, ὁ δὲ δώδεκα· ἢ πάντες λέγουσί τε καὶ οἴονται  
 δώδεκα αὐτὰ εἶναι; ΘΕΑΙ. Οὐ μὰ τὸν Δία, ἀλλὰ

πολλοὶ δὴ καὶ ἔνδεκα. <sup>1</sup> ἐὰν δέ γε ἐν πλείονι ἀριθμῷ B  
 τις σκοπῆται, μᾶλλον σφάλλεται. οἶμαι γὰρ σε περὶ  
 παντὸς μᾶλλον ἀριθμοῦ λέγειν. ΣΩ. Ὅρθως γὰρ οἶει.  
 καὶ ἐνθυμοῦ, μὴ τί ποτε γίγνεται ἄλλο ἢ αὐτὰ τὰ  
 δώδεκα τὰ ἐν τῷ ἐκμαγεῖω ἔνδεκα οἰηθῆναι. ΘΕΑΙ.  
 Ἐοικέ γε. ΣΩ. Οὐκοῦν εἰς τοὺς πρώτους πάλιν ἀνήκει  
 λόγους; ὁ γὰρ τοῦτο παθὼν, ὃ οἶδεν, ἕτερον αὐτὸ οὔεται  
 εἶναι ὧν αὐτὸ οἶδεν, ὃ ἔφαμεν ἀδύνατον, καὶ τούτῳ αὐτῷ  
 ἠναγκάζομεν μὴ εἶναι <sup>1</sup> ψευδῆ δόξαν, ἵνα μὴ τὰ αὐτὰ ὁ C  
 αὐτὸς ἀναγκάζοιτο εἰδὼς μὴ εἰδέναί ἅμα. ΘΕΑΙ. Ἀλη-  
 θέστατα. ΣΩ. Οὐκοῦν ἄλλ' ὅτιοῦν δεῖ ἀποφαίνειν τὸ  
 τὰ ψευδῆ δοξάζειν ἢ διανοίας πρὸς αἴσθησιν παρα-  
 λαγήν. εἰ γὰρ τούτ' ἦν, οὐκ ἂν ποτε ἐν αὐτοῖς τοῖς  
 διανοήμασιν ἐψευδόμεθα· νῦν δὲ ἦτοι οὐκ ἔστι ψευδῆς  
 δόξα, ἢ ἅ τις οἶδεν, οἶόν τε μὴ εἰδέναί. καὶ τούτων  
 πότερα αἰρεῖ; ΘΕΑΙ. Ἀπορον αἴρεσιν προτίθης, ὧ  
 Σώκρατες. ΣΩ. Ἄλλὰ μέντοι ἀμφότερά <sup>1</sup> γε κινδύ- D  
 νεύει ὁ λόγος οὐκ ἐάσειν. ὅμως δέ, πάντα γὰρ τολμη-  
 τέον, τί εἰ ἐπιχειρήσοιμεν ἀναισχυντεῖν; ΘΕΑΙ. Πῶς;  
 ΣΩ. Ἐθελήσαντες εἰπεῖν, ποῖόν τί ποτ' ἐστὶ τὸ ἐπί-  
 στασθαι. ΘΕΑΙ. Καὶ τί τοῦτο ἀναισχυντον; ΣΩ.  
 Ἐοικας οὐκ ἐννοεῖν, ὅτι πᾶς ἡμῖν ἐξ ἀρχῆς ὁ λόγος  
 ζήτησις γέγονεν ἐπιστήμης, ὡς οὐκ εἰδόσι, τί ποτ'  
 ἐστίν. ΘΕΑΙ. Ἐννοῶ μὲν οὖν. ΣΩ. Ἐπειτ' οὐκ  
 ἀναιδὲς δοκεῖ, μὴ εἰδότας ἐπιστήμην ἀποφαίνεσθαι τὸ  
 ἐπίστασθαι οἶόν ἐστιν; ἀλλὰ γάρ, ὧ Θεαίτητε, <sup>1</sup> πάλαι E  
 ἐσμὲν ἀνάπλεω τοῦ μὴ καθαρῶς διαλέγεσθαι. μυριάκις  
 γὰρ εἰρήκαμεν τὸ γινγνώσκομεν καὶ οὐ γινγνώσκομεν, καὶ  
 ἐπιστάμεθα καὶ οὐκ ἐπιστάμεθα, ὡς τι συνιέντες ἀλ-  
 λήλων ἐν ᾧ ἔτι ἐπιστήμην ἀγνοοῦμεν. εἰ δὲ βούλει,  
 καὶ νῦν ἐν τῷ παρόντι κεχρήμεθ' αὐτῷ τῷ ἀγνοεῖν τε

καὶ συνιέναι, ὡς προσήκον αὐτοῖς χρῆσθαι, εἴπερ στε-  
 ρόμεθα ἐπιστήμης. ΘΕΑΙ. Ἄλλὰ τίνα τρόπον δια-  
 197 λέξει, ὃ Σώκρατες, τούτων ἀπεχόμενος; ΣΩ. \* Οὐδένα  
 ὦν γε ὃς εἰμί· εἰ μέντοι ἦν ἀντιλογικός, οἷος ἀνὴρ εἶ  
 καὶ νῦν παρῆν, τούτων τ' ἂν ἔφη ἀπέχεσθαι καὶ ἡμῖν  
 σφόδρ' ἂν ἂ ἐγὼ λέγω ἐπέπληττεν. ἐπειδὴ οὖν ἐσμὲν  
 φαῦλοι, βούλει τολμήσω εἰπεῖν, οἷόν ἐστι τὸ ἐπίστα-  
 σθαι; φαίνεται γάρ μοι προὔργου τι ἂν γενέσθαι.  
 ΘΕΑΙ. Τόλμα τοίνυν νῆ Δία. τούτων δὲ μὴ ἀπεχο-  
 μένῳ σοι ἔσται πολλὴ συγγνώμη. XXXVI. ΣΩ. Ἄκη-  
 κοας οὖν ὃ νῦν λέγουσι τὸ ἐπίστασθαι; ΘΕΑΙ. Ἴσως·  
 οὐ μέντοι ἔν γε τῷ παρόντι μνημονεύω. ΣΩ. Ἐπι-  
 B στημῆς που! ἔξιν φασὶν αὐτὸ εἶναι. ΘΕΑΙ. Ἀληθῆ.  
 ΣΩ. Ἡμεῖς τοίνυν σμικρὸν μεταθώμεθα καὶ εἴπωμεν  
 ἐπιστήμης κτήσιον. ΘΕΑΙ. Τί οὖν δὴ φήσεις τοῦτό  
 ἐκείνου διαφέρειν; ΣΩ. Ἴσως μὲν οὐδέν· ὃ δ' οὖν  
 δοκεῖ, ἀκούσας συνδοκίμαζε. ΘΕΑΙ. Ἐάν πέρ γε οἶός  
 τ' ᾧ. ΣΩ. Οὐ τοίνυν μοι ταῦτόν φαίνεται τὸ κεκτῆσθαι  
 τῷ ἔχειν. οἷον εἰ ἱμάτιον πριάμενός τις καὶ ἐγκρατῆς  
 ὦν μὴ φοροῖ, ἔχειν μὲν οὐκ ἂν αὐτόν αὐτό, κεκτῆσθαι  
 C δέ γε φαῖμεν. ΘΕΑΙ. Καὶ ὀρθῶς γε. ΣΩ. Ὅρα! δὴ  
 καὶ ἐπιστήμην εἰ δυνατὸν οὕτω κεκτημένον μὴ ἔχειν,  
 ἀλλ' ὥσπερ εἴ τις ὄρνιθας ἀγρίας, περιστεράς ἢ τι  
 ἄλλο, θηρεύσας οἴκοι κατασκευασάμενος περιστερεῶνα  
 τρέφοι. τρόπον μὲν γὰρ ἂν πού τινα φαῖμεν αὐτόν  
 αὐτὰς ἀεὶ ἔχειν, ὅτι δὴ κέκτηται. ἦ γάρ; ΘΕΑΙ. Ναί.  
 ΣΩ. Τρόπον δὲ γ' ἄλλον οὐδεμίαν ἔχειν, ἀλλὰ δύναμιν  
 μὲν αὐτῷ περὶ αὐτὰς παραγεγονέναι, ἐπειδὴ ἐν οἰκίῳ  
 περιβόλῳ ὑποχειρίους ἐποίησατο, λαβεῖν καὶ σχεῖν,  
 D ἐπειδὰν βούληται, ἵ θηρευσαμένῳ ἦν ἂν ἀεὶ ἐθέλῃ, καὶ  
 πάλιν ἀφίεναι· καὶ τοῦτο ἔξεῖναι ποιεῖν, ὅποσάκις ἂν



δοκῆ αὐτῷ. ΘΕΑΙ. Ἔστι ταῦτα. ΣΩ. Πάλιν δὴ, ὡσπερ ἐν τοῖς πρόσθεν κίρινόν τι ἐν ταῖς ψυχαῖς κατεσκευάζομεν οὐκ οἶδ' ὅ τι πλάσμα, νῦν αὖ ἐν ἐκάστη ψυχῇ ποιήσωμεν περιστερεῶνά τινα παντοδαπῶν ὀρνίθων, τὰς μὲν κατ' ἀγέλας οὔσας χωρὶς τῶν ἄλλων, τὰς δὲ κατ' ὀλίγας, ἐνίας δὲ μόνας διὰ πασῶν, ὅπῃ ἂν τύχωσι, πετομένας. ΘΕΑΙ. Ἰπεποιήσθω δὴ. ἀλλὰ τί τούντεῦθεν; ΣΩ. Παιδίων μὲν ὄντων φάναι χρὴ εἶναι τοῦτο τὸ ἀγγεῖον κενόν, ἀντὶ δὲ τῶν ὀρνίθων ἐπιστήμας νοῆσαι· ἦν δ' ἂν ἐπιστήμην κτησάμενος καθείρξῃ εἰς τὸν περίβολον, φάναι αὐτὸν μεμαθηκέναι ἢ εὕρηκέναι τὸ πρᾶγμα, οὗ ἦν αὕτη ἡ ἐπιστήμη, καὶ τὸ ἐπίστασθαι τοῦτ' εἶναι. ΘΕΑΙ. Ἔστω. ΣΩ. Τὸ τοίνυν πάλιν ἦν ἂν \* βούληται τῶν ἐπιστημῶν θηρεύειν 198 καὶ λαβόντα ἴσχειν καὶ αὐθις ἀφιέναι σκόπει τίνων δεῖται ὀνομάτων, εἴτε τῶν αὐτῶν ὧν τὸ πρῶτον, ὅτε ἐκτᾶτο, εἴτε ἐτέρων. μαθήσει δ' ἐντεῦθεν σαφέστερον, τί λέγω. ἀριθμητικὴν μὲν γὰρ λέγεις τέχνην; ΘΕΑΙ. Ναί. ΣΩ. Ταύτην δὴ ὑπόλαβε θήραν ἐπιστημῶν ἀρτίου τε καὶ περιττοῦ παντός. ΘΕΑΙ. Ὑπολαμβάνω. ΣΩ. Ταύτη δὴ, οἶμαι, τῇ τέχνῃ αὐτός τε ὑποχειρίους τὰς ἐπιστήμας τῶν ἀριθμῶν ἔχει καὶ Β ἄλλῃ παραδίδωσιν ὁ παραδιδούς. ΘΕΑΙ. Ναί. ΣΩ. Καὶ καλοῦμέν γε παραδιδόντα μὲν διδάσκειν, παραλαμβάνοντα δὲ μανθάνειν, ἔχοντα δὲ δὴ τῷ κεκτηῆσθαι ἐν τῷ περιστερεῶνι ἐκείνῳ ἐπίστασθαι. ΘΕΑΙ. Πάνυ μὲν οὖν. ΣΩ. Τῷ δὲ δὴ ἐντεῦθεν ἤδη πρόσσχεσ τὸν νοῦν. ἀριθμητικὸς γὰρ ὧν τελέως ἄλλο τι πάντας ἀριθμοὺς ἐπίσταται; πάντων γὰρ ἀριθμῶν εἰσὶν αὐτῷ ἐν τῇ ψυχῇ ἐπιστήμαι. ΘΕΑΙ. Τί μήν; ΣΩ. Ἡ ὄν C ὁ τοιοῦτος ἀριθμοῖ ἂν ποτέ τι ἢ αὐτὸ πρὸς αὐτὸν ἢ

ἄλλο τι τῶν ἔξω, ὅσα ἔχει ἀριθμὸν; ΘΕΑΙ. Πῶς γὰρ οὐ; ΣΩ. Τὸ δὲ ἀριθμεῖν γε οὐκ ἄλλο τι θήσομεν τοῦ σκοπεῖσθαι, πόσος τις ἀριθμὸς τυγχάνει ὦν. ΘΕΑΙ. Οὕτω. ΣΩ. Ὁ ἄρα ἐπίσταται, σκοπούμενος φαίνεται ὡς οὐκ εἰδώς, ὃν ὠμολογήκαμεν ἅπαντα ἀριθμὸν εἰδέναι. ἀκούεις γὰρ πού τὰς τοιαύτας ἀμφισβητήσεις. ΘΕΑΙ. Ἐγώ γε. XXXVII. ΣΩ. Οὐκοῦν ἡμεῖς ἀπει-  
D κάζοντες τῇ τῶν ἰ περισσευῶν κτήσει τε καὶ θήρᾳ ἐροῦμεν, ὅτι διττὴ ἦν ἡ θήρα, ἡ μὲν πρὶν ἐκτῆσθαι τοῦ κεκτῆσθαι ἕνεκα, ἡ δὲ κεκτημένῳ τοῦ λαβεῖν καὶ ἔχειν ἐν ταῖς χερσὶν ἂ πάλαι ἐκέκτητο. οὕτω δὲ καὶ ὦν πάλαι ἐπιστήμαι ἦσαν αὐτῷ μαθόντι καὶ ἠπίστατο αὐτά, πάλιν ἔστι καταμανθάνειν ταῦτά ταῦτα ἀναλαμβάνοντα τὴν ἐπιστήμην ἐκάστου καὶ ἴσχοντα, ἣν ἐκέκτητο μὲν πάλαι, πρόχειρον δ' οὐκ εἶχε τῇ διανοίᾳ; ΘΕΑΙ. Ἀληθῆ. ΣΩ. Τοῦτο δὲ ἄρτι ἠρώτων,  
E ὅπως ἰ χρῆ τοῖς ὀνόμασι χρώμενον λέγειν περὶ αὐτῶν, ὅταν ἀριθμῆσων ἢ ὁ ἀριθμητικὸς ἢ τι ἀναγνωσόμενος ὁ γραμματικὸς. ὡς ἐπιστάμενος ἄρα ἐν τῷ τοιούτῳ πάλιν ἔρχεται μαθησόμενος παρ' ἑαυτοῦ ἂ ἐπίσταται; ΘΕΑΙ. Ἄλλ' ἄτοπον, ὦ Σώκρατες. ΣΩ. Ἄλλ' ἂ οὐκ ἐπίσταται φῶμεν αὐτὸν ἀναγνώσεσθαι καὶ ἀριθμῆσειν, δεδωκότες αὐτῷ πάντα μὲν γράμματα, πάντα δὲ  
199 ἀριθμὸν ἐπίστασθαι; ΘΕΑΙ. Ἀλλὰ καὶ τοῦτ' \* ἄλογον. ΣΩ. Βούλει οὖν λέγωμεν, ὅτι τῶν μὲν ὀνομάτων οὐδὲν ἡμῖν μέλει, ὅπη τις χαίρει ἔλκων τὸ ἐπίστασθαι καὶ μαυθάνειν, ἐπειδὴ δὲ ὠρισάμεθα ἕτερον μὲν τι τὸ κεκτῆσθαι τὴν ἐπιστήμην, ἕτερον δὲ τὸ ἔχειν, ὃ μὲν τις ἐκτῆται μὴ κεκτῆσθαι ἀδύνατόν φαμεν εἶναι, ὥστε οὐδέποτε συμβαίνει ὁ τις οἶδε μὴ εἰδέναι, ψευδῆ μέντοι δόξαν οἷόν τ' εἶναι περὶ αὐτοῦ λαβεῖν; μὴ γὰρ ἔχειν

τὴν ἐπιστήμην ἰ τούτου οἶόν τε, ἀλλ' ἐτέραν αὐτ' ἐκεί- B  
 νης, ὅταν θηρεύων τινα ἀπ' αὐτοῦ ἐπιστήμην διαπε-  
 τομένων ἀνθ' ἐτέρας ἐτέραν ἀμαρτῶν λάβῃ, ὅτε ἄρα τὰ  
 ἕνδεκα δώδεκα ῥῆθι εἶναι, τὴν τῶν ἕνδεκα ἐπιστήμην  
 ἀντὶ τῆς τῶν δώδεκα λαβῶν, τὴν ἐν ἑαυτῷ οἶον φάτ-  
 ταν ἀντὶ περιστερᾶς. ΘΕΑΙ. Ἔχει γὰρ οὖν λόγον.  
 ΣΩ. Ὅταν δέ γε ἦν ἐπιχειρεῖ λαβεῖν λάβῃ, ἀψευδεῖν  
 τε καὶ τὰ ὄντα δοξάζειν τότε, καὶ οὕτω δὴ εἶναι ἀληθῆ  
 τε καὶ ψευδῆ δόξαν, καὶ ὧν ἐν τοῖς ἰ πρόσθεν ἔδυσ- C  
 χεραινομεν οὐδὲν ἐμποδῶν γίγνεσθαι; ἴσως οὖν μοι  
 συμφήσεις. ἢ πῶς ποιήσεις; ΘΕΑΙ. Οὕτως. ΣΩ.  
 Καὶ γὰρ τοῦ μὲν ἂ ἐπίσταται μὴ ἐπίστασθαι ἀπηλ-  
 λάγμεθα· ἂ γὰρ κεκτήμεθα μὴ κεκτήσθαι οὐδαμοῦ ἔτι  
 συμβαίνει, οὔτε ψευθεῖσί τινος οὔτε μὴ. δεινότερου  
 μέντοι πάθος ἄλλο παραφαίνεσθαι μοι δοκεῖ. ΘΕΑΙ.  
 Τὸ ποῖον; ΣΩ. Εἰ ἢ τῶν ἐπιστημῶν μεταλλαγῆ  
 ψευδῆς γενήσεται ποτε δόξα. ΘΕΑΙ. Πῶς δὴ; ΣΩ.  
 ἰ Πρῶτον μὲν τό τινος ἔχοντα ἐπιστήμην τοῦτο αὐτὸ D  
 ἀγνοεῖν, μὴ ἀγνωμοσύνη ἀλλὰ τῇ ἑαυτοῦ ἐπιστήμῃ,  
 ἔπειτα ἕτερον αὖ τοῦτο δοξάζειν, τὸ δ' ἕτερον τοῦτο,  
 πῶς οὐ πολλῆ ἀλογία, ἐπιστήμης παραγενομένης γινῶ-  
 ναι μὲν τὴν ψυχὴν μηδέν, ἀγνοῆσαι δὲ πάντα; ἐκ γὰρ  
 τούτου τοῦ λόγου κωλύει οὐδὲν καὶ ἀγνοίαν παραγε-  
 νομένην γινῶναι τι ποιῆσαι καὶ τυφλότητα ἰδεῖν, εἴπερ  
 καὶ ἐπιστήμη ἀγνοῆσαι ποτέ τινα ποιήσει. ΘΕΑΙ.  
 ἰ ἴσως γάρ, ὦ Σώκρατες, οὐ καλῶς ἰ τὰς ὄρνιθας ἐτί- E  
 θεμεν ἐπιστήμας μόνον τιθέντες, ἔδει δὲ καὶ ἀνεπιστη-  
 μοσύνας τιθέναι ὁμοῦ συνδιαπετομένας ἐν τῇ ψυχῇ,  
 καὶ τὸν θηρεύοντα ποτὲ μὲν ἐπιστήμην λαμβάνοντα,  
 ποτὲ δ' ἀνεπιστημοσύνην τοῦ αὐτοῦ πέρι ψευδῆ μὲν  
 δοξάζειν τῇ ἀνεπιστημοσύνῃ, ἀληθῆ δὲ τῇ ἐπιστήμῃ.

ΣΩ. Οὐ ῥάδιόν γε, ὦ Θεαίτητε, μὴ ἐπαινεῖν σε. ὁ  
 μέντοι εἶπες, πάλιν ἐπίσκεψαι. ἔστω μὲν γὰρ ὡς  
 200 λέγεις· ὁ δὲ δὴ τὴν ἀνεπισημοσύνην \* λαβὼν ψευδῆ  
 μὲν, φῆς, δοξάσει. ἦ γάρ; ΘΕΑΙ. Ναί. ΣΩ. Οὐ  
 δήπου καὶ ἠγήσεται γε ψευδῆ δοξάζειν. ΘΕΑΙ. Πῶς  
 γάρ; ΣΩ. Ἄλλ' ἀληθῆ γε, καὶ ὡς εἰδὼς διακείσεται  
 περὶ ὧν ἔψευσται. ΘΕΑΙ. Τί μὴν; ΣΩ. Ἐπιστήμην  
 ἄρα οἰήσεται τεθηρευκῶς ἔχειν, ἀλλ' οὐκ ἀνεπισημο-  
 σύνην. ΘΕΑΙ. Δῆλον. ΣΩ. Οὐκοῦν μακρὰν περιελ-  
 θόντες πάλιν ἐπὶ τὴν πρώτην πάρεσμεν ἀπορίαν. ὁ  
 Β γὰρ ἐλεγκτικὸς ἐκείνος γελάσας φήσει· ἰ Πότερον, ὦ  
 βέλτιστοι, ἀμφοτέρας τις εἰδὼς, ἐπιστήμην τε καὶ ἀνε-  
 πιστημοσύνην, ἣν οἶδεν, ἑτέραν αὐτὴν οἶεται τινα εἶναι  
 ὧν οἶδεν; ἢ οὐδετέραν αὐτοῖν εἰδὼς, ἣν μὴ οἶδε, δοξάζει  
 ἑτέραν ὧν οὐκ οἶδεν; ἢ τὴν μὲν εἰδὼς, τὴν δ' οὐ, ἣν  
 οἶδεν, ἣν μὴ οἶδεν; ἢ ἣν μὴ οἶδεν, ἣν οἶδεν ἠγείται; ἢ  
 πάλιν αὖ μοι ἐρεῖτε ὅτι τῶν ἐπιστημῶν καὶ ἀνεπιστη-  
 μοσυῶν εἰσὶν αὖ ἐπιστήμαι, ἃς ὁ κεκτημένος ἐν ἑτέ-  
 ροις τισὶ γελοίοις περιστερεῶσιν ἢ κηρίνοις πλάσμασι  
 C καθεῖρξας, ἰ ἕωσπερ ἂν κεκτῆται, ἐπίσταται, καὶ εἰάν  
 μὴ προχείρους ἔχη ἐν τῇ ψυχῇ καὶ οὕτω δὴ ἀναγκα-  
 σθήσεσθε εἰς ταῦτον περιτρέχειν μυριάκις οὐδὲν πλέον  
 ποιούντες; Τί πρὸς ταῦτα, ὦ Θεαίτητε, ἀποκρινού-  
 μεθα; ΘΕΑΙ. Ἄλλὰ μὰ Δία, ὦ Σώκρατες, ἔγωγε οὐκ  
 ἔχω, τί χρὴ λέγειν. ΣΩ. Ἄρ' οὖν ἡμῖν, ὦ παῖ, καλῶς  
 ὁ λόγος ἐπιπλήττει, καὶ ἐνδείκνυται, ὅτι οὐκ ὀρθῶς  
 ψευδῆ δόξαν προτέραν ζητοῦμεν ἐπιστήμης, ἐκείνην  
 D ἀφέντες; ἰ τὸ δ' ἐστὶν ἀδύνατον γινῶναι, πρὶν ἂν τις  
 ἐπιστήμην ἰκανῶς λάβῃ, τί ποτ' ἐστίν. ΘΕΑΙ. Ἀ-  
 νάγκη, ὦ Σώκρατες, ἐν τῷ παρόντι ὡς λέγεις οἴεσθαι.  
 XXXVIII. ΣΩ. Τί οὖν τις ἐρεῖ πάλιν ἐξ ἀρχῆς ἐπιστή-

μην; οὐ γὰρ που ἀπεροῦμέν γέ πω. ΘΕΑΙ. Ἡκιστα, εἴαν περ μὴ σύ γε ἀπαγορεύσης. ΣΩ. Λέγε δὴ, τί ἂν αὐτὸ μάλιστα εἰπόντες ἤκιστ' ἂν ἡμῖν αὐτοῖς ἐναντιωθεῖμεν; ΘΕΑΙ. Ὅπερ ἐπεχειροῦμεν, ὦ Σώκρατες, ἔν Ε τῷ πρόσθεν' οὐ γὰρ ἔχω ἔγωγε ἄλλο οὐδέν. ΣΩ. Τὸ ποῖον; ΘΕΑΙ. Τὴν ἀληθῆ δόξαν ἐπιστήμην εἶναι. ἀναμάρτητόν γέ πού ἐστι τὸ δοξάζειν ἀληθῆ, καὶ τὰ ὑπ' αὐτοῦ γιγνώμενα πάντα καλὰ καὶ ἀγαθὰ γίγνεται. ΣΩ. Ὁ τὸν ποταμὸν καθηγούμενος, ὦ Θεαίτητε, ἔφη ἄρα δειξέειν αὐτό· καὶ τοῦτο εἴαν ἰόντες ἐρευνῶμεν, τάχ' ἂν ἐμπόδιον γενόμενον αὐτὸ \* φήνειε τὸ ζητούμενον, 201 μένουσι δὲ δῆλον οὐδέν. ΘΕΑΙ. Ὅρθως λέγεις· ἀλλ' ἴωμέν γε καὶ σκοπῶμεν. ΣΩ. Οὐκοῦν τοῦτό γε βραχείας σκέψεως· τέχνη γὰρ σοι ὕλη σημαίνει μὴ εἶναι ἐπιστήμην αὐτό. ΘΕΑΙ. Πῶς δὴ; καὶ τίς αὕτη; ΣΩ. Ἡ τῶν μεγίστων εἰς σοφίαν, οὓς δὴ καλοῦσι ῥητοράς τε καὶ δικανικούς. οὗτοι γὰρ που τῇ ἑαυτῶν τέχνῃ πείθουσιν οὐ διδάσκοντες, ἀλλὰ δοξάζειν ποιοῦντες ἅ ἂν βούλωνται. ἢ σὺ οἶε δεινούς τινας οὕτω διδασκάλους εἶναι, ὥστε οἷς ἴ μὴ παρεγένοντό τινες ἀποστερουμένοις Β χρήματα ἢ τι ἄλλο βιαζομένοις, τούτοις δύνασθαι πρὸς ὕδωρ σμικρὸν διδάξαι ἱκανῶς τῶν γενομένων τὴν ἀληθειαν; ΘΕΑΙ. Οὐδαμῶς ἔγωγε οἶμαι, ἀλλὰ πείσαι μὲν. ΣΩ. Τὸ πείσαι δ' οὐχὶ δοξάσαι λέγεις ποιῆσαι; ΘΕΑΙ. Τί μὴν; ΣΩ. Οὐκοῦν ὅταν δικαίως πεισθῶσι δικασταὶ περὶ ὧν ἰδόντι μόνον ἔστιν εἰδέναι, ἄλλως δὲ μή, ταῦτα τότε ἐξ ἀκοῆς κρίνοντας, ἀληθῆ δόξαν ἴ λα- C βόντες, ἄνευ ἐπιστήμης ἔκριναν, ὀρθὰ πεισθέντες, εἴπερ εὖ ἐδίκασαν; ΘΕΑΙ. Παντάπασι μὲν οὖν. ΣΩ. Οὐκ ἂν, ὦ φίλε, εἴ γε ταῦτόν ἦν δόξα τε ἀληθοῦς [καὶ δικαστήρια] καὶ ἐπιστήμη, ὀρθὰ ποτ' ἂν δικαστῆς ἄκρος

ἐδόξαζεν ἄνευ ἐπιστήμης· νῦν δὲ ἔοικεν ἄλλο τι ἐκά-  
 τερον εἶναι. ΘΕΑΙ. Ὁ γε ἐγώ, ὦ Σώκρατες, εἰπόντος  
 του ἀκούσας ἐπιλελήσμην, νῦν δ' ἐννοῶ. ἔφη δὲ τὴν  
 D μὲν μετὰ λόγου ἀληθῆ δόξαν ἐπιστήμην εἶναι, ἴ τὴν δὲ  
 ἀλογον ἐκτὸς ἐπιστήμης· καὶ ὧν μὲν μὴ ἔστι λόγος,  
 οὐκ ἐπιστητὰ εἶναι, οὕτωςδὲ καὶ ὀνομάζων, ἃ δ' ἔχει,  
 ἐπιστητὰ. ΣΩ. Ἡ καλῶς λέγεις. τὰ δὲ δὴ ἐπιστητὰ  
 ταῦτα καὶ μὴ πῆ διήρει, λέγε, εἰ ἄρα κατὰ ταῦτα σύ τε  
 καὶ γὰρ ἀκηκόαμεν. ΘΕΑΙ. Ἀλλ' οὐκ οἶδα, εἰ ἐξευρήσω·  
 λέγοντος μὲντ' ἂν ἐτέρου, ὡς ἐγὼμαι, ἀκολουθήσαιμι.  
 XXXIX. ΣΩ. Ἄκουε δὴ ὄναρ ἀντὶ ὀνειράτος. ἐγὼ  
 E γὰρ αὖ ἐδόκουν ἀκούειν τινῶν, ὅτι τὰ μὲν ἴ πρώτα  
 οἶονπερὲ στοιχεῖα, ἐξ ὧν ἡμεῖς τε συγκείμεθα καὶ  
 τᾶλλα, λόγον οὐκ ἔχοι. αὐτὸ γὰρ καθ' αὐτὸ ἕκαστον  
 ὀνομάσαι μόνον εἴη, προσειπεῖν δὲ οὐδὲν ἄλλο δυνατόν,  
 οὔθ' ὡς ἔστιν, οὔθ' ὡς οὐκ ἔστιν· ἤδη γὰρ ἂν οὐσίαν  
 202 \* ἢ μὴ οὐσίαν αὐτῷ προστίθεσθαι, δεῖν δὲ οὐδὲν προσ-  
 φέρειν, εἴπερ αὐτὸ ἐκείνο μόνον τις ἐρεῖ. ἐπεὶ οὐδὲ τὸ  
 αὐτὸ οὐδὲ τὸ ἐκείνο οὐδὲ τὸ ἕκαστον οὐδὲ τὸ μόνον  
 οὐδὲ τὸ τοῦτο προσοιστέον, οὐδ' ἄλλα πολλὰ τοιαῦτα.  
 ταῦτα μὲν γὰρ περιτρέχοντα πᾶσι προσφέρεσθαι ἕτερα  
 ὄντα ἐκείνων, οἷς προστίθεται, δεῖν δὲ, εἴπερ ἦν δυνατόν  
 αὐτὸ λέγεσθαι καὶ εἶχεν οἰκεῖον αὐτοῦ λόγον, ἄνευ τῶν  
 ἄλλων ἀπάντων λέγεσθαι. νῦν δὲ ἀδύνατον εἶναι ὅτιοῦν  
 B τῶν πρώτων ῥηθῆναι ἴ λόγῳ· οὐ γὰρ εἶναι αὐτῷ ἄλλ' ἢ  
 ὀνομάζεσθαι μόνον· ὄνομα γὰρ μόνον ἔχειν, τὰ δὲ ἐκ  
 τούτων ἤδη συγκείμενα, ὥσπερ αὐτὰ πέπλεκται, οὕτω  
 καὶ τὰ ὀνόματα αὐτῶν συμπλεκέντα λόγον γεγονέναι·  
 ὀνομάτων γὰρ συμπλοκὴν εἶναι λόγου οὐσίαν. οὕτω  
 δὲ τὰ μὲν στοιχεῖα ἀλογα καὶ ἀγνωστα εἶναι, αἰσθητὰ  
 δὲ· τὰς δὲ συλλαβὰς γνωστάς τε καὶ ῥητάς καὶ ἀληθεῖ

δόξη δοξαστάς. ὅταν μὲν οὖν ἄνευ λόγου τὴν ἀληθῆ·  
 δόξαν τινός τις λάβῃ, ἀληθεύει μὲν αὐτοῦ τὴν ἴ ψυχὴν C  
 περὶ αὐτό, γιγνώσκειν δ' οὐ· τὸν γὰρ μὴ δυνάμενον  
 δοῦναι τε καὶ δέξασθαι λόγον ἀνεπιστήμονα εἶναι περὶ  
 τούτου· προσλαβόντα δὲ λόγον δυνατὸν τε ταῦτα πάντα  
 γεγονέναι καὶ τελείως πρὸς ἐπιστήμην ἔχει. Οὕτως σὺ  
 τὸ ἐνύπνιον ἢ ἄλλως ἀκήκοας; ΘΕΑΙ. Οὕτω μὲν οὖν  
 παντάπασιν. ΣΩ. Ἀρέσκει οὖν σε καὶ τίθεσαι ταύτην,  
 δόξαν ἀληθῆ μετὰ λόγου ἐπιστήμην εἶναι; ΘΕΑΙ.  
 Κομιδῆ μὲν οὖν. ΣΩ. Ἄρ', ὦ Θεαίτητε, ἴ νῦν οὕτω D  
 τῆδε τῆ ἡμέρα εἰλήφαμεν ὃ πάλαι καὶ πολλοὶ τῶν  
 σοφῶν ζητοῦντες πρὶν εὔρεῖν κατεγήρασαν; ΘΕΑΙ.  
 Ἐμοὶ γοῦν δοκεῖ, ὦ Σώκρατες, καλῶς λέγεσθαι τὸ νῦν  
 ῥηθέν. ΣΩ. Καὶ εἰκός γε αὐτὸ τοῦτο οὕτως ἔχει·  
 τίς γὰρ ἂν καὶ ἔτι ἐπιστήμη εἴη χωρὶς λόγου τε καὶ  
 ὀρθῆς δόξης; ἔν μέντοι τί με τῶν ῥηθέντων ἀπαρέσκει.  
 ΘΕΑΙ. Τὸ ποῖον δὴ; ΣΩ. Ὅ καὶ δοκεῖ λέγεσθαι  
 κομφότατα, ὡς τὰ μὲν στοιχεῖα ἀγνωστά, τὸ δὲ τῶν  
 συλλαβῶν γένος ἴ γνωστόν. ΘΕΑΙ. Οὐκοῦν ὀρθῶς; E  
 ΣΩ. Ἰστέον δὴ ὥσπερ γὰρ ὀμήρους ἔχομεν τοῦ λόγου  
 τὰ παραδείγματα, οἷς χρώμενος εἶπε πάντα ταῦτα.  
 ΘΕΑΙ. Ποῖα δὴ; ΣΩ. Τὰ τῶν γραμμάτων στοιχειά  
 τε καὶ συλλαβάς. ἢ οἶει ἄλλοσέ ποι βλέποντα ταῦτα  
 εἶπειν τὸν εἰπόντα, ἃ λέγομεν; ΘΕΑΙ. Οὐκ, ἀλλ' εἰς  
 ταῦτα. XL. ΣΩ. Βασανίζωμεν \* δὴ αὐτὰ ἀναλαμβά- 203  
 νουτες, μᾶλλον δὲ ἡμᾶς αὐτούς, οὕτως ἢ οὐχ οὕτως  
 γράμματα ἐμάθομεν. φέρε πρῶτον ἄρ' αἰ μὲν συλ-  
 λαβαὶ λόγον ἔχουσι, τὰ δὲ στοιχεῖα ἄλογα; ΘΕΑΙ.  
 Ἴσως. ΣΩ. Πάνυ μὲν οὖν καὶ ἐμοὶ φαίνεται. Σωκρά-  
 τος γοῦν εἴ τις ἔροιτο τὴν πρώτην συλλαβὴν οὕτωςί,  
 ὦ Θεαίτητε, λέγε τί ἐστι σῶ, τί ἀποκρινεῖ; ΘΕΑΙ.

"Οτι σίγμα και  $\bar{\omega}$ . ΣΩ. Ουκοῦν τοῦτον ἔχεις λόγον  
 τῆς συλλαβῆς; ΘΕΑΙ. Ἐγωγε. ΣΩ. Ἴθι δὴ, οὕτως  
 B εἶπε καὶ τὸν τοῦ <sup>1</sup> σίγμα λόγον. ΘΕΑΙ. Καὶ πῶς τοῦ  
 στοιχείου τις ἐρεῖ στοιχεῖα; καὶ γὰρ δὴ, ὦ Σώκρατες,  
 τό τε σίγμα τῶν ἀφώνων ἐστὶ, ψόφος τις μόνον, οἶον  
 συριπτούσης τῆς γλώττης· τοῦ δ' αὖ βῆτα οὔτε φωνῆ  
 οὔτε ψόφος, οὐδὲ τῶν πλείστων στοιχείων. ὥστε πάνυ  
 εὖ ἔχει τὸ λέγεσθαι αὐτὰ ἄλογα, ὧν γε τὰ ἐναργέστατα  
 αὐτά, τὰ ἐπτά, φωνὴν μόνον ἔχει, λόγον δὲ οὐδ' ὄντιν οὔν.  
 ΣΩ. Τουτὶ μὲν ἄρα, ὦ ἐταῖρε, κατωρθώκαμεν περὶ ἐπι-  
 C στήμης. ΘΕΑΙ. Φαινόμεθα. ΣΩ. Τί δὲ <sup>1</sup> δὴ; τὸ μὴ  
 γνωστὸν εἶναι τὸ στοιχεῖον, ἀλλὰ τὴν συλλαβὴν ἄρ'  
 ὀρθῶς ἀποδεδείγμεθα; ΘΕΑΙ. Εἰκός γε. ΣΩ. Φέρε  
 δὴ, τὴν συλλαβὴν πότερον λέγομεν τὰ ἀμφότερα στοι-  
 χεῖα, καὶ ἐὰν πλείω ἢ ἢ δύο, τὰ πάντα, ἢ μίαν τινὰ ἰδέαν  
 γεγонуῖαν συντεθέντων αὐτῶν; ΘΕΑΙ. Τὰ ἅπαντα  
 ἔμοιγε δοκοῦμεν. ΣΩ. "Ορα δὴ ἐπὶ δυοῖν, σίγμα καὶ  
 $\bar{\omega}$ . ἀμφότερά ἐστὶν ἢ πρώτη συλλαβὴ τοῦ ἐμοῦ ὀνό-  
 ματος. ἄλλο τι ὁ γιγνώσκων αὐτὴν τὰ ἀμφότερα  
 D γιγνώσκει; ΘΕΑΙ. <sup>1</sup> Τί μὴν; ΣΩ. Τὸ σίγμα καὶ τὸ  
 $\bar{\omega}$  ἄρα γιγνώσκει. ΘΕΑΙ. Ναί. ΣΩ. Τί δέ; ἐκάτερον  
 ἄρ' ἀγνοεῖ, καὶ οὐδέτερον εἰδὼς ἀμφότερα γιγνώσκει;  
 ΘΕΑΙ. Ἄλλὰ δεινὸν καὶ ἄλογον, ὦ Σώκρατες. ΣΩ.  
 Ἄλλὰ μέντοι εἴ γε ἀνάγκη ἐκάτερον γιγνώσκειν, εἴπερ  
 ἀμφότερά τις γινώσεται, προγιγνώσκειν τὰ στοιχεῖα  
 ἅπαντα ἀνάγκη τῷ μέλλοντί ποτε γινώσεσθαι συλλα-  
 βὴν, καὶ οὕτως ἡμῖν ὁ καλὸς λόγος ἀποδεδρακῶς οἰχή-  
 E σεται. ΘΕΑΙ. Καὶ μάλα γε <sup>1</sup> ἐξαίφνης. ΣΩ. Οὐ γὰρ  
 καλῶς αὐτὸν φυλάττομεν. χρῆν γὰρ ἴσως τὴν συλλα-  
 βὴν τίθεσθαι μὴ τὰ στοιχεῖα, ἀλλ' ἐξ ἐκείνων ἓν τι  
 γεγονὸς εἶδος, ἰδέαν μίαν αὐτὸ αὐτοῦ ἔχον, ἔτερον δὲ



τῶν στοιχείων. ΘΕΑΙ. Πάνυ μὲν οὖν' καὶ τάχα γ' ἂν μᾶλλον οὕτως ἢ ἐκείνως ἔχοι. ΣΩ. Σκεπτέον, καὶ οὐ προδοτέον οὕτως ἀνάνδρως μέγαν τε καὶ σεμνὸν λόγον. ΘΕΑΙ. Οὐ γὰρ οὖν. ΣΩ. Ἐχέτω δὴ, ὡς νῦν φαμέν, μία \* ἰδέα ἐξ ἐκάστων τῶν συναρμωττόντων 204 στοιχείων γιγνομένη ἢ συλλαβὴ ὁμοίως ἔν τε γράμμασι καὶ ἐν τοῖς ἄλλοις ἅπασιν. ΘΕΑΙ. Πάνυ μὲν οὖν. ΣΩ. Οὐκοῦν μέρη αὐτῆς οὐ δεῖ εἶναι. ΘΕΑΙ. Τί δὴ; ΣΩ. Ὅτι οὐ ἂν ἦ μέρη, τὸ ὅλον ἀνάγκη τὰ πάντα μέρη εἶναι. ἢ καὶ τὸ ὅλον ἐκ τῶν μερῶν λέγεις γεγονὸς ἔν τι εἶδος ἕτερον τῶν πάντων μερῶν; ΘΕΑΙ. Ἐγωγε. ΣΩ. Τὸ δὲ δὴ πᾶν καὶ τὸ ὅλον πότερον ταῦτόν καλεῖς ἢ ἕτερον ἢ ἐκότερον; ΘΕΑΙ. Ἐχω μὲν οὐδὲν σαφές, B ὅτι δὲ κελεύεις προθύμως ἀποκρίνασθαι, παρακινδυνεύων λέγω, ὅτι ἕτερον. ΣΩ. Ἡ μὲν προθυμία, ὧ Θεαίτητε, ὀρθή· εἰ δὲ καὶ ἡ ἀπόκρισις, σκεπτέον. ΘΕΑΙ. Δεῖ δέ γε δὴ. ΧΛΙ. ΣΩ. Οὐκοῦν διαφέροι ἂν τὸ ὅλον τοῦ παντός, ὡς ὁ νῦν λόγος; ΘΕΑΙ. Ναί. ΣΩ. Τί δὲ δὴ; τὰ πάντα καὶ τὸ πᾶν ἔσθ' ὅ τι διαφέρει; οἷον ἐπειδὴν λέγωμεν ἔν, δύο, τρία, τέτταρα, πέντε, ἕξ, καὶ εἰάν δις τρία ἢ ἑπτα τρία ἢ τρεῖς δύο ἢ τέτταρά τε C καὶ δύο ἢ τρία καὶ δύο καὶ ἔν, πότερον ἐν πᾶσι τούτοις τὸ αὐτὸ ἢ ἕτερον λέγομεν; ΘΕΑΙ. Ταῦτόν. ΣΩ. Ἄρ' ἄλλο τι ἢ ἕξ; ΘΕΑΙ. Οὐδέν. ΣΩ. Οὐκοῦν ἐφ' ἐκάστης λέξεως πάντα τὰ ἕξ εἰρήκαμεν; ΘΕΑΙ. Ναί. ΣΩ. Πάλιν δ' οὐδὲν λέγομεν τὰ πάντα λέγοντες; ΘΕΑΙ. Ἀνάγκη. ΣΩ. Ἡ ἄλλο τι ἢ τὰ ἕξ; ΘΕΑΙ. Οὐδέν. ΣΩ. Ταῦτόν ἄρα ἔν γε τοῖς ὅσα ἕξ ἢ ἀριθμοῦ D ἐστὶ τό τε πᾶν προσαγορεύομεν καὶ τὰ ἅπαντα;

ΘΕΑΙ. Φαίνεται. ΣΩ. Ὡδε δὴ περὶ αὐτῶν λέγομεν. ὁ τοῦ πλέθρου ἀριθμὸς καὶ τὸ πλέθρον ταυτόν. ἢ γάρ;

ΘΕΑΙ. Ναί. ΣΩ. Καὶ ὁ τοῦ σταδίου δὴ ὡσαύτως;

ΘΕΑΙ. Ναί. ΣΩ. Καὶ μὴν καὶ ὁ τοῦ στρατοπέδου γε καὶ τὸ στρατόπεδον, καὶ πάντα τὰ τοιαῦτα ὁμοίως; ὁ γὰρ ἀριθμὸς πᾶς τὸ ἐν πᾶν ἕκαστον αὐτῶν ἐστί.

ΘΕΑΙ. Ναί. ΣΩ. Ὁ δὲ ἐκόστων ἀριθμὸς μῶν ἄλλο

Επι ἢ μέρη ἔστιν; ΘΕΑΙ. Οὐδέν. ΣΩ. Ὅσα ἄρα ἔχει μέρη, ἐκ μερῶν ἂν εἴη; ΘΕΑΙ. Φαίνεται. ΣΩ. Τὰ δέ γε πάντα μέρη τὸ πᾶν εἶναι ὁμολογεῖται, εἴπερ καὶ ὁ πᾶς ἀριθμὸς τὸ πᾶν ἔσται. ΘΕΑΙ. Οὕτω. ΣΩ. Τὸ ὅλον ἄρ' οὐκ ἔστιν ἐκ μερῶν. πᾶν γὰρ ἂν εἴη, τὰ πάντα ὄν μέρη. ΘΕΑΙ. Οὐκ ἔοικε. ΣΩ. Μέρος δ' ἔσθ' ὅτου ἄλλου ἐστὶν ὅπερ ἐστὶν ἢ τοῦ ὅλου; ΘΕΑΙ.

205 Τοῦ παντός γε. ΣΩ. \* Ἀνδρικῶς γε, ὦ Θεαίτητε, μάχει. τὸ πᾶν δὲ οὐχ ὅταν μηδὲν ἀπῆ, αὐτὸ τοῦτο πᾶν ἐστίν; ΘΕΑΙ. Ἀνάγκη. ΣΩ. Ὅλον δὲ οὐ ταυτόν τοῦτο ἔσται, οὐ ἂν μηδαμῆ μηδὲν ἀποστατῆ; οὐ δ' ἂν ἀποστατῆ, οὔτε ὅλον οὔτε πᾶν, ἅμα γενόμενον ἐκ τοῦ αὐτοῦ τὸ αὐτό; ΘΕΑΙ. Δοκεῖ μοι νῦν οὐδὲν διαφέρειν πᾶν τε καὶ ὅλον. ΣΩ. Οὐκοῦν ἐλέγομεν, ὅτι οὐ ἂν μέρη ἦ, τὸ ὅλον τε καὶ πᾶν τὰ πάντα μέρη ἔσται; ΘΕΑΙ. Πάνυ γε. ΣΩ. Πάλιν δὴ, ὅπερ ἄρτι ἐπεχείρουν, οὐκ, εἴπερ ἢ συλλαβὴ μὴ τὰ στοιχεῖα

Β ἐστίν, ἀνάγκη αὐτὴν μὴ ὡς ἰ μέρη ἔχειν ἑαυτῆς τὰ στοιχεῖα, ἢ ταυτόν οὖσαν αὐτοῖς ὁμοίως ἐκείνοις γνωστήν εἶναι; ΘΕΑΙ. Οὕτως. ΣΩ. Οὐκοῦν τοῦτο ἵνα μὴ γένηται, ἕτερον αὐτῶν αὐτὴν ἐθέμεθα; ΘΕΑΙ. Ναί. ΣΩ. Τί δ'; εἰ μὴ τὰ στοιχεῖα συλλαβῆς μέρη ἐστίν, ἔχεις ἄλλ' ἅττα εἰπεῖν, ἃ μέρη μὲν ἐστί συλλαβῆς, οὐ μέντοι στοιχεῖα γ' ἐκείνης; ΘΕΑΙ. Οὐδαμῶς' εἰ γάρ,

ὦ Σώκρατες, μόρια ταύτης συγχωροίην, γελοίου που τὰ στοιχεῖα ἀφέντα ἐπ' ἄλλα ἰέναι. ΣΩ. Παντάπασι δὴ, ὦ Θεαίτητε, <sup>1</sup> κατὰ τὸν νῦν λόγον μία τις ἰδέα ἀμέριστος συλλαβὴ ἂν εἴη. ΘΕΑΙ. Ὅμοια. ΣΩ. Μέννησαι οὖν, ὦ φίλε, ὅτι ὀλίγον ἐν τῷ πρόσθεν ἀπεδεχόμεθα ἠγούμενοι εὖ λέγεσθαι, ὅτι τῶν πρώτων οὐκ εἴη λόγος, ἐξ ὧν τὰ ἄλλα σύγκειται, διότι αὐτὸ καθ' αὐτὸ ἕκαστον εἴη ἀσύνητον, καὶ οὐδὲ τὸ εἶναι περὶ αὐτοῦ ὀρθῶς ἔχει προσφέροντα εἰπεῖν, οὐδὲ τοῦτο, ὡς ἕτερα καὶ ἀλλότρια λεγόμενα, καὶ αὕτη δὴ ἡ αἰτία ἀλογόν τε καὶ ἄγνωστον αὐτὸ ποιοῖ; ΘΕΑΙ. Μέννημαι. ΣΩ. <sup>1</sup> Ἡ οὖν <sup>D</sup> ἄλλη τις ἢ αὕτη ἢ αἰτία τοῦ μονοειδές τι καὶ ἀμέριστον αὐτὸ εἶναι; ἐγὼ μὲν γὰρ οὐκ ὄρω ἄλλην. ΘΕΑΙ. Οὐ γὰρ οὖν δὴ φαίνεται. ΣΩ. Οὐκοῦν εἰς ταῦτόν ἐμπέπτωκεν ἡ συλλαβὴ εἶδος ἐκείνω, εἶπερ μέρη τε μὴ ἔχει καὶ μία ἐστὶν ἰδέα; ΘΕΑΙ. Παντάπασι μὲν οὖν. ΣΩ. Εἰ μὲν ἄρα πολλὰ στοιχεῖα ἢ συλλαβὴ ἐστὶ καὶ ὅλον τι, μέρη δ' αὐτῆς ταῦτα, ὁμοίως αἴ τε συλλαβαὶ γνωστὰ καὶ ῥητὰ καὶ τὰ στοιχεῖα, ἐπεὶ περ τὰ πάντα μέρη τῷ ὕλῳ ταῦτόν ἐφάνη. ΘΕΑΙ. <sup>1</sup> Καὶ <sup>E</sup> μάλα. ΣΩ. Εἰ δέ γε ἔν τε καὶ ἀμέρες, ὁμοίως μὲν συλλαβὴ, ὡσαύτως δὲ στοιχεῖον ἀλογόν τε καὶ ἄγνωστον ἢ γὰρ αὐτῆ αἰτία ποιήσει αὐτὰ τοιαῦτα. ΘΕΑΙ. Οὐκ ἔχω ἄλλως εἰπεῖν. ΣΩ. Τοῦτο μὲν ἄρα μὴ ἀποδεχόμεθα, ὅς ἂν λέγη συλλαβὴν μὲν γνωστόν καὶ ῥητόν, στοιχεῖον δὲ τούναντίον. ΘΕΑΙ. Μὴ γάρ, εἶπερ τῷ λόγῳ πειθόμεθα. ΣΩ. \* Τί δ' αὖ; τούναντίον <sup>206</sup> λέγοντος ἄρ' οὐ μάλλον ἂν ἀποδέξαιο ἐξ ὧν αὐτὸς σύννοισθα σαυτῷ ἐν τῇ τῶν γραμμάτων μαθήσει; ΘΕΑΙ. Τὸ ποῖον; ΣΩ. Ὡς οὐδὲν ἄλλο μαθάνων διετέλεσας ἢ τὰ στοιχεῖα ἔν τε τῇ ὄψει διαγιγνώσκων

- πειρώμενος καὶ ἐν τῇ ἀκοῇ αὐτὸ καθ' αὐτὸ ἕκαστον, ἵνα μὴ ἢ θέσις σε ταραττοὶ λεγομένων τε καὶ γραφομένων.
- ΘΕΑΙ. Ἀληθέστατα λέγεις. ΣΩ. Ἐν δὲ κιθαριστοῦ τελέως μεμαθηκέναι μὴν ἄλλο τι ἦν ἢ τὸ τῷ φθόγ-  
 B γῳ ἑκάστῳ δύνασθαι ἐπακολουθεῖν, ποίας χορδῆς εἴη ἃ δὴ στοιχεῖα πᾶς ἂν ὁμολογήσειε μουσικῆς λέγεσθαι;  
 ΘΕΑΙ. Οὐδὲν ἄλλο. ΣΩ. Ὡν μὲν ἄρ' αὐτοὶ ἔμπειροὶ ἐσμεν στοιχείων καὶ συλλαβῶν, εἰ δεῖ ἀπὸ τούτων τεκμαίρεσθαι καὶ εἰς τὰ ἄλλα, πολὺ τὸ τῶν στοιχείων γένος ἐναργεστέραν τε τὴν γνώσιν ἔχειν φήσομεν καὶ κυριωτέραν τῆς συλλαβῆς πρὸς τὸ λαβεῖν τελέως ἕκαστον μάθημα, καὶ ἐάν τις φῆ συλλαβὴν μὲν γνωστόν, ἄγνωστον δὲ πεφυκέναι στοιχείου, ἐκόντα ἢ ἄκοντα παίζειν ἠγασόμεθ' αὐτόν.
- ΘΕΑΙ. Κομιδῆ μὲν οὖν.  
 C XLII. ΣΩ. Ἄλλὰ δὴ τούτου μὲν ἔτι καὶ ἄλλαι φανεῖν ἀποδείξεις, ὡς ἐμοὶ δοκεῖ τὸ δὲ προκείμενον μὴ ἐπιλαθόμεθα δι' αὐτὰ ἰδεῖν, ὅ τι δήποτε καὶ λέγεται τὸ μετὰ δόξης ἀληθοῦς λόγον προσγενόμενον τὴν τελεωτάτην ἐπιστήμην γεγονέναι.
- ΘΕΑΙ. Οὐκοῦν χρὴ ὁρᾶν. ΣΩ. Φέρε δὴ, τί ποτε βούλεται τὸν λόγον ἡμῖν σημαίνειν; τριῶν γὰρ ἔν τί μοι δοκεῖ λέγειν.
- ΘΕΑΙ. Τίνων δὴ;  
 D ΣΩ. Τὸ μὲν πρῶτον εἴη ἂν τὸ τὴν αὐτοῦ διάνοιαν ἐμφανῆ ποιεῖν διὰ φωνῆς μετὰ ῥημάτων τε καὶ ὀνομάτων, ὥσπερ εἰς κάτοπτρον ἢ ὕδωρ τὴν δόξαν ἐκτυπούμενον εἰς τὴν διὰ τοῦ στόματος ῥοήν. ἢ οὐ δοκεῖ σοι τὸ τοιοῦτον λόγος εἶναι;  
 ΘΕΑΙ. Ἐμοιγε. τὸν γούν αὐτὸ δρῶντα λέγειν φαμέν.
- ΣΩ. Οὐκοῦν αὖ τοῦτο γε πᾶς ποιεῖν δυνατὸς θάττον ἢ σχολαίτερον, τὸ ἐνδείξασθαι τί δοκεῖ περὶ ἐκάστου αὐτῷ, ὃ μὴ ἐνεὸς ἢ κωφὸς ἀπ' ἀρχῆς· καὶ οὕτως ὅσοι τι ὀρθὸν δοξάζουσι, πάντες  
 E αὐτὸ μετὰ ἑκάστου λόγου φανοῦνται ἔχοντες, καὶ οὐδαμοῦ

ἔτι ὀρθὴ δόξα χωρὶς ἐπιστήμης γενήσεται. ΘΕΑΙ.  
 Ἀληθῆ. ΣΩ. Μὴ τοίνυν ῥαδίως καταγιγνώσκωμεν τὸ  
 μηδὲν εἰρηκέναι τὸν ἀποφηνάμενον ἐπιστήμην, ὃ νῦν  
 σκοποῦμεν. ἴσως γὰρ ὁ λέγων οὐ τοῦτο ἔλεγεν, ἀλλὰ  
 τὸ ἐρωτηθέντα τί ἕκαστον δυνατὸν εἶναι τὴν ἀπόκρισιν  
 διὰ τῶν στοιχείων ἀποδοῦναι \* τῷ ἐρομένῳ. ΘΕΑΙ. 207  
 Οἶον τί λέγεις, ὦ Σώκρατες; ΣΩ. Οἶον καὶ Ἡσίοδος  
 περὶ ἀμάξης λέγει τὸ ἑκατὸν δέ τε δούραθ' ἀμάξης. ἂ  
 ἐγὼ μὲν οὐκ ἂν δυναίμην εἰπεῖν, οἶμαι δὲ οὐδὲ σύ· ἀλλ'  
 ἀγαπῶμεν ἂν ἐρωτηθέντες ὅ τί ἐστὶν ἀμαξα, εἰ ἔχοιμεν  
 εἰπεῖν τροχοί, ἄξων, ὑπερτερία, ἄντυγες, ζυγόν. ΘΕΑΙ.  
 Πάνυ μὲν οὖν. ΣΩ. Ὅ δέ γε ἴσως οἴοιτ' ἂν ἡμᾶς, ὥσπερ  
 ἂν τὸ σὸν ὄνομα ἐρωτηθέντας καὶ ἀποκρινομένους κατὰ  
 συλλαβήν, γελοίους εἶναι ἵ ὀρθῶς μὲν δοξάζοντας καὶ B  
 λέγοντας ἂ λέγομεν, οἰομένους δὲ γραμματικούς εἶναι  
 καὶ ἔχειν τε καὶ λέγειν γραμματικῶς τὸν τοῦ Θεαιτήτου  
 ὀνόματος λόγον. τὸ δ' οὐκ εἶναι ἐπιστημόνως οὐδὲν λέγειν,  
 πρὶν ἂν διὰ τῶν στοιχείων μετὰ τῆς ἀληθοῦς δόξης  
 ἕκαστου περαίνῃ τις, ὕπερ καὶ ἐν τοῖς πρόσθεν που  
 ἐβρήθη. ΘΕΑΙ. Ἐβρήθη γάρ. ΣΩ. Οὕτω τοίνυν καὶ  
 περὶ ἀμάξης ἡμᾶς μὲν ὀρθὴν ἔχειν δόξαν, τὸν δὲ διὰ  
 τῶν ἑκατὸν ἐκείνων δυνάμενον διελθεῖν αὐτῆς τὴν ἵ οὐ- C  
 σίαν, προσλαβόντα τοῦτο, λόγον τε προσειληφέναι τῇ  
 ἀληθεῖ δόξῃ καὶ ἀντὶ δοξαστικοῦ τεχνικόν τε καὶ ἐπι-  
 στήμονα περὶ ἀμάξης οὐσίας γεγενῆσθαι, διὰ στοιχείων  
 τὸ ὅλον περάναντα. ΘΕΑΙ. Οὐκοῦν εὖ δοκεῖ σοι, ὦ  
 Σώκρατες; ΣΩ. Εἰ σοί, ὦ ἑταῖρε, δοκεῖ, καὶ ἀποδέχει  
 τὴν διὰ τοῦ στοιχείου διέξοδον περὶ ἑκάστου λόγον  
 εἶναι, τὴν δὲ κατὰ συλλαβὰς ἢ καὶ κατὰ μείζον ἔτι  
 ἀλογίαν, τοῦτό μοι λέγε, ἵν' αὐτὸ ἵ ἐπισκοπῶμεν. D

ΘΕΑΙ. Ἄλλὰ πάνυ ἀποδέχομαι. ΣΩ. Πότερον ἡγούμενος ἐπιστήμονα εἶναι ὄντιν οὖν ὄτου οὖν, ὅταν τὸ αὐτὸ ὅτε μὲν τοῦ αὐτοῦ δοκῆ αὐτῷ εἶναι, τοτὲ δὲ ἑτέρου, ἢ καὶ ὅταν τοῦ αὐτοῦ τοτὲ μὲν ἕτερον, τοτὲ δὲ ἕτερον δοξάζῃ;

ΘΕΑΙ. Μὰ Δί' οὐκ ἔγωγε. ΣΩ. Εἶτα ἀμνημονεῖς ἐν τῇ τῶν γραμμάτων μαθήσει κατ' ἀρχὰς σαυτὸν τε καὶ τοὺς ἄλλους δρῶντας αὐτά;

Ε αὐτῆς συλλαβῆς τοτὲ μὲν ἕτερον, τοτὲ δὲ ἕτερον ἡγουμένους γράμμα, καὶ τὸ αὐτὸ τοτὲ μὲν εἰς τὴν προσήκουσαν, τοτὲ δὲ εἰς ἄλλην τιθέντας συλλαβὴν;

ΣΩ. Ταῦτα λέγω. ΘΕΑΙ. Μὰ Δί' οὐ τοίνυν ἀμνημονῶ, οὐδέ γέ πω ἡγούμαι ἐπίστασθαι τοὺς οὕτως ἔχοντας;

ΣΩ. Τί οὖν; ὅταν ἐν τῷ τοιούτῳ καιρῷ Θεαίτητου γράφων τις θῆτα καὶ εἰ οἴηται τε δεῖν γράφειν καὶ 208 γράψῃ, καὶ αὐτὸ \* Θεόδωρον ἐπιχειρῶν γράφειν ταῦ καὶ εἰ οἴηται τε δεῖν γράφειν καὶ γράψῃ, ἀρ' ἐπίστασθαι φήσομεν αὐτὸν τὴν πρώτην τῶν ὑμετέρων ὀνομάτων συλλαβὴν;

ΘΕΑΙ. Ἄλλ' ἄρτι ὠμολογήσαμεν τὸν οὕτως ἔχοντα μήπω εἰδέναι. ΣΩ. Κωλύει οὖν τι καὶ περὶ τὴν δευτέραν συλλαβὴν καὶ τρίτην καὶ τετάρτην οὕτως ἔχειν τὸν αὐτόν;

ΘΕΑΙ. Οὐδέν γε. ΣΩ. Ἄρ' οὖν τότε τὴν διὰ στοιχείου διέξοδον ἔχων γράψῃ Θεαίτητου μετὰ ὀρθῆς δόξης, ὅταν ἐξῆς γράψῃ;

ΘΕΑΙ. Δῆλον δῆ. ΣΩ. Ἄ οὐκοῦν ἔτι ἀνεπιστήμων ὦν, ὀρθὰ δὲ δοξάζων, ὡς φαμέν; ΘΕΑΙ. Ναί. ΣΩ. Λόγον γε ἔχων μετὰ ὀρθῆς δόξης. τὴν γὰρ διὰ τοῦ στοιχείου ὁδὸν ἔχων ἔγραφευ, ἦν δῆ λόγον ὠμολογήσαμεν. ΘΕΑΙ. Ἀληθῆ. ΣΩ. Ἔστιν ἄρα, ὦ εταῖρε, μετὰ λόγου ὀρθῆ δόξα, ἦν οὕτω δεῖ ἐπιστήμην καλεῖν. ΘΕΑΙ. Κινδυνεύει. XLIII. ΣΩ. Ὅναρ δῆ, ὡς ἔοικεν, ἐπλουτήσαμεν οἰθηθέντες ἔχειν

τὸν ἀληθέστατον ἐπιστήμης λόγον. ἢ μήπω κατηγοροῦμεν; ἴσως γὰρ οὐ τοῦτό τις αὐτὸν ὀριεῖται, ἁλ- C  
 λά τὸ λοιπὸν εἶδος τῶν τριῶν, ὧν ἓν γέ τι ἔφαμεν  
 λόγον· θήσεσθαι τὸν ἐπιστήμην ὀριζόμενον δόξαν  
 εἶναι ὀρθὴν μετὰ λόγου. ΘΕΑΙ. Ὅρθως ὑπέμνησας·  
 ἔτι γὰρ ἓν λοιπόν. τὸ μὲν γὰρ ἦν διανοίας ἐν φωνῇ  
 ὥσπερ εἶδωλον, τὸ δ' ἄρτι λεχθὲν διὰ στοιχείου ὁδὸς  
 ἐπὶ τὸ ὅλον· τὸ δὲ δὴ τρίτον τί λέγεις; ΣΩ. Ὅπερ  
 ἂν οἱ πολλοὶ εἴποιεν, τὸ ἔχειν τι σημεῖον εἰπεῖν, ὧ τῶν  
 ἀπάντων διαφέρει τὸ ἐρωτηθὲν. ΘΕΑΙ. Οἶον τίνα τίνος  
 ἔχεις μοι λόγον εἰπεῖν; ΣΩ. Ἁ Οἶον, εἰ βούλει, ἡλίου D  
 πέρι ἱκανὸν οἶμαί σοι εἶναι ἀποδέξασθαι, ὅτι τὸ λαμπρό-  
 τατόν ἐστι τῶν κατὰ τὸν οὐρανὸν ἰόντων περὶ γῆν.  
 ΘΕΑΙ. Πάνυ μὲν οὖν. ΣΩ. Λαβὲ δὴ οὐ χάριν εἴρηται.  
 ἔστι δὲ ὅπερ ἄρτι ἐλέγομεν, ὡς ἄρα τὴν διαφορὰν ἐκάσ-  
 του ἂν λαμβάνης, ἢ τῶν ἄλλων διαφέρει, λόγον, ὡς  
 φασί τινες, λήψει· ἕως δ' ἂν κοινοῦ τινος ἐφάπτη,  
 ἐκείνων πέρι σοι ἔσται ὁ λόγος, ὧν ἂν ἡ κοινότης ᾖ.  
 ΘΕΑΙ. Μανθάνω· ἁ καί μοι δοκεῖ καλῶς ἔχειν λόγον E  
 τὸ τοιοῦτον καλεῖν. ΣΩ. Ὅς δ' ἂν μετ' ὀρθῆς δόξης  
 περὶ ὁτουοῦν τῶν ὄντων τὴν διαφορὰν τῶν ἄλλων προσ-  
 λάβη, αὐτοῦ ἐπιστήμων γεγωνὸς ἔσται, οὐ πρότερον ἢν  
 δοξαστής. ΘΕΑΙ. Φαμέν γε μὴν οὕτω. ΣΩ. Νῦν  
 δῆτα, ὧ Θεαίτητε, παντάπασιν ἔγωγε, ἐπειδὴ ἐγγὺς  
 ὥσπερ σκιαγραφήματος γέγονα τοῦ λεγομένου, ξυνήμι  
 οὐδὲ σμικρόν. ἕως δὲ ἀφεστήκη πόρρωθεν, ἐφαίνεται ὅτι  
 μοι λέγεσθαι. ΘΕΑΙ. Πῶς τί τοῦτο; ΣΩ. \* Φράσω, 209  
 εἰάν οἶός τε γένωμαι. ὀρθὴν ἔγωγε ἔχων δόξαν περὶ σοῦ,  
 εἰάν μὲν προσλάβω τὸν σὸν λόγον, γιγνώσκω δὴ σε, εἰ  
 δὲ μή, δοξάζω μόνον. ΘΕΑΙ. Ναί. ΣΩ. Λόγος δέ γε

ἦν ἢ τῆς σῆς διαφορότητος ἐρμηνεία. ΘΕΑΙ. Οὕτως.  
 ΣΩ. Ἐνίκ' οὖν ἐδόξαζον μόνον, ἄλλο τι ᾧ τῶν ἄλλων  
 διαφέρει, τούτων οὐδενὸς ἠπτόμην τῇ διανοίᾳ; ΘΕΑΙ.  
 Οὐκ ἔοικε. ΣΩ. Τῶν κοινῶν τι ἄρα διενουόμεν, ὧν  
 Β οὐδὲν σὺ μᾶλλον ἢ τις ἄλλος ἔχει. ΘΕΑΙ. Ἄνάγκη.  
 ΣΩ. Φέρε δὴ πρὸς Διὸς· πῶς ποτε ἐν τῷ τοιούτῳ σὲ  
 μᾶλλον ἐδόξαζον ἢ ἄλλον ὄντινούν; θεὸς γάρ με διανοού-  
 μενον, ὡς ἔστιν οἶτος Θεαίτητος, ὃς ἂν ἦ τε ἀνθρω-  
 πος καὶ ἔχη ῥίνα καὶ ὀφθαλμοὺς καὶ στόμα καὶ οὕτω  
 δὴ ἐν ἑκάστῳ τῶν μελῶν. αὕτη οὖν ἢ διάνοια ἔσθ' ὅ  
 τι μᾶλλον ποιήσει με Θεαίτητον ἢ Θεόδωρον διανοεῖσθαι,  
 ἢ τὸ λεγόμενον, Μυσῶν τὸν ἔσχατον; ΘΕΑΙ. Τί γάρ;  
 ΣΩ. Ἄλλ' ἐὰν δὴ μὴ μόνον τὸν ἔχοντα ῥίνα καὶ ὀφθαλ-  
 C μούς διανοηθῶ, ἄλλὰ καὶ τὸν σιμόν τε καὶ ἐξόφθαλμον,  
 μή τι σὲ αὐτὸ μᾶλλον δοξάσω ἢ ἑμαυτὸν ἢ ὅσοι τοιοῦτοι;  
 ΘΕΑΙ. Οὐδέν. ΣΩ. Ἄλλ' οὐ πρότερόν γε, οἶμαι,  
 Θεαίτητος ἐν ἐμοὶ δοξασθήσεται, πρὶν ἂν ἢ σιμότης αὕτη  
 τῶν ἄλλων σιμοτήτων ᾧ ἐγὼ ἐώρακα διάφοράν τι  
 μνημεῖον παρ' ἐμοὶ ἐνησημαμένη καταθῆται, καὶ  
 τᾶλλα οὕτως ἐξ ὧν εἶ σύ, ἢ ἐμέ, καὶ ἐὰν αὐριον ἀπαν-  
 τήσω, ἀναμνήσει καὶ ποιήσει ὀρθὰ δοξάζειν περὶ  
 D σοῦ. ΘΕΑΙ. Ἀληθέστατα. ΣΩ. Περὶ τὴν ἰ διαφο-  
 ρότητα ἄρα καὶ ἢ ὀρθὴ δόξα ἂν εἴη ἑκάστου πέρι.  
 ΘΕΑΙ. Φαίνεται γε. ΣΩ. Τὸ οὖν προσλαβεῖν λόγον  
 τῇ ὀρθῇ δόξῃ τί ἂν ἔτι εἴη; εἰ μὲν γὰρ προσδοξάσαι  
 λέγει ἢ διαφέρει τι τῶν ἄλλων, πάνυ γελοία γίγνεται  
 ἢ ἐπίταξις. ΘΕΑΙ. Πῶς; ΣΩ. Ὡν ὀρθὴν δόξαν ἔχομεν,  
 ἢ τῶν ἄλλων διαφέρει, τούτων προσλαβεῖν κελεύει

209 σ. ἢ ἔμε. Si ἢ Platonis est, neglegentius scriptum videtur.  
 Sed nescio an debuerim vel cum Heindorfio ὁ vel ἄ reponere.



ἡμᾶς ὀρθὴν δόξαν, ἢ τῶν ἄλλων διαφέρει. καὶ οὕτως  
 ἢ μὲν σκυτάλης ἢ ὑπέρου ἢ ὅτου δὴ λέγεται περιτροπή  
 πρὸς ἰ ταύτην τὴν ἐπίταξιν οὐδὲν ἂν λέγοι, τυφλοῦ δὲ Ε  
 παρακέλευσις ἂν καλοῖτο δικαιότερον· τὸ γὰρ ἂ ἔχομεν  
 ταῦτα προσλαβεῖν κελεύειν, ἵνα μάθωμεν ἂ δοξάζομεν,  
 πάνυ γενναίως ἔοικεν ἐσκοτωμένῳ. ΘΕΑΙ. Εἰπέ δὴ,  
 τί νῦν δὴ ὡς ἐρῶν ἐπύθου; ΣΩ. Εἰ τὸ λόγον, ὦ παῖ,  
 προσλαβεῖν γινῶναι κελεύει, ἀλλὰ μὴ δοξάσαι τὴν  
 διαφορότητα, ἣδὺ χρῆμ' ἂν εἴη τοῦ καλλίστου τῶν  
 περὶ ἐπιστήμης λόγου. τὸ γὰρ γινῶναι ἐπιστήμην  
 που λαβεῖν ἐστίν. \* ἢ γάρ; ΘΕΑΙ. Ναί. ΣΩ. Οὐκοῦν 210  
 ἐρωτηθεὶς, ὡς ἔοικε, τί ἐστὶν ἐπιστήμη, ἀποκρινεῖται,  
 ὅτι δόξα ὀρθὴ μετὰ ἐπιστήμης διαφορότητος. λόγου γὰρ  
 πρόσληψις τοῦτ' ἂν εἴη κατ' ἐκεῖνον. ΘΕΑΙ. Ἔοικε.  
 ΣΩ. Καὶ παντάπασί γε εὖηθες, ζητούντων ἡμῶν ἐπι-  
 στήμην, δόξαν φάναι ὀρθὴν εἶναι μετ' ἐπιστήμης εἶτε  
 διαφορότητος εἶτε ὁτουοῦν. οὔτε ἄρα αἰσθησις, ὦ Θεαί-  
 τητε, οὔτε δόξα ἀληθῆς οὔτε μετ' ἀληθοῦς δόξης λό-  
 γος ἰ προσγιγνόμενος ἐπιστήμη ἂν εἴη. ΘΕΑΙ. Οὐκ Β  
 ἔοικεν. ΣΩ. Ἦ οὖν ἔτι κυοῦμέν τι καὶ ὠδίνομεν, ὦ  
 φίλε, περὶ ἐπιστήμης, ἢ πάντα ἐκτετόκαμεν; ΘΕΑΙ.  
 Καὶ ναὶ μὰ Δί' ἔγωγε πλείω ἢ ὅσα εἶχον ἐν ἐμαντῷ  
 διὰ σὲ εἶρηκα. ΣΩ. Οὐκοῦν ταῦτα μὲν ἅπαντα ἢ  
 μαιευτικὴ ἡμῖν τέχνη ἀνεμιαῖά φησι γεγενῆσθαι καὶ  
 οὐκ ἄξια τροφῆς; ΘΕΑΙ. Παντάπασι μὲν οὖν. XLIV.  
 ΣΩ. Ἐὰν τοίνυν ἄλλων μετὰ ταῦτα ἐγκύμων ἐπιχειρῆς  
 γίγνεσθαι, ὦ Θεαίτητε, εἰάν τε ἰ γίγνη, βελτιόνων ἔσει C  
 πλήρης διὰ τὴν νῦν ἐξέτασιν, εἰάν τε κενὸς ᾗς, ἦττον  
 ἔσει βαρὺς τοῖς συνοῦσι καὶ ἡμερώτερος, σωφρόνως οὐκ  
 οἰόμενος εἰδέναι ἂ μὴ οἶσθα. τοσοῦτον γὰρ μόνον ἢ

ἐμὴ τέχνη δύναται, πλέον δὲ οὐδέν, οὐδέ τι οἶδα ὧν οἱ ἄλλοι, ὅσοι μεγάλοι καὶ θαυμάσιοι ἄνδρες εἰσὶ τε καὶ γεγόνασι. τὴν δὲ μαιείαν ταύτην ἐγὼ τε καὶ ἡ μήτηρ ἐκ θεοῦ ἐλάχομεν, ἡ μὲν τῶν γυναικῶν, ἐγὼ δὲ τῶν  
 D νέων τε <sup>1</sup> καὶ γενναίων καὶ ὅσοι καλοί. νῦν μὲν οὖν ἀπαντητέον μοι εἰς τὴν τοῦ βασιλέως στοὰν ἐπὶ τὴν Μελήτου γραφήν, ἣν με γέγραπται· ἔωθεν δέ, ὦ Θεόδωρε, δεῦρο πάλιν ἀπαντῶμεν.

# TRANSLATION

WITH NOTES EXPLANATORY AND ILLUSTRATIVE.



## TRANSLATION.

[*Euclides, founder of the Megaric School, and his friend Terpsion, both 1 of them pupils of Socrates, meet in one of the streets of Megara. The former mentions that on his way to the harbour he had met Theaetetus, wounded and dangerously sick, being carried to Athens from the Athenian camp near Corinth. A conversation ensuing on the noble character of Theaetetus, and the estimation in which he was held by Socrates, Euclides says that he has at home in manuscript a dialogue, which Theaetetus took part in with Socrates. As Terpsion expresses a wish to hear this dialoguc, the friends adjourn to the house of Euclides, where a slave reads it aloud to them as they repose.*]

*Eu.* Ha, Terpsion! long in<sup>1</sup> from the country<sup>2</sup>?

*Ter.* A good while. And you<sup>3</sup>—I was looking for you in the Agora, and wondering that I could not find you.

*Eu.* I was not in the city.

*Ter.* Where then?

1 <sup>1</sup> Ἄρτι...ἢ πάλαι; English idiom would say 'just in?' or 'long in?' but not both. The translation therefore omits one alternative.

2 Ἐξ ἀγροῦ. Terpsion has a country residence; whether a town house also, there is nothing to show.

3 Καὶ σέ γε. This emphasis implies a question as to the cause of Euclid's absence. The ἀγορὰ or market-square was a promenade, where a friend might be looked for at a certain time of day, as in the Cascine at Florence.

*Eu.* As I was going down<sup>4</sup> to the harbour I met with Theaetetus being carried to Athens from the camp at Corinth.

*Ter.* Alive or dead?

*Eu.* Alive, but only just<sup>5</sup>. Besides being very ill from wounds, he is more seriously affected<sup>6</sup> by the malady which has broken out in the army.

*Ter.* You mean the dysentery?

*Eu.* Yes.

*Ter.* In danger, you say, such a man as that!

*Eu.* Ay, a gallant and good one<sup>7</sup>, Terpsion. It was but just now I heard some people praising him highly for his behaviour in the battle<sup>8</sup>.

*Ter.* Nothing strange in that. It were far more surprising if he had not behaved so. But how came he not to put up here at Megara<sup>9</sup>?

*Eu.* He was in haste to get home. For all my entreaties and advice, he would not stay. So after accompanying him some way, as I went back I bethought me of the marvellous divination shown by Socrates in so many cases, especially in that of Theaetetus. I think it was but a little

<sup>4</sup> *Καταβαίνων*. The preposition *κατά* compounded with verbs of motion often implies coastward movement, the converse being *ἀνά*. The harbour was Nisaea.

<sup>5</sup> *Καί μάλα*. The intensive *καί* is largely used by Plato.

<sup>6</sup> *Αἰρεῖ*. A technical verb for morbid affection.

<sup>7</sup> *Καλόν τε καί ἀγαθόν*. *Καλοκαγαθία* is the Athenian term for the heroic ideal of a gentleman.

<sup>8</sup> *Μάχη*. What battle is here meant we cannot absolutely determine. The great battle near Corinth, in which the Lacedaemonians defeated the Athenians, was in July, 394 B. C. Grote, H. Gr. Part II. ch. lxxiv. Demosth. Lept. 41. But Plato may point to some other affair before 387.

<sup>9</sup> *Ἀποῦ Μεγαροῖ*, two local adverbs = *ἐν αὐτοῖς τοῖς Μεγάροις*, at Megara itself; at the very place he had reached, viz. Megara.

while before his own death that he met him, a mere lad at the time, and, after conversing and arguing with him, admired his genius greatly. When I went to Athens, he repeated to me the arguments he had held with him—well worth hearing they were—and said this youth must inevitably become distinguished, if he should reach man's estate.

*Ter.* He spoke the truth, manifestly. But what were the arguments? Can you repeat them?

*Eu.* No indeed: not from mere recollection. But, having returned home immediately, I jotted down<sup>10</sup> some notes at once, and, afterwards taxing my memory at leisure, I went on writing; and, every time I visited Athens, I used to ask Socrates anything I had not remembered, and to make corrections on my return here. So that I have got nearly the whole conversation in writing.

*Ter.* True: I heard you say so once before; and I have always been meaning to bid you show it me, but have loitered till this moment. What hinders us from perusing it now? Especially as I am in real want of rest, after coming from the country.

*Eu.* Well, and I too escorted Theaetetus as far as Erineum<sup>11</sup>; so I should not dislike a siesta. Let us go then; and while we repose, the attendant shall read to us.

*Ter.* A good suggestion.

[*They go to Euclid's house.*]

*Eu.* Here is the manuscript, Terpsion. I must observe that I wrote out the conversation in my own way:—not in the narrative form as Socrates related it to me, but as a dialogue between him and his fellow-disputants, whom he

<sup>10</sup> Ἐγγραφάμην. The use of the middle voice here, as compared with ἔγραφον afterwards, is notable: perhaps it implies the act of writing at the moment from recollection and for his own future revision.

<sup>11</sup> Erineum: a locality on the way from Megara to Athens.

stated to be Theodorus the geometrician and Theaetetus. And, in order to escape the troublesome notices between the speeches in my manuscript (such as, when Socrates was speaker, 'I spoke,' 'I said,' and, in case of an answerer, 'he agreed' or 'he disagreed') I wrote as if he were actually talking with them, and got rid of such interpolations.

*Ter.* Well, no harm in that, Euclid.

*Eu.* Now, boy, take the volume, and read.

[*The slave reads aloud all that follows.*]

- 2 [*The interlocutors in the following dialogue are: Socrates, Theodorus the geometrician of Cyrene, and Theaetetus. Two young friends of the latter are also present, one of whom is called Socrates; but neither of them is made to speak. Socrates, meeting Theodorus in a gymnasium at Athens, asks him if he has encountered any youths of promise. Theodorus names Theaetetus with high praise, adding that in some of his features he resembles Socrates. Theaetetus, then approaching with his two friends, is invited to sit beside Socrates, who engages him in a conversation about their personal resemblance. The purpose of it seems to be, partly to test the dialectic faculty of Theaetetus, partly to embolden him by relating the praise he has received from so competent a judge as Theodorus.*]

*So.* If I had a peculiar interest in Cyrene and its affairs, Theodorus, I would ask you about things there, and about its people, whether any of the young men in those parts are studying geometry or other scientific subjects. But I really care for them less than I do for our youth here, and would rather know which of our own young men are expected to become scholars. This therefore I observe for myself as well as I can, and inquire about it from every body else, with whom I see the young men desirous to converse. Now the largest number of pupils attend



your lectures; and justly; for you deserve it on many grounds, but especially for geometry. So I shall be glad to hear if you have met with any one worth naming.

*Theo.* Yes, Socrates; among your citizens I have met with a youth, whose character I can cite as well worthy of your attention. If he were handsome, I should be much afraid to mention him, lest any one should fancy I am in love with him. But in fact (don't be vexed with me) he is not handsome: he has a flat nose and protruding eyes like you: but less marked in his case than in yours. I speak then without scruple. And I can assure you that of all the persons I ever met (and I have associated with a great number) I never found any of a nature so wonderfully excellent. Aptitude for learning such as few attain, combined with a temper singularly mild, and furthermore with unrivalled courage, I could never have expected to find, nor have I ever seen any similar instances. Those who, like him, are quick and ready-witted and gifted with a good memory, are liable to keen emotions; they rush impetuously like unballasted vessels, and grow up with more of madness in them than of valour: whilst others of more solid temperament usually approach studies in a somewhat sluggish mood, and laden<sup>1</sup> with forgetfulness. But he comes to all his studies and investigations with perfect gentleness, like a current of oil flowing without sound, so smoothly, firmly and successfully, that we marvel to see one of his age perform these things as he does.

*So.* Good news indeed. Pray whose son is he?

*Theo.* I have heard the name, but do not remember it. However, he is the middle one of those who are now approaching us. He and these friends of his were anointing

<sup>2</sup> <sup>1</sup> *Γέμοντες*. A word properly applied to laden vessels, and here opposed to *ἀνερμάτιστα πλοῖα*.

themselves just now in the outer race-course. They have finished, I suppose, and are coming this way. So see if you know him.

*So.* I do. He is the son of Sophronius of Sunium, just such a man, my friend, as you describe this one to be, of good repute generally, and, I can tell you, a man who left a considerable property. But I do not know the name of the youth.

*Theo.* Theaetetus is his name, Socrates: the property I fancy certain trustees have wasted: yet even in money matters he is wonderfully liberal.

*So.* A noble character you give him. Bid him come and sit down by me here.

*Theo.* I will. Theaetetus, come and sit here by Socrates.

*So.* Do by all means, Theaetetus, that I may view myself, and see what kind of face I have. Theodorus says it's like yours. Now if each of us held a lyre in his hand, and he said they were tuned to the same pitch, should we believe him at once, or should we have taken note whether he spoke as a musician?

*Theae.* We should have taken note.

*So.* And if we found him such, should we not believe him, if ignorant of music, we should disbelieve?

*Theae.* True.

*So.* And in the present case, I suppose, if we care at all for resemblance of faces, we must consider whether he speaks with a painter's skill or not.

*Theae.* I think so.

*So.* Is then Theodorus skilled in portrait-painting?

*Theae.* Not to my knowledge.

*So.* And is he not skilled in geometry?

*Theae.* Without doubt, Socrates.

*So.* And in astronomy and calculations and music<sup>2</sup> and every subject of education?

*Theae.* I think so.

*So.* If then he says, either by way of praise or dispraise, that we are alike in some bodily feature, it is not very well worth while to attend to him?

*Theae.* Perhaps not.

*So.* But how, if he were to praise the soul of one or the other for virtue and wisdom? Would it not be worth while for the one who heard the praise to observe him who was praised, and for the other to exhibit himself with alacrity?

*Theae.* Quite so, Socrates.

[*Socrates, after telling Theaetetus of the high praise given to him by Theodorus, and, questioning him about his studies, leads him to admit that the end to be gained by them is 'wisdom,' and that this is the same thing as 'knowledge.'* He goes on to confess the difficulty he finds in defining what knowledge is, and invites the company to discuss the question. *Theodorus declines for himself, pleading age and want of dialectic practice, but suggests that Theaetetus should be invited to carry on the discussion with Socrates.*]

*So.* It is time, then, my dear Theaetetus, for you to exhibit and for me to observe. For I must tell you that, although Theodorus has often spoken to me with praise of many persons, both foreigners and citizens, he never gave such praise to anybody as he did to you just now.

*Theae.* I am glad to hear it, Socrates; but see to it, that he did not speak in jest.

<sup>2</sup> *Μουσικός*. This word can either mean 'musical,' or 'literary.' The former is more probable here.

*So.* That is not the way of Theodorus. So do not retract your admissions on the plea that our friend here speaks in jest, lest he be compelled to add an affidavit. I am sure nobody will indict him for perjury<sup>1</sup>. So stand to your confession boldly.

*Theae.* Yes, I must, if you think so.

*So.* Tell me now: you learn, I suppose, from Theodorus some lessons of geometry?

*Theae.* I do.

*So.* And of astronomy and harmony and calculations?

*Theae.* I use my best endeavour.

*So.* So do I, my boy, both from him and from all others whom I suppose to have any acquaintance with the subjects. Nevertheless, though I am in general pretty well versed in them, I have one little difficulty, which I must examine with your help and that of our friends here. Tell me, does not 'to learn' mean to become wiser in that which one learns?

*Theae.* Certainly.

*So.* And by wisdom it is, I suppose, that the wise are wise?

*Theae.* Yes.

*So.* Does this differ at all from knowledge?

*Theae.* Does what differ?

*So.* Wisdom. In things whereof we are knowing, are we not also wise?

*Theae.* Can it be otherwise?

*So.* Are then wisdom and knowledge the same thing?

*Theae.* Yes.

3 <sup>1</sup> Ἐπισκῆψαι. Heindorf rightly says: ἐπισκῆπτειν h. l. est i. q. ἐγκαλεῖν ψευδομαρτυριῶν. The verb in this sense is usually middle; but Aeschines Tim. 142 has the active, ἦν οὐδὲ ψευδομαρτυριῶν ἔστιν ἐπισκῆψαι. See below 5; also Dict. Ant. (Martyria, Ἐπίσκεψις).

*So.* Now here is precisely my difficulty, and I cannot adequately comprehend in my own mind what knowledge really is. Are we then able to define it? What say ye? Which of us will speak first? Whoever misses the mark on each trial, shall sit down, as boys playing at ball say, for donkey: and whoever goes through to the end without missing, shall be our king<sup>a</sup>, and shall command us to answer anything he likes to ask. But perhaps, Theodorus, my love of discussion leads me to be rude in trying so hard to make us argue, and become friendly and chatty with one another.

*Theo.* No, Socrates, such a wish is the reverse of rudeness. But call on one of the youths to answer you. I am unaccustomed to this kind of debate, and too old to acquire the habit. It would suit our young friends, and they would get on much better: for it is a fact that in all things youth has the gift of progress. So, as you had Theaetetus in hand at first, do not let him go, but continue to question him.

[*Theaetetus, having modestly consented to take his share of the argument, 4 endeavours to define 'knowledge' by enumerating various sciences and arts which are specific kinds of it. Hereupon Socrates, by a series of elenctic questions in the dialectic manner, exposes the futility of all attempts to define, which contain the term itself proposed for definition.*]

*So.* You hear then, Theaetetus, what Theodorus says; and you will not, I think, wish to disobey him. In such matters a wise man's injunctions cannot be lawfully disobeyed by his junior. Speak then well and nobly. What do you think that knowledge is?

*Theae.* I must, Socrates, since you both require. No doubt, if I make any blunder, you will correct me.

<sup>2</sup> Βασιλεύσει. See Hor. Epist. l. 1, 59: pueri ludentes, Rex eris, aiunt, si recte facies.

*So.* Certainly, if we are able.

*Theae.* Well then, I think that all the things one can learn from Theodorus are knowledge; geometry for instance and the others which you enumerated just now: and again leather-dressing<sup>1</sup>, and the trades of the other craftsmen, all and each, I consider nothing else than knowledge.

*So.* In a truly noble and bountiful style, my friend, when asked for one thing you give many, and various things instead of a simple one.

*Theae.* Why, what is the sense of your words, Socrates?

*So.* Perhaps none at all<sup>2</sup>: however, I will explain what I mean. When you name leather-dressing, do you intend anything else than the knowledge of the manufacture of shoes?

*Theae.* Nothing else.

*So.* Or when you name carpentry, do you intend anything but the knowledge of the manufacture of wooden implements?

*Theae.* No, nothing.

*So.* In both cases then, you express that thing of which each is the knowledge?

*Theae.* Yes.

*So.* But the question put, Theaetetus, was not concerning the various subjects of knowledge, or their number. We did not ask with a wish to count them, but to know what the nature of knowledge itself is. Am I talking nonsense?

*Theae.* No, quite correctly.

*So.* Consider this also. Should some one ask us any trivial and obvious question, such as, what is clay? if we

4 <sup>1</sup> Σκυτοτομική and σκυτική, σκυτοτόμοι and σκυτεῖς are indifferently used for the shoe-trade.

<sup>2</sup> Οὐδὲν (λέγω). Λέγειν οὐδὲν, to speak unreasonably (wrongly); λέγειν τι to speak reasonably (rightly).

said in reply, the clay of the potters, and the clay of the stove-makers, and the clay of the brickmakers, should we not deserve to be laughed at?

*Theae.* Probably.

*So.* In the first place because we thought the questioner would understand us from our answer, when we introduce the word 'clay,' whether we add that of the doll-makers, or of any other craftsmen. Does anybody, think you, understand any name of anything, when he does not know its correct meaning?

*Theae.* Not at all.

*So.* Then he who is ignorant of 'knowledge,' does not understand 'knowledge of shoes.'

*Theae.* He does not.

*So.* And he who is ignorant of knowledge does not understand leather-dressing or any other art?

*Theae.* True.

*So.* Then an answer made to the question—What is knowledge? is ridiculous, when a person gives in his reply the name of some art. For he names 'the knowledge of something,' when that was not the thing asked from him.

*Theae.* Apparently.

*So.* In the next place, when he might have answered easily and briefly, he goes an infinite way round. For instance, in the question about clay, it was easy and simple to say, that clay is moistened earth, and to abstain from adding whose it is.

[*Theaetetus* now accepts the principle of definition laid down by Socrates, 5 and illustrates it by citing certain mathematical terms adopted by himself and his fellow-student, young Socrates, to distinguish rational and irrational numbers. These terms are (α) τετράγωνος ἀριθμός, square number (4, 9, 16, 25... $n^2$ ); (β) προμήκης ἀριθμός, oblong

number (the rest exc. 1); (γ) μήκος, length (all integral numbers after 1) which may be represented by straight lines, and used to form squares; (δ) δυνάμεις (irrational roots,  $\sqrt{3}$ ,  $\sqrt{5}$ ,  $\sqrt{6}$  &c.) which are incommensurable with the unit of length (ποδια), but can become sides of figures commensurable in area with squares. Socrates applauds this invention, and exhorts Theaetetus to apply his mind in the same way to discover a definition of knowledge.]

*Theae.* Yes, Socrates; this method now indeed appears easy. You seem to be asking the same sort of question that occurred some time since to us in our discussions;—to myself I mean, and your namesake, Socrates here.

*So.* What was that, Theaetetus?

*Theae.* Theodorus was writing out for us something about ‘powers,’ proving, as to the ‘tripod’<sup>1</sup> and the ‘pentepod,’ that in length they are not commensurable with the foot-unit: and so proceeding one by one as far as seventeen: but here he somehow came to a pause. We then bethought us of such a notion as this: since the ‘powers’ were evidently infinite in number, to try to comprise them under one term, by which we should entitle all these ‘powers.’

*So.* Did you find any such term?

*Theae.* I think we did. Consider it yourself.

*So.* Speak on.

*Theae.* We divided number generally into two classes, one, that which is capable of being formed by the multiplication of equal factors into one another, we likened in form to the square, and called it square and equilateral.

*So.* Very good.

5 <sup>1</sup> Τρίπους, as Heindorf says, is εὐθεία δυνάμει τρίπους, i.e.  $\sqrt{3}$ , which is irrational (not commensurate with the foot-unit, not integral), but potentially rational (becoming so when squared:  $\sqrt{3} \times \sqrt{3} = 3$ ). So πεντέπους and the rest. The use of δύναμις is therefore different from the modern mathematical term “power” ( $x^2$ ,  $x^3$ ... $x^n$ ).



*Theae.* All intervening numbers, to which belong 3 and 5 and every one that is incapable of being formed by the multiplication of equal factors, but is formed either by a larger number having a smaller—or by a smaller number having a larger—as its multiplier, we likened on the other hand to the oblong figure, which in every instance has greater and lesser sides, and called it oblong number<sup>2</sup>.

*So.* Excellent. What next?

*Theae.* All lines which being squared form an equilateral plane figure we defined to be 'length'; all which form an oblong, we comprised under the name 'powers' (i.e. irrational roots), as not being commensurable with the others except through the surfaces which they have power to form<sup>3</sup>. And similarly with respect to the solids (cubes).

*So.* Nobody in the world could do better, my boys. So I do not think Theodorus will incur the guilt of perjury.

*Theae.* But as to your question about knowledge, Socrates, I could not answer it in the same way as that about length and power. Yet you seem to me to be looking for some such answer. So that now Theodorus again appears to be a false speaker.

*So.* Well, but if he had praised your running, and said he had never met with any young man so fleet, and then in

<sup>2</sup> This appears as a general expression in the form

$$n \times 1 \frac{1}{n} \left( = 1 \frac{1}{n} \times n \right) = n + 1.$$

Example:  $2 \times 1\frac{1}{2} (= 1\frac{1}{2} \times 2) = 3$ . As  $n$  is any integer, this includes all numbers greater than unity, *τετραγωνος* as well as *προμήκης ἀριθμὸς*.

<sup>3</sup> *Τοῖς δ' ἐπιπέδοις ἃ δύνανται*. Thus  $\sqrt{12}$  being 3.464 (nearly),  $\sqrt{12} \times \sqrt{12} = 12 = 2 \times 6 = 3 \times 4 =$  (geometrically represented) a rectangle with sides respectively either 2 and 6, or 3 and 4, or an imaginary square with side 3.464 (nearly).

a racing-match you had been defeated by one in the prime of life, and very fleet, do you think his praise would have been any the less true?

*Theae.* I do not.

*So.* And, as to knowledge, as I was saying a little while since, do you think it a small thing to discover its nature, and not one of the highest achievements?

*Theae.* Nay indeed, Socrates, I do place it among the very highest of all.

*So.* Then be at ease about yourself: and consider that Theodorus speaks truly, and shew desire in every way to obtain a right definition of knowledge, as of all other things.

*Theae.* As for desire, Socrates, it will not be found wanting.

6 [*Theaetetus, though he has not yet succeeded in finding a definition of knowledge, confesses a mental feeling that he is always on the verge of success. Socrates likens this feeling to the throes of impending child-birth in women: and reminding Theaetetus that he himself (Socrates) is the son of an excellent midwife, he claims the analogous function of assisting the labour of intellectual parturition in the minds of young men; and describes the obstetric art in many of its details, with a view to illustrate and justify his own method as an educator.*]

*So.* Come then: you made a good suggestion just now. Imitate your answer about the 'powers'. As you comprised their vast number under one term, so also try to describe the many kinds of knowledge by a single definition.

*Theae.* I assure you, Socrates, I have often endeavoured to gain insight into that matter, while listening to the questions you put. But, though I cannot persuade myself that I have anything important of my own to say, or that I have heard from some one else any such statement as you require,

nevertheless I cannot rid myself of the feeling that I am on the point of doing so<sup>1</sup>.

*So.* Oh! you are in the throes of labour, dear Theaetetus, through being not empty, but pregnant.

*Theae.* I do not know, Socrates. I tell you my feeling, at all events.

*So.* Have you not heard then, simpleton, that I am the son of a very famous and solid midwife, Phaenarete?

*Theae.* I have heard it before now.

*So.* Have you heard too that I practise the same art?

*Theae.* Never.

*So.* I do really. But don't tell of me to other people. I am not known, my friend, to have this skill. And others, being unaware, do not say this of me, but only that I am a very strange person, and that I perplex people. Have you heard this too?

*Theae.* I have.

*So.* Shall I tell you the reason?

*Theae.* Pray do.

*So.* Reflect then upon the general situation of midwives, and you will more easily learn what I mean. You know, I suppose, that none of them practise while they are still conceiving and bearing children, but those alone who are past child-bearing.

*Theae.* Certainly.

*So.* This custom is said to be derived from Artemis, for that she, though a virgin, has the charge of parturition. Accordingly, she did not indeed allow barren women to become midwives, because human nature is too weak to acquire an art of which it has no experience: but she assigned it to

6 <sup>1</sup> *Μέλλειν* is undoubtedly the true reading, giving the cue to the parable of the midwives. *Μέλειν* would fail to do this.

those who are past the age of childbearing, in honour of their resemblance to herself.

*Theae.* Naturally.

*So.* Is not this also natural, that those who conceive and those who do not are better known by midwives than by others?

*Theae.* Quite so.

*So.* Moreover also midwives, by giving drugs and chanting incantations, are able to excite the throes and to quell them, if they will, and to make those who have a hard time bring forth: and they produce abortion<sup>1</sup>, if the case require it.

*Theae.* True.

*So.* Have you furthermore noted this in them, that they are also very clever match-makers, being well skilled to know what woman uniting with what man must bear the finest children?

*Theae.* I was not quite aware of that.

*So.* I assure you they pride themselves on this much more than on their special practice<sup>2</sup>. Just consider. Do you think the care and collection of the fruits of the earth belongs to one art, and the knowledge of what soil you must plant or sow to another?

*Theae.* No, to the same.

*So.* And do you consider it different in the case of a woman?

*Theae.* Seemingly not.

*So.* No, truly. But on account of the unlawful and

<sup>1</sup> *Νέον ὄν.* Prof. Campbell writes, 'Sc. τὸ βρέφος, said here of the embryo "at an early stage," i.e. before it is dangerous to do so.' But most commentators do not believe that *νέον* would be used of τὸ κύημα. Heindorf conjectures *δέον* for *νέον ὄν.* The words may be a gloss, and in translation no point is lost by neglecting them, as above.

<sup>2</sup> Gr. *ὀμφαληγομία.*

unscientific conciliation of man and woman, which is termed 'procuration,' midwives, being a respectable body, shun match-making, fearing lest by this they should incur the other charge. For it is only to genuine midwives, I suppose, that the art of correct match-making belongs.

*Theae.* Apparently so.

*So.* Thus highly important is the function of midwives ; but less so than my procedure. For, it does not happen to women at one time to bear idols, at another true children, so that it shall not be easy to distinguish them. Had they been liable to this, the greatest and noblest task for midwives would have been to decide between the true child and the untrue. Do you not think so?

*Theae.* I do.

[*The parable of the application of the obstetric art to the labours of the 7 intellect is carried on and concluded.*]

*So.* But my art of midwifery, though it has in other respects the same conditions as theirs, differs in these points, that I attend men, not women, and that I inspect the labour of their souls, not of their bodies. The most important skill in our art is, the being able to test in every way whether the young man's mind is bringing forth an idol and an unreality, or a genuine and true progeny. For to me as well as to the midwives belongs the following condition. I am incapable of producing wisdom, and the reproach which many ere now have cast on me, that, while I question others, I myself give no answer about anything, because I have no wisdom in me, is a just reproach. The reason of it is this : the god compels me to act the midwife, but hindered me from engendering. I then am not indeed perfectly wise myself, nor have I brought to birth any discovery of that

kind, as the outcome of my own soul. But of those who resort to me, some indeed appear in the outset utterly ignorant, but all, as the intercourse proceeds, and the god gives opportunity, make wonderful progress, in their own opinion and in that of others. And it is evident that they do so not by any learning they have gained from me, but because they have of themselves discovered many excellent things, which they retain. Of that midwifery however I and the god are authors. The proof is this. Many persons ere now, not knowing that fact, and imputing all to themselves while they despised me, quitted me earlier than they ought, either of their own will or by the persuasion of others<sup>1</sup>. After this, they baulked all subsequent conceptions by evil intercourse, and lost by ill nurture the offspring which I had helped them to, valuing unrealities and idols more than truths; and ended by seeming to themselves, as to everybody else, mere blockheads. One of these, though there are many more, is Aristeides<sup>2</sup> son of Lysimachus. When these truants come back and pray for admission to my society, and move heaven and earth to gain it, with some of them my familiar genius forbids me to consort, with others it allows me: and these

7 <sup>1</sup> ἢ αὐτοὶ ἢ ὑπ' ἄλλων πεισθέντες. The translation follows this conjecture; MSS. omit the second ἢ, by the absence of which αὐτοὶ becomes void of sense and propriety. Is it not possible that Plato wrote καὶ ἢ αὐτοὶ ἑαυτοῦς (μὲν) αἰτιασάμενοι ἐμοῦ δὲ καταφρονήσαντες ἢ ὑπ' ἄλλων πεισθέντες κ.τ.λ. 'Many ere now, being ignorant of this, and either imputing all to themselves, while they contemned me, or persuaded by others &c. &c.?' This would give a still better sense than the adopted reading, viz. Many forsook the teaching of Socrates: *all* did so in ignorance of his divinely given power (τοῦτο ἀγνοήσαντες); but *some* through self-conceit (ἢ αὐτοὶ ἑαυτοῦς αἰτιασάμενοι), *some* through yielding to persuasion (ἢ ὑπ' ἄλλων πεισθέντες). Also the passage would be more perspicuous if ἑαυτοῦς μὲν were written.

<sup>2</sup> Ἀριστείδης, a descendant of the great Aristeides.

latter improve again. And this affection also they that associate with me have in common with women in labour: they feel throes and are full of worry day and night much more than the women. And my art has the power to excite and allay that throe. So much then for them. And sometimes, Theaetetus, when any do not seem to me to be pregnant, perceiving that they do not need me, I very kindly make a match for them, and, with the blessing of heaven, I guess very aptly by whose conversation they will profit. Many I have made over to Prodicus<sup>a</sup>, many to other wise and inspired men. I have spoken at this length to you because I suspect, in conformity with your own opinion, that you are suffering throes from some inward conception. Deal with me then as the son of a midwife, and a practitioner myself, and try to answer my questions as well as you are able. And if, on examining anything you say, I consider it an idol and not a true progeny, and so remove it quietly and put it away, don't be angry as women at their first lying in are about their infants. For many, my good friend, have felt towards me so that they are actually ready to bite me when I take from them any cherished trifle: and they imagine I am not acting kindly; so little are they aware that no god is unkind to men, and that I do nothing of this sort from ill will. But my sense of duty will in no wise allow me to accept falsehood and stifle truth.

\* [Theaetetus, again exhorted by Socrates, takes courage, and suggests as a 8  
defining term for knowledge αἰσθησις, perception (sensation, sensuous perception). Socrates at once identifies this definition with the famous doctrine of Protagoras, πάντων χρημάτων μέτρον ἄνθρωπος, 'man is

<sup>a</sup> Ἐξέδωκα Προδικῷ. Ἐκιδόναι (θυγατέρα) means 'to give a daughter in marriage.' Prodicus of Ceos was a famous Sophist, learned in history, mythology, and legend.

*the measure of all things.' He goes on to argue that this implies 'what appears to each is true to each,' and after illustrating by an example he farther proceeds to connect this view with that of Heraclitus and his school (to whom he adds Homer) respecting a perpetual motion or flux of all things—πάντα ῥεῖ. This doctrine does not suffer a fixed term of being to be given to anything, such as 'one,' 'some,' 'of some quality,' 'great,' 'small,' 'heavy,' 'light,' &c. Nothing 'is' any of these, but by motion and commixture all things 'become' this or that. There is no 'being,' only 'coming to be.']*

So now again, returning to the point, Theaetetus, endeavour to say what knowledge is: and never reply that you are unable: for if the god please and you play the man, you will be able.

*Theae.* Well, Socrates, when you thus exhort, I must own it were disgraceful not to use one's utmost endeavour to state what suggests itself to the mind. It seems to me then that he who knows anything perceives what he knows; and, in my present view, knowledge is nothing else than PERCEPTION<sup>1</sup>.

*So.* Well and nobly said, my boy. It is quite proper to speak with such open frankness. But now let us examine the doctrine in common, to see whether it is a genuine product or a wind-egg. Knowledge, you say, is perception?

*Theae.* Yes.

*So.* I really think you have given an account of knowledge which is not insignificant, being one which Protagoras also gave. But he has said the same thing in a different way. He says, I fancy, that 'man<sup>2</sup> is the measure of all

8 <sup>1</sup> Ἀισθησις. *Sensation; perception;* or rather, 'sensuous perception,' which must be understood when either of the two former terms is used in this translation.

<sup>2</sup> Ἀνθρωπον, i. e. the human mind; the mind of each percipient.



things;’ of things existing, that they do exist; of non-existing things, that they do not exist. Have you perhaps read this?

*Theae.* Yes, I have read it often.

*So.* He speaks then to this effect, that such as things appear to me, they severally are to me; and such as they appear to you, they severally are to you. The term ‘man’ includes you and me.

*Theae.* He does speak so.

*So.* Yes; and it is probable that a wise man is not talking nonsense: so let us follow his track. Does it not sometimes happen that, when the same wind is blowing, one of us is cold, the other not; and one is slightly cold, the other exceedingly?

*Theae.* No doubt.

*So.* Shall we then in that case say the wind in itself<sup>3</sup> is cold or not cold; or shall we assent to Protagoras that to one who feels it cold it is cold, to one who does not feel it, not?

*Theae.* The latter, I should say.

*So.* And this is apparent to each?

*Theae.* Yes.

*So.* And the term ‘is apparent’ implies ‘perceiving’?

*Theae.* It does.

*So.* Appearance then and perception concur in things warm and the like generally. For such as each perceives them, they probably are to each.

*Theae.* Yes.

*So.* Perception then is always of that which ‘is’; and it is unerring, since it is knowledge.

<sup>3</sup> In itself. Codd. have ἐφ’ ἑαυτό, which Prof. Campbell supports by examples. Bekker reads ἐφ’ ἑαυτῷ. But ἐφ’ ἑαυτοῦ is most usual in this sense.

*Theae.* Manifestly.

*So.* In the name of the Graces, then, was Protagoras a man of consummate shrewdness, and did he hint this darkly to us of the common herd, while to his disciples he spoke 'the truth' in secret confidence<sup>4</sup>?

*Theae.* What do you mean by this, Socrates?

*So.* I will state to you a doctrine of no slight importance: namely, that nothing in itself 'is one,' nor can you rightly call a thing 'some' or 'of some kind,' but, if you style it great, it will turn out also small, and if heavy, light, and so in every case; since nothing 'is' 'one' or 'some,' or 'of some kind': but from vection and motion and mixture with each other all things 'come to be,' of which we say that they 'are,' using a wrong term: for nothing at any time 'is,' but always 'comes to be.' And on this point let all philosophers except Parmenides<sup>5</sup> be compared in their order, Protagoras and Heracleitus and Empedocles<sup>6</sup>: and of the poets those that are consummate in each poetic kind,

<sup>4</sup> The work in which Protagoras expounded his doctrine was called *Ἀλήθεια*, Truth. To this circumstance Plato here alludes, but perhaps, as Prof. Campbell says, he means that Protagoras "told the real truth, not in his book which is so entitled, but privately to his disciples."

<sup>5</sup> *Πλήν Παρμενίδου*. Parmenides, the greatest name to the Eleatic School and here made its representative (though Xenophanes before him, and Zeno after him, taught similar principles), held the doctrine directly opposed to the Heracleitean, namely, that the universe is one, continuous, stable: that only 'being' is; 'non-being' is not; there is no 'becoming.'

<sup>6</sup> *Ἐμπεδοκλήs*. Prof. Campbell justly says that Plato introduced the words *κράσεως πρὸς ἄλληλα* in order to include Empedocles of Agrigentum, who, without accepting the doctrine of Heracleitus, that *οὐδὲν ἔστι, πάντα γίγνεται*, denied the Eleatic unity, continuity and stability of substance, teaching that phenomenal changes are caused by the intermixture of four elements (fire, air, water, earth) which are themselves alone unchangeable.

in the comic, Epicharmus<sup>7</sup>, in the tragic, Homer<sup>8</sup>; for in saying

Ocean of gods progenitor and Tethys mother

he has said that all things are born from flux and motion.  
Does he not seem to say so?

*Theae.* I think he does.

[*The Heraclitean doctrine (πάντα βεῖ) is further expounded and seemingly defended. But, as it is confuted afterwards (28), we must explain this defence as an instance of the Socratic εἰρωπελα.*] 9

*So.* After this then, who that disputes with so great a host, and Homer its captain, can avoid making himself ridiculous?

*Theae.* It were not easy, Socrates.

*So.* No indeed, Theaetetus. Since our statement—that motion produces the semblant<sup>1</sup> ‘being,’ and the ‘coming to be,’ while ‘non-being’ and ‘perishing’ are produced by rest—has in its favour many competent proofs. The heat of fire, which engenders and protects other things, is itself engendered by vection and attrition. And these are motions<sup>2</sup>. Are not these the parents of fire?

<sup>7</sup> *Ἐπίχαρμος.* Diogenes Laertius, III. 10, quotes verses from Epicharmus, the comic poet of Syracuse (490 B.C.), which contain the doctrine of perpetual mutation.

<sup>8</sup> *Τραγωδίας δὲ Ὀμηρος.* Plato recognizes only two forms of poetry, viz. Comedy and Tragedy, including in the latter Epic poetry, and its great master Homer. See Rep. X. 495 D, *ἐπισκεπτέον τήν τε τραγωδίαν καὶ τὸν ἡγέμονα αὐτῆς Ὀμηρον.*

<sup>9</sup> <sup>1</sup> *Τὸ μὲν εἶναι δοκοῦν.* As he is professing to expound the Heraclitean theory, which does not admit *τὸ εἶναι*, he evasively says *τὸ εἶναι δοκοῦν*, ‘the semblant being.’

<sup>2</sup> *Τούτω δὲ κινήσεις.* This is the reading in most codd., for which

*Theae.* They are.

*So.* Moreover the race of animals is produced from them?

*Theae.* To be sure.

*So.* Again: is not the habit of bodies ruined by rest and laziness, and preserved in general<sup>3</sup> by exercise and motion?

*Theae.* Yes.

*So.* And does not the habit of the soul by learning and study, which are motions, acquire doctrines and preserve<sup>4</sup> them and become better, while through rest, which is the absence of study and learning, it both learns nothing, and forgets what it has learnt?

*Theae.* Decidedly.

*So.* The one then, namely motion, is a good both in soul and body, the other is the reverse.

*Theae.* Seemingly.

*So.* Must I farther mention to you calms and serenities and such-like things, showing that quietudes rot and destroy, while their opposites preserve? and besides these must I clinch the matter<sup>5</sup>, and evince that by the golden cord<sup>6</sup> Homer means nothing but the sun, and indicates that, as long as the revolution continues, and the sun keeps moving,

*κινήσει* (dual) is suggested. But some have *τοῦτο δὲ κίνησις*, which Bekker edits, and Campbell approves.

<sup>3</sup> In general, *ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ*, read in many codd. and by Stobaeus. Professors Jowett and Campbell prefer *ἐπὶ πολὺ* 'for a long time,' as in cod. Bodl.

<sup>4</sup> *Σώζεται*. The middle voice of *σώζω* is specially used of 'memory.'

<sup>5</sup> *Τὸν κολοφῶνα ἀναγκάζω προσβίβασιν*; 'must I bring up my crowning reason and prove conclusively (*ἀναγκάζω*)?' See Strabo's explanation of *κολοφῶν* in Liddell and Scott's *Lexicon*. Others have been given, for which see Heindorf's note.

<sup>6</sup> For Homer's *χρυσή σειρά* see Il. VIII. 47.

all things in heaven and earth exist and are preserved ; but should this stand still as if fettered, all things would be spoilt, and, as the saying is, turned upside down ?

*Theae.* In my judgment, Socrates, he does indicate what you say.

[*The relativity of the facts of sensation is illustrated by the phenomena of colour, number and size. What you call colour has no definite place or existence within or without you. It is the result of a passing collision between your eyes and the flux of things suited to act on them. It is neither in the agent nor in the patient, but generated in passage between them. It will not be the same to two subjects nor to the same subject at different times. The object measured or touched cannot be in itself great, white, hot or anything else ; if it were, it would not appear different to another subject. The subject touching or measuring cannot be any of these, for, if so, it would be so always, and would not be modified by application to another object. Socrates illustrates by six dice, which, as compared with four, are more, and half as many again (i.e. 3 : 2), but fewer and half compared with twelve (i.e. 1 : 2). Can then anything become more without being increased ; or fewer without being diminished ? Theaetetus is puzzled ; and Socrates merrily suggests that they are amusing themselves with mere quibbles, like Megarian disputants.*]

*So.* Conceive the matter in this way, my good friend. As to vision first : that what you call white colour is not in itself something outside your eyes or in your eyes. And do not assign to it any place : for then, being somewhere in position, it would 'be' and remain, and would not by generation 'come to be.'

*Theae.* How so ?

*So.* Let us follow the doctrine we were lately stating, that nothing exists as an independent unit ; and in that way we shall see that black and white and every other colour have 'come to be' from the coincidence of the eyes with the suitable motion ; and that what in each case we call

colour, is neither that which makes nor that which receives the impact, but something between, which is peculiar to each. Or would you insist that what each colour appears to you, such it appears also to a dog or any other animal?

*Theae.* No indeed, I would not.

*So.* Again: does anything appear to another man like what it appears to you? Are you strongly convinced it does, or are you much rather sure that even to yourself it is not the same, because at no two times are you exactly the same?

*Theae.* The latter seems to me truer than the former.

*So.* Accordingly, if a thing beside which we measure ourselves, or which we handle, were large or white or hot, it would never have become different by contact with some other, unless it underwent a change in itself. And if again the measuring or handling subject had been any of these, it would not have become different when another approached or suffered any affection, if there were no affection in itself. For now, my friend, we are compelled in a careless sort of way to say marvellous and ridiculous things, as Protagoras would affirm, and every one who ventures to propound the same that he does.

*Theae.* How do you mean? and what kind of things?

*So.* Take a small sample, and you will know what I mean. Six dice, if you place four beside them, we say are more in number and half as many again. If you bring twelve, we say the six are fewer in number, and half the second set. To say otherwise were intolerable. Will you tolerate it?

*Theae.* No, I will not.

*So.* Well: suppose Protagoras or some one else were to ask you:—Theaetetus, is it possible for anything to

become greater or more, except by being increased? What answer would you give?

*Theae.* If I were to answer what I think in reply to your present question, Socrates, I should say 'no': but if with reference to the former one, to avoid self-contradiction, I should say 'yes.'

*So.* Well said, my friend, by Hera, and divinely. But if you answer 'yes,' something will occur like the case in Euripides<sup>1</sup>: our tongue will be unconvicted, but our mind not unconvicted.

*Theae.* True.

*So.* So then, if you and I were clever and wise folk who had intimately studied the whole sphere of mind, and from that time forth amused ourselves with trying one another's powers, we should have engaged in a sophistical conflict of this kind, and be bandying arguments with each other<sup>2</sup>. But now, as we are not professors, we shall wish to look at the statements comparatively, and see what it is we mean; whether they are consistent with each other or inconsistent.

*Theae.* Certainly that is what I should wish.

[*The contradictions and difficulties implied in these statements are now set forth. It cannot possibly be true that anything becomes greater or less while it is equal to itself, or is increased without addition or diminished without subtraction, or that it is what it was not before without having 'come to be.'* And yet the case of the six dice, and the case of an old man who was taller than a growing youth and in the course of one year is shorter without having 'come to be' different, seem to clash with these indubitable propositions. What are we to

10 <sup>1</sup> Εὐριπίδειόν τι. See Hippol. 612, ἡ γλῶσσ' ὁμῶμοχ' ἡ δὲ φρήν ἀνώμοτος.

<sup>2</sup> In this passage Plato censures the pseudo-dialectic (eristic) practice of certain sophistic teachers as idle waste of time.

*say? Theaetetus wonders till he feels dizzy. Wonder, says Socrates, is a philosophic affection, and I will try to enlighten you by a fuller exposition of the Heraclitean doctrine.]*

*So.* So should I. But, since this is the case, shall we not calmly, as we have plenty of leisure, re-examine (not losing our temper, but really probing ourselves) what these fancies in us are? Looking at the first of them, we shall say, I think, that nothing ever becomes greater or less either in bulk or number, so long as it is equal to itself. Is it not thus?

*Theae.* Yes.

*So.* Secondly, that what suffers neither addition nor subtraction, is never either increased or wasted, but is always equal to itself.

*Theae.* Unquestionably.

*So.* Is not this also a third proposition, that what was not before, cannot afterwards be without 'having come to be' and 'coming to be'?

*Theae.* So it seems.

*So.* These three admissions, I think, severally clash with each other in our soul, when we say what was said about the dice, or when we say that I, being of the age I am, without having suffered increase or decrease, within the space of a year begin by being bigger than you, who are young, and afterwards become less,—when nothing has been withdrawn from my size, but yours has increased. For thus 'I am' afterwards what before I was not, without having 'come to be' so. Now without 'coming to be' it is impossible 'to have come to be,' and without losing any size I could never 'come to be' smaller. And other like instances there are, myriads upon myriads, if we choose to admit these. I suppose you follow me, Theaetetus: at all events you seem to me not inexperienced in such matters.



*Theae.* I do, Socrates; and by all the gods I wonder immensely what these things are, and really sometimes I feel dizzy when I look at them.

*So.* Ay, my friend; evidently Theodorus forms no bad estimate of your genius. This affection, I mean of wondering, is quite that of a philosopher; for philosophy has no other origin but this; and he who said that Iris is the child of giant Wonder seems to be no bad genealogist. But do you by this time understand why these things result from the statements we ascribe to Protagoras?

*Theae.* Not yet, I think.

*So.* You will be thankful to me then, if, when a notable man, or rather when notable men have truth hidden away in the mind, I help you to search it out from them.

*Theae.* Thankful indeed I must be in the highest degree.

[*The doctrine of Heraclitus is now set forth in its complication with the doctrine imputed to Protagoras. Agent and Patient engender all things by motion: and there is no absolute Ens. Socrates asks if Theaetetus is so far content with the product of his intellectual labour. His answer is indecisive: and Socrates prepares him for a new dialectic discussion.*]

*So.* Look about then, and see that none of the uninitiated are listening. These are men who think that nothing 'is' but what they are able to grasp with their hands, not accepting actions and generations and all that is invisible as in the category of being.

*Theae.* Upon my word, Socrates, stubborn and refractory people are these you tell of.

*So.* They are indeed, my boy, a fine set of boors<sup>1</sup>.

12 <sup>1</sup> A fine set of boors, μάλ' εἰ ἀμυνσοῖ. In these days they would be called 'Philistines,' a term derived from German Universities.

Others there are much more refined, whose mysteries I am going to describe to you. Their principle is, and upon it all we were just now saying depends—that the whole universe is motion, and nothing else but this, and of motions two kinds, each in number infinite, but, in respect of power, the one involving action, the other suffering. From the association and attrition of these with each other are formed products in number infinite, but of two sorts, one perceptible, the other perception, which continually breaks forth and is born with the perceptible objects. Perceptions, we find, have the following names; sight, hearing, smell, feelings of cold and heat, pleasure and pain and desire and fear and others: infinite are those without names; and those with names very numerous. And the objects of perception again are born with each of these, colours of all kinds with all kinds of vision, sounds with hearing similarly, and with the other perceptions other objects of perception are con-nate and ‘come to be.’ What meaning has this tale for us, Theaetetus, in reference to the former questions? do you perceive?

*Theae.* No, Socrates.

*So.* See then if it can be brought to its closing point. It means that all these things, as we say, are in motion, and in their motion are found swiftness and slowness. That which is slow has its motion in the same place and in reference to things near, and so engenders: and the things thus engendered [are slower. But that which is swift has its motion in reference to things at a distance, and so engenders, and the things thus engendered]<sup>2</sup> are swifter, for they

<sup>2</sup> The words in brackets are not found in codd., but introduced by Stephens from the *Eclogae* of Cornarius. Bekker is so convinced of their being Plato's, that he prints them without bracketing. And Heindorf maintains them. But Professors Jowett and Campbell reject

are conveyed, and their motion naturally consists in vection. When then the eye and any other of its suitable objects approach and beget whiteness and its kindred perception, which could never have 'come to be' if either of them had gone to something else, then, while the sight on the part of the eyes and the whiteness on the part of that which co-engenders the colour are moving in mid space, the eye becomes full of sight, and at length sees and 'comes to be,' nowise sight, but a seeing eye, and that which co-engendered the colour is filled full with whiteness, and 'comes to be' not whiteness but a white thing, whether it be wood or stone or anything else that happens to have been coloured with this hue. And other things similarly, hard and warm and all the rest, we must understand in the same manner 'to be' nothing by themselves, as we heretofore said, but in their mutual intercourse 'to become' all and of all kinds from motion: since of agent and patient, as they affirm, taken apart (ἐπὶ ἐνός) it is impossible to form any definite

them, holding that τὰ βραδύτερα mean τὸ ποιοῦν and τὸ πάσχον, and τὰ θάσσω the αἰσθήσεις and αἰσθητὰ engendered by them. I have been unable to convince myself that this latter view is right. The words πρὸς τὰ πλησιάζοντα τὴν κίνησιν ἴσχει seem intended to describe the organs of touch and taste, as distinguished from those of sight and hearing, which can be employed on distant objects. It may be replied that the example given is that of sight and its object, and the latter is spoken of as πλησιάσαν to the eye: which may seem to prove that anything on which τὸ ποιοῦν can act may be said πλησιάζει αὐτῷ, whether more or less distant. Weighty as this reply is, it does not remove my difficulty; for I am unable to discern the use of discriminating between agent-patient and their products as to slowness and swiftness. The act of generation between the eye and a very distant object must surely have been regarded by Plato (whatever later mathematicians may say of it) as a swift act. I admit however that the question at issue is difficult and doubtful: but it does not embarrass Plato's general meaning here. See note at the close of the Translation.

notion : for nothing is an agent till it concurs with a patient, nor a patient till it concurs with an agent : and that which concurs with one thing and is an agent, if it lights upon another, proves to be a patient, so that, as we before said, nothing is 'one by itself,' but always 'comes to be' to some other ; and the term 'being' must be removed on all sides, although we are often, even in our present discussion, compelled to use it from habit and ignorance. But it is not proper, as the wise lay down, to allow the use of the word 'some,' or 'of some' or 'me' or 'this' or 'that' or any other term which 'fixes,' but in accordance with nature to speak of things as 'coming to be' and 'being created' and 'perishing' and 'taking new forms.' Since if any one fixes anything in speech, he who does so is easily confuted. And we ought to speak in this way both of individuals and of many in the aggregate, by which aggregation we determine 'man' and 'stone' and each class of animals. Do these views seem pleasant to you, Theaetetus, and will you find a taste of them agreeable?

*Theae.* I don't know, Socrates; for about you too I cannot discern, whether you are speaking these as your own opinions, or trying me.

*So.* Do you not remember, my friend, that I indeed neither know nor adopt any of such things as mine? but I am barren, and act as midwife to you, and on that account I charm, and offer you, to be tasted, wise things of various sorts, until I can help to bring to light your opinion ; and when it is brought forth, then and not before I will examine if it shall prove a wind-egg or a genuine offspring. So then with courage and patience answer well and manfully whatsoever appears to you to be right concerning my several questions.

*Theae.* Ask then.

[*Arguments against the Protagorean doctrine from dreams, fevers and madness are suggested and answered. Persons so affected perceive different things from those perceived when they are awake and in health. Are these contradictory perceptions in each case equally true to the percipient?*]

*So.* Say then again, whether you are satisfied that nothing should 'be,' but ever 'come to be,' good and noble and all things which we were lately recounting.

*Theae.* Yes; since I have heard this recital of yours, it appears to me marvellously clear that it is reasonable, and that we must accept the principles as you have stated them.

*So.* Let us then not abandon what remains of our question. There remains the topic of dreams and diseases, madness especially, and all that is called mis-hearing or mis-seeing or any other wrong perception. For you know, I suppose, that in all these cases the principle we lately explained seems by admission to be confuted, since undoubtedly false perceptions occur to us in them, and things that appear to each are far from 'being,' but, quite contrariwise, none of the things that appear 'are.'

*Theae.* You speak most truly, Socrates.

*So.* What reason then is left, my boy, to him who lays down that perception is knowledge, and that things which appear to each 'are' in every such case?

*Theae.* For my own part, Socrates, I shrink from answering that I have nothing to urge, because just now you rebuked me for saying so. Yet in very truth I cannot contend that maniacs or dreamers do not imagine falsities, when some of them think they are gods, and others suppose they are fowls, and imagine they are flying in their sleep.

*So.* Have you not in mind then a certain difficulty raised about them, especially as to the sleeping and waking vision?

*Theae.* What difficulty?

*So.* A question which I think you have often heard people ask, what proof one would have to give, if somebody were to ask at this moment, whether we are sleeping and dreaming all that we imagine, or are awake and talking to one another in that state.

*Theae.* Indeed, Socrates, it is a perplexing thing to say by what proof we could establish it: for all the facts succeed one another as counterparts. Even the whole discussion we have now held there is nothing to prevent our seeming to have held in a dream. And when in a dream we seem to be relating dreams, the similarity between the cases is marvellous.

*So.* You see then that it is not difficult to raise a question, since it can be questioned even whether we are waking or dreaming. And as the time during which we are asleep is equal to that in which we are awake, our soul in each state contends that the fancies which from time to time occur are true, so that for half the time we say that the one are existent, for half the other, and we are equally confident in regard to each.

*Theae.* Yes, unquestionably.

*So.* And is not the same true of diseases and madness, except that the times are not equal?

*Theae.* Yes.

*So.* Well, shall truth be determined by length or shortness of time?

*Theae.* That were ridiculous on many grounds.

*So.* Have you then any other clear sign to show which of these fancies are true?

*Theae.* I think not.

[The answer is, that a percipient is not the same subject in each of two different states: and if either of the two factors (τὰ γεννώντα) is changed, the result (τὸ γεννώμενον) is changed. Grote says that the cardinal principle set forth exhibits itself in a perpetual series of definite manifestations. To say that I the subject perceive is to say that I perceive some object: to perceive, and perceive nothing, is a contradiction. Again, if an object be sweet, it must be sweet to some percipient subject: sweet, but sweet to no one, is an impossibility. Necessity binds the percipient to a thing perceived. Every term applied to one implies some reference to the other: no name can be truly predicated of the one which implies 'being' or 'coming to be' apart from the other.]

*So.* Hear then from me what they will say on this point, who lay it down that what from time to time 'seems,' 'is' true for him who so beholds it. Their opinion, I think, is expressed by this question: 'O Theaetetus, of two things which are totally different, can the one and the other have any identical powers?' We must not assume that the things in question are in one respect the same, in another different, but that they are wholly different.

*Theae.* It is impossible that they should have anything the same, either in power or in aught else, when they are wholly different.

*So.* Must we not also perforce confess the two things to be unlike?

*Theae.* I think so.

*So.* If, then, anything happens 'to become' like, either to itself or to another, shall we say that when made like it 'becomes' the same; when it gets unlike, different?

*Theae.* Necessarily.

*So.* Were we not previously saying that agents are many and infinite, and patients likewise?

*Theae.* Yes.

*So.* And also that a thing combining first with one, then with another, will not produce the same things, but different?

*Theae.* Certainly.

*So.* Let us now specify myself, or you, or anything else, in the same relations. Say Socrates in health and Socrates out of health. Shall we say the latter is like the former, or unlike?

*Theae.* Socrates out of health, you say; do you compare this as a whole with the former as a whole, with Socrates in health?

*So.* Very well put: that is my meaning.

*Theae.* Unlike, of course.

*So.* And different, as being unlike?

*Theae.* Necessarily.

*So.* And you will say the same of Socrates sleeping, and in all the states we cited?

*Theae.* I would.

*So.* And will not each of the things which have an active nature, when they find Socrates in health, deal with me as one thing; when out of health, as a different one?

*Theae.* They must.

*So.* And I, the patient, and that agent, will in each case produce different things?

*Theae.* To be sure.

*So.* When I drink wine in health, does it appear to me agreeable and sweet?

*Theae.* Yes.

*So.* True; for, by our admissions, the agent and the patient produced sweetness and perception, both of them in motion together; and perception on the side of the patient made the tongue percipient, and sweetness on the



part of the wine, moving about it, made the wine to be and to appear sweet to the healthy tongue.

*Theae.* Such certainly were our previous admissions.

*So.* But when it finds me out of health, does it not in the first place find one who is not the same? It comes to an unlike object.

*Theae.* Yes.

*So.* Such a Socrates, then, and the draught of wine, produce different things; in regard to the tongue a perception of bitterness, in regard to the wine a bitterness beginning to be and moving; and the wine it makes not bitterness, but bitter, and me not perception, but one that perceives.

*Theae.* Assuredly.

*So.* I then shall never become percipient of anything else in the same way; for perception of another is another thing, and makes the percipient different and another; nor will that which acts on me, if it concur with another, ever engender the same and become similar: for from another it will engender another and become different.

*Theae.* That is true.

*So.* I then shall never become similar to my former self; nor will the object become similar to its former self.

*Theae.* No, surely not.

*So.* When I perceive, I must needs become percipient of something: for to become percipient, yet percipient of nothing, is impossible; and the object, when it becomes sweet or bitter, or anything of the kind, must become so to some one: for to become sweet, yet sweet to no one, is impossible.

*Theae.* Assuredly.

*So.* Then, I think, the inference remains, that to each other we 'are,' if we are, or we 'come to be,' if we come

to be: since necessity binds our essence indeed, but binds it to nothing else, nor yet to ourselves individually; it remains then that we are bound to one another. So that if a person says that anything 'is' or 'becomes,' he must say that it 'is' or 'becomes' 'to something,' or 'of something,' or 'in relation to something'; but, if we have come to a right conclusion, he must not say or allow of anyone else saying, that anything 'is' or 'comes to be' absolutely.

*Theae.* Undoubtedly, Socrates.

*So.* And so, when that which acts on me is to myself and not to another, I perceive it, and no one else does.

*Theae.* Certainly.

*So.* Then my perception is true to me: for it belongs always to my being; and, according to Protagoras, I am judge of things which are to me, that they are, and of things which are not, that they are not.

*Theae.* So it seems.

15 [*Having thus by a series of plausible arguments brought to birth the suggestion of Theaetetus, that knowledge is sensuous perception, Socrates asks if he can bear to learn that the bantling after all is not worth rearing. Theodorus interferes, and pledges himself for the tolerant temper of his pupil. He is reminded that Socrates only professes to draw out the thoughts of those who converse with him.*]

*So.* How then, being infallible and unerring in mind as regards things which 'are' and 'come to be,' can I be unknowing of things whereof I am percipient<sup>1</sup>?

*Theae.* In no sort of way.

*So.* Therefore you have said very well that knowledge

15 <sup>1</sup> *Ἀλοθηρίας*, a novel word, but here pretty certainly the true one.

is nothing else than perception ; and it turns out to be one and the same thing, that (as Homer and Heracleitus, and their whole tribe, affirm) all things move like streams, and that (after the opinion of the consummately wise Protagoras) man is the measure of all things, and that (as Theaetetus infers from these premises) perception is proved to be knowledge. Is it so, Theaetetus? Must we say, that this, as it were, is your newborn child, and the product of my midwifery? What say you?

*Theae.* It must be so, Socrates.

*So.* This then, seemingly, we have with much difficulty brought to birth, whatever it prove to be. And now, after its birth, we must, in good sooth, run round the hearth with it in our discourse<sup>2</sup>, not failing to observe whether the child be worth nurture, and not a wind-egg and an unreality. Or do you deem it absolutely necessary to rear your offspring, and not to put it away? Can you bear to see it confuted, and not be greatly out of temper if some one should filch from you your firstborn?

*Theo.* Theaetetus will bear it, Socrates. He is not the least ill-tempered. But in heaven's name tell me, is not this then true?

*So.* You are a very gourmand of discussion, Theodorus, and a good creature, in that you take me to be a sack of arguments, and think I can pull out another, and aver that what we have said is untrue. But you do not note what is taking place: that none of the arguments proceed from myself, but from him who is conversing with me at the time; and that I know nothing more than this little feat, how to obtain an argument from another wise person and to treat

<sup>2</sup> The fifth day after a child's birth the festival was called 'Ἀμφιδρόμια, when the babe was carried round the ἑστία and received its name.

it fairly. And I will now try to obtain one from our friend, and not to say something of my own.

*Theo.* You put the thing well, Socrates : so be it.

13 [*Socrates now assails the doctrine of Protagoras. If man is a measure, why not an ape or a frog? If his own sensation is true to every man, what makes Protagoras superlatively wise? or what is the good of arguing on any subject? Theodorus, who was challenged as a friend of Protagoras, declines to take up his defence, and refers Socrates back to Theaetetus.*]

*So.* Do you know then, Theodorus, what surprises me in your friend Protagoras?

*Theo.* What is that?

*So.* I am much pleased with everything else he has said, how what 'seems' to each 'is' to each. But the commencement of his treatise does surprise me. I wonder that in the outset of his 'Truth' he did not say that a pig, or a dog-faced baboon, or any other more monstrous specimen of things that have perception, is the measure of all things, that so he might have spoken to us at once in a magnificent and very disdainful style, ostentatiously shewing that, while we were marvelling at his wisdom, as if he were a god, he was all the while not a whit superior in judgment to a tadpole, not to say, to any of his fellow-men. Or how are we to put the case, Theodorus? For if that opinion shall be true to each man which he gets by perception, and nobody's affection shall be better determined by another person, nor one be more entitled than another to review opinion, and to say whether it be true or false, but, as has been often said, each person singly shall form his own opinions, and all these shall be right and true—why in the world, my friend, is Protagoras so wise as to be justly deemed a worthy teacher with high fees, and we dunces in

comparison, who must go to school to him, though each of us is the measure of his own wisdom? Must we not say that Protagoras speaks thus to amuse the vulgar? while as to my case, and that of my art of midwifery, I forbear to say what ridicule we incur: so indeed does the whole practice of dialectic. For, as to reviewing and criticising each other's fancies and opinions, when each man's are right, is it not a tedious and monstrous folly, if the 'Truth' of Protagoras is true, and he did not proclaim it in jest from the shrine of his book?

*Theo.* He was my friend, Socrates, as you said just now. I cannot therefore allow Protagoras to be confuted by my admissions, nor yet resist you contrary to my opinion. So take in hand Theaetetus again. For certainly he appeared some time back to follow your lead very prettily.

*So.* If you went to the wrestling-courts at Lacedaemon, Theodorus, and there beheld naked people, some your inferiors, would you refuse to strip yourself beside them, and exhibit your own form competitively?

*Theo.* Why do you think I would not refuse, Socrates, with their permission and consent? So now I shall try to persuade you to let me look on, rather than be dragged to the play-ground in my present stiff condition, and to wrestle it out yourself with one who is younger and more supple.

[Socrates asks Theaetetus if his faith in the Protagorean doctrine is shaken 17 by what has been said. When he admits that it is, he is rallied by Socrates for his facility, and recalled to the question, 'Knowledge is sensation.' Are we to say we know the barbarian tongues because we hear them spoken, or letters because we see them? Theaetetus replies that we know them in some respects, not in others.]

*So.* If such is your will, Theodorus, I don't say 'nill,' as proverbialists have it. So I must turn again to the wise

Theaetetus. Tell me then, Theaetetus, first of all, as to our late discussions; do you not share my surprise if thus all of a sudden you shall turn out to be no wise inferior in wisdom to any man or even any god? Or do you suppose that the 'measure' of Protagoras is less applicable to gods than to men?

*Theae.* Upon my word I do not. And as to your question, I am much surprised. For when we were engaged in showing how that which 'seemed' to each 'was' also to him who thought it, the statement appeared to me very good; but now another view has taken its place all of a sudden.

*So.* You are young, my dear boy: you quickly succumb to popular declamation, and become a convert. For Protagoras, or some one on his part, will say in reply: My fine gentlemen, young and old, ye sit together and declaim, bringing gods into question, whom I, after speaking and writing about them, as to their existence or non-existence, set aside: and you say just what the populace would hear with approval, that it is too bad for mankind not to differ in wisdom from every kind of beast: but you offer no convincing proof whatever; you resort to probability, which if Theodorus or any other geometrician sought to use in geometry, he would be good for nothing. Just consider then, you and Theodorus, if on such important subjects you will accept arguments relying on mere persuasion and probability.

*Theae.* No, Socrates, we should not any more than yourself affirm that to be just.

*So.* We must view it then in some other way, as you and Theodorus suggest.

*Theae.* In some other way certainly.

*So.* In this way then let us consider it: whether know-

ledge and perception are the same or different. For to this point, I ween, our whole argument tended; and for this purpose we stirred all these many strange questions. Did we not?

*Theae.* Assuredly.

*So.* Shall we then admit that all the things which we perceive by sight and hearing we at the same time know? For instance, before we have learnt the language of the barbarians<sup>1</sup>, shall we say that we do not hear them when they speak, or that we both hear and understand what they say? And again, if we do not know letters, shall we, when we look at them, say we do not see them, or shall we insist that we know, since we see them?

*Theae.* So much of them, Socrates, as we see and hear, we shall say we know; we shall say we both see and know the figure and the colour, and that we both hear and know the sharp and flat sound: but what grammarians and interpreters teach concerning them we shall say we neither perceive by sight and hearing, nor know.

*So.* Excellent, Theaetetus. And it is not worth while to dispute these positions of yours, that you may grow.

[Socrates now brings an argument against the Protagorean doctrine which he afterwards acknowledges to be captious and eristic. He says that Theodorus ought to champion the cause of his friend's children, as their guardian. Theodorus naively says that Callias holds that office, not himself.] 18

But look at this other question also which approaches, and consider how we shall repel it.

17 <sup>2</sup> All who spoke another language than Greek were by the Hellenes called *βάρβαροι*. Hence Prof. Jowett renders this word in English, 'foreigners.'

*Theae.* What is that?

*So.* This. If any one shall ask—‘Suppose a man has become cognisant of anything, is it possible that, having and preserving memory of this thing, at the time when he remembers he should not know the very thing which he remembers?’ But I am verbose, apparently, when I wish to ask if a man remembering anything he has learnt does not know it.

*Theae.* How could that be, Socrates? The thing you suggest would be a miracle.

*So.* Perhaps then I am trifling: but consider. Do you not call seeing perceiving, and sight perception?

*Theae.* I do.

*So.* Has not then one who has seen something become cognisant of the thing he saw according to your last statement?

*Theae.* Yes.

*So.* Well: do you not grant there is such a thing as memory?

*Theae.* Yes.

*So.* Memory of something or of nothing?

*Theae.* Of something, certainly.

*So.* Of what one has learnt then, and of what one has perceived; of such things, is it not?

*Theae.* Undoubtedly.

*So.* What a man has seen, he remembers at times, I suppose?

*Theae.* He does.

*So.* Even when he has shut his eyes? or on doing so has he forgotten?

*Theae.* It were monstrous to suppose that, Socrates.

*So.* We must, I can tell you, if we are to maintain our former argument. If not, there is an end of it.



*Theae.* I really suspect so myself; but I cannot quite make up my mind. Tell me how.

*So.* In this way. One who sees becomes, we say, cognisant of what he sees. For sight and perception and knowledge are admitted to be the same.

*Theae.* Quite so.

*So.* And he who saw and became cognisant of what he saw, if he shuts his eyes, remembers, but does not see the thing. Is it so?

*Theae.* Yes.

*So.* And not seeing means not knowing, if seeing means knowing.

*Theae.* True.

*So.* The inference then is, that, while a man remembers something of which he has become cognisant, yet, since he does not see, he does not know it: and this we said would be a miracle.

*Theae.* All quite true.

*So.* If then anybody says that knowledge and perception are the same, there results an evident impossibility.

*Theae.* So it seems.

*So.* Therefore we must distinguish one from the other.

*Theae.* I suppose so.

*So.* What then will knowledge be? We must begin our statement over again, it seems. Yet what are we going to do, Theaetetus?

*Theae.* About what?

*So.* We seem to me, like an ignoble cock, to hop away from the argument and crow, before we have gained the victory.

*Theae.* How so?

*So.* Like rhetorical disputants we seem to be content that we have come to a mutual agreement as to the admitted

uses of words, and by some such method mastered the question. And though we say we are not Eristics but philosophers, we unconsciously imitate the practice of those clever fellows.

*Theae.* I do not yet understand your meaning.

*So.* Well then, I will try to explain my view of the matter. We were asking whether a man who has learnt and remembers something does not know it; and taking the case of one who had seen, and after shutting his eyes remembered though he did not see, we shewed that he did not know at the same time that he remembered; and this, we said, was impossible. And so the Protagorean fable came to ruin, and yours with it, as to knowledge and perception being the same.

*Theae.* Apparently.

*So.* But it would not, my friend, if the father of the former fable had been alive. He would have made a strong defence for it: but now that it is an orphan, we insult it. For even those trustees, whom Protagoras appointed, one of whom was Theodorus here, do not come to the rescue. Well, in the interest of justice, I will run the risk of helping him myself.

*Theo.* No, Socrates, I was not his children's trustee, but rather Callias son of Hipponicus. I diverged somewhat earlier from abstract studies to geometry. But we shall be much obliged to you if you will succour him.

*So.* Well said, Theodorus. Have an eye then to my succour. For a man would have to make stranger admissions than we lately made, if he did not attend to the terms in which we are generally wont to affirm and deny. Shall I explain how to you or to Theaetetus?

*Theo.* To the company generally, but let the younger one answer. For he will incur less disgrace by defeat.

[*Socrates produces some more eristic puzzles.*]

19

*So.* I put now the most startling question. To this effect, I think. Is it possible for the same man knowing a thing not to know what he knows?

*Theo.* What answer shall we give, Theaetetus?

*Theae.* Impossible, in my opinion.

*So.* Not if you lay it down that seeing is knowing. For how will you deal with that inevitable question, when, as they say, you are caught in a well, and an unabashed man claps his hand to one of your eyes and asks, whether with the closed eye you see your cloak.

*Theae.* Not with that one, I suppose I shall say, but with the other.

*So.* Then you see and do not see the same thing at the same time?

*Theae.* In a sort of way.

*So.* I do not, he will say, define anything, nor did I ask how, but only whether you know that which you do not know. And now you are shown to see what you do not see; and you have admitted that seeing is knowing and not seeing not knowing. Consider the inference from these premises.

*Theae.* I consider that it directly contradicts my former assertion.

*So.* Probably, my fine gentleman, you would have had more such experiences, if somebody had further asked you whether it is possible to know keenly or to know bluntly, and to know near and not at a distance, and to know the same thing intensely or moderately, and other questions, countless in number, which a light-armed mercenary ambushed in the arguments might have asked, when you laid

it down that knowledge and perception are the same ; and attacking your senses of hearing and smelling and the like he might have worried you with incessant confutation, until, admiring his accursed wisdom, you were entangled by him so far, that after mastering and binding you tight he might then have ransomed you for what sum you and he agreed on. Now what argument, perhaps you may say, will Protagoras advance in aid of his doctrine? Must we not try to state it?

*Theae.* Certainly we must.

20 [*Socrates, having obtained from Theaetetus an admission that Protagoras ought to be heard in his own defence, undertakes to plead his cause, and does so in the assumed person of Protagoras himself.*]

*So.* Besides all this that we urge in his defence, he will also, methinks, come to close quarters, contemning us, and saying: Here's this good creature Socrates, who—when a lad got frightened on being asked whether it is possible for the same person at once to remember some particular thing and not know it, and in his fright said 'no,' because he could not see before him,—made a laughing-stock of me in the course of his arguments. But the fact, my easy-going Socrates, stands thus: when you examine any of my doctrines by the method of interrogation, if the person questioned give such answers as I should, and be defeated, I am confuted; but if they differ from mine, then the person questioned is confuted. For instance, if mutual word-catching is the thing to guard against, do you think anybody will concede to you that the memory of a past feeling is anything like what the feeling itself was at the time when it was experienced? Far from it. Or again, that he will shrink from admitting that it is possible for

the same person to know and not to know the same thing? Or, if he dread this—that he will grant an altered person to be the same he was before he was altered? Or rather—that anybody can be called ‘one’ and not ‘many’—infinitely multiplied, if alteration goes on. But, O my good sir, he will say, encounter my main doctrine more generously, if you can, and prove against it that individual perceptions do not ‘come-to-be’ to each of us, or that, supposing they do, it does not follow that the appearance will ‘come-to-be’ (or ‘be,’ if that is the proper term) to that person alone, unto whom it appears. When you talk of swine and dog-headed baboons, you are not merely swinish yourself, but you likewise induce your hearers to act as such towards my treatises without any decency. For I say that the Truth is as I have written: that each of us is a measure of things that are and are not: but that, nevertheless, one man differs vastly from another in this very respect, that to one man some things are and appear, to another other things. And I am far from denying that wisdom and a wise man exist, but the man I call wise is he who, by working changes, makes things to appear and to be good to any one of us, to whom they appear and are evil. And again, do not press my argument literally; but understand from the following explanation more clearly what I mean. Recollect how it was formerly said, that to a sick man his food appears to be and is bitter, but to a man in health the opposite is the fact and appears so. Neither of these persons ought we to make wiser than the other; that is impossible: nor may we declare that the sick man is ignorant for holding such an opinion, or the man in health is wise for holding another. We must effect a change to the opposite state: for the one habit is better than the other. So also in education we must cause a change from

the one habit to the better. Now the physician changes by medicines; the wise teacher by arguments. Never indeed did anybody make one who had false opinions afterwards to hold true ones. For it is not possible either to think what is not, or anything but what one feels; and this is always true. But, I suppose, when through a bad habit of mind a man has corresponding opinions, a good habit makes him hold opinions resembling it; phantasms which some persons from inexperience call true: but I call some better than others, not truer. And wise men, dear Socrates, I am far from calling frogs: but in relation to bodies I call them physicians, in relation to plants husbandmen. For I say that these last also produce in plants, instead of evil sensations when any of them are sickly, good and healthy sensations and truths, while wise and good rhetoricians make good things instead of evil seem just to states. Since whatever things seem just and good to each state, are such to it, as long as it deems them lawful; but the wise man, in the place of those things which are severally evil to each, makes the good both to be and to seem right. And on the same principle the sophist also, who is able to instruct his pupils thus, is both wise and worthy of high fees at their hands. And thus some are wiser than others, and nobody thinks falsities: and you, whether you will or not, must submit to be a measure. For on these grounds this doctrine is maintained. And, if you wish to revive your dispute with it, dispute by counter-arguing at full; or if you prefer the method of questioning, adopt it; for no person of sense will avoid this method, but will pursue it most willingly. Mind this however; you must not question unfairly. For it is most unreasonable in one who professes esteem for virtue to be constantly pursuing an unfair method of argument. Now unfairness is shown, when a man fails to con-

duct his arguments diversely; in one way as a combatant, in another as a dialectician: in the former case rallying and tripping up as much as he can, in the latter being serious, and correcting his respondent, showing him only those errors into which he was led by his own fault or in consequence of former discussions. If you act thus, your fellow-debaters will impute to themselves the fault of their own confusion and perplexity, not to you; and they will follow and love you, and fly from themselves to philosophy, that they may become different, and get rid of their former selves. But if you take the contrary course, as most do, you will find an opposite result, and your pupils instead of philosophers will turn out haters of philosophy, when they grow older. If then you will follow my advice, as was before said, you will, in no hostile or contentious spirit, but with a really mild and condescending temper, consider what we mean, when we declare that all things are in motion, and that what seems 'is' also to each, individual as well as state. From these considerations you will discern whether knowledge and perception are the same: but not, as you lately sought, from the use of words and names, which most people pervert in every sort of way, causing each other all kinds of perplexity. Such, Theodorus, is the slight assistance which, from slight resources, I have supplied, as I best could, to your old friend. Had he been alive, he would have helped his own cause in grander language.

[*Protagoras had been made in the pleading of Socrates to complain that admissions hostile to his doctrine had been wrung from the mouth of a terrified lad. Socrates now constrains Theodorus to submit, very reluctantly, to a dialectic argument on the general question at issue.*] 21

*Theo.* You are joking, Socrates: for you have helped him most valiantly.

*So.* You are very obliging, my friend. Allow me one word. You noticed probably that Protagoras in what he said reproached us for holding our discussions with a boy, and using that boy's alarm as a weapon of contention against his propositions: and while he represented this as mere amusement, he called 'the measure of all things' a grave topic, and urged us to deal seriously with his argument.

*Theo.* Of course I noticed it, Socrates.

*So.* Well: do you bid us take his advice?

*Theo.* Very earnestly.

*So.* Do you see that all here are boys except you? If then we are to take his advice, you and I must deal seriously with his doctrine by mutual questions and answers, that he may not have to reproach us with considering this subject in a jocular manner with lads.

*Theo.* Nay, but would not Theaetetus follow the investigation of a doctrine better than many who have great beards?

*So.* Not better than you, Theodorus. Do not suppose that I am bound to defend your deceased friend in every manner, and that you are bound in no manner. But come, good sir, follow the argument a little way, till such time as we know whether you are to be the measure of diagrams, or if all are competent in themselves, equally with you, to treat of astronomy and the other subjects wherein you are reported to excel.

*Theo.* When one sits beside you, Socrates, it is not easy to decline discussion. Indeed I spoke nonsense just now when I said you would allow me not to strip, and that you would not compel me as the Lacedaemonians do: you seem



rather to tend in Sciron's<sup>1</sup> direction. The Lacedaemonians indeed bid one depart or strip, but you seem to me to act your part like Antaeus<sup>2</sup>: you will not let one who comes to you go away before you have forced him to strip and wrestle with you in argument.

*So.* You have found very good precedents for my malady, Theodorus: but I am more robust than they were. Many a Hercules and Theseus strong in argument have ere now met and thumped me very hard; but I do not flinch for all that: with such a wonderful love of this kind of exercise am I possessed. Do not then refuse to benefit yourself as well as me by trying a fall with me.

*Theo.* Be it as you will: I refuse no longer. I must inevitably endure by cross-examination whatever destiny you spin for me in this discussion. I shall not however be able to put myself in your hands beyond the limit which you have proposed.

*So.* That limit is sufficient. And pray help me to be careful of this, that we do not unawares carry on any childish kind of argument, and incur reproach again for doing so.

*Theo.* Very well, I'll try my best.

[*The argument of Socrates against the doctrine of Protagoras, that 'man is a measure to himself,' may be briefly summarised thus. That doctrine means, 'what seems to each is to each.' Now to the mass of mankind this doctrine seems to be untrue, because it is certain that men in general do consider some to be wiser than others, and look up to the wise as teachers and guides. Therefore to them it is untrue.*

21 <sup>1</sup> Sciron, or Scirrhon, the legendary robber, who flung travellers from rocks. He was slain by Theseus.

<sup>2</sup> Antaeus, the gigantic wrestler, who slew his opponents: but was himself defeated and slain by Hercules.

*And Protagoras, on his own principle, must allow that they are right; from which it necessarily follows that he is wrong, even in his own opinion. In short 'the Truth' of Protagoras is not true to himself or to any body else.]*

*So.* Let us first revert to the objection we took before, and see whether we were right or wrong in being out of humour and censuring the doctrine, in that it made every one competent in wisdom; and whether Protagoras rightly conceded to us, that, in respect of better and worse, some do surpass, and they are wise. Is it not so?

*Theo.* Yes.

*So.* Now if he had himself been present and made this admission, instead of our making it in his defence, we need not have strengthened ourselves by recurring to the subject: but now perhaps some one may allege that we are incompetent to make the confession on his part. It is better to come to a clearer mutual understanding on this special point. For whether it is so or not makes a great difference.

*Theo.* Very true.

*So.* Let us obtain the admission not through others, but from his statement, as briefly as we can.

*Theo.* How?

*So.* In this way. He says, does he not, that what seems to every one 'is' also to him unto whom it seems?

*Theo.* Yes, he does.

*So.* Do not we also, Protagoras, state a man's opinion, or rather the opinions of all men, when we say that there is nobody who does not deem himself wiser than others in some respects, and others wiser than himself in other respects; and, moreover, that in the greatest perils, when they are distressed in war or disease or at sea, men regard their rulers on such occasions as gods, expecting

them to be their saviours, though they differ from them in nothing but knowledge? And all human life teems with people who are seeking teachers and rulers of themselves and of other living creatures and of the various trades; and teems, again, with other people who deem themselves competent to teach and competent to rule. And in all these cases what else can we say than that men themselves think there exists among them wisdom and ignorance?

*Theo.* Nothing else.

*So.* Do they not deem wisdom to be true thought, and ignorance false opinion?

*Theo.* Certainly.

*So.* Well then, how shall we deal with the argument, Protagoras? Must we say that men always have true opinions, or sometimes true, sometimes false? From both views it results that they do not always think true things, but at times true things, at times false. For consider, Theodorus, whether any Protagorean, or you yourself, would wish to contend that no one person considers any other to be unlearned and to have false opinions.

*Theo.* That is incredible, Socrates.

*So.* And yet the doctrine which says that man is the measure of all things is brought to this unavoidable conclusion.

*Theo.* How so?

*So.* When you, after forming some judgment in your own mind on any point, declare to me your opinion, be it granted according to his doctrine that this is true to you: but is it not allowed to the rest of us to become judges respecting your judgment? must we always judge that you have true opinions? do not a countless number in each instance contend against you with contrary opinions, believing that you judge and think falsities?

*Theo.* Yes verily, Socrates, countless myriads indeed, as Homer says, who give me all the trouble in the world.

*So.* Well? would you have us say that in that case you have opinions true to yourself but false to the countless myriads?

*Theo.* Such seems to be the necessary inference from the statement.

*So.* And how as to Protagoras himself? Supposing he did not think man a measure, and the public did not think so, (as indeed they do not), would it not necessarily follow that what he delivered in writing as Truth, is Truth to nobody? or if he thought so, and the public does not agree with him, do you see that in proportion as those who deny are more numerous than those who affirm, so much more decidedly it is or is not so?

*Theo.* Of necessity, if according to each individual opinion it will be or will not be so.

*So.* In the next place it involves this very queer result, that he on his side, by confessing that all men hold true opinions, admits that the opinion of the opposite party about his opinion (which they deem false) is a true one.

*Theo.* Certainly.

*So.* Will he not admit that his own is false, if he confesses that the opinion of those who suppose him to think falsely is true?

*Theo.* Of course.

*So.* But the others on their side do not admit that they think falsely.

*Theo.* No, they do not.

*So.* And he again confesses also this opinion to be true according to his written doctrines.

*Theo.* Evidently.

*So.* By all parties then it will be contended, including

Protagoras (by him it will rather be confessed, for when he grants to a gainsayer that the latter thinks what is true, then does Protagoras himself confess), that no dog or man he meets with is a measure concerning anything which he has not learnt. Is it not so?

*Theo.* Yes.

*So.* Since this is the contention of all, to nobody will the Truth of Protagoras be true, neither to himself nor to anyone else.

*Theo.* We run down my friend very hard, Socrates.

*So.* But it is doubtful, my friend, if we are outrunning the fact. It is likely that he being older is wiser than we: and if he could at once pop up his head where we are, he would not sink down and run away again, until, probably, he had convicted me of talking much nonsense, and you of agreeing to it. As it is, we must needs, I think, make the best of ourselves, such as we are, and state our real opinions for the time being. And must we not now say that everybody will confess this—that one man is wiser, one more ignorant, than another?

*Theo.* Yes, I think so.

[If we admit, Socrates goes on, that each may judge for himself with equal truth as to some sensible things, as 'hot' and 'cold;' this is not universally applicable. For instance, all do not know with equal truth what is 'wholesome' for them. Again, if we admit that states and persons may judge with equal truth of 'right' and 'wrong,' 'holy' and 'unholy,' they certainly cannot equally well decide what is and will be 'expedient' and 'inexpedient' for them. But, he adds, this opens new questions. Well, says Theodorus, have we not leisure for them? Yes, replies Socrates, we have; and this is the reason why philosophers make such a poor figure in the law-courts. Their habits are those of freemen; those of lawyers are in a manner slavish. Then follows the Socratic picture of an Athenian lawyer's habits and character. 23

*He asks if Theodorus wishes to hear its contrast in the habits and character of the true philosopher. Theodorus is very desirous to hear this.]*

*So.* Must we not also say that our argument is most stably conducted on the lines we prescribed in our defence of Protagoras, averring that most things are as they seem to each, hot, dry, sweet, all such-like<sup>1</sup>? but that, if he will grant that one excels another in anything, he will be ready to say so in judgments upon health and disease: not every woman or child or beast, he will admit, knows what is wholesome in its own case, and is competent to cure itself: here, if anywhere, one excels another.

*Theo.* I think so.

*So.* In politics, too, will he not say, that of things honourable and dishonourable, just and unjust, holy and unholy, whatsoever each state shall deem and enact to be lawful for itself are also lawful in truth for each, and that in these no individual or state is wiser than another? but in enacting things expedient or inexpedient, here, if anywhere, he will confess that counsellor differs from counsellor and the opinion of one city from that of another in respect of truth, and he will certainly not venture to affirm, that whatever a state shall deem and enact to be expedient for itself will most assuredly be expedient. But of the former things I named, justice and injustice, holiness and unholiness, they (the Protagoreans) are ready to insist that none has any essential nature, but that whatever has seemed good by public consent is true when it has seemed good, and as long as it seems good<sup>2</sup>. And those who do not altogether echo

<sup>23</sup> <sup>1</sup> Such-like, ὅσα τοῦ τύπου τούτου, lit. all that are of this type, i.e. (as Prof. Jowett says) 'immediate sensations.'

<sup>2</sup> In the first two speeches (§ 23) assigned to Socrates the subjects who express or allow opinions are very indistinctly stated. The reason

the doctrine of Protagoras, take some such philosophic view. But now, Theodorus, we have question growing out of question, greater out of less.

*Theo.* Are we not at leisure, Socrates?

*So.* We appear to be. On many occasions, my good sir, I have noticed, but especially on this, how natural it is for those who have spent much time on philosophy, when they go into the law-courts, to shew themselves absurd orators.

*Theo.* How do you mean?

*So.* People who from their youth have been knocking about in law-courts and such-like scenes, as compared with those who have been reared in philosophic and literary society, seem to have had a breeding like that of slaves compared with freemen.

*Theo.* In what respects?

*So.* In that (referring to your last observation) philosophers have leisure at all times, and hold their discussions peacefully and with leisurely ease, and as we have now been

of this seems to be, that he is referring throughout to what was said in his defence of Protagoras made in the name of Protagoras (§ 20). The oratio obliqua with which the first speech begins is dependent (as the translation indicates) on the *ἄλλο τι φῶμεν* (*must we not say?*) at the close of the previous speech in § 22. Of *ξυγχωρήσεται* and *ἔθελῆσαι ἂν φάναι*, according to Heindorf and Stallbaum, *τις τινὰ* understood are severally the subjects. I am rather disposed to understand *Πρωταγόρας* and *Πρωταγόραν*, as Protagoras had been mentioned just before, and his confession would be appropriate here. For the same reasons I suppose him to be the subject on whose statement or admission the oratio obliqua depends in the first paragraph of the second speech (*οὐκοῦν κ.τ.λ.*), after which *ὁμολογήσει* comes, where Protagoras is the natural subject. In the next sentence, where he recurs to *τὰ κατὰ κ.τ.λ.*, Plato uses the plural *ἔθέλουσιν ἰσχυρίζεσθαι*. We cannot doubt that he speaks of the scholars of Protagoras, who still profess their master's doctrine on the question specified.

pursuing three arguments in succession, so do they also, if one which follows pleases them better than the preceding; nor do they care whether they speak briefly or at length, if only they can attain truth. The other class always speak in haste; for the flow of water<sup>3</sup> quickens them, and they are not allowed to make their speeches on anything they desire; and the opponent stands over them holding compulsion in the shape of a prescribing document read in the ear, beyond the limits of which they must not speak, yclept an affidavit<sup>4</sup>: and the arguments are always about a fellow-slave addressed to a master on the bench, who holds justice between his finger and thumb; and the contests are never away from the point<sup>5</sup>, but to the point of self-interest; and often too the race is for life. So that on all these grounds they become keen and shrewd, knowing how to wheedle the master by word and gratify him by deed, being stunted and crooked in soul. For their slavery from childhood has robbed them of growth and uprightness and freedom, compelling them to act tortuously, setting before their yet tender souls great perils and fears. And as they cannot bear up against these with the help of justice and truth, they have recourse at once to falsehood and mutual injury, and twist themselves in many ways, and become warped; and so they pass from youth to manhood without any mental soundness, becoming, as they imagine,

<sup>3</sup> *Flow of water.* The κλεψύδρα or water-clock, used to measure the time allowed to each orator, and placed within his view.

<sup>4</sup> Affidavit, ἀνωμοσία, literally counter-affidavit. The pleas of each party in a cause were affirmed by their several oaths: and by these affirmations they or their advocates would be bound, and could not stray from them.

<sup>5</sup> Away from the point, τὴν ἄλλως (ἰδόν), a proverbial phrase. Such also is περι ψυχῆς ὁ δρόμος.



clever and wise. Such is this class of men, Theodorus. Would you wish us now to describe those of our circle, or to pass them by and return to our argument, that we may not, as we just now said, abuse too far our freedom in the change of topics?

*Theo.* Not so, Socrates; finish the description. For you have said with great truth that we who form a circle like this are not servants of our discussions: our discussions are, as it were, our servants, and each of them waits to be completed when we think fit. For amongst us there is no presiding authority; neither dicast to rule, nor spectator, as in the case of poets, to censure.

[*The habits and character of the true philosopher are depicted in this and 24 the succeeding chapter.*]

*So.* We must speak then, seemingly, since you think proper, concerning the leaders of such a circle; for why need one mention 'the inferior students of philosophy? This class from their youth, in the first place, do not know the way to the agora, nor where a law-court is or a council-hall or any other political meeting-room: laws and decrees spoken or written they neither see nor hear. Societies agitating for office and clubs and dinners and wine-bouts with flute-girls—these are practices which even in dreams do not occur to them. Whether any one in the city is well or ill born, whether a person has inherited any disgrace from ancestors on the male or female side, he knows no more than he does of the proverbial 'gallons in the sea.' He does not even know that he is ignorant of all these things; for it is not for credit's sake that he stands aloof from them, but in point of fact it is only his body that reposes and resides in the city, while his mind, deeming

all these things petty and insignificant, moves in every direction, as Pindar says, measuring things beneath the earth and on its surface, and star-gazing above the heaven, and searching out everywhere the nature of each class of existing things, condescending to none of those which are near it.

*Theo.* How do you mean, Socrates?

*So.* Compare the case of Thales, O Theodorus. While he was astronomising and gazing upward he fell into a well; and a clever and witty Thracian maidservant is said to have taunted him with desiring to know what was in heaven, but not seeing what was before him and at his feet. The same taunt is good for all who are devoted to philosophy. For in fact such a student is not only unaware of what his next neighbour is doing, but does not even know whether he is a man or some other creature. But what man is, and what it belongs to such a nature to do or to suffer differently from all others, this he inquires, and takes pains to search out. You understand, I hope, Theodorus, do you not?

*Theo.* I do, and your words are true.

*So.* Therefore, my friend, a man like this, in his associations private and public, as I said at first, when in a law-court or elsewhere he is compelled to discourse of things at his feet and before his eyes, becomes a laughing-stock not only to Thracian maids, but to the general public, falling into wells and perplexities of every kind from inexperience; and his awkwardness is marvellous, raising a suspicion of imbecility. For when personal reviling is the order of the day, he has no scandalous charge to bring, knowing no evil of anybody, because he has never taken the trouble. So he gets laughed at for his helplessness. And when eulogies and glorification of others are the theme, he is seen to laugh in right earnest without any affectation; and

so he seems to be silly. When a tyrant or a king is extolled, he thinks he hears one of the herdsmen, swineherd or shepherd or cowherd, congratulated for his large milking: but he considers that the royal proprietors in their tending and milking have to deal with a more untoward and insidious animal than the others have, and that any one of them must, for want of leisure, perforce prove quite as rude and uninstructed as the real herdsmen, having his fortification built round him like a stall upon the mountain. When he hears it said that somebody, who has got ten thousand acres of land or more, has a wonderfully large estate, he thinks the quantity named a very small one, from being in the habit of contemplating the whole earth. And when they extol birth, and say that some one is a gentleman for being able to show seven rich ancestors, this he regards as praise emanating from very dull and short-sighted persons, who through want of education can never take a comprehensive view, so as to see that every man has had countless myriads of forefathers, among whom in every case are found many rich and poor, kings and slaves, both Greeks and barbarians, recurring again and again. He is amazed at the manifestly narrow conception of those who pride themselves on a list of twenty-five ancestors, carried back to Heracles, son of Amphitryon; and he laughs at men who cannot bear in mind that the twenty-fifth ancestor, counting back from Amphitryon, and again the fiftieth before him, were just whatever they might happen to be—and by such reflection get rid of their foolish vanity. On all these occasions such a man is scorned by the multitude, partly, it would seem, on the charge of arrogance, partly for not knowing what stares him in the face, and for helplessness in general.

*Theo.* It certainly does happen as you say, Socrates.

25 [*When Socrates has completed his description of the true philosopher, Theodorus, assenting, says there would be less evil in the world if all men felt as he did. Socrates says that evil must remain as the anti-thesis of good; and, in a beautiful digression, he exhibits the contrast between justice and holiness on the one hand, which are blessed and godlike, injustice and unholiness on the other, which are wretched and godless. The unrighteous are apt to pride themselves on their own wickedness; but their self-satisfaction is unreal, and collapses at the last.*]

So. But when he himself, my friend, leads any man to take a higher view, and that man consents to quit his 'How do I wrong you or you me,' for the consideration of justice and injustice—what each is in itself, and wherein they differ from all other things or from each other,—or to turn from the maxim 'Happy the king, happy the possessor of much gold,' to the consideration of kingship itself and human happiness and misery generally—what they are and how it befits human nature to attain the one and escape the other—on all these subjects, I say, when that petty narrow-minded legal personage is required to render reason, he presents a counterpart of the philosopher. Stationed upon a height and gazing down from his elevated position, he turns dizzy from inexperience, and, uneasy perplexed and stuttering, he is a laughing-stock, not to Thracian girls or any uneducated person, for they do not see the absurdity, but to all whose training has not been that of slaves. Such are their several characters, Theodorus. One is that of the man really bred in freedom and leisure, whom you call philosopher; who may without reproach seem simple and be incompetent when he is engaged in menial services; when he does not, for instance, know how to pack a trunk of linen, or to season a dish or a flattering speech. The other is that of him who can perform all such

services thoroughly and briskly, but who does not know how to don his cloak like a gentleman, or, by acquiring harmony of language, to sing well the true life of gods and blessed men.

*Theo.* If you could bring home what you say to all men, Socrates, as you do to me, there would be more peace and less evil in the world.

*So.* Nay, Theodorus, evil cannot, on the one hand, perish altogether, for something opposite to good there must ever be; nor, on the other, can it find a seat in heaven: but our mortal nature and this lower region it haunts perforce. Wherefore we must endeavour to fly from this world to the other as soon as we can. Now that flight means the becoming like to God as much as possible; and the way to be like God is to become just and holy and wise. But indeed, my excellent friend, it is by no means an easy task to convince the world that the reasons on which most people found the duty of shunning vice and pursuing virtue are not the just motives for practising the latter and avoiding the former: in order, to wit, that a man may not seem to be wicked, and that he may seem to be good. These views, in my clear opinion, are what is called an old woman's fable: the real truth we may state as follows. God is in no way and in no degree unjust, but just in the highest extreme; and nothing is more like to him than one of us who in his own sphere shall become as just as possible. Hereby is shown a man's veritable power, in the one case; in the other, his worthless and unmanly character. For the cognition of this truth is genuine wisdom and virtue, while the ignorance of it is manifest unintelligence and viciousness. Everything else which is taken for mental power and wisdom is in political government vulgar, in art ignoble. It is by far the best way then not to allow for a

moment that one who acts unjustly and speaks or practises impiety is a man of powerful mind because he is a rogue. Such people pride themselves on the reproach, and suppose it to mean that they are no whipsters, no mere loungers about the streets, but the sort of men they ought to be to hold their own in the state. They must be told the truth therefore; namely—that their belief of not being what they are makes them what they are so much the more. For they do not know the penalty of injustice, a thing of all others which it is most proper to know. It is not what they suppose, stripes and capital punishments, which men sometimes do not incur when they act unjustly, but one from which it is impossible to escape.

*Theo.* What do you refer to?

*So.* There are, my friend, established in the world two types; of supreme happiness in the godly nature, of supreme misery in the ungodly: and these men, not seeing this truth, in their weakness and utter folly do by their unjust deeds insensibly become like the latter nature, unlike the former. The punishment they suffer is that of living a life correspondent with that nature to which they become like. And if we tell them that, unless they get rid of their wondrous wisdom, when they are dead, yon place pure from evil will not receive them, and they will ever continue to live in this world a life resembling themselves—evil amidst evil associations—such language they will undoubtedly hear as clever and cunning rogues listening to a pack of fools.

*Theo.* To be sure they will, Socrates.

*So.* I know it well, my friend. There is however one thing that befalls them. If in private they are required to give a reasonable account of their censures, though for a long time they are willing to abide the brunt manfully and

not to flee like cowards, at last, my good sir, they are strangely dissatisfied with their own reasoning; and that rhetoric of theirs dies out, somehow or other, so that they seem no better than children. As to these people, however, since the topic is a mere digression, let us drop the conversation: or else further considerations will continue to stream in and stifle our original argument. Let us return to the previous question, with your leave.

*Theo.* For my own part, Socrates, I lend an ear to such digressions with quite as much pleasure, as they are easier for a man of my age to follow. But, if you prefer it, let us return to our subject.

[Returning to his subject, Socrates says that the laws of a state have 26 expediency (τὸ ὠφέλιμον) for their end; but they often fail to attain it. Expediency is tested by the future. Does Protagoras pretend to be a measure of this? Will not a medical man judge better than he of the probability of a fever, a vine-grower of the expected quality of a wine, and so on, even as Protagoras himself could judge better than they of the arguments likely to prevail in a court of law? This was his forte and profession. He got a fortune by it. Would he have done so if he had told those who consulted him that they could judge as well as he? No: and it is hence evident that the more intelligent man is a measure, the unintelligent has no claim to be so called. True, says Theodorus; and my friend's doctrine is overthrown by this argument as well as by the former which showed that, while he admitted the opinions of all men to be true, most men denied this opinion of his to be true: which leaves him self-confuted. Yes, says Socrates, and many other confuting reasons might be added. But the momentary affections, from which arise sensation and opinion, are not so easily shown to be untrue. There is great disputation on this subject.]

*So.* We had, I think, reached this point in our argument. Speaking of those who teach the notion of moving

essence, and who aver that what at any time seems to each is for him to whom it seems, we said that—while on other points, and specially with respect to justice, such men would insist strongly, that what a state enacts as its pleasure, is just for the enacting state as long as it remains enacted—yet with respect to good, none are so bold as to contend that what a state enacts considering it useful, is useful so long as it remains enacted, unless one choose to lay stress on the mere term; and that would be quibbling as to our real question. Would it not?

*Theo.* Certainly.

*So.* He should not dwell on the term, but on the thing which under that term is considered.

*Theo.* True.

*So.* Whatever term the state give to it, that which the state aims at in its legislation is, I suppose, this: all its laws, so far as its opinion and power extend, are framed in order to be as useful to itself as possible. Does it legislate with any other view?

*Theo.* None.

*So.* Does it always succeed? or do all states err in many cases?

*Theo.* I think they sometimes err.

*So.* Ay, and one may be led to this same admission more readily, by putting the question as to the whole class, of which the useful is a part. I suppose it relates to future time as well as to present. When we legislate, we enact our laws as intended to be useful for the time that is to follow. This we should rightly term 'future'?

*Theo.* Certainly.

*So.* Well then: let us ask Protagoras, or any of those who adopt his doctrine, this question. Man is the measure of all things, as ye say, O Protagoras; of things white, heavy,



light, all such-like. For, having the test in himself, thinking what he feels, he thinks what is, and what is to himself true. Is it not so?

*Theo.* It is.

*So.* And of things which are hereafter to be, we shall say, O Protagoras, has he the test in himself, and do they turn out to him such as he thinks they will be? Heat, for instance: when an unskilled person thinks that he will be seized with fever, and that this state of heat will occur, and another, who is a medical man, has an opposite opinion, shall we say that the future will turn out according to the opinion of one of the two, or according to that of both, and that to the medical man he will not be hot or feverish, but to himself both these?

*Theo.* This would be absurd.

*So.* And, I suppose, with respect to the future sweetness or harshness of wine, the vine-grower's opinion, not that of the harp-player, will prevail?

*Theo.* Of course.

*So.* Again, as to good and bad music, a gymnast cannot judge beforehand so well as a musician, even of that which, after he has heard it, the gymnast himself will deem to be good music.

*Theo.* Certainly not.

*So.* The judgment also of one who, without culinary skill, is preparing to feast, will, while the banquet is in preparation, be less valid concerning the future pleasure than the judgment of the cook. We must not in our present argument inquire as to that which now is or which has been pleasant to each, but as to that which is about to seem and to be pleasant,—whether each individual is the best judge for himself. For example, would not you, Protagoras, form beforehand a better opinion

than an untutored person of the arguments which each of us would find persuasive in a court of law?

*Theo.* The very point, Socrates, in which he used to declare strongly that he had no rival.

*So.* To be sure he did, my dear friend ; and nobody would have paid large sums of money to converse with him, if he had tried to persuade his pupils that no person, prophet, or other, is a better judge of what in the future will be, and seem to be, than a man's own self<sup>1</sup>.

*Theo.* Very true.

*So.* Are not legislation and expediency concerned with the future, and will not every one confess that a state, when legislating, must of necessity often fail to attain that which is most useful?

*Theo.* Certainly.

*So.* Then it will be a fair thing to say to your master,—he must perforce confess that one man is wiser than another, and that such a man is indeed a measure ; while for me, who am unknowing, there is no kind of necessity to become a measure, compelled though I was just now to be one, whether I would or not, by my argument in his defence.

*Theo.* In my judgment, Socrates, that is the best way of confuting his doctrine, though it is also confuted by this consideration, that it makes other people's opinions valid, and by these opinions (as was shown) his statements are deemed to be anything but true.

*So.* In many other ways, also, Theodorus, a doctrine such as this, that every opinion of every person is true, can be confuted. But, in respect to momentary affections, from which arise perception and correspondent opinion, it is more difficult to convict these of untruth. I am very likely wrong, however : possibly they are irrefragable ;

and those who assert them to be clear, and to be cognitions, may perhaps tell the truth, and our friend Theaetetus may not have missed the mark in laying down that perception and knowledge are the same. We must come closer then and examine this moving essence, by tapping it to see whether it sounds whole or cracked. No slight war is waged about this between combatants not a few.

[Theodorus gives a half serious, half jocular, character of the Heracleitean champions of the Flux. Socrates supports it by citing Homer's words as a veiled philosophy, openly professed by Heracleitus. He then refers to the antagonistic School (Eleatic), of which are Melissus and Parmenides, who teach the doctrine of Rest and Oneness of Being. Between the two, he says, we may find ourselves perplexed like outsiders between the two contending parties in the game called δὴ γράμμησ.] 27

*Theo.* Far indeed from being a slight one ; in Ionia the doctrine makes great strides. The followers of Heracleitus support it very vigorously.

*So.* On that account, dear Theodorus, we must examine it more fundamentally, as they suggest.

*Theo.* Decidedly. For indeed, Socrates, as to these followers of Heracleitus, or, as you say, of Homer, and of others still more ancient, if we take their leading men about Ephesus, who pretend to be learned in the doctrines, there is no possibility of holding an argument with them any more than with lunatics. They are always in motion after the manner of their writings, and as to pausing on one subject, and inquiring and answering quietly in turn, their power of doing this is below zero. An infinite minus ? quantity goes nearer to expressing that these men have not in them the least particle of quietness. If you ask them any question, they pluck as it were out of their quiver

a little riddling phrase or two and shoot them at you, and if you try to get any account from the man of what he has said, you will be smitten with another under some novel change of name, and so you will never reach a conclusion with any one of them. Nor indeed will they themselves do so in their mutual discussions. They carefully guard themselves from allowing any certainty to appear either in an argument or in their own souls, deeming this, I suppose, a stable principle. Any such they are at war with and repel, as much as they can, on every side.

*So.* Probably, Theodorus, you have seen these men in battle, and never met with them in a pacific state, as they are no companions of yours. But, I suppose, they do teach certain principles at leisure to their scholars, whom they wish to make like themselves.

*Theo.* What do you mean by scholars, my good sir? These folk are not scholars one of another; they arise by spontaneous growth, each from some casual inspiration, and there is not one of them that supposes another to know anything. From these men, as I was going to say, you can never get a reason with or against their will. We must ourselves receive their doctrine, and examine it like a mathematical problem.

*So.* Very fairly suggested. We have however received the problem in another shape, from the ancients first, who hide it from the multitude in poetry, how that Oceanus and Tethys, the progenitors of all things, are streams, and that nothing stands still: from later writers secondly, who, being wiser, proclaim their views openly, that even a cobbler may hear and learn their wisdom, and cease to suppose some existences stand still while others are moving, and so, having been taught that all things move, may honour his teachers. I almost forgot, Theodorus, that

others again put forth the doctrine opposite to this: for instance,

‘Unmoved is that they call the universe,’

and other dogmas, which, in opposition to all the preceding, such men as Melissus and Parmenides<sup>1</sup> insist upon, how that all things are one, and that this one stands self-supported, having no region wherein it moves. How shall we deal with all these, my friend? for we have gone on little by little till we find ourselves unexpectedly thrown midway between them, and if we do not struggle to find an escape, we shall be punished like those who play across a line in wrestling-grounds, when they are seized by both parties and dragged in opposite directions. So I think we must begin by considering the one party, to whom we first addressed ourselves, the fluent gentlemen. And if they appear to have good reasons, we will help them to drag us over, and try to escape from their opponents; but if the standard-bearers of ‘the Whole’ seem to give the true account, to them will we fly from those who move even the immoveable. If we find that neither of them have any satisfactory account to give, we shall get laughed at for supposing that poor creatures like us have anything of weight to say, and for disavowing men of the highest antiquity and wisdom. Consider, Theodorus, whether it is our interest to incur so great a risk.

*Theo.* Nay, Socrates, it cannot be endured that we should refuse to consider what each of these parties has to say.

28 [*Socrates now disproves the doctrine that perception is knowledge on Heraclitean principles. Motion is of two kinds, locomotion (including revolution) and variation. And, as all is in flux, everything must have both these motions. Referring now to the account previously given of the manner in which sensation is generated, he shews that no object can be called by any name: for before you can say that it is this or that (white for instance) the flux has proceeded, and the object is now something else. Perception therefore can be no more said to be knowledge than to be not knowledge, and the doctrine of Protagoras falls to the ground. Socrates sums up by saying that he therefore does not allow that man is the measure of all things, unless it be a wise man; nor yet that, according to the Heraclitean doctrine (πάντα ῥεῖ), knowledge is perception.*]

*So.* We must consider them, as you urge it so strongly. I think the first step in our consideration is concerning motion, to see what they intend by saying that all things move. What I mean to say is this. Do they speak of one kind of motion, or, as I think evident, two? But let it not be my sole opinion; share it with me yourself, that we may abide in common any result. Do you say a thing is moved when it changes from place to place, or revolves in the same place?

*Theo.* I do.

*So.* Let this be one kind. Now, when it stays in the same place, but grows old, or becomes black from being white, or hard from being soft, or undergoes any other variation, is it not proper to say this is another kind of motion?

*Theo.* I think so.

*So.* You cannot help it. These then I name are two kinds of motion, variation one, revolution another<sup>1</sup>.

28 <sup>1</sup> περιφοράν. But we should have expected φοράν, as Plato says immediately φερόμενόν τε καὶ ἀλλοιούμενον. Prof. Campbell thinks the motion of the heavens is regarded as embracing all other kinds. Is this quite satisfactory, or must we assume that περιφοράν is corrupt here?

*Theo.* You name them rightly.

*So.* Having made this division, let us now argue with those who say that all things move, and put to them this question: do you say that all things move in both ways, by local movement and by variation, or that one thing moves in both ways, another in one of the two?

*Theo.* Nay, upon my word I cannot pronounce. I think they would say all things move in both ways.

*So.* Yes; for if not, my friend, they will evidently make them to be both in motion and at rest, and it will be no more right to say that all things move than that they stand still.

*Theo.* Most truly stated.

*So.* Accordingly, since they must move, and it is impossible for anything not to be moving, all things are always moving with every kind of motion.

*Theo.* Necessarily.

*So.* Now consider this point in their statements. Did we not say that they state the generation of heat or whiteness or any other perception in some such way as this—that each of these things at the moment of perception moves between the agent and the patient, and that the patient comes to be a percipient<sup>2</sup> but not perception, and the agent a qualified thing but not a quality? Perhaps however quality seems to you to be a strange term, and you do not understand it when named in the general. Hear it then in particulars. The agent comes to be neither heat nor whiteness, but a hot thing and a white thing, and so with everything else. You remember, I suppose, that in

<sup>2</sup> The ms. word *αλοθηρὸν* here must be corrupt. Buttmann's conjecture *αλοθηρῆν* (though not elsewhere found) has been largely received. Prof. Campbell prefers *αλοθανόμενον*, chiefly on account of gender. But, as the patient is conceived of as a man, the synesis is surely allowable.

our former statements we laid it down thus; that nothing 'is' one by itself, so also neither agent nor patient; but that from both 'coming to be' together in mutual relation, sensations and sensible things are engendered, and the one comes to be of some quality and the other percipient<sup>3</sup>.

*Theo.* I remember, of course.

*So.* Let us now spare ourselves the pains of considering their other various propositions, and, noting the one which is the subject of our discussion, let us put to them this question: 'All things, you say, move and are in flux.' Is this right?

*Theo.* Yes.

*So.* Do they then move with both kinds of motion which we distinguished, locomotion and variation?

*Theo.* Of course they do, if they are to move completely.

*So.* If they moved only, and were not changed, I suppose we should be able to say what kinds of things they are that move in flux. Should we not?

*Theo.* Yes.

*So.* Since it is not even an abiding fact, that what is in flux flows white, but it changes, and so there is a flux of this very thing, whiteness, and a change to another colour, that it may not be convicted of abiding in this one—is it ever possible to name any colour so as to give a correct name?

*Theo.* What possibility can there be, Socrates, in this or any other such thing, if it always slips away as one is speaking, being in constant flux?

*So.* And what shall we say of any kind of perception, such as sight or hearing? Shall we say that it ever abides in the act of seeing or hearing?

<sup>3</sup> On this corrupt place see the appended Notes.



*Theo.* Certainly it must not, seeing that all things are moving.

*So.* We cannot therefore aver that we see a thing more than that we do not see it, or that we have any perception more than that we have it not, since all things are in every way moving?

*Theo.* We cannot indeed.

*So.* And yet knowledge is perception, as I and Theaetetus settled it.

*Theo.* So it was.

*So.* Accordingly, when asked what knowledge is, in our reply we no more stated what it is than what it is not.

*Theo.* Seemingly not.

*So.* A fine issue to the supplement of our answer, when we were so eager to show that all things move:—for the purpose, forsooth, of proving that answer right. Now the thing proved seems to be, that, if all things move, every answer on every possible subject is equally right—to say it ‘is’ so and it ‘is’ not so, or if you prefer the term, ‘comes to be,’ that our terminology may not make them<sup>4</sup> stationary.

*Theo.* You say rightly.

*So.* Except, Theodorus, that I said ‘So’ and ‘Not so.’ I ought not to use this word ‘So,’ for no motion would be expressed by it; nor yet ‘Not so,’ for here again is no motion. But we must supply some other language to those who state this doctrine; since now in fact they have no words to convey their own hypothesis, except perhaps ‘Nowise.’ This might suit them best, being an indefinite expression.

*Theo.* Yes, that style of speech would be most natural to them.

<sup>4</sup> *Αυτούς.* Buttm. Heind. would read *ἐαυτούς*, ourselves: *αὐτὰ* (*τὰ πάντα*) suits better: but *αὐτούς* may stand, referred to *τοὺς ῥέοντας*.

*So.* Thus, Theodorus, we have got rid of your friend, and do not yet concede to him that every man is the measure of every thing, if he be not a wise man; nor yet will we concede that knowledge is perception, at least on the supposition of all things moving.

*Theo.* A good hearing, Socrates: for, as this topic is concluded, I must be rid of the task of answering you, as by our compact I was to be, when the question about the doctrine of Protagoras should come to an end.

- 29 [*Theodorus rejoices that, according to the bargain, he was to be let off from the argument at this point. Theaetetus thinks he should go on to discuss the opposite theory of Rest. Theodorus jocularly scolds him, and insists on his taking his turn. He consents. But Socrates, professing the highest respect for Parmenides, and alluding to the difficulties which his writings present, prefers adhering to the question at issue, the definition of knowledge. Returning to his dialectic process, he leads Theaetetus to admit that it is more proper to say we perceive through the senses than with the senses, thus pointing to a central percipient (the soul). Next he makes him admit that the senses belong to the body, and that things perceived by one organ are not perceived by another. Hence any common notion acquired about things which are perceived by two different organs is not acquired through either organ, as existence, sameness, difference, likeness, and so on. What are the organs through which all these and other abstract notions are acquired? Theaetetus thinks they have no peculiar organs assigned to them; but that the soul by its own powers observes these common properties. Socrates commends his conclusion as agreeing with his own.]*

*Theae.* Nay, Theodorus, not before you and Socrates have discussed, as you just now proposed, the doctrine of those who on the other hand affirm that the universe is at rest.

*Theo.* What? you, Theaetetus, a mere youth, teaching your elders to commit the sin of violating compacts! Come, gird yourself up to debate with Socrates that which remains.

*Theae.* Oh, certainly, if he wishes. But I should have been delighted to hear the other topic discussed.

*Theo.* You challenge cavalry to the plain when you challenge Socrates to argument. Ask him, and you will hear his answer.

*So.* Ay, Theodorus; but I do not think I shall obey the call which Theaetetus makes.

*Theo.* Why not obey it?

*So.* As to Melissus and the others who represent the universe as one and at rest, I respect them too much to treat their views cursorily; but in still greater respect do I hold the single name of Parmenides. He appears to me to meet Homer's definition, 'venerable and likewise awful'.<sup>1</sup> I was brought into contact with him when I was very young and he very old, and he struck me as possessing a depth of character pre-eminently noble. I fear that we may not understand his language, still more that we may fail to achieve his meaning: above all, I am afraid that our original question, the definition of knowledge, may cease to be considered, if a fresh crowd of arguments rushes in, and gains our attention. In particular, this hopelessly large argument which we are awakening, if considered as a digression, would be unworthily treated; or, if pursued adequately at full length, it will swamp the question of knowledge. We should do neither one nor the other, but endeavour by our art of midwifery to deliver Theaetetus of his conceptions about knowledge.

*Theo.* Very well; we must, if you please.

*So.* Once more then, Theaetetus, consider this part of our previous discourse. You said in reply to me that knowledge is perception. Did you not?

*Theae.* Yes.

*So.* If anybody were to ask you the question, with what a man sees white things and black, and with what he hears sharp things and flat, you would say, I suppose, with the eyes and with the ears.

*Theae.* I should.

*So.* The easy acceptance of names and terms, and the non-exaction of strict accuracy, is indeed generally not out of place in a well-bred man ; we may rather say the reverse is vulgar, yet is it occasionally necessary. And so in the present instance I must perforce take exception to the answer which you give, in so far as it is wrong. Consider which answer is more correct, that the eyes are that with which, or that through which we see, and the ears that with which, or that through which we hear.

*Theae.* 'Through' which in each case, I think, Socrates, rather than 'with' which.

*So.* Yes, my boy ; it is strange, I ween, if in us, as though we were 'wooden horses<sup>2</sup>,' many independent senses are seated, instead of all these tending in common to some centre, whether we call it soul or anything else, whereby, through these senses as instruments, we perceive all things perceptible.

*Theae.* I think this latter view the truer one.

*So.* Why am I putting these minute questions to you? If with some one and the same part of ourselves we through the eyes apprehend things white and black, and through the other organs other things, and you will be able, on being asked, to refer all such perceptions at once to the body...perhaps however it is better you should specify them in answer to me than that I should save you that trouble. Now tell me. The organs through which you perceive hot things and hard

<sup>2</sup> Plato alludes here to the famous wooden horse of the Trojan legend.

and light and sweet—do you not state them to belong severally to the body, or do they belong to anything else?

*Theae.* To nothing else.

*So.* Will you also be ready to admit, that what you perceive through any one organ, you cannot possibly perceive through another ; for instance, what you perceive by hearing, you cannot perceive by sight, or the converse?

*Theae.* I most readily admit it.

*So.* If you have any common notion about both, you would not acquire it from the one organ or from the other concerning both?

*Theae.* I should not.

*So.* As to sound and colour, in the first place, have you this same notion respecting both, that both 'are'?

*Theae.* I have.

*So.* You suppose also, that each is different from each, and the same with itself?

*Theae.* To be sure.

*So.* And that both are twain, but each is one?

*Theae.* Yes.

*So.* Are you not also able to observe whether they are like one another or unlike?

*Theae.* Probably.

*So.* Through what do you form all these notions concerning both? For neither through hearing nor through sight is it possible to obtain a common notion of them. Here again is another instance in point. If it were possible to examine, whether both are briny or not, you know that you will be able to say with what you will examine, and this is evidently neither sight nor hearing, but something else.

*Theae.* No doubt it is; namely, the power exercised through the tongue.

*So.* Well said. Now, through what does the power act which makes manifest to you what all things generally have in common with these particularly—what you mean, to wit, in saying ‘is,’ ‘is not,’ and all else comprised in our late questions? What organs will you assign as those through which our percipient faculty perceives all these severally?

*Theae.* You mean being and non-being, and likeness and unlikeness, and sameness and difference, and moreover unity and any other number applicable to things perceived? Evidently too your question includes the even and the odd, and all other such notions; asking through what bodily organ we perceive them with the soul.

*So.* You follow me admirably, Theaetetus, and these are the very questions I ask.

*Theae.* Well, Socrates, I really can give no other answer than this, that in my opinion these have originally no organ peculiar to them, such as the sensible objects have, but the soul through its own individual power appears to me to observe the common properties of all.

*So.* Yes, Theaetetus, you are a beauty, and not, as Theodorus said, ugly: for he who speaks beautifully is beautiful and good. And besides your beauty, I am much obliged to you for releasing me from a world of talk, if the soul appears to you to observe some things through itself, and other things through the bodily organs. This was my own opinion, and I was wishing it to be yours.

*Theae.* Yes: to me it is apparent.

30 [*Socrates now draws from Theaetetus the admission that while certain properties, as hardness and softness, are perceived through the senses common to men and beasts, essence, difference, use, and the like are matter of reflection by the soul attained through education. Without attaining essence, truth is not attained, nor without truth knowledge.*]

*It is not in the affections themselves, but in the reasonable conclusions concerning them, that knowledge lies. And what is the common name for all these affections? Perception, which cannot therefore attain essence or truth or knowledge. Hence it follows that perception and knowledge cannot be the same thing. Theaetetus admits the failure of this theory. Socrates reminds him that the search is not to find what knowledge is not, but to find what it is, and then begs him to consider what it is that the soul is said to do, when it forms a judgment on existing things. Theaetetus replies: It is said to opine—to form an opinion. Socrates now asks if he can give a new answer to the question, What is knowledge?]*

*So.* To which of the two classes do you assign 'being'? For this is the notion most universally present.

*Theae.* I assign it to that class which the soul attains to by itself.

*So.* Do you say the same of likeness and unlikeness, of sameness and difference?

*Theae.* Yes.

*So.* And again of nobleness and baseness, good and evil?

*Theae.* Yes: these are things the essence of which, above all others, I believe that the soul observes in their mutual relativity, comparing within itself the past and the present with the future.

*So.* Wait a moment. Will it not perceive the hardness of a hard object through the touch, and so again the softness of a soft one?

*Theae.* Yes.

*So.* But their being, and what they are, and their mutual opposition, and again the being of that opposition, the soul itself, by reflecting and by comparing them with each other, endeavours to determine for us?

*Theae.* Quite so.

*So.* Men and beasts then, as soon as they are born, are

able by nature to perceive some things, those affections I mean which reach through the body to the soul. But the reflections concerning these in regard to essence and use are acquired, by those who do acquire them, painfully and gradually through the troublesome process of education.

*Theae.* Undoubtedly.

*So.* Can any one attain truth, who does not attain being?

*Theae.* He cannot.

*So.* And if he fail to attain the truth of a thing, will he ever have knowledge of it?

*Theae.* Impossible, Socrates.

*So.* Knowledge, then, does not lie in the affections of sense, but in the reasoning concerning them: for in this it seems possible to grasp essence and truth, and not in the affections?

*Theae.* Evidently.

*So.* Do you call two things the same which are in so many respects different?

*Theae.* There were no justice in doing so.

*So.* What name do you give to the one class—seeing, hearing, smelling, being cold and hot?

*Theae.* 'Perceiving' I would certainly call them.

*So.* Their common notion then you would call perception?

*Theae.* Of course.

*So.* And this, we say, has no share in the attainment of truth, having none in the attainment of being.

*Theae.* It has none.

*So.* Nor yet in the attainment of knowledge?

*Theae.* No.

*So.* Then, Theaetetus, perception and knowledge will not be the same?



*Theæ.* Evidently not, Socrates. Now especially has knowledge been very clearly proved to be a different thing from perception.

*So.* But it was not by any means with this view that we began our argument, to find what knowledge is not, but to find what it is. Nevertheless we have so far advanced as not to seek it in perception at all, but in that name which, whatever it be, is applicable to the soul's action when by itself it deals with existing things.

*Theæ.* This, I imagine, Socrates, is called 'opining' (forming opinion).

*So.* You imagine rightly, my friend. Now go back again and, erasing all that went before, see if you have any clearer view, after having advanced to this point. Tell me once more what knowledge is.

[*The first definition proposed by Theætetus—that sensuous perception is knowledge—being thus overthrown by the elenchus concluded in § 30, he is invited to attempt a second. He hopes now to find one in that realm of pure thought which consists in believing, judging, or opining (forming opinion). But as it occurs to him that opinions formed are not always true, he sees that he must limit his definition; and, accordingly, he ventures to suggest that TRUE OPINION is knowledge. Against this doctrine Socrates opens a battery of argument without delay. It implies that such a thing as 'false opinion' is possible: and that possibility Socrates is not prepared to admit. All things subject to opinion are, he says, such as a man either knows or does not know. If he opines, he either knows or does not know that about which he opines: he cannot know, and not know, one and the same thing. Can he then (when he opines falsely) mistake one known thing for another known thing?—No.—Or a known thing for an unknown?—No.—Or an unknown for a known?—No.—Or one unknown for another unknown?—Impossible.—But if he forms a false opinion, he must err in one of these four ways:—all which are impossible. Therefore to form false opinion is impossible. But perhaps, adds Socrates, we should regard 'being' and 'not-being'* 31

*rather than knowing and not-knowing. May not a man opine what is false, if he opines 'what is-not'? But he goes on to argue that nobody can opine 'what is not' any more than he can see or hear what is not: to opine 'what is not' is to opine 'nothing:' that is, not to opine at all. Therefore false opinion is no more possible from this point of view than it was from the former.]*

*Theae.* To say that it is opinion generally, Socrates, is impossible, since there is false opinion. But true opinion probably is knowledge: so let this be my answer. If it shall be disproved while we proceed, as in the last case, we will try some other statement.

*So.* Your present forwardness to speak, Theaetetus, is more to the purpose than your original reluctance to answer. For in this way, we shall secure one of two advantages: we shall either find what we are in quest of, or our conceit of knowing what we do not know will be diminished. And this will be no despicable reward. Now let us see what it is you say. There being two kinds of opinion, the true and the false, do you make TRUE OPINION the definition of knowledge?

*Theae.* I do, according to my present view.

*So.* Is it worth while to resume the question of opinion?

*Theae.* Which do you mean?

*So.* I am somewhat disturbed now, as often before, and have found myself sorely perplexed in my own mind and in conversation, from my inability to say what this condition is in us, and in what way engendered.

*Theae.* What condition?

*So.* The holding of false opinion. Now again I am still considering and doubting whether we should leave it, or review it in a way different from that we took some little time ago.

*Theae.* Why not review it, Socrates, if there is any clear gain in doing so? For, as to leisure, you and Theodorus said very justly, that there is nothing to hurry us in such cases.

*So.* Well reminded. And perhaps it is not unreasonable to return upon our tracks. It is better, you'll allow, to achieve a little well than much inadequately.

*Theae.* Of course.

*So.* Well then? What do we in fact affirm? do we say that there is in each case false opinion, and that some one of us opines falsely, another again truly, as if such were the natural rule?

*Theae.* Yes, we do.

*So.* Does not this occur to us in respect of all things generally, and of each particularly—either knowing or not-knowing? for learning and forgetting, which lie between these, I set aside for the moment, as having no relation to our present argument.

*Theae.* In fact, Socrates, nothing else remains in each case but knowing and not-knowing.

*So.* Is it not a necessary consequence that he who opines must opine about one of the things which he knows, or one of those which he does not know?

*Theae.* It is.

*So.* And it is impossible, if he knows a thing, not to know it, or, if he knows it not, to know it?

*Theae.* Quite impossible.

*So.* Does then he who holds a false opinion think that things which he knows are not what they are, but some other things within his knowledge, and knowing both, is he ignorant of both?

*Theae.* It cannot be so, Socrates.

*So.* Or does he suppose things which he does not

know to be some other things outside of his knowledge? Does it happen to one who knows neither Theaetetus nor Socrates to imagine that Socrates is Theaetetus or Theaetetus Socrates?

*Theae.* How can that be?

*So.* But surely a man does not think that what he knows is what he does not know, or that what he does not know is what he knows.

*Theae.* That were a miracle.

*So.* In what other way then can any one hold false opinions? Except under the conditions stated it is impossible, I suppose, to have opinion. In every case we either know or do not know, and so situated, it is manifestly impossible for us ever to have false opinions.

*Theae.* Very true.

*So.* Perhaps we ought to examine our question with reference not to knowing and not-knowing, but to being and not-being.

*Theae.* How do you mean?

*So.* Consider if it be not a simple truth that one who thinks concerning anything that which is not, will inevitably think what is false, whatever the condition of his mind in other respects.

*Theae.* This again is probable, Socrates.

*So.* How then? What shall we reply, Theaetetus, if any one examine us: 'Is what you say possible for any one, and will any human being think what is not, either about some existing thing, or in the abstract?' Seemingly we shall say in reply: 'Yes, when he thinks, and does not think what is true.' Or how are we to speak?

*Theae.* As you say.

*So.* Does the like happen in any other case?

*Theae.* What do you mean?

*So.* That a person sees something, yet sees nothing.

*Theae.* How can that be?

*So.* If he sees some one thing, that 'something' is among things that are. Or do you think 'the one' is ever among the things that are not?

*Theae.* Not I.

*So.* He then, who sees some one thing, sees some thing that is.

*Theae.* Evidently.

*So.* And he who hears something hears some one thing, and a thing that is.

*Theae.* Yes.

*So.* And he who touches, I suppose, touches some one thing, and a thing that is, since it is one.

*Theae.* Yes.

*So.* And does not he who opines form opinion of some one thing?

*Theae.* He must.

*So.* And does not he who forms opinion of some one thing form it of some thing that is?

*Theae.* I grant this.

*So.* He then who opines what is not opines nothing.

*Theae.* Evidently.

*So.* Well, but he who opines nothing does not opine at all.

*Theae.* That seems clear.

*So.* Therefore it is not possible to think what is not, either about things that are, or in the abstract.

*Theae.* Manifestly not.

*So.* Thinking falsities is therefore different from thinking what is not.

*Theae.* It seems different.

*So.* And thus neither from our present consideration

(of being and not-being), nor from our previous one (of knowing and not knowing), do we find false opinion to exist in us.

*Theae.* No, we do not.

32 [*Socrates asks, whether false opinion may not possibly be found in what he calls 'alldoxy,' the mental exchange of one existing thing for another existing thing. Theaetetus would like to accept this explanation. But Socrates disappoints him. A short dialectic elenchus (in the course of which Socrates describes opinion as the result of a conversation which the soul holds with itself) leads to the conclusion that, assuming two different things—the noble and the base—the just and the unjust—a horse and an ox, &c., nobody can mistake one for the other, either if he has formed an opinion of both, or if he has formed an opinion of one, but not of the other: so that alldoxy (which he now terms heterodoxy) does not supply any rational definition of false opinion.*]

*So.* But can we not speak of it as happening in this way?

*Theae.* How?

*So.* We can say that an opinion which may be called an 'alldoxy' is false when anybody says that some one existing thing is another existing thing, exchanging them in his mind. For thus he always thinks of what exists, but of one thing instead of another, and, as missing that which he had in view, he may be said to have false opinion.

*Theae.* Your present statement seems to me very correct. For when any one opines that a thing is ugly instead of beautiful, or beautiful instead of ugly, then he very truly has false opinion.

*So.* Evidently, Theaetetus, you speak in contempt of me, and without fear.

*Theae.* Pray why?

*So.* You do not expect, I fancy, that I shall lay hold of your term 'truly false', and ask if it is possible for the swift to 'come-to-be' slowly, or the light heavily, or for any other opposite to come-to-be—not according to its own nature, but according to the nature of its opposite—in a manner opposed to itself. This however—that your confidence may not be fruitless—I pass over. You say you are pleased with the notion that opining falsities is 'alldoxy.'

*Theae.* I am.

*So.* Then in your opinion it is possible to determine in your mind that one thing is another, and not itself.

*Theae.* It is.

*So.* When therefore the mind does this, must it not perforce think either of both things, or of one of the two?

*Theae.* Yes, it must.

*So.* At the same time, or else by turns.

*Theae.* Very good.

*So.* Do you employ the term 'thinking' in the same sense that I do?

*Theae.* How do you define it?

*So.* A discourse which the soul holds with itself about what it considers. I am representing this to you not as a fact that I know. In the exercise of thought, the soul, as I fancy it, is simply engaged in conversation, questioning itself and answering, affirming and denying. And when, having reached a definition, whether slowly or by a more rapid impulse, it at length agrees and affirms undoubtingly, we state this to be its opinion. So that I call opining the soul's speaking, and opinion its spoken word, not addressed to another or uttered by the voice, but silently to itself.

*Theae.* So do I.

*So.* Therefore, when any one opines that one thing is another, he says to himself, it would seem, that one thing is another.

*Theae.* Certainly.

*So.* Try to remember whether you ever said to yourself, 'Assuredly the noble is base,' or, 'The unjust is just.' Or, to sum up, consider if you ever attempted to convince yourself that assuredly one thing was another: or if, on the contrary, you never even in sleep ventured to say to yourself, Undoubtedly the odd is even, or any such thing?

*Theae.* You say the truth.

*So.* Do you think any body in or out of his senses ever ventured seriously to say to himself, trying to make himself believe, that an ox must needs be a horse, or two things one?

*Theae.* No indeed, not I.

*So.* If then to speak to oneself is to opine, nobody who speaks and thinks of both things, and apprehends both with his soul, can say and think that one is the other. But you must avoid the terms 'one and other.' I'll state the point in this way: Nobody thinks that the noble is base, or anything of the sort.

*Theae.* Well, Socrates, I give up the terms, and I agree with you.

*So.* That one who thinks of both cannot possibly opine that one is the other?

*Theae.* Seemingly not.

*So.* Again, if he thinks of the one alone, and of the other not at all, he will never opine that one is the other.

*Theae.* True: for so he would be forced to apprehend that of which he has no thought.

*So.* Accordingly allodoxy is inadmissible for any one



who thinks either of both or of one. So that whoever shall define false opinion to be heterodoxy will talk nonsense: for it is shown by this method as well as by the former that false opinion cannot exist in us.

*Theae.* Seemingly not.

[Socrates seems, or feigns, to be driven to despair by the failure of his 33  
 three attempts to find the habitat of false opinion. It is not in the region of knowledge, nor in that of being, nor in that confusion of phenomena, which he terms allodoxy. Surely it must be somewhere. Surely mistakes are made. May not a person know something, and, seeing something else which he does not know, mistake it for that thing which he knows? At this point in the dialogue Plato introduces two parables or myths. He supposes first, a memorial waxen block, and, later on, a bird-cage or aviary, to be situated in the human mind. (In figments of this kind Plato takes great delight: he has scattered them with profusion throughout his works. They do not supply to the pure intellect that verification which it demands in order to accept a philosophic theory. But the literary composer finds them a very convenient resource. They fill up gaps in serious argument. They rouse the imagination, they charm the fancy: they attract and amuse the general reader, when fatigued with dry dialaxis. In short, they are a valuable part of that ψυχαιγωγία, which Plato, who has a rhetoric of his own, is far from disdaining for his own use. See Dr Thompson's Introduction to his edition of the Phaedrus, especially pp. xxi—ii, also p. 141.) In this section a general description is given of the waxen block or tablet, as Mr Grote calls it (ἐκμαγεῖον). The wax varies in various cases, in some being larger, firmer, cleaner, and in every way better than in others. The receptacle also is more or less wide and convenient. The tablet is a gift of Mnemosyne (memory) for impressing by seals every one's sensations and thoughts. These are remembered and known while the impressions remain: when these fade, they are forgotten and no longer known. Socrates goes on to state when false notions cannot be formed, and when they can.]

So. And yet, Theaetetus, if this shall be proved im-

possible, we shall be compelled to admit many absurd consequences.

*Theae.* What are they?

*So.* I will not say till I have tried every point of view. For I should blush for us if, in a moment of perplexity, we were forced to admit such things as I allude to. But if we find a way to get free, then and not before we will speak of others as thus perplexed, standing clear of ridicule ourselves. But, if we find ourselves posed on every side, then, in a humble frame, I suppose, like sea-sick men, we shall allow the argument to trample on us and treat us as it will. Listen, while I tell you how I may still find a way of escape from our inquiry.

*Theae.* Pray tell me.

*So.* I will say we were wrong in admitting that it is impossible to opine that what one knows is what one does not know, and so to be deceived: for it is in a certain way possible.

*Theae.* Do you mean what I myself suspected at the time we made the assertion—a case occurring sometimes like this, that I, knowing Socrates, and seeing at a distance another whom I do not know, think it is the Socrates whom I know? For in such a case something like what you say comes to pass.

*So.* Did we not abandon that view, because it made us, while knowing, not to know what we do know?

*Theae.* Certainly.

*So.* Suppose we do not state it thus, but in the following manner. Perhaps it will give way to us, perhaps resist. But indeed we are in such a strait, that we must perforce turn about and examine every argument. See if I ask a rational question. Is it not possible to learn something which you formerly did not know?

*Theae.* Yes, it is.

*So.* And one thing after another?

*Theae.* Why not?

*So.* Suppose, for the sake of argument, that there is in our souls a waxen block, in one soul larger, in another smaller, of purer wax in one, in another of less pure, harder in some, moister in others; in some of medium quality.

*Theae.* Well.

*So.* Let us say it is a gift of Mnemosyne, mother of the Muses, and that on this we strike off, as if we were impressing ring-seals, any thing we wish to remember among those we see or hear or imagine, submitting the block to our senses and imaginations; and that whatever is impressed, we remember and know as long as its image subsists; but that, when it is obliterated or fails to be impressed, we have forgotten and do not know.

*Theae.* Be it so.

*So.* See then if he who knows things, and considers anything he sees or hears, may have false opinions in some such way as the following:

*Theae.* In what way?

*So.* By thinking sometimes that what he knows is what he does know, sometimes what he does not know. In our previous statements we were wrong in denying this to be possible.

*Theae.* How do you state it now?

*So.* Our statement on the subject must be this. We first determine, that what a person knows, having a record of it in his soul, but without perceiving it, he cannot possibly think to be some other thing which he knows, having an image of this also, but not perceiving it. And again it is impossible to think that what he knows is what he

knows not and has no seal of: and that what he knows not is [something else] which he knows not: and that what he knows not is what he knows: and to think what he perceives is some other thing which he perceives; and what he perceives, a thing which he does not perceive; and what he does not perceive to be another thing which he does not perceive; and what he does not perceive to be a thing which he perceives. And again to think that a thing which he knows and perceives, having the seal of it according to perception, is some other thing which he knows and perceives having its seal also according to perception—this is, if it can be, still more impossible than the preceding suppositions. And what one knows and perceives, having its record correctly, it is impossible to think [something else] which one knows: and what one knows and perceives under similar conditions, to be [something else] which one perceives: and what one neither knows nor perceives to be [something else] which one neither knows nor perceives: and what one neither knows nor perceives, to be [something else] which one does not know; and what one neither knows nor perceives, to be [something else] which one does not perceive. All these things involve the very utmost impossibility of having any false opinion about them. There remain the following cases, in which, if anywhere, such a thing may happen.

*Theae.* What are they? perhaps they may help me to understand. At present I do not follow you.

*So.* In the case of things which a person knows, to think that they are some other things which he knows and perceives; or some other things which he does not know, but perceives: or that [some things] which he knows and perceives are [some others] which he also knows and perceives.

*Theae.* I am more in the dark now than before.

[*In this section it is shewn how, by the misuse of the waxen tablet, false* 34  
*opinion may be supposed to occur ; namely, by an erroneous union of*  
*sensation and impression. Mr Grote states it as follows : " A man,*  
*having sealed on his memorial tablet the impressions of two objects*  
*A and B, which he has seen before, may come to see one of these objects*  
*again : but he may by mistake identify the present sensation with*  
*the wrong past impression, i. e. with that past impression to which it*  
*does not belong. Thus, on seeing A, he may erroneously identify it*  
*with the past impression B, instead of A ; or vice versa. And so*  
*false opinion will lie, not in the conjunction or identification of sensa-*  
*tions with sensations, nor of thoughts (or past impressions) with*  
*thoughts, but in that of present sensations with past impressions or*  
*thoughts." Such an occurrence Socrates imputes to defects in the*  
*waxen block ; which may be too shallow or too hard or too soft or too*  
*narrow, or impure, or inclosed in too small a space.]*

*So.* Listen to this restatement. Do not I, knowing Theodorus and remembering in my mind what sort of man he is, and Theaetetus similarly, sometimes see them, sometimes not, and sometimes touch them, at other times not, and hear them or have some other perception of them, and again have no perception of you, but not the less remember you and know you in my mind ?

*Theae.* Certainly.

*So.* This is the first lesson which I wish to make known to you, that a man may not perceive, or may perceive, things which he knows.

*Theae.* True.

*So.* Things too which he does not know, a man may often not perceive, often perceive merely ?

*Theae.* This too is possible.

*So.* Now see if you follow me more easily. Socrates knows Theodorus and Theaetetus, but sees neither, and has no other present perception about them. He could never

form an opinion in his mind that Theaetetus is Theodorus? Do I speak sense or not?

*Theae.* All quite true.

*So.* This was the first of the cases spoken of.

*Theae.* It was.

*So.* The second was, that knowing one of you, and not knowing the other, and perceiving neither, I can never suppose the one I know to be the one I do not know.

*Theae.* Right.

*So.* Thirdly, knowing and perceiving neither, I cannot suppose one whom I do not know to be some other whom I do not know. And as to all my former suppositions, imagine that you have heard them stated again in order, wherein I can never have false opinions about you and Theodorus, either if I know or if I do not know both, or if I know one, but not the other. And similarly with regard to perceptions, if you follow me.

*Theae.* I do.

*So.* False opinion remains possible in a case like this: when, knowing you and Theodorus, and having in that waxen block the seals of both of you as from rings, then, seeing both at a distance and indistinctly, I strive to assign the proper seal of each to its proper visage, and to introduce and adapt this to its own mould, in order that recognition may take place: but if, failing in the attempt, and interchanging, like those who put on the wrong shoes, I apply the visage of each to the other's seal; or again, if I go wrong by an affection like that of sight in mirrors, when it flows from right to left:—then heterodoxy and false opinion occur.

*Theae.* You describe with marvellous truth, Socrates, the conditions to which opinion is liable.

*So.* Moreover [false opinion happens] when, knowing

both, I perceive one, as well as know him, but not the other, and so my knowledge of the second of the two is not according to perception—a case put in my former statement, which you did not then understand.

*Theae.* I did not.

*So.* Well, I meant to say that a person knowing and perceiving the one, and having his knowledge according to perception, will never think that he is some other whom he knows and perceives, and of whom his knowledge is also according to perception. Was it so?

*Theae.* Yes.

*So.* There remained, I think, the case we now deal with, in which we say that false opinion happens when a person knowing and seeing both, or having any other perception of both, does not keep each of the seals in accordance with his perception, but like a bad archer shoots beside the mark and so errs; and such error is called a falsity.

*Theae.* And reasonably.

*So.* And so, when to one of the seals perception is present, but not to the other, and the mind adapts the seal which is without perception to the perception present, in every such case it is deceived. In one word, about things which a person knows not and never perceived, error and false opinion seem out of the question, if there is any soundness in our present argument: but in those things about which we have knowledge and perception, opinion turns and twists about, becoming true or false; true, when it brings the proper impressions and forms to meet oppositely and straightly; false, when it brings them crosswise and crookedly.

*Theae.* Is not this a noble statement, Socrates?

*So.* You will say so with more assurance after hearing

what I have further to state: for to think the truth is noble, to be deceived is base.

*Theae.* No doubt.

*So.* These things are said to happen as follows. When the wax in any person's soul is deep and abundant and smooth and nicely wrought, the impressions become durable which pass through the senses and are sealed on this (waxen) heart of the soul, as Homer called it in allusion to the resemblance of wax; for then, and in all such cases, they are formed in it pure, and have depth enough. And such persons are in the first place quick to learn, in the next retentive, and finally they do not interchange the seals of the perceptions, but form true opinions. For as their impressions are distinct and have ample room, they rapidly distribute them to their several niches; and such impressions are called 'real:' and these persons are termed 'wise.' Do you not think so?

*Theae.* With entire conviction.

*So.* When any person's heart is shaggy, as that all-wise poet sang, or when it is miry and of impure wax, or exceedingly soft or hard—they whose heart is soft, are quick to learn, but forgetful; they whose heart is hard, the opposite: and they who have a shaggy and rough and gritty heart, or one defiled with a mixture of earth or mire, have their impressions indistinct. In those who have hard hearts, they are indistinct too, for depth is wanting: likewise in those who have soft hearts, for through confusion they soon become faint. And if besides all these faults they are furthermore crushed one upon another for want of room, when a man's soul is small, they are still more indistinct than in the former cases. All these people are capable of having false opinions. For when they see or hear or imagine anything, being unable to



assign each thing quickly to its proper impression, they go tardily to work, and, assorting erroneously, they see and hear and conceive most things wrongly. And of these persons again we say, that they have false notions of things, and are ignorant.

*Theae.* Never was a truer statement, Socrates.

*So.* May we say then that false opinions exist in us?

*Theae.* Decidedly.

*So.* And true?

*Theae.* Yes.

*So.* Now we think it sufficiently agreed that both these kinds of opinion certainly exist?

*Theae.* Beyond all question.

[Socrates has no sooner reached his conclusion as to the formation of false opinion, than he proceeds to confute it. There are phenomena for which it does not account. Errors occur in the identification of one past impression with another: and this leads to the dilemma that either false opinion is impossible, or it is possible for a person not to know what he does know. This dilemma Theaetetus cannot solve. And Socrates remarks that this discussion has become impure, in that they have constantly used the terms 'knowing,' 'knowledge,' and 'ignorance' before they have reached a definition of these terms. As, however, he admits that he cannot carry on the discussion without using them in some sense or other, he declares himself willing to make the attempt, and Theaetetus applauds his resolution.] 35

*So.* What a truly terrible and disagreeable creature, Theaetetus, a chattering man appears to be.

*Theae.* How so? What do you say this for?

*So.* Because I am so annoyed by my own dullness and manifest garrulity. For what else can one call the conduct of a man, who wears every argument threadbare, and cannot be made to quit it, because he is too stupid to be convinced?

*Theae.* What vexes you?

*So.* I am not only vexed, but at a loss how to answer, should any one question me and say: 'Have you now,

Socrates, discovered that false opinion lies neither in the mutual relation of perceptions, nor in that of thoughts, but in the union of perception with thought?' I shall say, 'Yes,' I suppose, with a triumphant air, as if we had made some beautiful discovery.

*Theae.* I see nothing the reverse, Socrates, in what has now been proved.

*So.* Do you mean, he will say, that we can never suppose the man, whom we think of but do not see, to be a horse, which again we neither see nor touch but only think of, and in no way perceive? I suppose I shall say that I do mean it.

*Theae.* Yes, and rightly.

*So.* Well, he will say, as to the number eleven, which is an object of thought only, must it not follow from this statement that nobody could ever suppose it to be twelve, which is also an object of thought only? Come now, reply yourself.

*Theae.* I shall reply that any one who saw and touched them might think eleven to be twelve, but so far as he had them in thought, he could never conceive such an opinion regarding them.

*So.* Well, take the case of one who set before himself and regarded in his own mind five and seven. I don't mean seven and five men or anything of the sort, but the notions of five and seven, of which we say that they are recorded there on the waxen block, and that as to them it is impossible to have false opinion. Of these things I ask if it never chanced, that while people were considering them, and conversing with themselves, and inquiring how many they come to—one person would think and say they were eleven, another twelve:—or would all say and think that they make twelve?

*Theae.* No, indeed, not all; many will say, eleven.

And if a person has higher figures under consideration, he is still more liable to error. I suppose you are speaking of number generally.

*So.* Your supposition is right. Consider whether anything happens in such a case but imagining the number twelve, in the block, to be eleven.

*Theae.* Nothing else, seemingly.

*So.* We are thus carried back to our former discussion. The person in such a case supposes a thing which he knows to be another thing which he knows. This we said was impossible; and on this very ground we forced the conclusion that false opinion does not exist, in order that the same person might not be compelled to know and not know the same things at the same time.

*Theae.* Very true.

*So.* Therefore we must declare that holding false opinion is something else than a discrepancy between thought and sensation. For, if it were this, we could never be deceived in our mental concepts themselves. But now either there is no false opinion, or it is possible for a person not to know what he knows. Which alternative do you choose?

*Theae.* You offer an impossible choice, Socrates.

*So.* Ay, but the argument will hardly allow both. Nevertheless, as we must risk the utmost, suppose we venture to be shameless?

*Theae.* How?

*So.* By making up our minds to say what 'to know' means.

*Theae.* Why is this a shameless act?

*So.* You seem not to bear in mind that all our discussion from the first has been a quest of knowledge, assuming that we do not know what it is.

*Theae.* I do bear this in mind.

*So.* Is it not then shameless, if we do not know knowledge, to proclaim what knowing means? But in fact, Theaetetus, we have been long infected with an impure method of discussion. Over and over again we have used the terms 'we know,' and 'we do not know,' 'we have knowledge' and 'we have not knowledge,' as if we could understand one another, while we are yet ignorant of knowledge. If you remark, at this very moment we have again used the terms ignorance and understanding, as though it were fit for us to use them, if we are destitute of knowledge.

*Theae.* But in what way will you argue, Socrates, if you abstain from these terms?

*So.* In no way, while I am the man I am : but I could if I were a votary of contention. Were a man of that school now present, he would profess to abstain from such terms, and would rebuke us sternly for our conduct. Since however we are such poor creatures, will you let me venture to say what 'knowing' is? For I am clear that it will be of some help to us.

*Theae.* Oh yes! pray venture. You will have great excuse for not abandoning these terms.

[*Having consented, for the sake of discussion, to use the term 'knowing,'* 36  
*though still undefined, Socrates now observes that most people suppose it to mean 'the having of knowledge.' For his own part, he would rather say 'the possessing,' than 'the having:' for a person cannot justly be said 'to have' what he never uses, though he may 'possess' it, like a coat kept in a wardrobe but never worn. This distinction he illustrates by his second parable, that of the mental dove-cage. A person may be supposed to have caught a number of doves (i.e. to have acquired sciences or cognitions) which he has turned into his cage or aviary, and so 'possesses.' But, if he wants to catch one of his doves (i.e. to recall and use one of his acquired cognitions), he has*

*to pursue another chase in his mental aviary; and this may not always be successful. He may fail to catch the dove he wants (i.e. he may find that he has forgotten the science he had once acquired) or he may get hold of a wrong dove (i.e. he may confuse things which he could accurately distinguish at a former time).]*

*So.* You have heard then what people now mean by 'knowing?'

*Theae.* Possibly: but I do not remember at the moment.

*So.* They say it is a having of knowledge.

*Theae.* True.

*So.* Let us make a slight change and say, possession of knowledge.

*Theae.* What will you say is the difference between them?

*So.* Perhaps none: but you may as well hear, and help me to test my opinion.

*Theae.* I will if I can.

*So.* 'Having' does not appear to me the same thing as 'possessing.' For instance, if any one bought a coat, and being master of it did not wear it, we should not say he had, but possessed it.

*Theae.* Right.

*So.* Now see if it is possible in the same manner to possess knowledge without having it. Suppose a person had caught wild birds, doves or any other sort, and built a dove-cage in his dwelling and fed them. In a certain way we should say he always has them, because he possesses them. Should we not?

*Theae.* Yes.

*So.* In another sense we should say he has none of them, but he has got a power over them, since he has made them subject to him in a domestic inclosure of his own.

He can take and hold them when he likes, catching any one he wishes, and he can let it go again. And it is free to him to do this as often as he thinks proper?

*Theae.* It is.

*So.* So then, even as in the previous part of our discourse we framed in human souls a strange sort of waxen figment, let us again make in every soul a certain cage of various kinds of birds, some in flocks apart from the rest; others in small groups; others alone, flying among all wherever they may chance.

*Theae.* Suppose it made. What next?

*So.* While we are children (we must say) this structure is empty: and we must think of sciences instead of birds: and whatever science any one has acquired and shut up in his inclosure, we must say that he has learnt or discovered the thing of which it is the science: and this is 'knowing.'

*Theae.* Be it so.

*So.* Again, as to catching any one of the sciences a person chooses, and taking and holding it, and letting it go again,—consider by what terms these acts should be described, whether by the same as when he was first acquiring the sciences, or by others. You will learn what I mean more clearly from the following illustration. There is an art you call arithmetic?

*Theae.* Yes.

*So.* Suppose this to be a pursuit of the knowledge of odd and even.

*Theae.* Well, I do.

*So.* By this art, I imagine, a person both has the cognitions of all numbers in his power, and transmits them to another.

*Theae.* Yes.

*So.* And we say that one who transmits teaches, and one who receives learns, and one who has them by possessing in that cage 'knows?'

*Theae.* Quite so.

*So.* Attend and see what next follows. Does not a perfect arithmetician know all numbers? For he has in his soul the science of all numbers.

*Theae.* Certainly.

*So.* Could not such a person count any sum mentally, or any outward objects capable of numeration?

*Theae.* No doubt he could.

*So.* And shall we say that counting means anything but considering how great any number is?

*Theae.* Such is its meaning.

*So.* Then what a person 'knows,' he is shown to consider as if he did not know, though we have allowed that he knows all number. You have heard, I suppose, of these vexed questions?

*Theae.* I have.

[*Socrates now confutes his own hypothesis. Catching a dove which you 37*  
*acquired and possess, seems to mean learning from yourself what you know already. This Theaetetus sees to be absurd. And the confusion of two known things appears to be not less absurd. For this knowledge is shewn to produce the effect of ignorance. Why may not ignorance as well be shewn to produce the effect of knowledge, and blindness that of sight? May we not imagine, says Theaetetus, that the cage contains nesciences (non-cognitions) as well as sciences (cognitions) and that false opinion may take place when a person, hunting for a science, gets hold of a nescience in its stead? By a short elenchus Socrates shews that this hypothesis implies consequences which have been already acknowledged to be impossible. For the man who has thus got hold of nescience mistakes it for science, does he not? Yes, says Theaetetus. But how can anybody, knowing two things, take one for the other, or, knowing neither, take what he does not know, for something else that*

*he does not know : or knowing one but not the other, take what he does know for what he does not know, or the converse. All these are impossibilities : and so we, until we know what knowledge is, cannot know what false opinion is.]*

*So.* We then, following the similitude of the possession and chase of doves, will say that the chase was double ; one before acquirement, with a view to possession : the other after possession, in order to take and hold in hand what the owner had long ago acquired. So even those same things of which a person had the knowledge long since by learning, and which he then knew, he may again thoroughly learn by resuming and holding the knowledge of each, which he had indeed long ago acquired, but had not within his mental grasp.

*Theae.* True.

*So.* I was just now asking what terms we must use to speak of such cases, as when the arithmetician proceeds to count or the grammarian to read. Does he in this case, although he knows, come to learn from himself what he knows?

*Theae.* That were absurd, Socrates.

*So.* But must we say that he will read and count what he does not know, after allowing him to know all letters and all number?

*Theae.* This again is unreasonable.

*So.* Would you have us state that, as to terms, we do not care at all in what way anybody likes to twist the words 'knowing' and 'learning ;' but that since we defined 'possessing' knowledge to be one thing, 'having' it another, we say it is impossible for any one not to possess what he has acquired ; so that it never happens that any one does not know what he knows, but it is possible to get hold of a false opinion concerning it : for it is possible not to



have the knowledge of this one, but of another in its stead, when chasing any of the sciences which flit from him, he mistakes and lays hold on one instead of another, as in the case when he thought eleven to be twelve, getting hold of the knowledge of eleven, instead of that of twelve, the ring-dove as it were within him instead of the pigeon?

*Theae.* Yes, that is reasonable.

*So.* But when he gets hold of that which he tries to take, shall we say, that then he is free from error and opines realities, and that in this way there is true and false opinion, and that none of the difficulties which we found in our foregoing arguments come in our way? Perhaps you will endorse my statement. Will you?

*Theae.* I will.

*So.* Then so far we are rid of the notion that people do not know what they know: for it no longer happens in any case not to possess what we do possess, whether deceived about it or not. And yet there seems to glance sideways on me a trouble still more formidable.

*Theae.* Of what nature?

*So.* Whether the interchange of cognitions will ever come to be false opinion.

*Theae.* How do you mean?

*So.* First, as to the notion of anybody's having knowledge of a thing, and at the same time being ignorant of it, not by inacquaintance, but by his own knowledge: next, as to opining this to be one thing, and the other thing to be this—is it not the height of unreason, that, when knowledge is present the soul should recognize nothing, and be ignorant of everything? for on this principle there is nothing to prevent ignorance being present and causing one to know something, and blindness causing to see, if knowledge shall ever cause any one to be ignorant.

*Theae.* Perhaps, Socrates, we did not arrange the birds well in placing sciences only, but we ought to have placed also nesciences flying about with them in the soul; and the chaser, at one time getting hold of a science, at another of a nescience, has about the same thing opinions false by nescience, true by science.

*So.* It is not easy, Theaetetus, to avoid praising you. But review your proposition. Suppose it as you state. He who lays hold on nescience, you say, will have false opinions. Is it so?

*Theae.* Yes.

*So.* He will not, I suppose, think he has false opinions?

*Theae.* How can he?

*So.* He will think he has true ones then, and as to things in which he is deceived, he will be in the same condition as if he knew them?

*Theae.* No doubt.

*So.* He will think that he has chased and got science, not nescience?

*Theae.* Evidently.

*So.* Accordingly, after a long circuit we have reached our original perplexity. Our critic will again laugh and say: 'My right worthy friends, will one who knows them both, science and nescience, suppose that which he knows to be the other which he knows? or knowing neither of them, does he imagine what he knows not to be the other which he knows not: or, knowing one but not the other, does he suppose the one he knows to be the one he knows not, or the one he knows not to be the one he knows? Or will you tell me again that there are also sciences of sciences and of nesciences, which he who possesses has shut up in some other ridiculous dove-cage or waxen

figment, and knows as long as he possesses them, even if he have them not ready to hand in his soul? and so will you be compelled to run round and round to the same point without gaining anything by it?' What answer shall we give to these questions, Theaetetus?

*Theae.* Really, Socrates, I do not know what we ought to say.

*So.* Does not the argument, my boy, rebuke us justly, and show that we are wrong in leaving the question of knowledge, and investigating false opinion first? It is impossible to know this latter, before we have adequately settled what knowledge is.

*Theae.* At this point, Socrates, I must accept your view.

[Are we then to abandon the inquiry—'what is knowledge?' *Theaetetus* 38 will not do so, if Socrates is ready to continue it; but he reverts to his second definition, that true opinion is knowledge. Socrates says that the whole profession of lawyers and orators gainsays this doctrine: for their whole business is to persuade dicasts that certain things which the dicasts did not personally witness, are true, and that they ought to decide accordingly. If they do so decide, and that rightly, they have formed a true opinion, which cannot be called knowledge, but the result of persuasion. Therefore true opinion and knowledge are not identical. *Theaetetus* now remembers that he once heard it said, that true opinion with rational explanation (*λογος*) is knowledge, Things are unknowable, if they cannot be rationally defined: if they can, they are knowable.]

*So.* Returning to the original question, what is one to say that knowledge is? For we shall not give in yet, I suppose.

*Theae.* Certainly not, if you do not set the example.

*So.* Say then how we must define it in order to escape best from self-contradiction.

*Theaet.* As we proposed in our foregoing discussion, Socrates. I have no other suggestion to make.

*So.* What was the definition?

*Theaet.* That true opinion is knowledge. True opinion is, I suppose, free from error, and its results are all noble and good.

*So.* The man who led the way into the river, Theaetetus, said 'the trial will prove;' and if we search for this as we go, perhaps the fact will stop us and exhibit what we are looking for. If we stand still, we shall see nothing.

*Theaet.* Right. Let us proceed and look out.

*So.* This look-out of ours will be a brief one: for a whole profession indicates that true opinion is not knowledge.

*Theaet.* How so? What is that profession?

*So.* The profession of the mightiest in wisdom, who are called orators and lawyers. These men in their art persuade, not by teaching, but by making men opine whatever they will. Do you suppose there are any teachers clever enough, within the flowing of a little water, to teach adequately the truth of facts to certain persons, who were not present when they were robbed of money, or when they received some other violence?

*Theaet.* I do not suppose they could; but they would persuade.

*So.* By persuading you mean, 'causing to form an opinion?'

*Theaet.* Certainly.

*So.* When therefore dicasts are justly persuaded about things which can be known by seeing only, not otherwise, in that case, judging the things by what they hear, they judged without knowledge, though persuaded rightly, if their verdict was good?

*Theae.* Unquestionably.

*So.* If, my friend, true opinion and knowledge were the same, a perfect dicast would never form a right opinion without knowledge. But now it seems they are not one and the same.

*Theae.* As to this I had forgotten, Socrates, a thing which I once heard somebody say: but I now recollect it. He said that true opinion accompanied with rational explanation was knowledge, but unexplained opinion out of the sphere of knowledge: things of which there is no explanation are, he said, not knowable, using that very term; but those which have explanation are knowable.

*So.* Well said. But what distinction did he draw between these knowable and unknowable things? Tell me, that I may see whether you and I have heard the same version or not.

*Theae.* I am not sure that I can recall it: but, if another told it, I think I could follow him.

[Socrates says that he too has heard a similar definition, which he proceeds 39  
to explain by the analogy of words and letters. The primordial elements of things are not matters either of knowledge or of true opinion, or of rational explanation, but of sensible perception merely. An element can only be perceived and called by its name. You can give it neither predicate nor epithet: you cannot speak of it as 'being,' as 'this' or 'that' or 'each,' or 'single:' for so you add to it something foreign to itself, and it is no longer an element. But the compounds of these elements may be known and explained by enumerating the elements of which they are composed. And to do this is to furnish a rational explanation (*λόγος*) of them. *Theaetetus* accepts this statement, and repeats the new definition of knowledge stated in the preceding section. Socrates intimates that he is dissatisfied with the statement that elements are unknowable, while their compounds are knowable. He further proposes to discuss this question in reference to syllables and the letters or elements of which they are composed.]

*So.* Hear then dream for dream. Methought I heard some say that the primal elements, as it were, of which we and all other things are compounded, have no reason: for it is only possible to name each by itself, not to predicate anything else of it, either that it is or is not, as in such case 'being' or 'not-being' is attached: while it is wrong to ascribe either, if one is to speak of the thing itself alone. We must not, they say, ascribe the term 'self' or 'that' or 'each' or 'single' or 'this,' or many other like expressions: for these run about and are applied to all things, being different from the things to which they are attached. If the primal element were capable of being described, and had a proper description of its own, the fitting course would be, that it should be described apart from all others. Since, however, it is impossible for any one of the first rudiments to be defined in words, there is nothing for it except to be named only: name is all it has. But, as to the things compounded of these, as they are themselves complex, so also their names being combined constitute definition: for a complex of names is the essence of definition. Thus I dreamed that the elements are undescribed and unknown, but perceptible; while their combinations are known and expressed and conceived by true opinion. Whenever any one gains the true opinion of anything without definition, his soul is truthful with regard to it, but does not know it, for one who cannot give and receive a spoken account of anything is incognisant of it. But after adding such an account, he is capable of becoming all this, and is perfect in knowledge. Have you heard the dream thus or otherwise?

*Theae.* Exactly thus.

*So.* Are you content with it, and do you lay it down that true opinion combined with explanation is knowledge?

*Theae.* Quite so.

*So.* Have we to-day, Theaetetus, in this manner found at last what from ancient time so many wise men have grown old without finding?

*Theae.* At all events, Socrates, I think our present statement a good one.

*So.* It may naturally seem so. For what can be called knowledge apart from definition and right opinion? Yet I am displeased with one of the things we said.

*Theae.* What was that?

*So.* One that seems to be stated very neatly, how that the elements are unknown, but the class of combinations known.

*Theae.* Is not that true?

*So.* We must see. For we have as hostages all the examples which he used in saying what he did.

*Theae.* What are they?

*So.* Letters and syllables. Do you think the speaker had anything but these in view when he said what we cite?

*Theae.* No: he thought of these.

[*Assailing the new definition with reference to letters and syllables, and 40 taking as an instance the first syllable of his own name, Σω, Socrates, by a short elenchus, proves that the syllable is not known, unless the letters sigma and omega are known also. But, starting a fresh argument, he suggests that possibly a syllable is a general notion having a nature independent of its letters. Theaetetus is willing to accept this view. Then, says Socrates, it can have no parts. Why? Because 'a whole' must mean 'all its parts.' Can a whole be a notion distinct from all its parts? Theaetetus ventures to say it can. Socrates asks if 'the all and the whole' are different. Theaetetus risks the answer: 'they are different.'*]

*So.* Let us then take and test them; or, rather test ourselves, whether we learnt letters on this principle or any

other. To begin: can syllables be defined, but letters not?

*Theae.* Probably.

*So.* I take the same view. If some one asked about the first syllable of Socrates for instance and said, 'Tell me, Theaetetus, what Sō is: how would you answer?'

*Theae.* Sigma and  $\bar{\Omega}$ .

*So.* This then you hold to be the definition of the syllable?

*Theae.* I do.

*So.* Well now, tell me similarly the definition of Sigma.

*Theae.* How can one tell the elements of an element? For indeed, Socrates, Sigma is one of the consonants, a sort of noise only, as when the tongue hisses; Beta again has neither sound nor noise: nor have most of the letters. So they may very well be called undefined, as the clearest of them have sound alone, but no definition at all.

*So.* So much then, my friend, we have rightly determined concerning knowledge?

*Theae.* Apparently.

*So.* Well now? Have we rightly admitted that the letter is not known, but only the syllable?

*Theae.* Seemingly.

*So.* Do we now say that the syllable is both letters, or if there be more than two, all these, or some one idea arising from their combination?

*Theae.* I think we should say, all of them.

*So.* Take the case of two, Sigma and  $\bar{\Omega}$ . These two form the first syllable of my name. Does not one who knows the syllable know both?

*Theae.* To be sure.

*So.* He knows Sigma and  $\bar{\Omega}$ ?



*Theae.* Yes.

*So.* How then? is he ignorant of each, and, knowing neither, does he know both?

*Theae.* That were strange and unreasonable, Socrates.

*So.* And yet, if a person must perforce know each, in order to know both, it is absolutely necessary for one who is ever to know a syllable, to know the letters first. And thus our beautiful argument will have run clear away from us.

*Theae.* Ay, and in a very sudden way.

*So.* We do not keep a good watch on it. Perhaps we ought to have laid it down that a syllable is not the letters themselves, but some notion arising from them, having one form belonging to itself, while another belongs to the separate letters.

*Theae.* Quite so. And perhaps this statement may be truer than the other.

*So.* We must consider the point, and not abandon in this cowardly way a great and dignified theory.

*Theae.* Surely not.

X *So.* Suppose it be as we now say. The syllable is one general form arising from the harmonious adaptation of the several elements; both in grammar and everywhere else. 204

*Theae.* Very well.

*So.* Then there must be no parts of it.

*Theae.* Why?

*So.* Because, if a thing has parts, the whole must necessarily be all the parts. Or do you say that a whole formed of parts is a notion distinct from all its parts?

*Theae.* Yes, I do.

*So.* Do you call the all and the whole the same or different? B

*Theae.* I have no clear view: but as you bid me answer readily, I take the risk of saying they are different.

So. Your readiness, Theaetetus, is right. Whether the answer is so too, we must consider.

Theae. We must.

- 41 [The first eighteen questions of this section comprise an elenchus, by which Socrates compels Theaetetus to admit, that there is no difference between 'the all' and 'the whole,' and that both terms, in a thing that has parts, mean 'all the parts.' He then puts this alternative, which Theaetetus grants: if the syllable is not the letters, they are not its parts: if it is the same with them, both must be known equally. And it was to avoid this latter consequence that it was taken to be different. But what are the parts of syllables, if the letters are not? Theaetetus admits, that, if syllables have parts, these must be the letters. In that case, says Socrates, according to the doctrine assumed, a syllable must be a single form without parts. And in that case, he now proves, it must be elementary, and so undefinable and unknown. It is not true, therefore, that the syllable can be defined and known, unless the letters can be so likewise. This proof Socrates strengthens by the testimony of experience. In learning to read, did not Theaetetus endeavour to distinguish each individual letter? In learning music, did he not strive to distinguish each particular note; and are not the notes the elements of music? All this Theaetetus admits. And Socrates draws the conclusion, that elements may be known even more clearly than compounds (syllables).]

So. Will not the whole differ from the all, according to your present argument?

Theae. Yes.

- So. Well now, is there any difference between all (plural) and the all (singular)? For instance, when we say, one, two, three, four, five, six, and if we say twice three or thrice two, or four and two, or three and two and one, do we in all these cases speak of the same or something different?

Theae. Of the same.

*So.* That is, six ; is it not ?

*Theae.* Yes.

*So.* In each form of speech we have spoken of all the six ?

*Theae.* Yes.

*So.* Again, when we speak of all, do we not speak of one thing<sup>1</sup> ?

*Theae.* We must.

*So.* Is it not of the six ?

*Theae.* Yes.

*So.* Do we predicate the same unity of all things consisting of number, whether under the term  $\pi\acute{\alpha}\nu$  or  $\tau\acute{\alpha}\ \pi\acute{\alpha}\nu\tau\alpha$  (in singular or plural form) ?

*Theae.* Evidently.

*So.* Let us now state the question as follows: The number of the acre and the acre are the same ; are they not ?

*Theae.* Yes.

*So.* And so of the furlong ?

*Theae.* Yes.

*So.* Again, the number of the camp and the camp, and all such things similarly ? For the whole number is the essential whole in each case ?

*Theae.* Yes.

*So.* And is not the number of each the parts of each ?

*Theae.* Yes.

*So.* And all things which have parts will consist of parts ?

*Theae.* Evidently.

*So.* And all the parts have been admitted to be the all, if the entire number is to be the all.

<sup>1</sup> Reading, with K. F. Hermann,  $\delta'$  οὐχ ἔν for MS  $\delta'$  οὐδέν.

*Theae.* True.

*So.* Then the whole does not consist of parts. For it would be the all, being all the parts?

*Theae.* Seemingly not.

*So.* But can any thing which is a part, be a part of any thing except of a whole?

*Theae.* Yes, of the all.

205 *So.* You show fight manfully, Theaetetus. But is it not in the very case when nothing is absent that the all is all?

*Theae.* Necessarily.

*So.* And will not the whole be the very same thing—that from which nothing is anywhere absent? For that from which anything is absent, is neither a whole nor an all, each of these being equally constituted by the same combination of parts.

*Theae.* I now think there is no difference between an all and a whole.

*So.* Did we not say, that whenever a thing has parts, the whole and all will mean all the parts?

*Theae.* Certainly.

B *So.* Again: to resume my late essay, if the syllable is not the letters, does it not follow that it has not the letters for its parts, or if it be the same with them, it must be known equally with them?

*Theae.* Yes.

*So.* Was it not to obviate this result that we defined it to be different from them?

*Theae.* Yes.

*So.* Well, if the letters are not parts of a syllable, have you any other things to name, which are parts of a syllable, besides its letters?

*Theae.* By no means. For if I allowed it to have

parts, it would be ridiculous to abandon the letters, and seek anything else.

*So.* Decidedly, Theaetetus, according to the present view a syllable must be a single generality without parts. C

*Theae.* Seemingly.

*So.* Do you remember, my friend, that a short time back we accepted the statement, deeming it a good one, that of the primal elements, of which all things are composed, there is no definition, because each by itself is uncompounded, and that it is not right to apply to it the term 'is,' nor yet 'this,' which are alien and foreign to it; and this cause makes such element undefinable and unknown?

*Theae.* I remember.

*So.* Is there any other cause than this of its being simple and indivisible? I see no other. D

*Theae.* Apparently none.

*So.* Accordingly, the syllable is shown to belong to the same class as the element, if it has no parts, and is one general notion?

*Theae.* Undoubtedly.

*So.* If then the syllable has many letters, and is a certain whole, and they are its parts, syllables and letters are alike knowable and utterable, since 'all the parts' were shown to be the same with the whole?

*Theae.* Assuredly. E

*So.* But if it is one and indivisible, both syllable and letter are equally undefinable and unknowable: for the same cause will make them both so?

*Theae.* I cannot contradict you.

*So.* Let us not accept this statement from anybody, that a syllable can be known and expressed, but not a letter.

*Theae.* We must not, if we concur with the argument. ✕

206. *So.* Yet further: would you not rather accept the opposite view, from knowing what happened to yourself when you learnt to read?

*Theae.* What is that?

*So.* That all you went on doing in the course of learning was, to try to distinguish each individual letter as you saw and heard it, that their order might not confuse you when they were spoken and written.

*Theae.* Very true.

*So.* And did not a complete instruction at your music-master's mean the being able to follow each note, and say what string answered to it? These everybody would own to be properly called the elements of music.

*Theae.* Yes.

*So.* So far then as we have experience of letters and syllables, if from these cases we may draw inferences as to others, we shall say that the class of elements admits of a knowledge much clearer than the syllable, and more important for the perfect mastery of each study; and, if any one shall say that the syllable is naturally known, but the element unknown, we shall think he is joking or talking nonsense?

*Theae.* Undoubtedly.

- 42 [*Recurring to the third definition of knowledge proposed by Theaetetus—true opinion with rational explanation (λόγος)—Socrates now criticises this adjunct. What does it mean? Three answers may be given. (1) It may simply mean—speech. Well; but all who are not born deaf and dumb speak sooner or later; and all true opinion will carry speech with it; and so it can never be separate from knowledge. (2) Λόγος may mean the power of describing anything by the elements of which it consists. Hesiod says: 'a wagon has a hundred*

*planks.' But you and I, says Socrates, cannot detail these: we describe a wagon by certain known parts: axle, wheels, body, yoke, &c. Thus we have a right opinion about it: but, as we cannot enumerate the elements, we have not the full knowledge. Or again, in the case of spelling: perhaps somebody can spell the name Theaetetus quite correctly, having a true opinion about it, and being able to enumerate its syllables correctly: but, when another name, Theodorus, is in question, he is found to spell it wrongly (writing Te for Θε) This proves that his true opinion in the former instance did not amount to knowledge: and thus again we find 'true opinion with rational explanation' to fall short of knowledge.]*

*So.* Other proofs of this fact might be shewn, I think; but let us not for their sake forget to keep in view the proposed topic, namely, what is meant by saying that true opinion combined with rational explanation is the most perfect knowledge.

*Theae.* We must keep it in view.

*So.* Well now, what does the term explanation indicate to us? I think it means one of three things.

*Theae.* What are they?

*So.* The first will be—making one's meaning clear through the voice with verbs and nouns, imaging opinion in the stream through the voice as in a mirror or in water. Do you not consider explanation to be something of this sort?

*Theae.* I do. We say therefore that one who does so explains.

*So.* This however is not everybody able to do sooner or later,—to shew what he thinks about anything—if he is not born deaf or dumb? and so all those who have any right opinion, will appear to have with it the faculty of explanation, and right opinion will thus nowhere be formed without knowledge.

*Theae.* True.

*So.* Let us not however lightly pronounce sentence on him who defined knowledge in the way we are now considering—that he is guilty of talking nonsense. Perhaps he did not mean to say this, but rather the being able, when asked what anything is, to make answer to the questioner in terms of its elements.

*Theae.* Instance what you mean, Socrates.

*So.* As Hesiod speaking of a wagon says, ‘A wagon consists of a hundred planks.’ I cannot describe them, probably you cannot. If we were asked what a wagon is, we should be content if we could say, wheels, axle, body, seat, yoke.

*Theae.* Quite so.

*So.* The questioner might perhaps think us ridiculous, as he would if being asked your name and making answer by syllables,—while all we thought and said was right—we deemed that as skilful grammarians we had in mind and stated grammatically the definition of the name Theaetetus; though the fact is that nobody can define anything with knowledge, until he fully describe it in its elements with true opinion; as was before, I think, laid down.

*Theae.* It was.

*So.* So too he might consider, with respect to a wagon, that we have right opinion indeed, but that one who was able to detail its nature by those hundred planks, had, through this addition, joined explanation to true opinion, and instead of opinion had got technical knowledge about the nature of a wagon, having fully described the whole in its elements.

*Theae.* Do you not think his opinion good, Socrates?

*So.* If you think so, my friend, and accept this view, that the full description of everything by its elements is



explanation, but the description by syllables or anything more comprehensive is failure of explanation, tell me so, that we may criticize it.

*Theae.* I quite accept that view.

*So.* Do you accept it under the belief that a person is cognisant of anything when he thinks that the same thing sometimes belongs to the same, sometimes to another, or when he thinks that to the same thing at one time one thing belongs, at another time another?

*Theae.* I believe nothing of the sort.

*So.* Do you forget that, when you learnt your letters at first, you and the other scholars did such things?

*Theae.* Do you mean that we thought first one letter, then another, belonged to the same syllable, and that we assigned the same letter sometimes to its proper syllable, sometimes to another?

*So.* That is what I mean.

*Theae.* No, I do not forget; nor do I consider that they who are in this condition have yet acquired knowledge.

*So.* Well, when a child of that age writing 'Theaetetus,' thinks he ought to write, and does write 'theta' and 'epsilon,' and again attempting to write Theodorus thinks he ought to write and does write 'tau' and 'epsilon,' shall we say that he knows the first syllable of your names?

*Theae.* It has been just allowed that such an one does not yet know.

*So.* Is there anything to hinder the same child from making a similar error in respect of the second, third, and fourth syllables?

*Theae.* Nothing at all.

*So.* Will one who has in mind the description by

elements write 'Theaetetus' with true opinion, whensoever he writes it in just order?

*Theae.* Evidently.

*So.* Being still without knowledge, though having right opinion, do we say?

*Theae.* Yes.

*So.* And yet he unites explanation with right opinion : for he wrote that description by elements which we admitted to be rational explanation?

*Theae.* True.

*So.* And thus, my friend, there is a right opinion with explanation, which we cannot yet call knowledge.

*Theae.* Apparently.

43 [*There remains (3) a third meaning of λόγος, viz. a mark of difference by which anything is shewn to be distinct from everything else. It is said that, while you perceive only those features which the thing has in common with others, you have true opinion of it only: but that, when you add those which are peculiar to it and characteristic, then you have the knowledge of it. Socrates proves this to be fallacious. You have not a true opinion about anybody or anything, until you are cognisant of the peculiarities in your object. Hence it follows that such a λόγος is already included in true opinion, and that, if an adjunct to this, it is merely superfluous and absurd. So then, says Socrates, all our three attempts to define knowledge have failed. Have you any other conception, Theaetetus? No, says the youth: you have already helped me to say much more than was in my own mind.*]

*So.* So we seem only to have dreamt we were rich in thinking we had the truest explanation of knowledge. Or must we suspend this charge? Somebody, perhaps, will not define 'explanation' thus: but rather as the remaining form of those three, one or other of which we said would

be taken as 'explanation,' by one who defined knowledge to be 'true opinion with explanation.'

*Theae.* You justly remind me. There was one form left. The first was the image, as it were, of thought in utterance: the second, now discussed, was the road to the whole through the elements. What do you call the third?

*So.* That which most people would define as being able to mention some sign by which the thing in question differs from all others.

*Theae.* Can you give me an instance of any such explanation of anything?

*So.* Yes, one which, if you like, I think you may competently accept concerning the sun, that it is the brightest of the bodies which travel in the heaven round the earth.

*Theae.* Certainly.

*So.* Now learn why this is said. The fact is, as we were lately saying, that, if you take the difference between each individual and all others, you will get a definition, as some say: but, as long as you lay hold of some common feature only, your account will be about those things which have that community.

*Theae.* I understand. And I think it right to call such a process definition.

*So.* But whosoever with right opinion about any thing learns furthermore its difference from others, will have gained knowledge of that of which before he had opinion.

*Theae.* Yes, we state it so.

*So.* Now then most decidedly, Theaetetus, since I have come near to our proposition, as it were to a drawing, I do not understand it in the least. As long as I stood at a distance from it, there appeared to be some sense in it.

*Theae.* What do you mean by this?

*So.* I will tell you, if I can. Having a right opinion of you, if I add to this your definition, I know you; if not, I have opinion of you only.

*Theae.* Yes.

*So.* And the definition was the interpretation of your distinction.

*Theae.* Even so.

*So.* When I was opining only, was it not the case that I did not grasp with my mind any of the points in which you differ from others?

*Theae.* Seemingly.

*So.* Then I was taking note of some of the common features, which belong no more to you than to other people?

*Theae.* Of course.

*So.* Now do pray tell me: in such a case how will you more than anybody else have been conceived by me? Suppose me to imagine that this is Theaetetus, whoever is a man, and has a nose and eyes and mouth, and any other individual member. Will this imagination cause me to conceive Theaetetus more than Theodorus, or, proverbially speaking, any rascalion whatever?

*Theae.* How can it?

*So.* Or, if I imagine him having not only nose and eyes, but also as the one who has a flat nose and prominent eyes, shall I have a notion of you more than of myself, or of any other with these features?

*Theae.* No.

*So.* Theaetetus, I fancy, will not be conceived in my mind until this flatness of nose shall have stamped and deposited in my heart some memorial different from all other snubnesses of nose seen by me (I might say the same of all

your other features), which shall bring you to my mind, if I meet you to-morrow, and make me to have right opinion about you.

*Theae.* Most true.

*So.* Right opinion then in each case will be concerned with differentiation.

*Theae.* Evidently.

*So.* What then will be 'the adding explanation to right opinion?' For if it means, to add an opinion of the manner in which one thing differs from all others, this direction becomes utterly ridiculous.

*Theae.* How?

*So.* Of things whereof we have a right opinion as to the nature of their difference from others, it bids us add a right opinion of the nature of their difference from others. And thus the proverbial twirl of the scytal or the pestle or anything else would be a mere trifle compared with this direction: nay it might more fairly be called a blind man's direction: for to bid us add what we have got already, that we may learn what we think already, is a splendid illustration of a man groping in the dark.

*Theae.* Tell me now what answer you meant to give to your last question.

*So.* If bidding us to add explanation is bidding us to know distinction,—not to have an opinion of distinction—the finest of our definitions of knowledge will turn out to be a nice sort of thing. For to know is, I suppose, to get knowledge. Is it not?

*Theae.* Yes.

*So.* Then, if asked, it seems, what knowledge is, a person will reply that it is right opinion with a knowledge of difference: for the addition of explanation will mean this in his view.

*Theae.* Seemingly.

*So.* Yet it is utterly silly, when we are seeking knowledge, to say that it is right opinion with knowledge whether of difference or of anything else. So, Theaetetus, neither sensible perception, nor true opinion, nor explanation accompanying true opinion will be knowledge.

*Theae.* Seemingly not.

*So.* Do we still conceive anything and feel throes, my friend, about knowledge, or have we given birth to everything?

*Theae.* By all that's sacred, Socrates, with your help I have said more than I had in my own mind.

*So.* And does not our art declare that all these products have turned out to be wind, and not worth rearing?

*Theae.* Decidedly so.

44 [*Well, Theaetetus, says Socrates in conclusion, the discussion of to-day will have done you good service in every way. You will cease to think you know things which you do not know, and your future conceptions will be consequently truer. Also you will be a more amiable companion, more willing to tolerate the mistakes of other disputants. I must now leave you, to keep an appointment with my accuser Melitus. To-morrow, Theodorus, let us meet here again.*]

*So.* Well, Theaetetus, if you seek to become, and do become, pregnant with other thoughts hereafter, the present enquiry will have improved your conceptions; and, if you do not, you will be less severe to your associates, more mild and temperate, not supposing that you know what you do not know. So much only as this my art can do, no more. Nor do I know any of the things which others do, who are—and have made themselves—great and

wondrous men. This midwifery I and my mother received as our function from God, she to practise it on women, I on young, noble and beautiful men.

Now, however, I must encounter Melitus and his indictment against me at the Porch of the King<sup>1</sup>. In the morning, Theodorus, let us meet again here.

44 <sup>1</sup> The indictment against Socrates for impiety was brought by his accusers Anytus and Melitus in the court of the ἀρχων βασιλεύς, situated at the *στώα* thence called βασιλική, the Porch of the King.





## APPENDED NOTES.

[The references are (1) to chapters in translation; (2) to pages in text and translation; (3) to pages in Ed. I. of Stephens, as shewn in margin of text.]

5 pp. 10, 109. St. 147. D. *περὶ δυνάμεών τι ἡμῶν Θεόδωρος ὅδε ἔγραφε, τῆς τε τρίποδος πέρι καὶ πεντέποδος ἀποφαίνων ὅτι μήκει οὐ ξύμμετροι τῇ ποδιαίᾳ*, 'Theodorus was describing to us something about powers, proving as to the root of 3 and root of 5, that they are not in length commensurable with the foot-unit:' i. e. shewing that  $\sqrt{3}$  is greater than 1 and less than 2, and that  $\sqrt{5}$  is greater than 2 and less than 3; that therefore they do not contain unity so many times; that they are fractions, not integers. With *ποδιαία* understand *γραμμῆ*.

H. Schmidt in his Exegetic Commentary tries to shew that what Theodorus taught was a corollary to the Pythagorean Theorem (Euclid i. 47); that *δυνάμεις* mean the powers  $a^2$ ,  $b^2$  &c. as in modern algebra, and that *ποδιαία* here is a unit square  $a^2$ , by which the squares of a series of hypotenuses of right-angled triangles, having for their kathetes  $a$  and the foregoing hypotenuse, are all commensurable: since

$b^2 = 2a^2$ ,  $c^2 = 3a^2$ ,  $d^2 = 4a^2$ , &c. Theodorus may have taught this truth, but it is certainly not introduced here, as the word *μήκει* proves, shewing *ποδιαία* to be the linear foot-unit. And that *δυνάμεις* mean roots, not the modern 'powers,' is clear from what follows 148 A, *ὄσαι δὲ τὸν ἑτερομήκη, δυνάμεις, ὡς μήκει μὲν οὐ ξυμμέτρους ἐκείναις, τοῖς δ' ἐπιπέδοις ἃ δύνανται*, i. e.  $\sqrt{3}$ ,  $\sqrt{5}$  &c. are called 'powers,' because they have *power*, when squared, to form areas which are commensurable with the squares 4, 9, 16, 25, &c. So Professors Jowett and Campbell.

- 8 pp. 15, 116. St. 151 E. *ὃν ἔλεγε καὶ Πρωταγόρας*. The words in which Plato recites the famous doctrine of Protagoras on the relativity of knowledge (*μέτρον ἄνθρωπος*, homo mensura) are probably cited from that philosopher's treatise called *Ἀλήθεια*, Truth. But the identification of it with the suggestion of Theaetetus that knowledge is sensuous perception, I suppose with Grote, (Plato, II. p. 323 note) to be Plato's own view, which Grote considers unjust, contending at some length against it (322—336). His main argument is, that implication of object and subject is universal, affecting Noumena as well as Phaenomena: 'cogitata' suppose a 'cogitans,' as much as 'sensibilia' suppose a 'sentiens.' Therefore Protagoras would not have limited the application of his maxim to *αἴσθησις* alone. We must concur with Grote in lamenting that we get the statements and arguments of Protagoras at second hand only; and that the views of others, as of Heracleitus and his great opponent Parmenides, are known to us only in fragments and citations, and from the late biographies of Diogenes Laertius.

pp. 16, 117. St. 152 A. *Ἄνθρωπος δὲ σύ τε καὶ γώ*; Socrates means: as Protagoras applies his doctrine to man generally, he applies it to you and me, seeing that we are men.

pp. 16, 117. St. 152 B.C. By the illustration here used Socrates proves that the maxim of Protagoras means that what appears to any one 'is' to him: and, as appearance implies perception, it follows that perception is knowledge.

pp. 16, 118. St. 152 C. Ἄρ' οὖν κ.τ.λ. Why this outburst? Socrates has just drawn from Theaetetus the admission that αἴσθησις τοῦ ὄντος ἐστί, perception is of the existent, of that which 'is.' But the Heracleitean doctrine does not allow that anything 'is' (ἐστί) but says that all things γίγνεται 'come to be.' And Protagoras in his Ἀλήθεια adopts this: so we must infer from what follows. What? says Socrates: did Protagoras then teach an obscure exoteric doctrine (ἡνίξαστο) to the multitude, and tell the truth in esoteric confidence (ἐν ἀπορρήτῳ ἔλεγεν) to his disciples? Did he teach the one to believe in ὄντα, the others in nothing but γιγνόμενα? Αἰνίττεσθαι, 'to speak in riddles,' is used of obscure or purposely veiled language. That Plato considered the doctrines which now follow to be involved in the teaching of Protagoras, is evident; indeed he distinctly says so; nor can we doubt that he had foundation for his statement in the writings of that sophist. But it is evident also that he does not here quote his precise words: and it must always be doubtful how far Protagoras was committed to all the refinements of the Heracleitean school, which appear in the next passage and afterwards.

- 9 pp. 17, 119. The Platonic complication of the three doctrines (1) the Heracleitean (οἷον ρεύματα κινεῖσθαι τὰ πάντα) (2) the Protagorean (πάντων χρημάτων ἀνθρωπον μέτρον εἶναι) and that put forth by Theaetetus (αἴσθησιν ἐπιστήμην γίγνεσθαι) is summarised below, 15, pp. 28, 135. The following observations of Grote (Plato, II. p. 324) deserve special attention, and supply a valuable key to the difficulties occurring in Plato's treatment of this subject from 9 to 15

and again from 15 to 30, where the definition *αἴσθησις* is finally abandoned. 'Upon all the three opinions, thus represented as cognate or identical, Sokrates bestows a lengthened comment (occupying a half of the dialogue)... His strictures are not always easy to follow with assurance, because he often passes with little notice from one to the other of the three doctrines which he is examining: because he himself, though really opposed to them, affects in part to take them up and to suggest arguments in their favour: and further because, disclaiming all positive opinion of his own, he sometimes leaves us in doubt what is his real purpose—whether to expound or to deride the opinions of others—whether to enlighten Theaetetus, or to test his power of detecting fallacies. We cannot always distinguish between the ironical and the serious. Lastly, it is a still greater difficulty that we have not before us any one of the three opinions as set forth by their proper supporters.'

12 pp. 21, 125. St. 155 E. *τῶν ἀμνητῶν*. Prof. Campbell in his learned Introduction to this dialogue examines at large the question, who are the men whom Plato glances at here in such uncomplimentary language. Had he in mind Antisthenes and the Cynics? or Democritus and the Atomists? If Plato had either of these two schools in view, it seems more probable that these were the followers of Democritus. The *γῆγενεῖς* mentioned in the Sophistes (p. 246 &c.) are evidently the same as the *σκληροὶ καὶ ἀντίτυποι* (εὖ μάλ' ἄμωσοι) in this place. See Campbell, pp. xx, xxx.

pp. 22, 126. St. 156 D. I must retract the partial favour which my notes in the text and translation shew to the interpolated words of Cornarius. I find the view taken by Prof. Campbell and Prof. Jowett supported also by H. Schmidt (though Müller in his German translation

renders the words of Cornarius, and Steinhart does not contradict him): to which authorities I have to add an opinion which I highly value, that of my friend and former pupil Mr R. D. Archer-Hind, Fellow of Trinity College, Cambridge. I had never felt disposed to follow Bekker in printing the passage as an unquestioned portion of the text; yet I hardly know that I regret having given my readers the opportunity of seeing and estimating that which conciliated the favour of so many eminent scholars. My own judgment in a case of this kind I regard as of little or no value.

- 20 pp. 35, 144. St. 166 A. Socrates, who up to this point has seemed to play with the doctrine of his intended victim Protagoras, as a cat with a wretched mouse, sometimes expounding and apparently supporting it, but only to strike it immediately with a harder blow, now professes to make a formal defence of it in the name of its author, for the express purpose of obliging Theodorus to take his turn in the dialogue, instead of Theaetetus, and submit to an elenchus, in defence of his old friend Protagoras.

Τὸν ἐμὲ is an assumption of dignity: 'a man like me.'

- 26 pp. 52, 166. St. 179 A. *if he had tried...a man's own self.* In this translation we follow the reading εἰ πῶς τοὺς συνόντας ἐπειθεῖν instead of the vulgate εἰ μὴ. Prof. Campbell, though he keeps εἰ μὴ in the text, accepts emendation in his note, but prefers εἰ δὴ. I can have no doubt that αὐτὸς must not be referred to Protagoras by reading αὐτῷ after it, but that the sense must be as I have given it, αὐτὸς αὐτῷ, 'a man's own self.' So Prof. Jowett (who also reads δὴ) 'every one for himself.'
- 28 pp. 56, 172. St. 182 B. ἀλλ' ἐξ ἀμφοτέρων κ.τ.λ. The meaning of this passage can be none other than what is given in my translation, which is the same as Prof.

Jowett's in effect. But how the Greek construction is to be explained is doubtful. Prof. Campbell's note gives very faint assistance, and neither Heindorf's *ἐαυτῶν* for *ἀμφοτέρων*, nor *ἀποτικτόμενα* for *ἀποτίκτοντα*, fully satisfy. All we can say of the place is—*medicam manum expectat*.

38 pp. 82, 209. St. 201, C. It is commonly supposed that the words *εἰπόντος του ἀκούσας* refer to Antisthenes.

44 As respects the definition of knowledge, this dialogue only arrives at certain negative conclusions; namely, that knowledge is neither perception, nor true opinion, nor true opinion combined with rational explanation. Yet, in the course of it, Plato has achieved certain objects, which he had in mind, and which he valued. For (1) he has paid a debt of gratitude to his Megarian friends and hosts, Euclides and Terpsion; (2) he has shewn what he afterwards declared by his inscription on the Academy, *μηδεὶς ἀγεωμέτρητος εἰσίτω*, that mathematical studies (*i. e.* exact science) are a necessary avenue to mental studies (*i. e.* to transcendental or abstract science); (3) he has shewn that minds capable of pursuing the former with success are not necessarily capable of mastering the latter: this he indicates by the nature of Theodorus, which is unphilosophic, as compared with that of Theaetetus, who is an apt student of philosophy; (4) he has confuted doctrines (Protagorean and Heracleitean), which he considers erroneous and mischievous, and has exhibited the errors of the great leader of that sophistic band, which he had, from his master Socrates, a mission to combat and defeat; (5) he has found a noble opportunity to develop those moral and political doctrines, as to the struggle of philosophic truth against fallacious rhetoric, which he mooted in the *Gorgias*, and developed more fully in the *Republic* at a later time; (6) he does achieve a positive result by the victorious

assertion of a central seat of thought, to which all perceptions are conveyed, and so converted into ideas: this is  $\psi\upsilon\chi\acute{\eta}$ , the soul of man. The subsequent elenchi, which confute the second and third definitions attempted by Theodorus, seem to me little more than gladiatorial word-fights, intended by Plato to exercise and display the dialectic skill which he had acquired at Megara, and at the same time to amuse and puzzle the minds of his readers by the parables or myths of the waxen tablet and the dove-cage. But he may have had more serious aims in these elenchi than are obvious to my mind.





**The Cambridge University Press.**

**THE HOLY SCRIPTURES, &c.**

- The Cambridge Paragraph Bible of the Authorized English Version**, with the Text revised by a Collation of its Early and other Principal Editions, the Use of the Italic Type made uniform, the Marginal References remodelled, and a Critical Introduction, by F. H. A. SCRIVENER, M.A., LL.D. Crown 4to., cloth gilt, 21s.
- THE STUDENT'S EDITION** of the above, on *good writing paper*, with one column of print and wide margin to each page for MS. notes. Two Vols. Crown 4to., cloth, gilt, 31s. 6d.
- The Lectionary Bible, with Apocrypha**, divided into Sections adapted to the Calendar and Tables of Lessons of 1871. Crown 8vo., cloth, 3s. 6d.
- The Old Testament in Greek according to the Septuagint.** Edited by H. B. SWETE, D.D. Vol. I. Genesis—IV Kings. Crown 8vo. 7s. 6d. Vol. II. By the same Editor. *[In the Press.]*
- The Book of Ecclesiastes.** Large Paper Edition. By the Very Rev. E. H. PLUMPTRE, Dean of Wells. Demy 8vo. 7s. 6d.
- Breviarium ad usum insignis Ecclesiae Sarum.** Juxta Editionem maximam pro CLAUDIO CHEVALLON et FRANCISCO REGNAULT A.D. MDXXXI. in Alma Parisiorum Academia impressam: labore ac studio FRANCISCI PROCTER, A.M., et CHRISTOPHORI WORDSWORTH, A.M.
- FASCICULUS I.** In quo continentur KALENDARIVM, et ORDO TEMPORALIS sive PROPRIUM DE TEMPORE TOTIUS ANNI, una cum ordinali suo quod usitato vocabulo dicitur PICA SIVE DIRECTORIUM SACERDOTUM. Demy 8vo. 18s.
- FASCICULUS II.** In quo continentur PSALTERIVM, cum ordinario Officii totius hebdomadae juxta Horas Canonicas, et proprio Completorii, LITANIA, COMMUNE SANCTORUM, ORDINARIUM MISSAE CUM CANONE ET XIII MISSIS, &c. &c. Demy 8vo. 12s.
- FASCICULUS III.** In quo continetur PROPRIUM SANCTORUM quod et Santorale dicitur, una cum Accentuario. Demy 8vo. 15s.
- FASCICULI I. II. III.** complete £2. 2s.
- Breviarium Romanum** a FRANCISCO CARDINALI QUIGNONIO editum et recognitum iuxta editionem Venetiis A.D. 1535 impressam curante JOHANNE WICKHAM LEGG. Demy 8vo. 12s.
- The Pointed Prayer Book**, being the Book of Common Prayer with the Psalter or Psalms of David, pointed as they are to be sung or said in Churches. Embossed cloth, Royal 24mo, 2s.
- The same in square 32mo.** cloth, 6d.
- The Cambridge Psalter**, for the use of Choirs and Organists. Specially adapted for Congregations in which the "Cambridge Pointed Prayer Book" is used. Demy 8vo. cloth, 3s. 6d. Cloth limp cut flush, 2s. 6d.
- The Paragraph Psalter**, arranged for the use of Choirs by B. F. WESTCOTT, D.D., Canon of Westminster. Fcp. 4to. 5s.
- The same in royal 32mo.** Cloth, 1s. Leather, 1s. 6d.
- The Authorised Edition of the English Bible (1611)**, its Subsequent Reprints and Modern Representatives. By F. H. A. SCRIVENER, M.A., D.C.L., LL.D. Crown 8vo. 7s. 6d.

- The New Testament in the Original Greek**, according to the Text followed in the Authorised Version, together with the Variations adopted in the Revised Version. Edited by F. H. A. SCRIVENER, M.A., D.C.L., LL.D. Small Crown 8vo. 6s.
- The Parallel New Testament Greek and English.** The New Testament, being the Authorised Version set forth in 1611 Arranged in Parallel Columns with the Revised Version of 1881, and with the original Greek, as edited by F. H. A. SCRIVENER, M.A., D.C.L., LL.D. Crown 8vo. 12s. 6d. (*The Revised Version is the joint Property of the Universities of Cambridge and Oxford.*)
- Greek and English Testament**, in parallel columns on the same page. Edited by J. SCHOLEFIELD, M.A. *New Edition, with the marginal references as arranged and revised by DR SCRIVENER.* 7s. 6d.
- Greek and English Testament.** THE STUDENT'S EDITION of the above on *large writing paper.* 4to. cloth. 12s.
- Greek Testament**, ex editione Stephani tertia, 1550. Small Octavo. 3s. 6d.
- The Gospel according to St Matthew in Anglo-Saxon and Northumbrian Versions.** By Rev. Prof. SKEAT, Litt.D. *New Edition.* Demy Quarto. 10s.
- The Gospels according to St Mark—St Luke—St John**, uniform with the preceding. Edited by the Rev. Prof. SKEAT. Demy Quarto. 10s. each.
- The Missing Fragment of the Latin Translation of the Fourth Book of Ezra**, discovered and edited with Introduction, Notes, and facsimile of the MS., by Prof. BENSLY, M.A. Demy 4to. 10s.
- Codex S. Ceaddae Latinus.** Evangelia SSS. Matthaei, Marci, Lucae ad cap. III. 9 complectens, circa septimum vel octavum saeculum scriptus, in Ecclesia Cathedrali Lichfieldiensi servatus. Cum codice versionis Vulgatae Amiatino contulit, prolegomena conscripsit, F. H. A. SCRIVENER, A.M., LL.D. Imp. 4to. £1. 1s.
- The Origin of the Leicester Codex of the New Testament.** By J. R. HARRIS, M.A. With 3 plates. Demy 4to. 10s. 6d.

### THEOLOGY—(ANCIENT).

- Theodore of Mopsuestia's Commentary on the Minor Epistles of S. Paul.** The Latin Version with the Greek Fragments, edited from the MSS. with Notes and an Introduction, by H. B. SWETE, D.D. Vol. I., containing the Introduction, and the Commentary upon Galatians—Colossians. Demy Octavo. 12s.
- Volume II.**, containing the Commentary on 1 Thessalonians—Philemon, Appendices and Indices. 12s.
- The Greek Liturgies.** Chiefly from original Authorities. By C. A. SWAINSON, D.D., late Master of Christ's College. Cr. 4to. 15s.
- Sayings of the Jewish Fathers**, comprising Pirke Aboth and Pereq R. Meir in Hebrew and English, with Critical Notes. By C. TAYLOR, D.D., Master of St John's College. 10s.
- Sancti Irenæi Episcopi Lugdunensis libros quinque adversus Hæreses**, edidit W. WIGAN HARVEY, S.T.B. Collegii Regalis olim Socius. 2 Vols. Demy Octavo. 18s.
- The Palestinian Mishna.** By W. H. LOWE, M.A., Lecturer in Hebrew at Christ's College, Cambridge. Royal Octavo. 21s.
- M. Minucii Felicis Octavius.** The text newly revised from the original MS. with an English Commentary, Analysis, Introduction, and Copious Indices. By H. A. HOLDEN, LL.D. Cr. 8vo. 7s. 6d.

*London: Cambridge Warehouse, Ave Maria Lane.*

- Theophili Episcopi Antiochensis Libri Tres ad Autolyceum.** Edidit Prolegomenis Versione Notulis Indicibus instruxit GULIELMUS GILSON HUMPHRY, S.T.B. Post Octavo. 5s.
- Theophylacti in Evangelium S. Matthæi Commentarius.** Edited by W. G. HUMPHRY, B.D. Demy Octavo. 7s. 6d.
- Tertullianus de Corona Militis, de Spectaculis, de Idololatria** with Analysis and English Notes, by GEORGE CURREY, D.D., Master of the Charter House. Crown Octavo. 5s.
- Fragments of Philo and Josephus.** Newly edited by J. RENDEL HARRIS, M.A. With two Facsimiles. Demy 4to. 12s. 6d.
- The Teaching of the Apostles.** Newly edited, with Facsimile Text and Commentary, by J. R. HARRIS, M.A. Demy 4to. 21s.

---

**THEOLOGY—(ENGLISH).**

- Works of Isaac Barrow,** compared with the original MSS. A new Edition, by A. NAPIER, M.A. 9 Vols. Demy 8vo. £3. 3s.
- Treatise of the Pope's Supremacy, and a Discourse concerning the Unity of the Church,** by I. BARROW: Demy 8vo. 7s. 6d.
- Pearson's Exposition of the Creed,** edited by L'EMPLE CHEVALIER, B.D. Third Edition revised by R. SINKER, M.A., Librarian of Trinity College. Demy Octavo. 12s.
- An Analysis of the Exposition of the Creed,** written by the Right Rev. Father in God, JOHN PEARSON, D.D. Compiled by W. H. MILL, D.D. Demy Octavo. 5s.
- Wheatly on the Common Prayer,** edited by G. E. CORRIE, D.D. late Master of Jesus College. Demy Octavo. 7s. 6d.
- The Homilies, with Various Readings, and the Quotations from the Fathers given at length in the Original Languages.** Edited by G. E. CORRIE, D.D. late Master of Jesus College. Demy 8vo. 7s. 6d.
- Two Forms of Prayer of the time of Queen Elizabeth.** Now First Reprinted. Demy Octavo. 6d.
- Select Discourses,** by JOHN SMITH, late Fellow of Queens' College, Cambridge. Edited by H. G. WILLIAMS, B.D. late Professor of Arabic. Royal Octavo. 7s. 6d.
- De Obligatione Conscientiæ Prælectiones decem Oxonii in Schola Theologica habitæ a ROBERTO SANDERSON, SS. Theologiæ ibidem Professore Regio.** With English Notes, including an abridged Translation, by W. WHEWELL, D.D. Demy 8vo. 7s. 6d.
- Cæsar Morgan's Investigation of the Trinity of Plato, and of Philo Judæus.** 2nd Ed., revised by H. A. HOLDEN, LL.D. Cr. 8vo. 4s.
- Archbishop Usher's Answer to a Jesuit, with other Tracts on Popery.** Edited by J. SCHOLEFIELD, M.A. Demy 8vo. 7s. 6d.
- Wilson's Illustration of the Method of explaining the New Testament,** by the early opinions of Jews and Christians concerning Christ. Edited by T. TURTON, D.D. Demy 8vo. 5s.
- Lectures on Divinity delivered in the University of Cambridge.** By JOHN HEY, D.D. Third Edition, by T. TURTON, D.D. late Lord Bishop of Ely. 2 vols. Demy Octavo. 15s.
- S. Austin and his place in the History of Christian Thought.** Being the Hulsean Lectures for 1885. By W. CUNNINGHAM, B.D. Demy 8vo. Buckram, 12s. 6d.

## GREEK AND LATIN CLASSICS, &amp;c.

(See also pp. 13, 14.)

- Sophocles: the Plays and Fragments.** With Critical Notes, Commentary, and Translation in English Prose, by R. C. JEBB, Litt.D., LL.D., Professor of Greek in the University of Glasgow.
- Part I.** Oedipus Tyrannus. Demy 8vo. *New Edit.* 12s. 6d.
- Part II.** Oedipus Coloneus. Demy 8vo. 12s. 6d.
- Part III.** Antigone. Demy 8vo. 12s. 6d.
- Part IV.** Philoctetes. [In the Press.]
- Select Private Orations of Demosthenes with Introductions and English Notes,** by F. A. PALEY, M.A., & J. E. SANDYS, Litt.D.
- Part I.** Contra Phormionem, Lacritum, Pantaenetum. Boetium de Nomine, de Dote, Dionysodorum. Cr. 8vo. **New Edition.** 6s.
- Part II.** Pro Phormione, Contra Stephanum I. II., Nicostratum, Cononem, Calliclem. Crown 8vo. **New Edition.** 7s. 6d.
- The Bacchae of Euripides,** with Introduction, Critical Notes, and Archæological Illustrations, by J. E. SANDYS, Litt.D. **New Edition,** with additional Illustrations. Crown 8vo. 12s. 6d.
- An Introduction to Greek Epigraphy.** Part I. The Archaic Inscriptions and the Greek Alphabet. By E. S. ROBERTS, M.A., Fellow and Tutor of Gonville and Caius College. Demy 8vo. 18s.
- Aeschyli Fabulae.**—ΙΚΕΤΙΑΕΣ ΧΟΗΦΟΡΟΙ in libro Mediceo mendose scriptae ex vv. dd. coniecturis emendatius editae cum Scholiis Graecis et brevi adnotatione critica, curante F. A. PALEY, M.A., LL.D. Demy 8vo. 7s. 6d.
- The Agamemnon of Aeschylus.** With a translation in English Rhythm, and Notes Critical and Explanatory. **New Edition, Revised.** By B. H. KENNEDY, D.D. Crown 8vo. 6s.
- The Theætetus of Plato,** with a Translation and Notes by the same Editor. Crown 8vo. 7s. 6d.
- P. Vergili Maronis Opera,** cum Prolegomenis et Commentario Critico pro Syndicis Preli Academici edidit BENJAMIN HALL KENNEDY, S.T.P. Extra fcp. 8vo. 3s. 6d.
- Demosthenes against Androtion and against Timocrates,** with Introductions and English Commentary by WILLIAM WAYTE, M.A. Crown 8vo. 7s. 6d.
- Essays on the Art of Pheidias.** By C. WALDSTEIN, Litt.D., Phil.D. Royal 8vo. With Illustrations. Buckram, 30s.
- M. Tulli Ciceronis ad M. Brutum Orator.** A Revised Text. Edited with Introductory Essays and Critical and Explanatory Notes, by J. E. SANDYS, Litt.D. Demy 8vo. 16s.
- M. Tulli Ciceronis pro C. Rabirio [Perduellionis Reo] Oratio ad Quirites.** With Notes, Introduction and Appendices. By W. E. HEITLAND, M.A. Demy 8vo. 7s. 6d.
- M. T. Ciceronis de Natura Deorum Libri Tres,** with Introduction and Commentary by JOSEPH B. MAYOR, M.A. Demy 8vo. Vol. I. 10s. 6d. Vol. II. 12s. 6d. Vol. III. 10s.
- M. T. Ciceronis de Officiis Libri Tres** with Marginal Analysis, an English Commentary, and Indices. **New Edition, revised,** by H. A. HOLDEN, LL.D., Crown 8vo. 9s.
- M. T. Ciceronis de Officiis Libri Tertius,** with Introduction, Analysis and Commentary by H. A. HOLDEN, LL.D. Cr. 8vo. 2s.

*London: Cambridge Warehouse, Ave Maria Lane.*

- M. T. Ciceronis de Finibus Bonorum libri Quinque.** The Text revised and explained by J. S. REID, Litt. D. [In the Press.]  
 Vol. III., containing the Translation. Demy 8vo. 8s.
- Plato's Phædo**, literally translated, by the late E. M. COPE, Fellow of Trinity College, Cambridge. Demy Octavo. 5s.
- Aristotle. The Rhetoric.** With a Commentary by the late E. M. COPE, Fellow of Trinity College, Cambridge, revised and edited by J. E. SANDYS, Litt.D. 3 Vols. Demy 8vo. 21s.
- Aristotle.—ΠΕΡΙ ΨΥΧΗΣ.** Aristotle's Psychology, in Greek and English, with Introduction and Notes, by EDWIN WALLACE, M.A., late Fellow of Worcester College, Oxford. Demy 8vo. 18s.
- ΠΕΡΙ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ.** The Fifth Book of the Nicomachean Ethics of Aristotle. Edited by H. JACKSON, Litt. D. Demy 8vo. 6s.
- Pindar. Olympian and Pythian Odes.** With Notes Explanatory and Critical, Introductions and Introductory Essays. Edited by C. A. M. FENNELL, Litt. D. Crown 8vo. 9s.
- **The Isthmian and Nemean Odes** by the same Editor. 9s.
- The Types of Greek Coins.** By PERCY GARDNER, Litt.D., F.S.A. With 16 plates. Impl. 4to. Cloth £1. 11s. 6d. Roxburgh (Morocco back) £2. 2s.

---

### SANSKRIT, ARABIC AND SYRIAC.

- The Divyâvadâna**, a Collection of Early Buddhist Legends, now first edited from the Nepalese Sanskrit MSS. in Cambridge and Paris. By E. B. COWELL, M.A. and R. A. NEIL, M.A. Demy 8vo. 18s.
- Nalopakhyanam, or, The Tale of Nala;** containing the Sanskrit Text in Roman Characters, with Vocabulary. By the late Rev. T. JARRETT, M.A. Demy 8vo. 10s.
- Notes on the Tale of Nala**, for the use of Classical Students, by J. PEILE, Litt.D., Master of Christ's College. Demy 8vo. 12s.
- The History of Alexander the Great**, being the Syriac version of the Pseudo-Callisthenes. Edited from Five Manuscripts, with an English Translation and Notes, by E. A. BUDGE, M.A. [Nearly ready.]
- The Poems of Beha ed dîn Zoheir of Egypt.** With a Metrical Translation, Notes and Introduction, by the late E. H. PALMER, M.A. 2 vols. Crown Quarto.  
 Vol. I. The ARABIC TEXT. 10s. 6d.; cloth extra, 15s.  
 Vol. II. ENGLISH TRANSLATION. 10s. 6d.; cloth extra, 15s.
- The Chronicle of Joshua the Stylite** edited in Syriac, with an English translation and notes, by W. WRIGHT, LL.D., Professor of Arabic. Demy Octavo. 10s. 6d.
- Kalilah and Dimnah, or, the Fables of Bidpai;** with an English Translation of the later Syriac version, with Notes, by the late I. G. N. KEITH-FALCONER, M.A. Demy 8vo. 7s. 6d.

---

### MATHEMATICS, PHYSICAL SCIENCE, &c.

- Mathematical and Physical Papers.** By GEORGE GABRIEL STOKES, Sc.D., LL.D. Reprinted from the Original Journals and Transactions, with additional Notes by the Author. Vol. I. Demy 8vo. 15s. Vol. II. 15s. [Vol. III. In the Press.]

- The Collected Mathematical Papers of ARTHUR CAYLEY, Sc.D.,** F.R.S., Sadlerian Professor of Pure Mathematics in the University of Cambridge. Demy 4to. 10 vols. *In the Press.* [Vol. I. 25s.]
- Mathematical and Physical Papers.** By Sir W. THOMSON, LL.D., F.R.S. Collected from different Scientific Periodicals from May, 1841, to the present time. Vol. I. Demy 8vo. 18s. Vol. II. 15s. [Vol. III. *In the Press.*]
- A History of the Theory of Elasticity and of the Strength of Materials,** from Galilei to the present time. Vol. I. GALILEI TO SAINT-VENANT, 1639-1850. By the late I. TODHUNTER, Sc.D., edited and completed by Prof. KARL PEARSON, M.A. Demy 8vo. 25s. Vol. II. By the same Editor. [*In the Press.*]
- A Treatise on the General Principles of Chemistry,** by M. M. PATTISON MUIR, M.A. Demy 8vo. 15s.
- Elementary Chemistry.** By M. M. PATTISON MUIR, M.A., and CHARLES SLATER, M.A., M.B. Crown 8vo. 4s. 6d.
- Practical Chemistry. A Course of Laboratory Work.** By M. M. PATTISON MUIR, M.A., and D. J. CARNEGIE, B.A. Cr. 8vo. 3s.
- A Treatise on Geometrical Optics.** By R. S. HEATH, M.A. Demy 8vo. 12s. 6d.
- An Elementary Treatise on Geometrical Optics.** By R. S. HEATH, M.A. Crown 8vo. 5s.
- Lectures on the Physiology of Plants,** by S. H. VINES, Sc.D., Professor of Botany in the University of Oxford. Demy 8vo. 21s.
- A Short History of Greek Mathematics.** By J. GOW, Litt. D., Fellow of Trinity College. Demy 8vo. 10s. 6d.
- Notes on Qualitative Analysis. Concise and Explanatory.** By H. J. H. FENTON, M.A., F.C.S. New Edit. Crown 4to. 6s.
- Diophantos of Alexandria; a Study in the History of Greek Algebra.** By T. L. HEATH, M.A. Demy 8vo. 7s. 6d.
- A Catalogue of the Portsmouth Collection of Books and Papers** written by or belonging to SIR ISAAC NEWTON. Demy 8vo. 5s.
- A Treatise on Natural Philosophy. Part I.** By Professors Sir W. THOMSON, LL.D., D.C.L., F.R.S., and P. G. TAIT, M.A. Demy 8vo. 16s. Part II. Demy 8vo. 18s.
- Elements of Natural Philosophy.** By Professors Sir W. THOMSON, and P. G. TAIT. *Second Edition.* Demy 8vo. 9s.
- An Elementary Treatise on Quaternions.** By P. G. TAIT, M.A. *Second Edition.* Demy 8vo. 14s.
- A Treatise on the Theory of Determinants and their Applications** in Analysis and Geometry. By ROBERT FORSYTH SCOTT, M.A. Demy 8vo. 12s.
- Counterpoint.** A practical course of study. By the late Prof. Sir G. A. MACFARREN, Mus. D. 5th Edition, revised. Cr. 4to. 7s. 6d.
- The Analytical Theory of Heat.** By JOSEPH FOURIER. Translated with Notes, by A. FREEMAN, M.A. Demy 8vo. 12s.
- The Scientific Papers of the late Prof. J. Clerk Maxwell.** Edited by W. D. NIVEN, M.A. Royal 4to. [*Nearly ready.*]
- The Electrical Researches of the Honourable Henry Cavendish,** F.R.S. Written between 1771 and 1781. Edited by J. CLERK MAXWELL, F.R.S. Demy 8vo. 18s.
- Practical Work at the Cavendish Laboratory. Heat.** Edited by W. N. SHAW, M.A. Demy 8vo. 3s.

- Hydrodynamics**, a Treatise on the Mathematical Theory of Fluid Motion, by HORACE LAMB, M.A. Demy 8vo. 12s.
- The Mathematical Works of Isaac Barrow, D.D.** Edited by W. WHEWELL, D.D. Demy Octavo. 7s. 6d.
- Illustrations of Comparative Anatomy, Vertebrate and Invertebrate.** Second Edition. Demy 8vo. 2s. 6d.
- A Catalogue of Australian Fossils.** By R. ETHERIDGE, JUN., F.G.S. Demy 8vo. 10s. 6d.
- The Fossils and Palæontological Affinities of the Neocomian Deposits of Upware and Brickhill.** With Plates. By W. KEEPING, M.A., F.G.S. Demy 8vo. 10s. 6d.
- A Catalogue of Books and Papers on Protozoa, Coelenterates, Worms, etc.** published during the years 1861-1883, by D'ARCY W. THOMPSON, M.A. Demy 8vo. 12s. 6d.
- An attempt to test the Theories of Capillary Action,** by F. BASHFORTH, B.D., and J. C. ADAMS, M.A. Demy 4to. £1. 1s.
- A Catalogue of the Collection of Cambrian and Silurian Fossils** contained in the Geological Museum of the University of Cambridge, by J. W. SALTER, F.G.S. Royal Quarto. 7s. 6d.
- Catalogue of Osteological Specimens** contained in the Anatomical Museum of the University of Cambridge. Demy 8vo. 2s. 6d.
- Astronomical Observations** made at the Observatory of Cambridge from 1846 to 1860, by the late Rev. J. CHALLIS, M.A.
- Astronomical Observations from 1861 to 1865.** Vol. XXI. Royal 4to., 15s. From 1866 to 1869. Vol. XXII. [Nearly ready.]

## LAW.

- Elements of the Law of Torts.** A Text-book for Students. By MELVILLE M. BIGELOW, Ph.D. Crown 8vo. 10s. 6d.
- A Selection of Cases on the English Law of Contract.** By GERARD BROWN FINCH, M.A. Royal 8vo. 28s.
- Bracton's Note Book.** A Collection of Cases decided in the King's Courts during the Reign of Henry the Third, annotated by a Lawyer of that time, seemingly by Henry of Bratton. Edited by F. W. MAITLAND. 3 vols. Demy 8vo. £3. 3s. (nett.)
- The Influence of the Roman Law on the Law of England.** Being the Yorke Prize Essay for the year 1884. By T. E. SCRUTTON, M.A. Demy 8vo. 10s. 6d.
- Land in Fetters.** Being the Yorke Prize Essay for 1885. By T. E. SCRUTTON, M.A. Demy 8vo. 7s. 6d.
- Commons and Common Fields, or the History and Policy of the Laws of Commons and Enclosures in England.** Being the Yorke Prize Essay for 1886. By T. E. SCRUTTON, M.A. Demy 8vo. 10s. 6d.
- History of the Law of Tithes in England.** Being the Yorke Prize Essay for 1887. By W. EASTERBY, B.A., LL.B. Demy 8vo. 7s. 6d.
- An Introduction to the Study of Justinian's Digest.** By HENRY JOHN ROBY. Demy 8vo. 9s.
- Justinian's Digest.** Lib. VII., Tit. I. De Usufructu with a Legal and Philological Commentary by H. J. ROBY. Demy 8vo. 9s. The Two Parts complete in One Volume. Demy 8vo. 18s.
- A Selection of the State Trials.** By J. W. WILLIS-BUND, M.A., LL.B. Crown 8vo. Vols. I. and II. In 3 parts. 30s.

- Practical Jurisprudence.** A comment on AUSTIN. By E. C. CLARK, LL.D., Regius Professor of Civil Law. Crown 8vo. 9s.
- An Analysis of Criminal Liability.** By the same Editor. Crown 8vo. 7s. 6d.
- The Fragments of the Perpetual Edict of Salvius Julianus,** Collected, Arranged, and Annotated by the late BRYAN WALKER, M.A., LL.D. Crown 8vo. 6s.
- The Commentaries of Gaius and Rules of Ulpian.** Translated and Annotated, by J. T. ABDY, LL.D., and BRYAN WALKER, M.A., LL.D. New Edition by Bryan Walker. Crown 8vo. 16s.
- The Institutes of Justinian,** translated with Notes by J. T. ABDY, LL.D., and BRYAN WALKER, M.A., LL.D. Cr. 8vo. 16s.
- Grotius de Jure Belli et Pacis,** with the Notes of Barbeyrac and others; an abridged Translation of the Text, by W. WHEWELL, D.D. Demy 8vo. 12s. The translation separate, 6s.
- Selected Titles from the Digest,** by BRYAN WALKER, M.A., LL.D.  
 Part I. Mandati vel Contra. Digest XVII. 1. Cr. 8vo. 5s.  
 Part II. De Adquirendo rerum dominio, and De Adquirenda vel amittenda Possessione, Digest XLI. 1 and 2. Crown 8vo. 6s.  
 Part III. De Conditionibus, Digest XII. 1 and 4—7 and Digest XIII. 1—3. Crown 8vo. 6s.

### HISTORICAL WORKS.

- The Life and Letters of the Reverend Adam Sedgwick, LL.D., F.R.S.,** Fellow of Trinity College, Cambridge, and Woodwardian Professor of Geology from 1818 to 1873. (Dedicated, by special permission, to Her Majesty the Queen.) By JOHN WILLIS CLARK, M.A., F.S.A., and THOMAS MCKENNY HUGHES, M.A. 2 vols. Demy 8vo. [*In the Press.*]
- The Architectural History of the University of Cambridge and of the Colleges of Cambridge and Eton,** by the late Professor WILLIS, M.A., F.R.S. Edited with large Additions and a Continuation to the present time by JOHN WILLIS CLARK, M.A. Four Vols. Super Royal 8vo. £6. 6s.  
 Also a limited Edition of the same, consisting of 120 numbered Copies only, large paper Quarto; the woodcuts and steel engravings mounted on India paper; of which 100 copies are now offered for sale, at Twenty-five Guineas net each set.
- The University of Cambridge from the Earliest Times to the Royal Injunctions of 1535.** By J. B. MULLINGER, M.A. Demy 8vo. 12s.  
 — Part II. From the Royal Injunctions of 1535 to the Accession of Charles the First. Demy 8vo. 18s.
- History of the College of St John the Evangelist,** by THOMAS BAKER, B.D., Ejected Fellow. Edited by JOHN E. B. MAYOR, M.A., Fellow of St John's. Two Vols. Demy 8vo. 24s.
- Scholæ Academicæ: some Account of the Studies at the English Universities in the Eighteenth Century.** By CHRISTOPHER WORDSWORTH, M.A. Demy Octavo. 10s. 6d.
- Life and Times of Stein, or Germany and Prussia in the Napoleonic Age,** by J. R. SEELEY, M.A. With Portraits and Maps. 3 vols. Demy 8vo. 30s.
- Canadian Constitutional History.** By J. E. C. MUNRO, LL.M., Professor of Law and Political Economy at Victoria University, Manchester. [*Nearly ready.*]

*London: Cambridge Warehouse, Ave Maria Lane.*



- Studies in the Literary Relations of England with Germany in the Sixteenth Century.** By C. H. HERFORD, M.A. Crown 8vo. 9s.
- The Growth of English Industry and Commerce.** By W. CUNNINGHAM, B.D. With Maps and Charts. Crown 8vo. 12s.
- Chronological Tables of Greek History.** By CARL PETER. Translated from the German by G. CHAWNER, M.A. Demy 4to. 10s.
- Travels in Northern Arabia in 1876 and 1877.** By CHARLES M. DOUGHTY. With Illustrations. Demy 8vo. 2 vols. £3. 3s.
- History of Nepāl,** edited with an introductory sketch of the Country and People by Dr D. WRIGHT. Super-royal 8vo. 10s. 6d.
- A Journey of Literary and Archæological Research in Nepal and Northern India, 1884—5.** By C. BENDALL, M.A. Demy 8vo. 10s.

### Cambridge Historical Essays:

- Political Parties in Athens during the Peloponnesian War,** by L. WHIBLEY, B.A. (Prince Consort Dissertation, 1888.) Crown 8vo. 2s. 6d.
- Pope Gregory the Great and his relations with Gaul,** by F. W. KELLETT, M.A. (Prince Consort Dissertation, 1888.) Crown 8vo. 2s. 6d.

### MISCELLANEOUS.

- The Literary remains of Albrecht Dürer,** by W. M. CONWAY. With Transcripts from the British Museum Manuscripts, and Notes upon them by LINA ECKENSTEIN. Royal 8vo. [Nearly ready.]
- Kinship and Marriage in early Arabia,** by W. ROBERTSON SMITH, M.A., LL.D. Crown 8vo. 7s. 6d.
- Chapters on English Metre.** By Rev. JOSEPH B. MAYOR, M.A. Demy 8vo. 7s. 6d.
- A Catalogue of Ancient Marbles in Great Britain,** by Prof. ADOLF MICHAELIS. Translated by C. A. M. FENNELL, Litt.D. Royal 8vo. Roxburgh (Morocco back). £2. 2s.
- From Shakespeare to Pope.** An Inquiry into the causes and phenomena of the Rise of Classical Poetry in England. By E. GOSSE, M.A. Crown 8vo. 6s.
- The Literature of the French Renaissance.** An Introductory Essay. By A. A. TILLEY, M.A. Crown 8vo. 6s.
- A Latin-English Dictionary.** Printed from the (Incomplete) MS. of the late T. H. KEY, M.A., F.R.S. Demy 4to. £1. 11s. 6d.
- Epistvlæ Ortelianæ.** ABRAHAMŌ ORTELII (Geographi Antverpiensis) et virorvm ervditorvm ad evndem et ad JACOBVM COLIVM ORTELIANVM Epistvlæ. Cvm aliquot aliis epistvlis et tractatibvs (1524—1628). Ex avtographis edidit JOANNES HENRICVS HESSELS. Demy 4to. £3. 10s. Net.
- Contributions to the Textual Criticism of the Divina Commedia.** Including the complete collation throughout the *Inferno* of all the MSS. at Oxford and Cambridge. By the Rev. EDWARD MOORE, D.D. Demy 8vo. 21s.
- The Despatches of Earl Gower,** English Ambassador at the court of Versailles, June 1790 to August 1792, and the Despatches of Mr Lindsay and Mr Monro. By O. BROWNING, M.A. Demy 8vo. 15s.

- Rhodes in Ancient Times.** By CECIL TORR, M.A. With six plates. 10s. 6d.
- Rhodes in Modern Times.** By the same Author. With three plates. Demy 8vo. 8s.
- The Woodcutters of the Netherlands during the last quarter of the Fifteenth Century.** By W. M. CONWAY. Demy 8vo. 10s. 6d.
- Lectures on Teaching,** delivered in the University of Cambridge. By J. G. FITCH, M.A., LL.D. Cr. 8vo. 5s.
- Occasional Addresses on Educational Subjects.** By S. S. LAURIE, M.A., F.R.S.E. Crown 8vo. 5s.
- An Atlas of Commercial Geography.** Intended as a Companion to DR MILL'S "Elementary Commercial Geography." By J. G. BARTHOLOLEW, F.R.G.S. With an Introduction by Dr H. R. MILL. [Preparing.]
- A Manual of Cursive Shorthand,** by H. L. CALLENDAR, B.A. Extra Fcap. 8vo. 2s.
- A Grammar of the Irish Language.** By Prof. WINDISCH. Translated by Dr NORMAN MOORE. Crown 8vo. 7s. 6d.
- A Catalogue of the Collection of Birds formed by the late Hugh EDWIN STRICKLAND,** now in the possession of the University of Cambridge. By O. SALVIN, M.A., F.R.S. £1. 1s.
- A Catalogue of the Hebrew Manuscripts preserved in the University Library,** Cambridge. By Dr SCHILLER-SZINESSY. 9s.
- Catalogue of the Buddhist Sanskrit Manuscripts in the University Library,** Cambridge. Edited by C. BENDALL, M.A. 12s.
- A Catalogue of the Manuscripts preserved in the Library of the University of Cambridge.** Demy 8vo. 5 Vols. 10s. each.
- Index to the Catalogue.** Demy 8vo. 10s.
- A Catalogue of Adversaria and printed books containing MS. notes,** in the Library of the University of Cambridge. 3s. 6d.
- The Illuminated Manuscripts in the Library of the Fitzwilliam Museum,** Cambridge, by W. G. SEARLE, M.A. 7s. 6d.
- A Chronological List of the Graces, etc. in the University Registry** which concern the University Library. 2s. 6d.
- Catalogus Bibliothecæ Burckhardtianæ.** Demy Quarto. 5s.
- Graduati Cantabrigienses: sive catalogus exhibens nomina eorum** quos usque gradu quocunque ornavit Academia Cantabrigiensis (1800—1884). Cura H. R. LUARD, S. T. P. Demy 8vo. 12s. 6d.
- Statutes for the University of Cambridge and for the Colleges** therein, made, published and approved (1878—1882) under the Universities of Oxford and Cambridge Act, 1877. Demy 8vo. 16s.
- Statutes of the University of Cambridge.** 3s. 6d.
- Ordinances of the University of Cambridge.** 7s. 6d.
- Trusts, Statutes and Directions affecting** (1) The Professorships of the University. (2) The Scholarships and Prizes. (3) Other Gifts and Endowments. Demy 8vo. 5s.
- A Compendium of University Regulations.** Demy 8vo. 6d.
- Admissions to Gonville and Caius College in the University of** Cambridge March 1558—9 to Jan. 1678—9. Edited by J. VENN, Sc.D., and S. C. VENN. Demy 8vo. 10s.

## The Cambridge Bible for Schools and Colleges.

GENERAL EDITOR: J. J. S. PEROWNE, D.D., DEAN OF PETERBOROUGH.

“It is difficult to commend too highly this excellent series.”—*Guardian*.

“The modesty of the general title of this series has, we believe, led many to misunderstand its character and underrate its value. The books are well suited for study in the upper forms of our best schools, but not the less are they adapted to the wants of all Bible students who are not specialists. We doubt, indeed, whether any of the numerous popular commentaries recently issued in this country will be found more serviceable for general use.”—*Academy*.

“Of great value. The whole series of comments for schools is highly esteemed by students capable of forming a judgment. The books are scholarly without being pretentious: information is so given as to be easily understood.”—*Sword and Trowel*.

Now Ready. Cloth, Extra Fcap. 8vo.

- Book of Joshua.** By Rev. G. F. MACLEAR, D.D. With Maps.  
2s. 6d.
- Book of Judges.** By Rev. J. J. LIAS, M.A. 3s. 6d.
- First Book of Samuel.** By Rev. Prof. KIRKPATRICK, M.A. With Map. 3s. 6d.
- Second Book of Samuel.** By Rev. Prof. KIRKPATRICK, M.A. With 2 Maps. 3s. 6d.
- First Book of Kings.** By Rev. Prof. LUMBY, D.D. 3s. 6d.
- Second Book of Kings.** By Prof. LUMBY, D.D. 3s. 6d.
- Book of Job.** By Rev. A. B. DAVIDSON, D.D. 5s.
- Book of Ecclesiastes.** By Very Rev. E. H. PLUMPTRE, D.D. 5s.
- Book of Jeremiah.** By Rev. A. W. STREANE, M.A. 4s. 6d.
- Book of Hosea.** By Rev. T. K. CHEYNE, M.A., D.D. 3s.
- Books of Obadiah and Jonah.** By Arch. PEROWNE. 2s. 6d.
- Book of Micah.** Rev. T. K. CHEYNE, M.A., D.D. 1s. 6d.
- Books of Haggai and Zechariah.** By Arch. PEROWNE. 3s.
- Gospel according to St Matthew.** By Rev. A. CARR, M.A. With 2 Maps. 2s. 6d.
- Gospel according to St Mark.** By Rev. G. F. MACLEAR, D.D. With 4 Maps. 2s. 6d.
- Gospel according to St Luke.** By Archdeacon FARRAR. With 4 Maps. 4s. 6d.
- Gospel according to St John.** By Rev. A. PLUMMER, M.A., D.D. With 4 Maps. 4s. 6d.
- Acts of the Apostles.** By Prof. LUMBY, D.D. 4 Maps. 4s. 6d.
- Epistle to the Romans.** Rev. H. C. G. MOULE, M.A. 3s. 6d.
- First Corinthians.** By Rev. J. J. LIAS, M.A. With Map. 2s.
- Second Corinthians.** By Rev. J. J. LIAS, M.A. With Map. 2s.
- Epistle to the Ephesians.** Rev. H. C. G. MOULE, M.A. 2s. 6d.

- Epistle to the Hebrews.** By Archdeacon FARRAR, D.D. 3s. 6d.  
**Epistle to the Philippians.** By the Rev. H. C. G. MOULE, M.A.  
 2s. 6d.  
**General Epistle of St James.** By Very Rev. E. H. PLUMPTRE, D.D.  
 1s. 6d.  
**Epistles of St Peter and St Jude.** By Very Rev. E. H. PLUMPTRE,  
 D.D. 2s. 6d.  
**Epistles of St John.** By Rev. A. PLUMMER, M.A., D.D. 3s. 6d.

*Preparing.*

- Book of Genesis.** By Very Rev. the Dean of Peterborough.  
**Books of Exodus, Numbers and Deuteronomy.** By Rev. C. D.  
 GINSBURG, LL.D.  
**Books of Ezra and Nehemiah.** By Rev. Prof. RYLE, M.A.  
**Book of Psalms.** By Rev. Prof. KIRKPATRICK, M.A.  
**Book of Isaiah.** By W. ROBERTSON SMITH, M.A.  
**Book of Ezekiel.** By Rev. A. B. DAVIDSON, D.D.  
**Epistle to the Galatians.** By Rev. E. H. PEROWNE, D.D.  
**Epistles to the Colossians and Philemon.** By Rev. H. C. G.  
 MOULE, M.A.  
**Epistles to the Thessalonians.** By Rev. W. F. MOULTON, D.D.  
**Epistles to Timothy and Titus.** By Rev. A. E. HUMPHREYS, M.A.  
**Book of Revelation.** By Rev. W. H. SIMCOX, M.A.

THE CAMBRIDGE GREEK TESTAMENT  
 FOR SCHOOLS AND COLLEGES

with a Revised Text, based on the most recent critical authorities, and  
 English Notes, prepared under the direction of the General Editor,

J. J. S. PEROWNE, D.D., DEAN OF PETERBOROUGH.

- Gospel according to St Matthew.** By Rev. A. CARR, M.A.  
 With 4 Maps. 4s. 6d.  
**Gospel according to St Mark.** By Rev. G. F. MACLEAR, D.D.  
 With 3 Maps. 4s. 6d.  
**Gospel according to St Luke.** By Archdeacon FARRAR. With  
 4 Maps. 6s.  
**Gospel according to St John.** By Rev. A. PLUMMER, M.A., D.D.  
 With 4 Maps. 6s.  
**Acts of the Apostles.** By Prof. LUMBY, D.D. 4 Maps. 6s.  
**First Epistle to the Corinthians.** By Rev. J. J. LIAS, M.A. 3s.  
**Second Epistle to the Corinthians.** By Rev. J. J. LIAS, M.A.  
[Preparing.]  
**Epistle to the Hebrews.** By Archdeacon FARRAR, D.D. 3s. 6d.  
**Epistle of St James.** By Very Rev. E. H. PLUMPTRE, D.D.  
[Preparing.]  
**Epistles of St John.** By Rev. A. PLUMMER, M.A., D.D. 4s.

*London: Cambridge Warehouse, Ave Maria Lane.*

## THE PITT PRESS SERIES.

## I. GREEK.

- Aristophanes. Aves—Plutus—Ranae.** By W. C. GREEN, M.A., late Assistant Master at Rugby School. *Price 3s. 6d. each.*
- Euripides. Heracleidæ.** With Introduction and Critical Notes by E. A. BECK, M.A., Fellow of Trinity Hall. *Price 3s. 6d.*
- Euripides. Hercules Furens.** With Introduction, Notes and Analysis. By A. GRAY, M.A., and J. T. HUTCHINSON, M.A. *2s.*
- Euripides. Hippolytus.** By W. S. HADLEY, M.A. [*In the Press.*]
- Herodotus. Book VI.** Edited with Notes and Introduction by E. S. SHUCKBURGH, M.A. *Price 4s.*
- Herodotus, Book VIII., Chaps. 1—90.** By the same Editor. *3s. 6d.*
- Herodotus, Book IX., Chaps. 1—89.** By the same Editor. *3s. 6d.*
- Homer. Odysey, Book IX. Book X.** With Introduction, Notes and Appendices by G. M. EDWARDS, M.A. *Price 2s. 6d. each.*
- Luciani Somnium Charon Piscator et De Luctu.** By W. E. HEITLAND, M.A., Fellow of St John's College, Cambridge. *3s. 6d.*
- Platonis Apologia Socratis.** With Introduction, Notes and Appendices by J. ADAM, M.A. *Price 3s. 6d.*
- **Crito.** With Introduction, Notes and Appendix. By the same Editor. *Price 2s. 6d.*
- Plutarch's Lives of the Gracchi.—Sulla.** With Introduction, Notes and Lexicon by H. A. HOLDEN, M.A., LL.D. *6s. each.*
- Plutarch's Life of Nicias.** By the same Editor. *Price 5s.*
- Sophocles.—Oedipus Tyrannus.** School Edition, with Introduction and Commentary by R. C. JEBB, Litt.D., LL.D. *4s. 6d.*
- Thucydides. Book VII.** By H. R. TOTTENHAM, M.A. [*In the Press.*]
- Xenophon—Agesilaus.** By H. HAILSTONE, M.A. *2s. 6d.*
- Xenophon—Anabasis.** With Introduction, Map and English Notes, by A. PRETOR, M.A. Two vols. *Price 7s. 6d.*
- **Books I. III. IV. and V.** By the same Editor. *Price 2s. each.* **Books II. VI. and VII.** *Price 2s. 6d. each.*
- Xenophon—Cyropaedeia.** Books I. II. With Introduction and Notes by Rev. H. A. HOLDEN, M.A., LL.D. 2 vols. *Price 6s.*
- **Books III. IV. and V.** By the same Editor. *5s.*

## II. LATIN.

- Beda's Ecclesiastical History, Books III., IV.** Edited by J. E. B. MAYOR, M.A., and J. R. LUMBY, D.D. Revised Edit. *7s. 6d.*
- Caesar. De Bello Gallico Comment. I.** With Maps and Notes by A. G. PISKETT, M.A. *Price 1s. 6d.* **Com. II. III.** *Price 2s.*
- **Comment. I. II. III.** *Price 3s.* **Com. IV. V., and Com. VII.** *Price 2s. each.* **Com. VI. and Com. VIII.** *Price 1s. 6d. each.*
- M. T. Ciceronis de Amicitia.—de Senectute.—pro Sulla Oratio.** Edited by J. S. REID, Litt.D., Fellow of Gonville and Caius College. *3s. 6d. each.*
- M. T. Ciceronis Oratio pro Archia Poeta.** By the same. *2s.*
- M. T. Ciceronis pro Balbo Oratio.** By the same. *1s. 6d.*

- M. T. Ciceronis in Gaium Verrem Actio Prima. With Notes by H. COWIE, M.A., Fellow of St John's Coll. *Price 1s. 6d.*
- M. T. Ciceronis in Q. Caecilium Divinatio et in C. Verrem Actio. By W. E. HEITLAND, M.A., and H. COWIE, M.A. *3s.*
- M. T. Ciceronis Oratio pro Tito Annio Milone, with English Notes, &c., by JOHN SMYTH PURTON, B.D. *Price 2s. 6d.*
- M. T. Ciceronis Oratio pro L. Murena, with English Introduction and Notes. By W. E. HEITLAND, M.A. *Price 3s.*
- M. T. Ciceronis pro Cn. Plancio Oratio, by H. A. HOLDEN, LL.D. Second Edition. *Price 4s. 6d.*
- M. Tulli Ciceronis Oratio Philippica Secunda. With Introduction and Notes by A. G. PESKETT, M.A. *Price 3s. 6d.*
- M. T. Ciceronis Somnium Scipionis. With Introduction and Notes. Edited by W. D. PEARMAN, M.A. *Price 2s.*
- Horace. Epistles, Book I. With Notes and Introduction by E. S. SHUCKBURGH, M.A., late Fellow of Emmanuel College. *2s. 6d.*
- Livy. Book XXI. Book XXII. With Notes, Introduction and Maps. M. S. DIMSDALE, M.A. *Price 2s. 6d. each.*
- M. Annaei Lucani Pharsaliae Liber Primus. Edited by W. E. HEITLAND, M.A., and C. E. HASKINS, M.A. *1s. 6d.*
- Lucretius, Book V. With Notes and Introduction by J. D. DUFF, M.A., Fellow of Trinity College. *Price 2s.*
- P. Ovidii Nasonis Pastorum Liber VI. With Notes by A. SIDGWICK, M.A., Tutor of Corpus Christi Coll., Oxford. *1s. 6d.*
- Quintus Curtius. A Portion of the History (Alexander in India). By W. E. HEITLAND, M.A. and T. E. RAVEN, B.A. *3s. 6d.*
- P. Vergili Maronis Aeneidos Libri I.—XII. Edited with Notes by A. SIDGWICK, M.A. *Price 1s. 6d. each.*
- P. Vergil Maronis Bucolica. With Introduction and Notes by the same Editor. *Price 1s. 6d.*
- P. Vergili Maronis Georgicon Libri I. II. By the same Editor. *Price 2s.* Libri III. IV. By the same Editor. *Price 2s.*

### III. FRENCH.

- Bataille de Dames. By SCRIBE and LEGOUVÉ. Edited by Rev. H. A. BULL, M.A. *Price 2s.*
- Dix Années d'Exil. Livre II. Chapitres 1—8. Par MADAME LA BARONNE DE STAËL-HOLSTEIN. By G. MASSON, B.A. and G. W. PROTHERO, M.A. New Edition, enlarged. *Price 2s.*
- Histoire du Siècle de Louis XIV. par Voltaire. Chaps. I.—XIII. Edited by GUSTAVE MASSON, B.A. and G. W. PROTHERO, M.A. *2s. 6d.* Chaps. XIV.—XXIV. *2s. 6d.* Chap. XXV. to end. *2s. 6d.*
- Fredégonde et Brunehaut. A Tragedy in Five Acts, by N. LEMERCIER. By GUSTAVE MASSON, B.A. *Price 2s.*
- Jeanne D'Arc. By A. DE LAMARTINE. Edited by Rev. A. C. CLAPIN, M.A. New Edition. *Price 2s.*
- La Canne de Jonc. By A. DE VIGNY. Edited with Notes by Rev. H. A. BULL, M.A., late Master at Wellington College. *Price 2s.*
- La Jeune Sibérienne. Le Lépreux de la Cité D'Aoste. Tales by COUNT XAVIER DE MAISTRE. By GUSTAVE MASSON, B.A. *Price 2s.*
- La Picciola. By X. B. SAINTINE. The Text, with Introduction, Notes and Map. By Rev. A. C. CLAPIN, M.A. *Price 2s.*

*London: Cambridge Warehouse, Ave Maria Lane.*

- La Guerre.** By MM. ERCKMANN-CHATRIAN. With Map, Introduction and Commentary by the same Editor. *Price 3s.*
- La Métromanie.** A Comedy, by PIRON. By G. MASSON. B.A. 2s.
- Lascaris ou Les Grecs du XV<sup>e</sup> Siècle, Nouvelle Historique,** par A. F. VILLEMMAIN. By the same. *Price 2s.*
- La Suite du menteur.** A Comedy by P. CORNEILLE. With Notes Philological and Historical, by the same. *Price 2s.*
- Lazare Hoche—Par ÉMILE DE BONNECHOSE.** With Four Maps. Introduction and Commentary, by C. COLBECK, M.A. 2s.
- Le Bourgeois Gentilhomme, Comédie-Ballet en Cinq Actes.** Par J.-B. Poquelin de Molière (1670). By Rev. A. C. CLAFIN, M.A. 1s. 6d.
- Le Directoire.** (Considérations sur la Révolution Française. Troisième et quatrième parties.) Revised and enlarged. With Notes by G. MASSON, B.A. and G. W. PROTHERO, M.A. *Price 2s.*
- L'École des Femmes.** MOLIÈRE. With Introduction and Notes by GEORGE SAINTSBURY, M.A. *Price 2s. 6d.*
- Le Philosophe sans le savoir.** Sedaine. Edited with Notes by Rev. H. A. BULL, M.A., late Master at Wellington College. 2s.
- Lettres sur l'histoire de France (XIII—XXIV).** Par AUGUSTIN THIERRY. By G. MASSON, B.A. and G. W. PROTHERO. *Price 2s. 6d.*
- Le Verre D'Eau.** A Comedy, by SCRIBE. Edited by C. COLBECK, M.A. *Price 2s.*
- Le Vieux Célibataire.** A Comedy, by COLLIN D'HARLEVILLE. With Notes, by G. MASSON, B.A. *Price 2s.*
- M. Daru,** par M. C. A. SAINTE-BEUVE (Causeries du Lundi, Vol. IX.). By G. MASSON, B.A. Univ. Gallic. *Price 2s.*
- Recits des Temps Merovingiens I—III.** Thierry. Edited by the late G. MASSON, B.A. and A. R. ROPES, M.A. Map. *Price 3s.*

## IV. GERMAN.

- A Book of Ballads on German History.** Arranged and Annotated by WILHELM WAGNER, Ph. D. *Price 2s.*
- A Book of German Dactylic Poetry.** Arranged and Annotated by WILHELM WAGNER, Ph.D. *Price 3s.*
- Benedix. Doctor Wespe.** Lustspiel in fünf Aufzügen. Edited with Notes by KARL HERMANN BREUL, M.A. *Price 3s.*
- Culturgeschichtliche Novellen,** von W. H. RIEHL. Edited by H. J. WOLSTENHOLME, B.A. (Lond.). *Price 4s. 6d.*
- Das Jahr 1813 (THE YEAR 1813),** by F. KOHLRAUSCH. With English Notes by WILHELM WAGNER, Ph.D. *Price 2s.*
- Der erste Kreuzzug (1095—1099) nach FRIEDRICH VON RAUMER.** THE FIRST CRUSADE. By W. WAGNER, Ph.D. *Price 2s.*
- Der Oberhof.** A Tale of Westphalian Life, by KARL IMMERMANN. By WILHELM WAGNER, Ph.D. *Price 3s.*
- Der Staat Friedrichs des Grossen.** By G. FREYTAG. With Notes. By WILHELM WAGNER, Ph.D. *Price 2s.*
- Die Karavane,** von WILHELM HAUFF. Edited with Notes by A. SCHLOTTMANN, Ph.D. *Price 3s. 6d.*
- Goethe's Hermann and Dorothea.** By W. WAGNER, Ph.D. Revised edition by J. W. CARTMELL. *Price 3s. 6d.*

- Goethe's Knabenjahre.** (1749—1759.) **Goethe's Boyhood.** Arranged and Annotated by W. WAGNER, Ph. D. *Price 2s.*
- Hauff, Das Bild des Kaisers.** By KARL HERMANN BREUL, M.A., Ph.D. *3s.*
- Hauff, Das Wirthshaus im Spessart.** By A. SCHLOTTMANN, Ph.D., late Assistant Master at Uppingham School. *Price 3s. 6d.*
- Mendelssohn's Letters.** Selections from. Edited by JAMES SIME, M.A. *Price 3s.*
- Selected Fables.** Lessing and Gellert. Edited with Notes by KARL HERMANN BREUL, M.A. *Price 3s.*
- Uhland. Ernst, Herzog von Schwaben.** With Introduction and Notes. Edited by H. J. WOLSTENHOLME, B.A. (Lond.). *Price 3s. 6d.*
- Zopf und Schwert.** Lustspiel in fünf Aufzügen von KARL GUTZKOW. By H. J. WOLSTENHOLME, B.A. (Lond.). *Price 3s. 6d.*

## V. ENGLISH.

90

- An Elementary Commercial Geography.** A Sketch of the Commodities and the Countries of the World. By H. R. MILL, Sc. D., F.R.S.E. *1s.*
- A Sketch of Ancient Philosophy from Thales to Cicero,** by JOSEPH B. MAYOR, M.A. *Price 3s. 6d.*
- Bacon's History of the Reign of King Henry VII.** With Notes by the Rev. Professor LUMBY, D.D. *Price 3s.*
- Cowley's Essays.** By Prof. LUMBY, D.D. *Price 4s.*
- General aims of the Teacher, and Form Management.** Two Lectures by F. W. FARRAR, D.D. and R. B. POOLE, B.D. *1s. 6d.*
- John Amos Comenius, Bishop of the Moravians.** His Life and Educational Works, by S. S. LAURIE, A.M., F.R.S.E. *3s. 6d.*
- Locke on Education.** With Introduction and Notes by the Rev. R. H. QUICK, M.A. *Price 3s. 6d.*
- Milton's Tractate on Education.** A facsimile reprint from the Edition of 1673. Edited by O. BROWNING, M.A. *Price 2s.*
- More's History of King Richard III.** Edited with Notes, Glossary, Index of Names. By J. RAWSON LUMBY, D.D. *3s. 6d.*
- On Stimulus.** A Lecture delivered for the Teachers' Training Syndicate at Cambridge, May 1882, by A. SIDGWICK, M.A. New Ed. *1s.*
- Outlines of the Philosophy of Aristotle.** Compiled by EDWIN WALLACE, M.A., LL.D. Third Edition, Enlarged. *4s. 6d.*
- Sir Thomas More's Utopia.** By Prof. LUMBY, D.D. *3s. 6d.*
- Theory and Practice of Teaching.** By E. THRING, M.A. *4s. 6d.*
- The Teaching of Modern Languages in Theory and Practice.** By C. COLBECK, M.A. *Price 2s.*
- The Two Noble Kinsmen,** edited with Introduction and Notes by the Rev. Professor SKEAT, Litt.D. *Price 3s. 6d.*
- Three Lectures on the Practice of Education.** I. On Marking by H. W. EVE, M.A. II. On Stimulus, by A. SIDGWICK, M.A. III. On the Teaching of Latin Verse Composition, by E. A. ABBOTT, D.D. *2s.*

London: C. J. CLAY AND SONS,  
CAMBRIDGE WAREHOUSE, AVE MARIA LANE.

Glasgow: 263, ARGYLE STREET.

Cambridge: DEIGHTON, BELL AND CO. Leipzig: F. A. BROCKHAUS.



~~612~~  
612

---

L.	10.18	11.48
B.	11.13	12.50
B. by	5.17	
B. by	5.58	
d.	6.15	
Ring by	7.7	
d.	7.23	
Crew	9.0	





